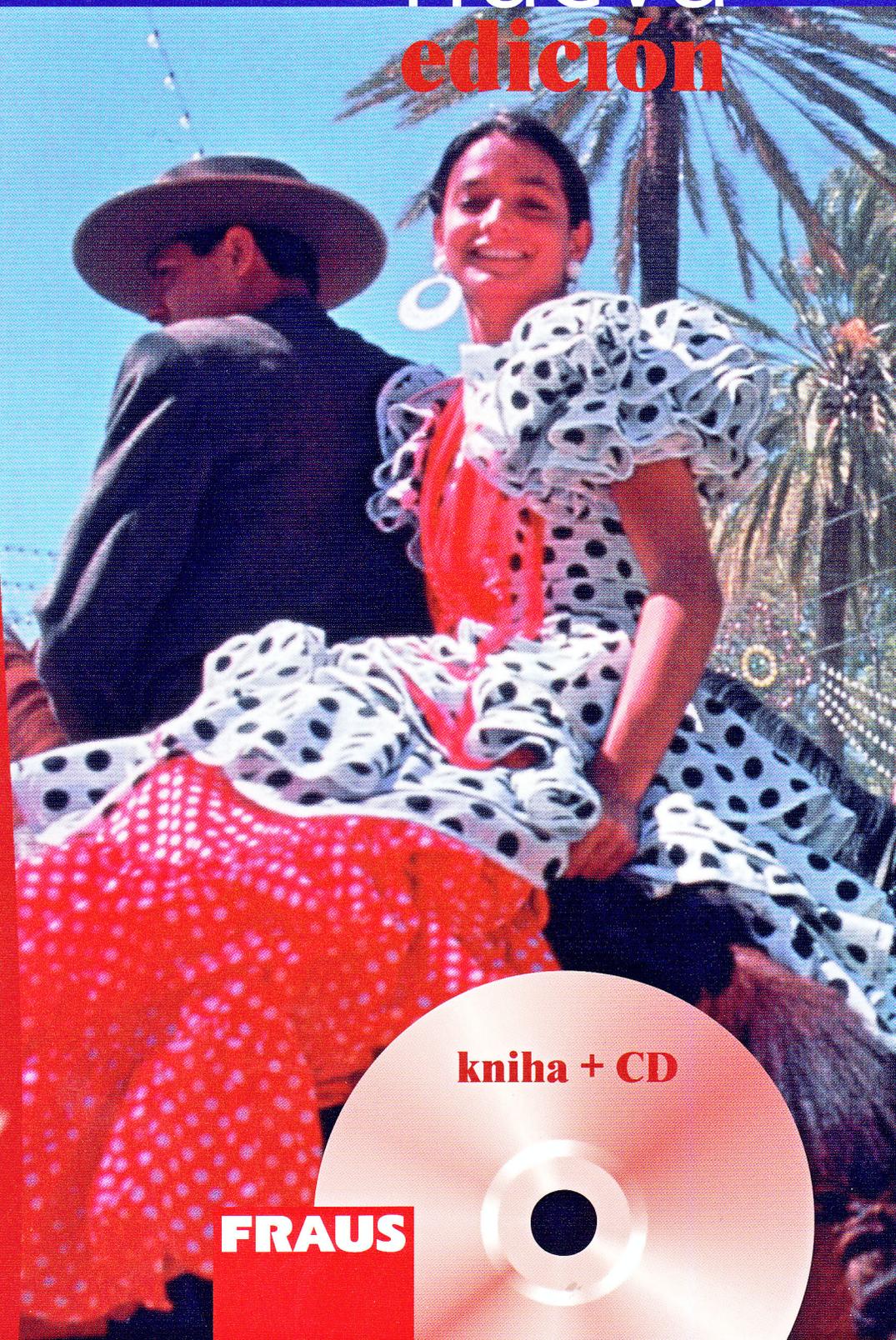


¿Fiesta! **1**

španělština pro střední a jazykové školy

nueva edición

Jana Králová
Milada Krbcová
Alena Dekanová
Pablo Chacón Gil



kniha + CD

FRAUS

España



América Latina



Jana Králová
Milada Krbcová
Alena Dekanová
Pablo Chacón Gil

¿Fiesta!

španělština pro střední a jazykové školy

1
nueva
edición



Nakladatelství Fraus, 2008

Obsah

Poznámky ke španělské výslovnosti a pravopisu _____ 6

1. lekce
En un bar de Praga (I) _____ **10**

Hláskování slov (španělská abeceda); rod podstatných jmen (rod mužský a ženský); množné číslo podstatných jmen (zakončená na samohlásku a na souhlásku); člen (určitý, neurčitý); časování sloves v přítomném čase (pravidelná na *-ar*, nepravidelné sloveso *ser*); užití slovesa *ser* – být; tvoření otázek (doplňovací, zjišťovací) _____ 12–15

2. lekce
En un bar de Praga (II) _____ **21**

Časování sloves v přítomném čase (pravidelná na *-er*, *-ir*, nepravidelná *tener*, *hacer*, *poder*); číslovky základní 0–12; další užití slovesa *ser* – být; užití členu (člen určitý, neurčitý a podstatná jména bez členu; shoda podstatného a přídavného jména; otázky rozvažovací) _____ 24–27

3. lekce
Conversaciones telefónicas _____ **32**

Časování sloves v přítomném čase (změna kmen. samohlásky *o > ue*, *decir*, *estar*, *ir*, *salir*, *oir*, *querer*, *saber*); užití slovesa *ser* – být; nejčastější předložky a předložkové výrazy pro označení místa (*a*, *de*, *en*, *hacia*, *enfrente de*); osobní zájmena ve funkci podmětu _____ 34–36

4. lekce
Mi familia _____ **41**

Časování sloves v přítomném čase (*venir*, *ver*); časování zvratných sloves; vazba *ir a + infinitiv*; přímý a nepřímý předmět vyjádřený podstatným jménem; nepřízvučné tvary přivlastňovacích jmen; odkazovací funkce členu určitého; číslovky základní 13–199 _____ 44–48

5. lekce
La casa de Gonzalo _____ **56**

Časování sloves v přítomném čase (*conocer*); číslovky základní 200–10 000; existenciální vazba *hay*; stupňování přídavných jmen (pravidelné a nepravidelné tvary, užití) _____ 58–59

Repaso 1 _____ **68**

6. lekce
¿Qué vas a hacer en Navidad? _____ **73**

Časování sloves v přítomném čase (*traer*, *poner*); přičestí minulé; složený minulý čas; vazba *tardar en + infinitiv*; přímý a nepřímý předmět vyjádřený nepřízvučným tvarem osobního zájmena; tvary zájmen užíváné s předložkami; vytýkáci konstrukce; označování data _____ 75–78

7. lekce
En una planta de ropa masculina _____ **86**

Časování sloves v přítomném čase (pravopisné změny u sloves na *-ger*, *-gir*, změna kmenové souhl. *e > ie*, *e > ñ*); rozkazovací způsob I. (kladný a záporný); přímý a nepřímý předmět vyjádřený zájmenem (rozšíření a doplnění); číslovky základní (desetitisíce, *statisíce*, *miliony*, miliardy); superlativ absolutní; ukazovací zájmena (*este*, *ese*, *aquel...*) _____ 88–93

8. lekce **Gonzalo tiene gripe** _____ **102**

Časování sloves v přítomném čase (slovesa typu *sentir(se)* (*ie, i*), *dormir* (*ue, u*); rozkazovací způsob II. (pravidelná a nepravidelná slovesa; opisná vazba *acabar de + infinitiv*; tvoření příslovčí příponou *-mente*; stupňování příslovčí (pravidelné a nepravidelné tvary; přízvučné tvary přivlastňovacích zájmen (tvary a užití); podstatná jména rodu ženského se členem *el/un*; neurčité zájmeno *alguno/alguna, algunos/algunas*; zájmeno *algo* _____ 104–109

9. lekce **¿Qué estudiaste? ¿En qué trabajaste?** _____ **116**

Jednoduchý minulý čas (tvoření a užití); spojení *para + infinitiv*; neurčité zájmeno *varios/varias*; neurčité zájmeno *otro/otra, otros/otras*; výraz *unos/unas*; záporné zájmeno *ninguno/ninguna*; dvojitý zápor ve větě; odkazovací funkce členu určitého s vedlejší větou; předložky ve výrazech s časovým významem (*a, de, desde, en, hasta*); vazba *estar de + podstatné jméno* _____ 9–122

10. lekce **¿Qué harás el fin de semana?** _____ **128**

Jednoduchý budoucí čas (tvoření a užití); časování dalších nepravidelných sloves (*jugar, producir*); zvrtné pasivum; řadové číslovky 1–10; krácení tvarů přídavných jmen, číslovek a zájmen (shrnutí a doplnění); udávání času; podmínková souvětí reálná; nepřímá otázka zjišťovací; užití výrazů *también, tampoco* _____ 130–134

Repaso 2 _____ **141**

11. lekce **¿Tren o autobús?** _____ **145**

Imperfektum (tvoření a užití); imperfektum opisných vazeb (*acabar de, ir a, tartar en + infinitiv*); gerundium (tvoření jednoduchého tvaru a užití); opisná vazba *estar + gerundium*; vazba *estar a punto de + infinitiv*; neurčité zájmeno *todo/toda, todos/todas* (v samostatném a nesamostatném postavení); vyjadřování záporu _____ 147–150

12. lekce **Un camarero muy simpático** _____ **157**

Plusquamperfektum (tvoření a užití); věty oznamovací a tázací (shrnutí a doplnění) – přímá a nepřímá řeč; souslednost časů (děje nesoučasné a současné); opisná vazba *seguir + gerundium*; časování sloves v přítomném čase – *cocer* (*ue, z*); konstrukce *antes de + infinitiv*; vztažné zájmeno *cuyo/cuya, cuyos/cuyas* _____ 160–162

13. lekce **Cine, teatro... o vídeo** _____ **169**

Podmiňovací způsob jednoduchý (tvoření a užití); souslednost časů (vyjádření následnosti dějů); konstrukce *sin + infinitiv*; vazba *volver a + infinitiv*; člen u zeměpisných jmen _____ 172–174

14. lekce **Palacios, monasterios, catedrales** _____ **180**

Opisné pasivum; opisná vazba *estar + přičestí*; polovětné konstrukce s přičestím; opisná vazba *llevar + gerundium*; polovětná vazba *después + infinitiv*; postavení přídavného jména (za a před podstatným jménem); příslovečné spřežky _____ 183–185

15. lekce**Vamos a España**Subjunktiv přítomného času; opisná vazba *ir + gerundium*;další užití předložky *de*

192

194–196

Repaso 3

204

Rejstřík

207

Španělsko-český slovníček

208

Přehled gramatiky

220–232



Poznámky ke španělské výslovnosti a pravopisu

A. Samohlásky

Ve španělštině existuje, podobně jako v češtině, pět samohlásek. Rozdíl ve výslovnosti lze shrnout do následujících poučení:

- Samohláska **a**, i když je nejotevřenější, nedosahuje otevřenosti českého [a]; zčásti se blíží výslovnosti českého [o].
- Samohláska **e** je obecně zavřenější než české [e], odpovídá spíše českému [i].
- Samohláska **o** je také zavřenější než české [o] a výrazně se blíží českému [u], při její výslovnosti je však jazyk posunut poněkud více dopředu.
- Samohláska **i** je podstatně zavřenější než české [i], blíží se spíše českému dlouhému [í].
- Samohláska **u** je také podstatně zavřenější než české [u], odpovídá spíše českému dlouhému [ú].

B. Dvojhásky a trojhásky

Ve španělštině existuje řada spojení dvou nebo tří samohlásek, které tvoří jednu slabiku. Nazývají se dvojhásky a trojhásky.

B.1. Dvojhásky

psaná podoba	výslovnost	
ia	[ja]	Valencia [balénθja]
ai, ay	[ai]	Albaicín [alβaiθín]
ie	[jé]	Oviedo [oβjéðo]
ei, ey	[ei]	Reinosa [rrejinosa]
io	[jo]	Mario [márjo]
oi, oy	[oi]	Moisés [moisés]
au	[au]	Tausto [táusto]
ua	[wa]	Nicaragua [nikaráɣwa]
eu	[eu]	Europa [europa]
ue, üe	[we]	Duero [dwéro]
ou	[ou]	Bou [bóu]
uo	[wo]	Lecuóna [lekwóna]
ui, üi	[wi]	Luis [lwís]
iu	[ju]	Ciudad Real [θjudáðrreal]

B.2. Trojhásky

psaná podoba	výslovnost	
iai, iay	[jai]	despreciáis [despreθjáis]
uai, uay	[waj]	Paraguay [paraywáj]
uei, uey, üei, üey	[wei]	Camagüey [kamaɣwéi]
iei, iey	[jei]	despreciéis [despreθjéis]

Pravopisná poznámka: Protože dvojhásky a trojhásky tvoří jedinou slabiku, při dělení slov se píše na jednu řádku. Slovo Europa dělíme proto Eu-ro-pa, slovo Nicaragua Ni-ca-ra-gua, slovo Paraguay Pa-ra-guay.

Poznámka: Uvádíme pouze ty případy, kdy se výslovnost liší od češtiny.

psaná podoba	výslovnost a popis
b, v	[b] odpovídá českému [b]; vyslovuje se na počátku slova po pauze: Burgos [búryos] a po vyslovovaném [m], [l]: en Burgos [embúryos], Bilbao [bilbáo] [β] při výslovnosti této hlásky se rty pouze přiblíží; vyslovuje se uvnitř slova, zejména v postavení mezi samohláskami: Covadonga [koβaðón̄ga]
c+e/i	[θ] při výslovnosti této hlásky se špička jazyka vysune mezi dolní a horní řezáky; objevuje se ve všech postaveních: Cáceres [káθeres]; vyslovuje se pouze ve Španělsku, v Latinské Americe ji nahrazuje hláska odpovídající českému [s]: Cáceres [káseres]
c+a/o/u	[k] odpovídá českému [k]; vyskytuje se ve všech postaveních: Carlos [kárlos], México [México], Cuba [kúβa]
ch	[č] odpovídá přibližně českému [č]; vyskytuje se zejména na počátku slova: Chile [číle] a uvnitř slova mezi samohláskami: Campeche [kampéče]
d	[d] oproti češtině je výslovnost této hlásky posunuta poněkud dopředu, závěr tvoří přední část hřbetu jazyka a horní řezáky; vyskytuje se na počátku slova po pauze: Daniel [danjél], uvnitř slova po [n]: Andorra [andorra] [ð] při výslovnosti této hlásky se přední část hřbetu jazyka a horní řezáky pouze přiblíží; vyskytuje se v ostatních postaveních: Toledo [tolédo], David [daβíð]
g+a/o/u gu+e/i	[g] závěrová zadopatrová souhláska, závěr vytváří kořen jazyka a měkké patro; vyslovuje se i na počátku slova po pauze: Granada [granáða] a uvnitř slova po [ŋ]: Congo [kón̄go] [ɣ] úžinová zadopatrová souhláska, kořen jazyka a měkké patro se při její výslovnosti pouze přiblíží; vyskytuje se v ostatních postaveních: Rodrigo [rroðrígo]
g+e/i, j h	[x] zadopatrová třená hláska, odpovídá přibližně českému [ch]: Gerona [xeróna], José [xosé] nevyšlovuje se: Honduras [ondúras]
ll	[λ] předopatrová boková hláska, při její výslovnosti se hřbet jazyka blíží k tvrdému patru; vyslovuje se pouze v evropské španělštině: Calella [kaléla], Murillo [murílo], v Latinské Americe ji nahrazuje hláska mezi českým [j] a [ž]: Zedillo [sedíjo]
m	[m] odpovídá českému [m], nevyšlovuje se na konci slova: Madrid [maðríð], Panamá [panamá] [n] odpovídá českému [n], vyslovuje se na konci slova: album [álbun]
n	[m] před psaným b, v: tranvía [trambía], en Bogotá [emboɣotá] [ɲ] odpovídá českému [ɲ], například ve slově banka; vyslovuje se uvnitř slova před [k], [g], [x]: Inglaterra [iŋglaterra]
ñ	[ɲ] odpovídá českému [ɲ]: Buñuel [buɲwél]
qu+e/i	[k] odpovídá českému [k]: Quito [kító]
r	[r] kratší hláska než české [r], špička jazyka kmitne jen jednou; vyskytuje se uvnitř slova kromě postavení po n, s: Caracas [karákas], Madrid [maðríð] a na konci slova: Javier [xaβjér]
r	[rr] delší a výraznější než české [r], špička jazyka kmitne 3–4 krát; vyslovuje se na počátku slova: Rioja [rrjóxa], uvnitř slova po n: Enrique [enríke], v psané skupině -sr-: Israel [irrael]
rr	[rr] uvnitř slova v postavení mezi samohláskami: Tarragona [tarrayóna]
s	[š] vyslovuje se jenom špičkou jazyka, vzniká hláska mezi českým [s] a [š]; vyskytuje se pouze v evropské španělštině: Sevilla [šeβíla], v Latinské Americe se vyslovuje jako české [s]: Soroa [soróa]
y	[j] vyslovuje se jako hláska mezi českým [j] a [ž]: Ayala [ajála]
z	[θ] při výslovnosti této hlásky se špička jazyka vysune mezi horní řezáky; vyskytuje se pouze v evropské španělštině: Zaragoza [θaragóθa] [s] v Latinské Americe odpovídá českému [s]: Zacatecas [sakatékas]

D. Přízvuk ve španělštině

Ve španělštině může přízvuk stát na poslední slabice: Ecuador [ekwaðór], Panamá [panamá], na druhé slabice od konce: Lima [líma], Cádiz [káðiθ] nebo na třetí slabice od konce: Cáceres [káθeres].
Výjimečně se jako jedno slovo vyslovují i píší spojený s přízvukem na čtvrté slabice od konce: Digamelo [díɣamelo]. – *Řekněte mi to.*

Pravopis:**Přízvuk se ve španělštině neoznačuje:**

- a) u slov s přízvukem na poslední slabice, zakončených na souhlásku kromě -n, -s: Teruel [terwél];
- b) u slov s přízvukem na předposlední slabice, zakončených na samohlásku nebo souhlásku -n, -s: Quito [kító], Honduras [ondúras], Colombia [kolómbja].

V ostatních případech se přízvuk vždy označuje:

León [león] – přízvuk je na poslední slabice slova zakončeného na -n, Perú [perú] – přízvuk je na poslední slabice slova zakončeného na samohlásku, Mérida [mériða] – přízvuk je na třetí slabice od konce slova. Pokud stojí v přízvukné slabice dvojhlásky iu/ui, je přízvukná vždy druhá složka a přízvuk se v písmu neoznačuje: srov. pravopis Luis [lwís] – dvojhlásky [wí] je v přízvukné slabice, Luisito [lwisíto] – dvojhlásky [wí] je v nepřízvukné slabice. S přízvukem se dále ve španělštině vždy píší tázací zájmena, a to i v nepřímé otázce:

¿Qué hora es? – *Kolik je hodin?*

Te pregunto qué hora es. – *Ptám se tě, kolik je hodin.*

E. Rytmický celek

Ve španělské výpovědi se slova nevyskytují izolovaně, ale spojují se v tzv. rytmičké celky. Rytmičké celky zpravidla tvoří:

- a) **podstatné jméno se členem:** el Tajo [eltáxo] – *(řeka) Tajo*;
- b) **podstatné jméno s předložkou:** en Salamanca [ensalamáŋka] – *v Salamance*;
- c) **podstatné jméno s přívlastkem:** el Madrid moderno [elmaðríðmoðérno];
Santiago de Compostela [santjáɣoðekompostéla];
- d) **složené slovesné časy a opisné vazby:** ha venido [aβeníðo] – *přišel*;
va a venir [baβenír] – *přijde*;
- e) **spojka a jí připojený člen:** Madrid y Barcelona [maðríðiβarθelóna].

Uvnitř rytmičkého celku se ve španělštině nikdy neobjevuje ráz, hlásky na sebe navazují plynule: de Ávila [deáβila] – *z Ávily*.

Souhlásky uvnitř rytmičkého celku se vyslovují jako uvnitř slova:

Granada [granáða] – *en Granada* [eŋgranáða] – *de Granada* [deɣranáða].

Poznámka k interpunkci:

Na počátku otázky se ve španělštině píše znak ¿, na počátku rozkazu je znak ¡

Rytmičké a melodické výstavbě projevu je věnována pozornost v nahrávkách a fonetických cvičeních k jednotlivým lekcím.

A



EN UN BAR DE PRAGA (I)



GONZALO: ¡Hola, buenos días!
¿Hablas español?
LENKA: Sí, un poco. ¿De dónde eres?
GONZALO: Yo soy de Madrid, ¿y tú?
LENKA: Soy de aquí, de Praga.
GONZALO: Bueno, soy Gonzalo.
LENKA: Y yo, Lenka. Encantada.
¿En qué trabajas?

GONZALO: Trabajo en una agencia de viajes.
Y tú, ¿trabajas o estudias?
LENKA: Estudio español en la Escuela Oficial de Idiomas.
Y, a veces, trabajo.
GONZALO: ¿Qué tomas?
LENKA: Un zumo de naranja, ¿y tú?
GONZALO: Un vino tinto.

lección f lekce
primero, -a první
en v, ve
un neurčitý člen muž. rodu; jeden
bar m bar, výčep
de z, od (vyjadřuje původ, vlastnictví apod.)
Praga Praha
¡hola! ahoj!; haló!
bueno, -a dobrý, -á
día m den
hablar mluvit, hovořit
(en) español španělsky
sí ano
un poco trochu
¿dónde? kde?

¿de dónde? odkud?
ser (soy) být, existovat
yo já
y a
tú ty
aquí tady, zde
encantado, -a nadšený, -á; těší mě
¿qué? co?
¿en qué? v čem?
trabajar pracovat
una neurčitý člen žen. rodu; jedna
agencia f agentura, kancelář
viaje m cesta, cestování

o nebo
estudiar studovat
español m španělština; Španěl
la určitý člen žen. rodu
escuela f škola
oficial úřední, oficiální; zde: státní
idioma m řeč, jazyk
a veces někdy
tomar vzít si, brát; dát si (pít, jíst)
zum šťáva, džus
naranja f pomeranč
vino m víno
vino tinto červené víno

B



EN UN BAR DE MÁLAGA



CAMARERO: ¿Qué desea usted, señora?
SEÑORA MORENO: Un café.
CAMARERO: ¿Solo o con leche?
SEÑORA MORENO: Café solo.
CAMARERO: Y usted, señor, ¿qué toma?
SEÑOR MORENO: Un café solo también.
CAMARERO: Pues, dos cafés solos. ¿Algo más?
SEÑORA MORENO: ¿Hay sangría?

camarero m číšník
desear přát si
usted vy (vykání v jedn. čísle)
señora f paní
café m káva
solo, -a sám, sama, samotný, -á

con s, se
leche f mléko
el určitý člen muž. rodu
señor m pan, pán
también také
pues tak, tedy

dos dva, dvě
algo něco
más více
hay je, jsou
sangría f typický nápoj z vína, ovoce atd.

ENTRE AMIGOS

JUAN: ¿Qué tomáis, chicas?
 CARMEN: Nosotras tomamos coca-cola.
 LOLA: ¿Y vosotros?
 JOSÉ: Tomamos cerveza.

entre *mezi*
 amigo **m** *přítel*
 Juan *Jan*
 chica **f** *děvče, dívka*
 nosotras *my (rod ženský)*
 coca-cola **f** *coca-cola*
 vosotros *vy (rod mužský, tykáni v množ. čísle)*
 José *Josef*
 cerveza **f** *pivo*

¿QUIÉN ES? ¿QUIÉNES SON? ¿QUÉ ES?

¿QUIÉN ES?

Es Ana, una amiga de Pedro.
 ¿Es checa?
 No, no es checa.
 ¿De dónde es?
 Es de España, es española.

¿QUIÉNES SON?

Son Carmen y José. Son amigos.
 ¿De dónde son?
 Son de México, son mexicanos.

¿QUÉ ES?

Es una carta.
 ¿Para quién es?
 Es para José.
 ¿De quién es?
 Es de Carmen, la amiga de José.

¿Qué es?



Es un periódico.

¿Qué es?



Es un libro.

¿quién? *kdo? (jedn. číslo)*
 ¿quiénes? *kdo? (množ. číslo)*
 Ana *Anna*
 amiga **f** *přítelkyně*
 Pedro *Petr*
 checa **f** *Česka*
 no *ne*
 España **f** *Španělsko*

¿Qué es?



Es una revista.

española **f** *Španělka*
 mexicano (mejicano) **m** *Mexičan*
 México (Méjico) **m** *Mexiko*
 carta **f** *dopis*
 para *pro*
 libro **m** *kniha*
 periódico **m** *noviny*
 revista **f** *časopis*

FRASEOLOGÍA

Buenos días. *Dobrý den.*
 Bueno. *Dobrá...; No...*
 Encantado. *Těší mě. (muž.rod)*
 Encantada. *Těší mě. (žen.rod)*

¿En qué trabaja? *V jakém oboru pracuje? Co dělá?*
 ¿Algo más? *Ještě něco?*
 café solo *samotná káva (bez mléka), černá káva*
 café con leche *káva s mlékem, bílá káva*

1. HLÁSKOVÁNÍ SLOV

Španělská abeceda

a	a	j	jota	r	ere
b	be	k	ka	rr	erre
c	ce	l	ele	s	ese
ch	che	ll	elle	t	te
d	de	m	eme	u	u
e	e	n	ene	v	uve, ve
f	efe	ñ	eñe	x	equis
g	ge	o	o	y	i griega
h	hache	p	pe	z	zeta, zeda
i	i	q	cu		

České dlouhé samohlásky se hláskují s výrazem *con acento*: á = a con acento,
é = e con acento;

Česká písmena s háčkem se hláskují pomocí výrazu *con tilde*: č = ce con tilde,
š = ese con tilde.

Jméno Jiří Horák se hláskuje *jota, i, ere con tilde, i con acento, hache, o, ere, a con acento, ka*.

České Budějovice se hláskuje *c con tilde, e, ese, ka, e con acento, be, u, de, e con tilde, jota, o, uve, i, ce, e*.

2. ROD PODSTATNÝCH JMEN

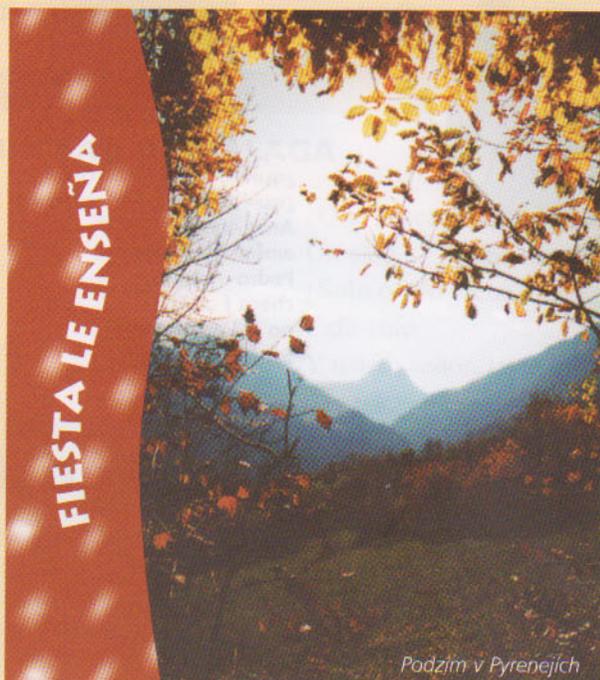
Podstatná jména jsou ve španělštině pouze rodu mužského nebo ženského.

A. Rod mužský

café **m** káva
checo **m** Čech
español **m** Španěl
idioma **m** jazyk

B. Rod ženský

naranja **f** pomeranč
checa **f** Češka
española **f** Španělka
lección **f** lekce



Podzím v Pyrenejích

3. MNOŽNÉ ČÍSLO PODSTATNÝCH JMEN

Tvoření množného čísla se řídí zakončením podstatného jména.

A. Podstatná jména obou rodů zakončená na samohlásku

Přijímají koncovku **-s**:

číslo jednotné

checo
idioma
naranja
café

číslo množné

checos
idiomas
naranjas
cafés

Juan y José son mexicanos. *Juan a José jsou Mexičani.*
Estudio idiomas. *Studuji (cizí) jazyky.*

B. Podstatná jména obou rodů zakončená na souhlásku

Přijímají koncovku **-es**:

číslo jednotné

español
bar

číslo množné

españoles
bares

Javier y Lola son españoles. *Javier a Lola jsou Španělé.*

Poznámka k pravopisu:

Dojde-li při tvoření množného čísla ke změně počtu slabik ve slově, může dojít i ke změnám v označování přízvuku:

a) typ *lección* – *lecciones*: v jednotném čísle se označuje přízvuk na poslední slabice ve slově zakončeném na *-n*, v množném čísle tvořeném koncovkou *-es* se přízvuková slabika stává slabikou předposlední ve slově zakončeném na *-s*, proto se přízvuk neoznačuje;

b) typ *joven* (*mladík*) – *jóvenes*: v jednotném čísle je přízvuk na předposlední slabice ve slově zakončeném na *-n*, proto se neoznačuje, v množném čísle tvořeném koncovkou *-es* se přízvuk dostává na třetí slabiku od konce, proto se označuje.

4. ČLEN

Obecná podstatná jména jsou ve španělštině zpravidla doprovázena členem.

A. Člen určitý

	rod mužský	rod ženský
jednotné číslo	el bar	la naranja
množné číslo	los bares	las naranjas

B. Člen neurčitý

	rod mužský	rod ženský
jednotné číslo	un bar	una naranja
množné číslo	bares	naranjas

Pozor:

Tvary *unos, unas* v množném čísle nabývají významu neurčité číslovky *několik*, případně neurčitého zájmena *nějací, nějaké, nějaká*.

5. ČASOVÁNÍ SLOVES V PŘÍTOMNÉM ČASE

A. Pravidelná slovesa zakončená v infinitivu na -ar

tomar – pít, dát si

	jednotné číslo	množné číslo
1. osoba	tom o	tom amos
2. osoba	tom as	tom áis
3. osoba	toma a	tom an

Javier no toma café, toma vino. *Javier si nedává kávu, pije víno.*
 Carmen y Lola toman coca-cola. *Carmen a Lola si dávají coca-colu.*

Poznámky k jednotlivým slovesným tvarům:

- Tvarů druhé osoby jednotného i množného čísla se užívá pouze pro oslovení osob, kterým tykáme.
- Při vykání jedné osobě se užívá zájmena *usted* + slovesa ve 3. osobě jednotného čísla, při vykání více osobám zájmena *ustedes* + slovesa ve 3. osobě množného čísla.
- V Latinské Americe se tvaru *ustedes* + slovesa ve 3. osobě množného čísla užívá i pro oslovování více osob, kterým tykáme. Slovesných tvarů 2. osoby množného čísla se v Latinské Americe užívá pouze výjimečně.
- Pro vyjádření záporu se užívá částice *no*, která se klade před slovesný tvar.

Přítomný čas ve španělštině označuje

- děje, které probíhají v okamžiku výpovědi:**
¿Qué desea usted, señora? Co si přejete, pani? (právě teď)
- děje obvyklé:**
¿Y usted, trabajan o estudia? A vy, pracujete nebo studujete? (otázka na povolání)
- děje bezprostředně následující po okamžiku výpovědi:**
¿Qué tomáis, chicas? Co si dáte, děvčata?

B. Nepravidelné sloveso **ser** – být¹

	jednotné číslo	množné číslo
1. osoba	soy	somos
2. osoba	eres	sois
3. osoba	es	son

Soy de Madrid. *Jsem z Madridu.*
 Lenka es de Praga. *Lenka je z Prahy.*

6. UŽITÍ SLOVESY SER – BYT¹

- Pro připojení podstatného jména ve jmenném přísudku:**
¿Quién es? – Es Pedro. Kdo je to? – To je Pedro.
¿Qué es? – Es una carta. Co je to? – To je dopis.
- Pro vyjádření původu:**
¿De dónde es? – De Madrid. Odkud je? – Z Madridu.
- Pro vyjádření vlastnictví:**
¿De quién es la coca-cola? – (Es) de María. Či je ta coca-cola? – (Je) Mariina.

7. TVOŘENÍ OTÁZEK

A. Otázka doplňovací (na počátku otázky stojí tázací zájmeno)

Qué
to
mas

¿Qué tomas?

qué
En tra
ba
jas

¿En qué trabajas?

B. Otázka zjišťovací (na otázku očekáváme odpověď ano/ne)

Tvoří se změnou melodie (srovnej s větou oznamovací):

Es
Gon
za
lo

Es Gonzalo. (věta oznamovací)

lo
za
Es
Gon

¿Es Gonzalo? (otázka zjišťovací)

Změna tónového průběhu věty může být doprovázena i změnou slovosledu.

a) Otázka intonací:

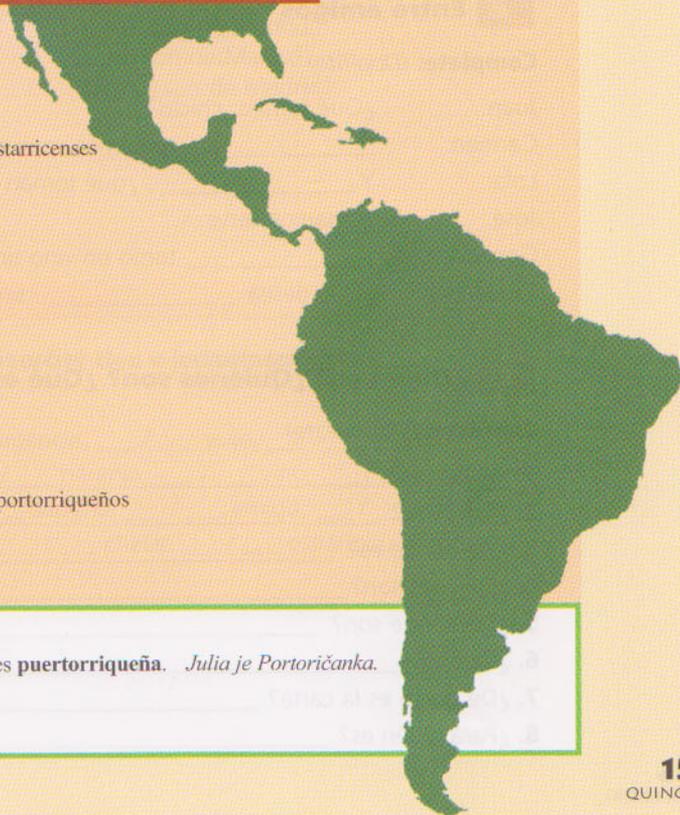
¿Gonzalo es español? Gonzalo je Španěl?

b) Otázka intonací i změnou slovosledu:

¿Es Gonzalo español? Je Gonzalo Španěl?

¿DÓNDE SE HABLA ESPAÑOL? KDE SE MLUVÍ ŠPANĚLSKY?

País	Capital	Habitantes
Argentina	Buenos Aires	argentinos
Bolivia	La Paz	bolivianos
Colombia	Bogotá	colombianos
Costa Rica	San José	costarriqueños, costarricenses
Cuba	La Habana	cubanos
Chile	Santiago de Chile	chilenos
El Salvador	San Salvador	salvadoreños
Ecuador	Quito	ecuatorianos
España	Madrid	españoles
Guatemala	Guatemala	guatemaltecos
Honduras	Tegucigalpa	hondureños
México	Ciudad de México	mexicanos
Nicaragua	Managua	nicaragüenses
Panamá	Panamá	panameños
Paraguay	Asunción	paraguayos
Perú	Lima	peruanos
Puerto Rico	San Juan	puertorriqueños, portorriqueños
República Dominicana	Santo Domingo	dominicanos
Uruguay	Montevideo	uruguayos
Venezuela	Caracas	venezolanos



Poznámka k pravopisu:

Jména obyvatelská se ve španělštině píše s malým písmenem: Julia es **puertorriqueña**. *Julia je Portoričanka.*

Poznámka k výslovnosti:

Ve slově México se **x** vyslovuje jako [ch].

EJERCICIOS

I.

A En un bar de Praga (I)

Verdadero o falso: (*Správňe nebo špatně?*)

1. Lenka no habla español.
2. Gonzalo es de Madrid.
3. Lenka es de aquí, de Praga.
4. Gonzalo estudia en la Escuela Oficial de Idiomas.
5. Lenka estudia, y a veces, trabaja.
6. Lenka trabaja en una agencia de viajes.
7. Gonzalo toma un café.
8. Lenka toma un zumo de naranja.

V	F
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

B En un bar de Málaga

Selección múltiple: (*Co odpovídá textu?*)

- | | | | |
|---------------------------|------------------------|----------------|---------------|
| 1. La señora Moreno desea | a) un vino tinto. | 3. El camarero | a) trabaja. |
| | b) un café solo. | | b) estudia. |
| | c) un zumo de naranja. | | c) toma algo. |
| 2. El señor Moreno toma | a) sangría. | | |
| | b) café con leche. | | |
| | c) un café solo. | | |

C Entre amigos

Complete: (*Doplňte*)

- Juan: ¿Qué tomáis, chicas?
- Carmen: _____ tomamos coca-cola.
- Lola: Y _____, ¿qué tomáis?
- José: Tomamos cerveza.
- Gonzalo: _____ tomo un vino tinto. ¿Y _____, Lenka?
- Camarero: ¿Qué desea _____, señora?

D ¿Quién es? ¿Quiénes son? ¿Qué es?

Conteste: (*Odpovězte*)

1. ¿Quién es? _____
2. ¿Es checa? _____
3. ¿De dónde es? _____
4. ¿Quiénes son? _____
5. ¿De dónde son? _____
6. ¿Qué es? _____
7. ¿De quién es la carta? _____
8. ¿Para quién es? _____

II.

1 Opakujte:

hablamos – Madrid – encantado – naranja – estudiáis – agencia – trabajáis – escuela – nosotros – vosotros – oficial – tomamos – idiomas – aquí – cerveza

2 Seřadte následující výrazy do skupin podle vzoru:

vino – trabajar – oficial – idiomas – tomáis – hablar – bueno – viajes – agencia – escuela – naranja – estudiáis

- poco _____
- aquí _____
- Gonzalo _____
- español _____

3 Označte výpověď, kterou jste slyšeli:

- | | |
|---|--|
| <p>a) 1. Tomamos vino.
2. ¿Tomamos vino?</p> <p>c) 1. Gonzalo y Lenka toman café.
2. ¿Gonzalo y Lenka toman café?</p> <p>e) 1. Gonzalo trabaja en una agencia de viajes.
2. ¿Gonzalo trabaja en una agencia de viajes?</p> <p>g) 1. No hablamos checo.
2. No, hablamos checo.</p> <p>i) 1. No trabaja en una agencia de viajes.
2. No, trabaja en una agencia de viajes.</p> <p>k) 1. No, toman café.
2. No toman café.
3. No, ¿toman café?</p> | <p>b) 1. Hablan español.
2. ¿Hablan español?</p> <p>d) 1. Lenka estudia español.
2. ¿Lenka estudia español?</p> <p>f) 1. No tomo cerveza.
2. No, tomo cerveza.</p> <p>h) 1. No es española.
2. No, es española.</p> <p>j) 1. No, estudia español.
2. No estudia español.
3. ¿No estudia español?</p> <p>l) 1. No, son de Madrid.
2. No son de Madrid.
3. No, ¿son de Madrid?</p> |
|---|--|

4 Hláskujte následující místní jména:

Domažlice, Olomouc, Cheb, Karlovy Vary, Jablonec

III.

1 Určete rod podstatných jmen a doplňte určitý a neurčitý člen v jednotném čísle:

Vzor: *el/un texto*

- ___ / ___ lección, ___ / ___ bar, ___ / ___ día, ___ / ___ agencia, ___ / ___ viaje, ___ / ___ español,
- ___ / ___ escuela, ___ / ___ idioma, ___ / ___ zumo, ___ / ___ naranja, ___ / ___ vino, ___ / ___ camarero,
- ___ / ___ señora, ___ / ___ café, ___ / ___ señor, ___ / ___ sangría, ___ / ___ amigo, ___ / ___ chica,
- ___ / ___ coca-cola, ___ / ___ cerveza, ___ / ___ amiga, ___ / ___ checa, ___ / ___ española,
- ___ / ___ mexicano, ___ / ___ carta

2 Tvořte množné číslo podstatných jmen a doplňte určitý člen:

Vzor: *texto* → *los textos*

lección _____	bar _____	día _____	agencia _____
viaje _____	español _____	escuela _____	idioma _____
zumos _____	naranja _____	vino _____	camarero _____
señora _____	café _____	señor _____	amigo _____
chica _____	cerveza _____	amiga _____	checa _____
española _____	mexicano _____	carta _____	

3 Doplňte tvary sloves v závorkách:

a) Vzor: *Yo hablo checo.* → *Y tú, ¿hablas checo también?*

- Yo _____ (hablar) español. Y tú, ¿_____ español también?
- Yo _____ (trabajar) en una agencia de viajes. Y tú, ¿en qué _____?
- Yo _____ (estudiar) en la Escuela de Idiomas. Y tú, ¿dónde _____?
- Yo _____ (tomar) un zumo de naranja. Y tú, ¿qué _____?
- Yo _____ (desear) un vino tinto. Y tú, ¿qué _____?

b) Vzor: *Nosotros hablamos español.* → *Y vosotros, ¿habláis español también?*

- Nosotras _____ (hablar) checo. Y vosotras, ¿_____ checo también?
- Nosotros _____ (trabajar) en una agencia. Y vosotros, ¿en qué _____?
- Nosotras _____ (estudiar) en Málaga. Y vosotras, ¿dónde _____?
- Nosotros _____ (tomar) cerveza. Y vosotros, ¿qué _____?
- Nosotros _____ (desear) sangría. Y vosotros, ¿qué _____?

c) Vzor: *Lenka habla checo.* → *Lenka y David hablan checo.*

- Lola _____ (hablar) español. Lola y Juan _____ español.
- El camarero _____ (trabajar) en un bar. Los camareros _____ en un bar.
- La chica _____ (estudiar) idiomas. Las chicas _____ idiomas.
- El amigo _____ (tomar) coca-cola. Los amigos _____ coca-cola.
- ¿Qué _____ (desear) usted, señor? ¿Qué _____ ustedes, señores?

4 Doplňte slovesný zápor a přeložte do češtiny:

Vzor: *Yo no hablo español, hablo checo.*

- Yo _____ hablo checo, hablo español.
- ¿_____ tomas café con leche?
- El camarero _____ estudia, trabaja.
- ¿Usted desea sangría? ¿_____ toma cerveza?
- Nosotros _____ estudiamos en Málaga, estudiamos en Madrid.
- ¿_____ estudiáis en la Escuela de Idiomas?
- ¿_____ trabajan ustedes en una agencia de viajes?

5 Doplňte tvary slovesa «ser»:

- ¿Quién _____? – _____ Carmen.
- ¿Quiénes _____? – _____ Carmen y Lola.
- Carmen y Lola, ¿_____ españolas? – No, _____ mexicanas.
- Y tú, Lenka, ¿de dónde _____? – _____ de Praga.
- ¿Y Gonzalo? – Gonzalo _____ de Madrid.
- ¿_____ de aquí Juan y Pedro? – No, _____ de Venezuela, _____ venezolanos.
- Señora Sánchez, ¿de dónde _____ usted? – De Barcelona.
- ¿Y el señor Morales? – El señor Morales no _____ español, _____ chileno de Santiago.
- ¿Qué _____? – _____ una carta.
- ¿Para quién _____? – _____ para Lenka.
- ¿De quién _____? – _____ de Gonzalo.
- Lima _____ la capital de Perú, Bogotá _____ la capital de Colombia.

6 Doplňte určitý nebo neurčitý člen, popřípadě ponechte bez členu a řešení srovnejte s texty:

1. Gonzalo trabaja en _____ agencia de _____ viajes. 2. Lenka estudia _____ español en _____ Escuela Oficial de _____ Idiomas. 3. Lenka toma _____ zumo de _____ naranja, Gonzalo _____ vino tinto.
 4. ¿Qué desea usted, _____ señora? 5. _____ señora Moreno toma _____ café con _____ leche en _____ bar de _____ Málaga. 6. _____ señor Blanco habla con _____ camarero y desea _____ café solo. 7. ¿Hay _____ sangría? 8. Carmen y Lola toman _____ coca-cola, Juan y José toman _____ cerveza. 9. Ana es de _____ España, es _____ española. 10. Es _____ amiga de Pedro. Ana y Pedro son _____ amigos.
 11. También Carmen y José son _____ amigos. Son de _____ México, son _____ mexicanos. 12. ¿Qué es? – Es _____ carta. 13. ¿Para quién es _____ carta? – Es para Carmen, _____ amiga de José. 14. ¿De quién es _____ carta? – Es de José, _____ amigo de Carmen.

7 Tvořte otázky doplňovací:

Vzor: *¿De dónde eres?* ← *Soy de aquí, de Praga.*

1. ¿_____? – Soy de Madrid.
2. ¿_____? – Trabajo.
3. ¿_____? – Trabajo en una agencia de viajes.
4. ¿_____? – Un zumo de naranja.
5. ¿_____? – Es José.
6. ¿_____? – Es de México, es mexicano.
7. ¿_____? – Son Carmen y José.
8. ¿_____? – Es una carta.
9. ¿_____? – Es para Carmen.
10. ¿_____? – Es de José.

8 Tvořte otázky zjišťovací:

Vzor: *¿Hablas español?* ← *Sí, hablo español un poco. No, no hablo español.*

1. ¿_____? – No, no hablo checo.
2. ¿_____? – Sí, estudio español en la Escuela Oficial de Idiomas.
3. ¿_____? – No, no trabajo.
4. ¿_____? – Sí, Gonzalo es español.
5. ¿_____? – No, Ana no es checa, es española.
6. ¿_____? – Sí, claro que hay sangría. (*Ano, jistěže...*)
7. ¿_____? – No, tomo un café solo.
8. ¿_____? – Sí, la carta es para Carmen.

9 Odpovězte na otázky:

Vzor: *¿Quién es?* → *Es Gonzalo.*

¿Gonzalo es español? → *Sí, es español.*

¿Lenka es española también? → *No, (no es española,) es checa.*

- | | |
|--|--------------------------------|
| 1. ¿Quiénes son? _____ | 3. ¿Qué es? _____ |
| ¿Carmen y José son amigos? – Sí, _____ | ¿De quién es la carta? _____ |
| ¿Son españoles? – No, _____ | ¿Es para Ana? – No, _____ |
| 2. ¿De dónde eres? _____ | 4. ¿Qué tomas? _____ |
| ¿Eres español? – Sí, _____ | ¿Solo o con leche? _____ |
| ¿Hablas checo? – No, _____ | ¿No tomas un vino? – No, _____ |

10 Doplňte chybějící výrazy:

1. _____ días. 2. Hablo español un _____. 3. ¿De _____ eres? – Soy de _____, de Praga. 4. Soy Gonzalo. – Y yo, Lenka, _____. 5. Trabajo en una _____ de viajes. 6. Estudio español en la Escuela _____ de Idiomas. 7. Estudio y, a _____, trabajo. 8. Yo tomo un _____ de naranja, ¿y tú? – Un _____ tinto. 9. ¿_____ desea usted, señora? ¿Un café solo o con _____? 10. ¿Algo _____? – ¿_____ sangría? 11. ¿Qué tomáis, _____? – Nosotras tomamos coca-cola. 12. Es Ana, una amiga _____ Pedro. Es de España, es _____. 13. La carta es _____ José y es _____ Carmen.

11 Utvořte otázky k odpovědím:

1. ¿_____? – Sí, un poco.
 2. ¿_____? – Soy de Madrid.
 3. ¿_____? – Trabajo en una agencia de viajes.
 4. ¿_____? – En la Escuela Oficial de Idiomas.
 5. ¿_____? – Un vino tinto.
 6. ¿_____? – Café solo.
 7. ¿_____? – Es Ana.
 8. ¿_____? – No, no es checa.
 9. ¿_____? – Carmen y José son de México.
 10. ¿_____? – Es una carta.
 11. ¿_____? – Es para Carmen.
 12. ¿_____? – Es de José, el amigo de Carmen.

12 Odpovězte na otázky:

1. ¿Quién es Gonzalo? 2. ¿De dónde es? 3. ¿En qué trabaja? 4. Y Lenka, ¿es española también? 5. ¿De dónde es? 6. ¿Habla español? 7. ¿Dónde estudia español? 8. ¿Trabaja también? 9. ¿Qué toman Lenka y Gonzalo en un bar de Praga? 10. ¿Qué toma la señora Moreno en un bar de Málaga? 11. ¿Y el señor Blanco? 12. ¿Quién trabaja en el bar? 13. ¿Qué toman las chicas? ¿Y los chicos? 14. ¿Quién es Ana? 15. ¿De dónde es? 16. ¿Quiénes son Carmen y José? 17. ¿De dónde son? 18. ¿Qué es? 19. ¿De quién es la carta y para quién es?

13 Odpovězte podle skutečnosti:

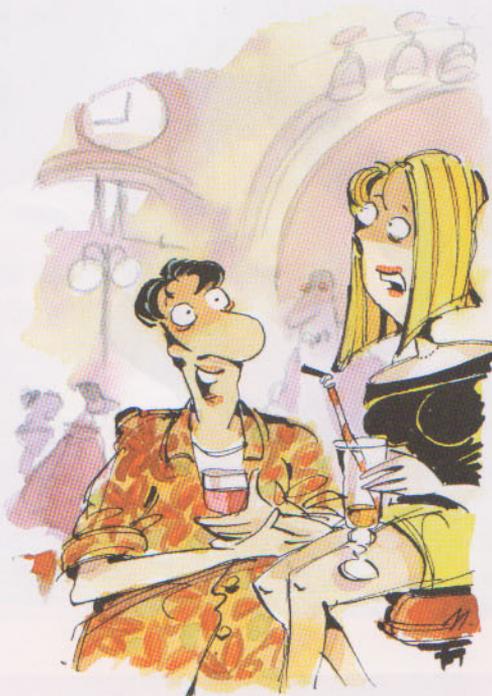
1. ¿Quién eres? 2. ¿De dónde eres? 3. ¿Eres español(a)? 4. ¿Hablas español? 5. ¿Trabajas o estudias? 6. ¿Estudias idiomas? 7. ¿Tomas vino o cerveza? 8. ¿Tomas café solo o con leche?

14 Přeložte:

1. Mluvíš španělsky? – Ano, trochu. Studuji španělštinu ve státní jazykové škole. 2. Odkud jsi? – Z Madridu, jsem Španěl. 3. Kde pracuješ? – Pracuji v jedné cestovní kanceláři. 4. Já studuji jazyky a občas také pracuji. 5. Lenka pije pomerančový džus a Gonzalo červené víno. 6. Co si dáte, paní? – Černou kávu. Máte sangriú? 7. My si dáme pivo a co si dáte vy, děvčata? 8. Kdo je to? – To je Lola, jedna Juanova přítelkyně. 9. Kdo jsou ti lidé? – Jsou to Mexičané. Studují zde a mluví česky. 10. Co je to? – To je dopis. Je od Josého pro Carmen. Carmen je přítelkyně Josého.

EN UN BAR DE PRAGA (II)

- LENKA: Bueno, son las nueve. Tengo que ir a casa.
 GONZALO: ¿Vives lejos?
 LENKA: No, con el metro llego pronto.
 GONZALO: ¿Haces algo mañana?
 LENKA: Pues nada. Tengo clases hasta la una, a las dos comemos...
 GONZALO: Después ¿podemos ir al cine?
 LENKA: Está bien. ¿Cuándo?
 GONZALO: Mañana por la tarde. ¿Dónde quedamos?
 LENKA: ¿Cómo? No comprendo.
 GONZALO: Que dónde quedamos. ¿Ya comprendes?
 LENKA: Ah, sí. Por ejemplo, en el cine Evropa. Creo que los jueves echan películas españolas.
 GONZALO: ¡Perfecto! ¿Tienes teléfono?
 LENKA: Sí. ¿Escribo el número?
 GONZALO: No, no hace falta.
 LENKA: Pues el número es el 225 674 301.
 GONZALO: Bueno, entonces. Hasta luego.
 LENKA: Hasta mañana.



segundo, -a *druhý, -á*
tener que (tengo que) *muset*
ir (voy) *jit, chodit; jet, jezdit*
casa *f dům*
ir a casa *jit domů*
vivir *žit; bydlet*
lejos *daleko*
metro *m metro*
llegar *přijít; přijet*
pronto *brzy*
hacer (hago) *dělat*
mañana *zítra*
nada *nic*
tener (tengo) *mit*
clase *f třída; vyučovací hodina*
tener clases *mit vyučování*
comer *jíst*

hasta *až, až do*
después *potom, pak*
poder (ue) *moci*
cine *m kino*
bien *dobře, dobrá*
está bien *(tak) dobrá*
¿cuándo? *kdy?*
tarde *f odpoledne (podst. jméno)*
por la tarde *odpoledne, navečer (příslovce)*
quedar *zůstat; dohodnout se, domluvit se*
¿cómo? *jak?, co prosím?*
comprender *rozumět, chápat*
ya *již, už*
ejemplo *m příklad*
por ejemplo *například*

creer *myslet (si); věřit*
que *že*
jueves *čtvrtek*
los jueves *obvykle ve čtvrtek, každý čtvrtek*
echar *hodit, házet; zde: promítat*
película *f film*
echar películas *dávat, promítat filmy*
perfecto, -a *perfektní, bezvadný, -á*
teléfono *m telefon*
escribir *napsat, psát*
número *m číslo*
entonces *tedy; tehdy*
luego *potom, pak*

lunes *pondělí*
martes *úterý*
miércoles *středa*
jueves *čtvrtek*
viernes *pátek*
sábado *sobota*
domingo *neděle*

el lunes *v pondělí*
el martes *v úterý*
el miércoles *ve středu*
el jueves *ve čtvrtek*
el viernes *v pátek*
el sábado *v sobotu*
el domingo *v neděli*

los lunes *každé pondělí*
los martes *každé úterý*
los miércoles *každou středu*
los jueves *každý čtvrtek*
los viernes *každý pátek*
los sábados *každou sobotu, o sobotách*
los domingos *každou neděli, o nedělích*

Hoy es viernes, mañana es sábado y pasado mañana es domingo.
 Podemos ir al cine el jueves.
 Los domingos no trabajamos.

hoy *dnes, pasado mañana* *pozití*



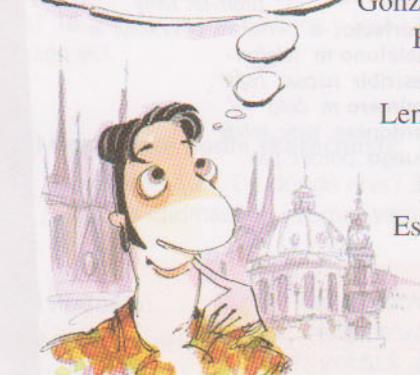
Club Art Studio del Cine Evropa,
Vítězné náměstí, Praga 6, a las 18,00 horas

Octubre:
7. – Belle époque
21. – La ardilla roja

Embajada f *velvyslanectví*
Consejería (f) cultural *kulturní oddělení*
ardilla f *veverka*
rojo, -a *červený, -á; zde: zrzavý, -á*

¿CÓMO ES ÉL? ¿CÓMO ES ELLA?

amable, guapa, esbelta,
rubia, de ojos azules

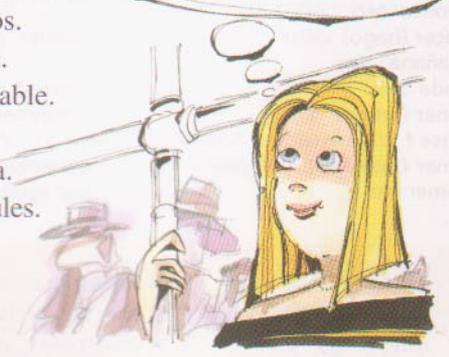


él *on*
ella *ona*
¿cómo es? *jaký je?, jaká je?*
joven m *mladík*
muy *velmi, velice*
simpático, -a *sympatický, -á*
moreno, -a *tmavý, -á; snědý, -á*
moreno m *brunet*

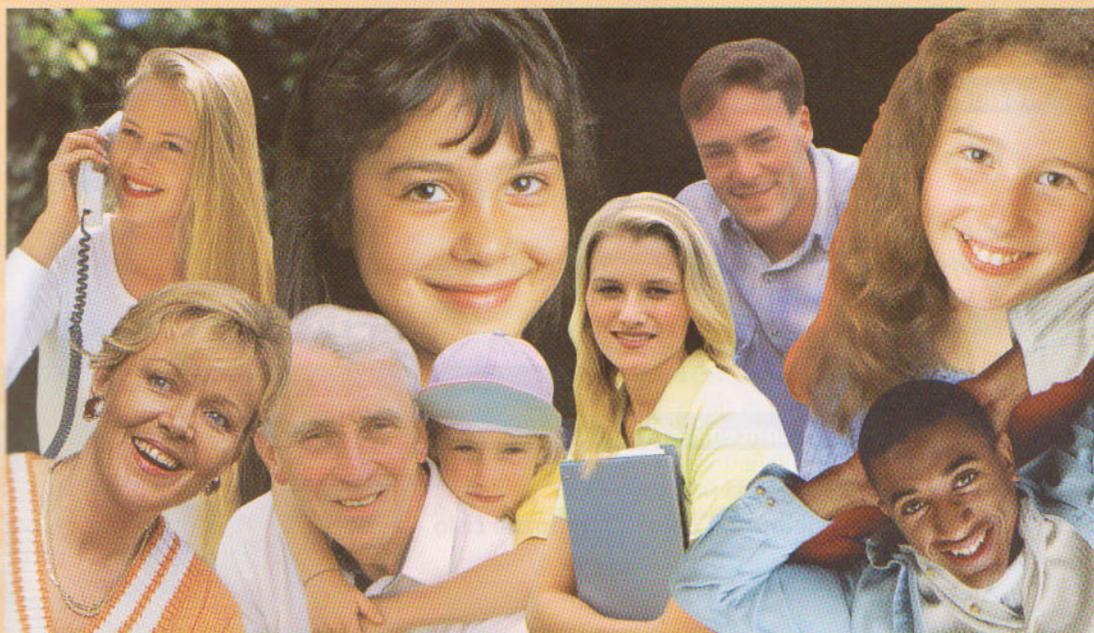
Gonzalo es un joven muy simpático.
Es moreno, de ojos pardos.
Es bastante alto y fuerte.
Lenka es una chica muy amable.
Y es guapa también.
Es esbelta, ni alta ni baja.
Es rubia y tiene los ojos azules.

ojo m *oko*
pardo, -a *hnědý, -á*
bastante *dost*
alto, -a *vyšoký, -á*
fuerte *silný, -á*
amable *milý, -á*
guapo, -a *hezký, -á, pěkný, -á*
esbelto, -a *štíhlý, -á*

simpático, alto, fuerte,
moreno, de ojos pardos



ni... ni *ani... ani*
bajo, -a *nizký, -á; malý, -á (postavou)*
cabellos m pl *vlasý*
rubio m *blondýn*
rubia f *blondýna*
azul *modrý, -á*



los ojos: azules, grises, negros, pardos, verdes
 los cabellos: blancos, castaños, grises, negros

gris šedý, -á
 negro, -a černý, -á
 verde zelený, -á
 blanco, -a bílý, -á
 castaño, -a kaštanový, -á

FRASEOLOGÍA

Bueno, son las nueve. *Hm, je devět hodin.*

Bueno, entonces. *Tak dobře. Tak jo.*

¿Dónde quedamos? *Jak se dohodneme?*

Kde se sejdeme?

Está bien. *Ano. Dobře. Dobrá.*

¿Haces algo mañana? *Co děláš zítra?*

Máš něco zítra?

No hace falta. *Není třeba. To není nutné.*

Hasta luego. *Na shledanou.*

Hasta mañana. *Na shledanou zítra. Tak zítra.*

Perfecto. *Výborně. To je výborné.*

Pues nada. *No, nic.*

Pues el número es... *Takže to číslo je...*

GRAMÁTICA

1. ČASOVÁNÍ SLOVES V PŘÍTOMNÉM ČASE

A. Pravidelná slovesa zakončená v infinitivu na -er

comer – jíst, obědvat

	jednotné číslo	množné číslo
1. osoba	como	comemos
2. osoba	comes	coméis
3. osoba	come	comen

Comemos a las dos. Obědváme ve dvě.

FIESTA LE ENSEÑA

B. Pravidelná slovesa zakončená v infinitivu na -ir

vivir – žít, bydlet

	jednotné číslo	množné číslo
1. osoba	vivo	vivimos
2. osoba	vives	vivís
3. osoba	vive	viven

Viven lejos. Žijí / Bydlí daleko.

C. Nepravidelné sloveso tener – mít

	jednotné číslo	množné číslo
1. osoba	tengo	tenemos
2. osoba	tienes	tenéis
3. osoba	tiene	tienen

Ve spojení s výrazem *que* nabývá sloveso *tener* významu českého *muset*:

No tengo tiempo, tengo que estudiar. Nemám čas, musím se učit.

D. Nepravidelné sloveso hacer – dělat, činit

	jednotné číslo	množné číslo
1. osoba	hago	hacemos
2. osoba	haces	hacéis
3. osoba	hace	hacen

¿Qué haces? Co děláš?

Ve spojení *hace falta* nabývá významu *je třeba*:
Hace falta estudiar. Je třeba studovat.

Opuncie s plody

E. Nepravidelné sloveso **poder** – moci

	jednotné číslo	množné číslo
1. osoba	puedo	podemos
2. osoba	puedes	podéis
3. osoba	puede	pueden

¿Podemos ir al cine? *Můžeme jít do kina?* Hoy no puedo. *Dnes nemohu.*

2. ČÍSLOVKY ZÁKLADNÍ 0–12

0	cero	7	siete
1	uno, una	8	ocho
2	dos	9	nueve
3	tres	10	diez
4	cuatro	11	once
5	cinco	12	doce
6	seis		

Mi número de teléfono es el 225 360 281
(dos dos cinco tres seis cero dos ocho uno).
Moje telefonní číslo je / Mám číslo telefonu 225 360 281.

Před podstatným jménem rodu mužského
se číslovka *uno* krátí na *un*:
Somos tres: un español y dos mexicanos.
Jsmě tři: jeden Španěl a dva Mexičani.

3. DALŠÍ UŽITÍ SLOVESA SER – BÝT¹

Sloveso ser se dále používá

- ve spojení s číslovkami:**
¿Cuántos sois? – Somos ocho. Kolik je vás? – Je nás osm.
- při určování času jak ve spojení s hodinami, tak s názvy dnů v týdnu, měsíců i s letopočty:**
*¿Qué hora es? – Son las tres. Kolik je hodin? – Jsou tři.
Hoy es martes. Dnes je úterý.*
- při vyjadřování stálé, neměnné vlastnosti:**
*La película que echan es española. Film, který promítají, je španělský.
Lenka no es muy alta. Lenka není příliš vysoká / vysoké postavy.*

4. UŽITÍ ČLENU

A. Člen určitý

- U počítatelných podstatných jmen se určitý člen užívá, pokud je podstatné jméno**
 - známé z předchozího hovoru:**
En el bar. V baru.
(Jde o stejný bar, o kterém se mluvilo v předchozí lekci.)
 - vyvoditelné ze situace:**
Con el metro llego pronto. Metrem se (tam) dostanu brzy.
(Z předchozí otázky vyplývá, že jde o metro jako dopravní prostředek pro cestu domů.)
 - užité v obecném smyslu:**
¿Podemos ir al cine? Můžeme jít do kina?
(V rozhovoru nejde o určité kino, ale o kino pojaté v obecném smyslu jako kulturní instituce.)

- b) U přesných názvů institucí:**
 Estudio español en la Escuela Oficial de Idiomas. *Učím se španělsky ve státní jazykové škole.*
 En el cine Evropa echan películas españolas. *V kině Evropa promítají španělské filmy.*
- c) V časových údajích ve spojení**
- s hodinami: a las tres – ve tři
 - se dny v týdnu: el martes – v úterý
- V množném čísle nabývá toto spojení významu *každý*:
 los miércoles – každou středu
- d) Ve spojení s číslovkami nabývá významu úhrnné číslovky oba, obě, všichni:**
 Las dos son mexicanas. *Obě jsou Mexičanky.*
 Los tres son españoles. *Všichni tři jsou Španělé.*
- e) V ustálených spojeních:**
 por la tarde – odpoledne
 por la mañana – ráno, dopoledne
 por la noche – večer

B. Člen neurčitý

- a) U podstatných jmen, která nejsou známá z předchozího hovoru nebo vyvoditelná ze situace:**
 Trabajo en una agencia de viajes. *Pracuji v cestovní kanceláři.*
 (Není uveden přesný název, z předchozího hovoru ani ze situace nelze zjistit, o jakou cestovní kancelář jde.)
- b) U látkových podstatných jmen, pokud vyjadřují množství. Svým významem se blíží číslovce un/una:**
 Una cerveza, por favor. *Proším (jedno) pivo.*
- c) Po slovese ser ve významu českého být¹, pokud je podstatné jméno blíže určeno:**
 Gonzalo es un joven muy simpático. *Gonzalo je velmi sympatický mladík.*
 Lenka es una estudiante de la Escuela Oficial de Idiomas. *Lenka je studentka státní jazykové školy.*

C. Podstatná jména bez členu

- a) V oslovení:**
 ¿Qué toma usted, señor? *Co si dáte, pane?*
- b) U nepočítatelných podstatných jmen, pojatých všeobecně:**
 No tomo cerveza. *Nepiji pivo. (vůbec ne, nikoli konkrétní značku)*
 ¿Tienes teléfono? *Máš telefon? (možnost telefonovat, nikoli konkrétní přístroj)*
- c) Ve spojení s předložkou de, pokud jim v češtině odpovídá přídavné jméno:**
 Un zumo de naranja, por favor. *Jeden pomerančový džus, prosím.*
- d) Po slovese ser ve významu českého být¹, pokud podstatné jméno vyjadřuje zařazení do třídy nebo skupiny jevů:**
 Carmen es española. *Carmen je Španělka.*
 Lenka es estudiante. *Lenka je studentka.*
 V češtině může být někdy podstatné jméno v 7. pádě:
 Mario es profesor. *Mario je profesorem.*
- e) V ustálených spojeních:**
- | | |
|--------------------------------|----------------|
| a veces – někdy, často, občas | a casa – domů |
| por favor – prosím | en casa – doma |
| por ejemplo – například, třeba | |

5. SHODA PODSTATNÉHO A PŘÍDAVNÉHO JMÉNA

Ve španělštině se podstatné a přídavné jméno shodují v rodě a v čísle. Podle zakončení je lze rozdělit do následujících skupin:

A. Přídavná jména zakončená v jednotném čísle rodu mužského na -o

	jednotné číslo	množné číslo
rod mužský	(un) amigo mexicano – mexický přítel	amigos mexicanos – mexičtí přátelé
rod ženský	(una) amiga mexicana – mexická přítelkyně	amigas mexicanas – mexické přítelkyně

Dos cafés solos, por favor. Dvě černé kávy, prosím.

B. Přídavná jména zakončená v jednotném čísle rodu mužského i ženského na -e

	jednotné číslo	množné číslo
rod mužský	(un) joven fuerte – silný mladík	jóvenes fuertes – silní mladíci
rod ženský	(una) chica amable – milá dívka	chicas amables – milé dívky

Las amigas de Lenka son muy amables. Lenčiny přítelkyně jsou velmi milé.

C. Přídavná jména zakončená v jednotném čísle rodu mužského i ženského na souhlásku

	jednotné číslo	množné číslo
rod mužský	(un) teléfono gris – šedý telefon	teléfonos grises – šedé telefony
rod ženský	(una) casa gris – šedý dům	casas grises – šedé domy

Lenka tiene los ojos azules. Lenka má modré oči.

D. Přídavná jména zakončená v jedn. č. rodu muž. na souhlásku, v jedn. č. rodu žen. na -a

	jednotné číslo	množné číslo
rod mužský	(el) vino español – španělské víno	(los) vinos españoles – španělská vína
rod ženský	(una) película española – španělský film	películas españolas – španělské filmy

Los jueves echan películas españolas. Každý čtvrtek promítají španělské filmy.

6. OTÁZKY ROZVAŽOVACÍ

V tomto typu otázek odpovídá českému spojení mám + infinitiv? pouze významové sloveso v první osobě přítomného času:

- ¿Escribo el número? **Mám (ti) napsat** číslo?
 ¿Tomo una coca-cola? **Mám si dát** coca-colu?

EJERCICIOS

I.

A En un bar de Praga (II)

1 Selección múltiple:

- | | | | |
|-----------------------|--|------------------------------|--|
| 1. Lenka tiene que ir | a) al cine.
b) a la escuela.
c) a casa. | 4. Lenka tiene clases | a) hasta la una.
b) hasta las nueve.
c) hasta las dos. |
| 2. Llega pronto | a) con el tranvía.
b) con el autobús.
c) con el metro. | 5. Después | a) come.
b) estudia.
c) trabaja. |
| 3. Mañana es | a) sábado.
b) jueves.
c) lunes. | 6. Gonzalo y Lenka pueden ir | a) al concierto.
b) al teatro.
c) al cine. |

2 Verdadero o falso:

- | | | |
|---|--------------------------|--------------------------|
| 1. Son las nueve. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 2. Gonzalo tiene que ir a casa. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 3. Lenka vive lejos. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 4. Mañana Gonzalo y Lenka pueden ir al cine Evropa. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 5. Los sábados echan películas españolas. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 6. El número de Lenka es el 225674301. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

C ¿Cómo es él? ¿Cómo es ella?

1 Complete:

- | | |
|-----------------------------------|-------------------------------------|
| 1. Gonzalo es un joven muy _____. | 5. Y es _____ también. |
| 2. Es _____, de ojos _____. | 6. Es _____, ni _____ ni _____. |
| 3. Es bastante _____ y _____. | 7. Es _____ y tiene los ojos _____. |
| 4. Lenka es una chica muy _____. | |

2 Conteste:

- ¿Cómo es Gonzalo? _____
- ¿Cómo es Lenka? _____

II.

1 Opakujte:

- bueno – nueve – tiene – puede – jueves – cuatro – luego – siete – viernes – rubio – ¿cuándo? – bien – seis – diez
- por ejemplo – hasta las ocho – ir al cine – llegar a casa – es amable – son españoles – los ojos azules

2 Seřadite následující výrazy do skupin podle vzoru:

casa – mañana – llegar – azul – quedamos – viernes – echan – cero – vivir – lejos – pronto – clase – amable – también – esbelta – cabellos – bastante – lunes – miércoles – número – moreno – sábado

- ojo _____ → jóvenes _____
 → decir _____ → domingo _____

3 Označte výpověď, kterou jste slyšeli:

- | | | |
|---|---|---|
| a) 1. No son las nueve.
2. No, son las nueve.
3. ¿No son las nueve?
4. No, ¿son las nueve? | b) 1. No tiene tiempo.
2. No, tiene tiempo.
3. ¿No tiene tiempo?
4. No, ¿tiene tiempo? | c) 1. No está bien.
2. No, está bien.
3. ¿No está bien?
4. No, ¿está bien? |
| d) 1. No pueden ir al cine.
2. No, pueden ir al cine.
3. ¿No pueden ir al cine?
4. No, ¿pueden ir al cine? | e) 1. No son amables.
2. No, son amables.
3. ¿No son amables?
4. No, ¿son amables? | f) 1. No viven en Madrid.
2. No, viven en Madrid.
3. ¿No viven en Madrid?
4. No, ¿viven en Madrid? |

III

1 Doplňte tvary sloves v závorkách:

a) **Vzor:** Yo **como** después. → Y tú, ¿**comes** también?

- Yo no _____ (comprender). Y tú, ¿ _____ ?
- Yo _____ (creer) que Isabel es española. Y tú, ¿qué _____ ?
- Yo _____ (escribir) el número. Y tú, ¿qué _____ ?
- Yo no _____ (vivir) lejos. Y tú, ¿dónde _____ ?
- Yo _____ (tener) clases. Y tú, ¿ _____ clases también?
- Yo _____ (tener) que ir a casa. Y tú, ¿qué _____ que hacer?
- Yo no _____ (hacer) nada. Y tú, ¿ _____ algo?
- Yo _____ (poder) ir al cine. Y tú, ¿ _____ ir también?

b) **Vzor:** Nosotros **comemos** en la escuela. → Y vosotros, ¿**coméis** en la escuela también?

- Nosotros no _____ (comprender). Y vosotros, ¿ _____ ?
- Nosotros _____ (creer) que no hace falta. Y vosotros, ¿qué _____ ?
- Nosotros _____ (escribir) ejercicios. Y vosotros, ¿qué _____ ?
- Nosotros _____ (vivir) aquí. Y vosotros, ¿dónde _____ ?
- Nosotros no _____ (tener) clases mañana. Y vosotros, ¿ _____ clases?
- Nosotros no _____ (hacer) nada. Y vosotros, ¿qué _____ ?
- Nosotros _____ (poder) ir a un bar. Y vosotros, ¿ _____ ir también?

c) **Vzor:** Lenka **come** después. → Lenka y Eva **comen** después.

- El señor no _____ (comprender). Los señores no _____.
- Ella _____ (creer) que es una película buena. Ellas _____ que es una película buena.
- ¿Qué _____ (escribir) usted? ¿Qué _____ ustedes?
- Carmen _____ (vivir) en el centro. Carmen y José _____ en el centro.
- El camarero _____ (tener) que trabajar. Los camareros _____ que trabajar.
- ¿Qué _____ (hacer) usted mañana? ¿Qué _____ ustedes mañana?
- Gonzalo _____ (poder) comer aquí. Gonzalo y Lenka _____ comer aquí.

2

a) Zapište následující číselky číslicemi: _____

b) Zapište telefonní čísla: el _____, el _____, el _____

3

a) Přečtěte španělsky číselky:

0, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12
12, 11, 10, 9, 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2, 1, 0
8, 3, 11, 0, 4, 12, 5, 2, 7, 9, 1, 6, 10

b) ¿Tienes teléfono?

Sí, mi número (de teléfono) es el 233527926,
el 224674301, el 257197065.

c) ¿Qué hora es?

Es la 1, son las 9, son las 11, son las 3, son las 8.

d) ¿Hasta qué hora tienes clases?

Tengo clases hasta las 12, hasta la 1, hasta las 4.

e) ¿A qué hora quedamos?

Quedamos a las 6, a las 2, a las 5, a las 10, a las 7.

4

a) Čtěte a překládejte do češtiny:

¿Qué día es? Hoy es lunes. Mañana es martes. Pasado mañana es miércoles. El jueves podemos ir al cine. Los jueves echan películas españolas. El viernes tengo que trabajar. Los viernes tengo clases hasta las 12. ¿Qué haces el sábado? Los domingos comemos en casa.

b) Ptejte se španělsky a odpovídejte na otázky:

Který den je dnes, zítra, pozítří?

Co děláš/děláte v pondělí (toto pondělí), v úterý, ...?

Co obvykle děláš/děláte v sobotu (o sobotách, každou sobotu), v neděli, ...?

5 Doplňte přídavná jména a vyjádřete shodu s podstatnými jmény:

a) simpático, moreno, rubio, alto, esbelto, guapo, fuerte, amable

Vzor: Es un chico **simpático**. → Es una chica **simpática**.

Son chicos **simpáticos**. → Son chicas **simpáticas**.

1. Es un joven _____ . Es una joven _____ .
Son jóvenes _____ . Son jóvenes _____ .

2. Gonzalo es _____ . Lenka es _____ .
Juan y Pedro son _____ . Carmen y Lola son _____ .

3. Es un chico _____ . Es una chica _____ .
Son chicos _____ . Son chicas _____ .

4. El camarero es _____ . La camarera es _____ .
Los camareros son _____ . Las camareras son _____ .

b) negro, castaño, blanco, gris (cabellos); pardo, negro, azul, gris, verde (ojos)

Vzor: Gonzalo tiene los cabellos **castaños**. Es de cabellos **castaños**.

Tiene los ojos **pardos**. Es de ojos **pardos**.

Juan, Lola, Pedro, Carmen, José, la señora Moreno, el señor Blanco, el camarero

6 Odpovězte podobně na otázky:

1. ¿Cómo es Gonzalo? ¿Es alto? ¿Qué cabellos tiene? ¿Es de ojos azules?

2. Y Lenka, ¿cómo es? ¿Es guapa? ¿Qué cabellos y qué ojos tiene?

3. Y ¿cómo son Carmen, Lola, Juan, Pedro y José?

7 Doplňte chybějící výrazy:

1. Son _____ nueve. 2. Tengo que ir _____ casa. 3. ¿Vives _____ ? 4. _____ el metro llego pronto. 5. ¿Haces _____ mañana? 6. Tengo clases _____ la una. 7. Podemos ir _____ cine. 8. Está _____. 9. Mañana _____ la tarde. 10. ¿Dónde _____ ? 11. Por _____ , en el cine Evropa. 12. Los jueves _____ películas españolas. 13. No hace _____ escribir el número. 14. _____ luego. 15. Gonzalo es un _____ muy simpático. 16. Es _____ ojos pardos. 17. Es _____ alto. 18. Lenka es una _____ muy amable. 19. Es esbelta, _____ alta, _____ baja. 20. Tiene los _____ azules.

8 Utvořte otázky k odpovědím:

1. ¿ _____ ? – No, con el metro llego pronto.
 2. ¿ _____ ? – Tengo clases hasta la una.
 3. ¿ _____ ? – Está bien.
 4. ¿ _____ ? – Por ejemplo, en el cine Evropa.
 5. ¿ _____ ? – No, no hace falta.
 6. ¿ _____ ? – Es muy simpático.
 7. ¿ _____ ? – No, es moreno.
 8. ¿ _____ ? – Hoy es miércoles.
 9. ¿ _____ ? – Son las cinco.
 10. ¿ _____ ? – Tiene los ojos azules.

9 Odpovězte na otázky:

1. ¿Vive Lenka lejos? 2. ¿Hasta qué hora tiene clases? 3. ¿Adónde pueden ir Lenka y Gonzalo después? 4. ¿Dónde quedan? 5. ¿Cuándo echan películas españolas en el cine Evropa? 6. ¿Lenka tiene teléfono? 7. ¿Escribe el número? 8. ¿Cómo es Gonzalo? 9. ¿Es moreno? 10. ¿Qué ojos tiene? 11. ¿Es bajo y esbelta? 12. ¿Cómo es Lenka? 13. ¿Es alta? 14. ¿Es también morena? 15. ¿Qué ojos tiene?

10 Odpovězte podle skutečnosti:

1. ¿Vives lejos? 2. ¿Cómo llegas a casa? 3. ¿Haces algo mañana? 4. ¿Hasta qué hora trabajas (tienes clases)? 5. Y hoy, ¿hasta qué hora tenemos clase? 6. ¿Puedes ir al cine con los amigos? 7. ¿Dónde quedáis? 8. ¿Qué número de teléfono tienes? 9. ¿Eres alto(a)? 10. ¿Qué ojos y qué cabellos tienes?

11 Přeložte:

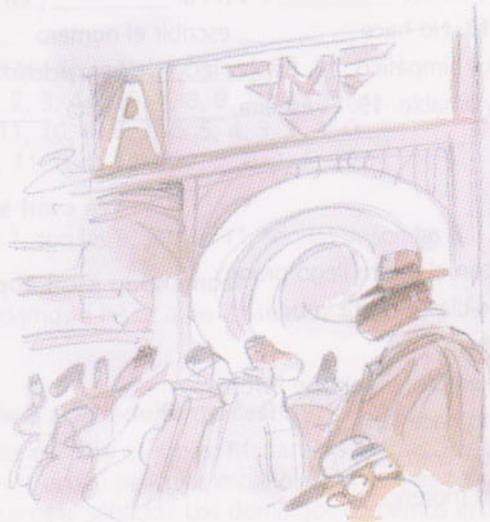
1. Je devět hodin a Lenka musí jít domů. 2. Nebydlí daleko a metrem se dostane (dojede) domů rychle. 3. Zítra má vyučování do jedné a ve dvě obědvá. 4. Potom může jít s Gonzalem do kina. 5. Sejdou se v kině Evropa. 6. Každý čtvrtek dávají španělské filmy. 7. Není třeba psát telefonní číslo. 8. Gonzalo je sympatický mladík, je dost vysoký a statný, má tmavé vlasy a hnědé oči. 9. A jaká je Lenka? 10. Je to milá a hezká dívka. 11. Je štíhlá, není moc vysoká a má světlé vlasy a modré oči. 12. Carmen je dost malá. 13. Je to zelenooká a hnědovlasá mladá žena. 14. Paní Morenová má šedivé vlasy a černé oči. 15. Pan García je bělovlasý a hnědooký. 16. A jaký je číšník? 17. Je to vysoký, velmi štíhlý chlapec s černými vlasy.

12

- a) Napište, jaký máte program některý den v týdnu.
 b) Popište osobu ze svého okolí.



CONVERSACIONES TELEFÓNICAS



- LENKA: Prosím.
 GONZALO: Hola, ¿eres Lenka?
 LENKA: ¡Ah! Hola Gonzalo, sí soy yo, Lenka.
 GONZALO: ¿Cómo estás?
 LENKA: Muy bien, gracias.
 GONZALO: Oye, tengo un pequeño problema.
 LENKA: Y, ¿cuál es?
 GONZALO: Que no recuerdo el camino al cine Evropa. ¿Cómo voy allí?
 LENKA: ¡Ah! Ya no sabes dónde está el cine. Es muy fácil. Tienes que ir con la línea A
 y bajas en la última estación. Después sales a la plaza y caminas hacia
 la derecha unos metros. Allí está el cine Evropa.
 GONZALO: No parece difícil. Y, ¿a qué hora quedamos exactamente?
 LENKA: A las seis menos cuarto, enfrente del cine, ¿de acuerdo?
 GONZALO: Vale. Bueno, pues, hasta luego.
 LENKA: Hasta luego, Gonzalo.

tercero, -a *třetí*
conversación f *konverzace, rozhovor, hovor*
telefónico, -a *telefonický, -á; telefonní*
estar (estoy) *být, nalézat se; mít se*
gracias f pl *díky, děkuji*
oír (oigo) *slyšet, poslouchat*
pequeño, -a *malý, -á*
problema m *problém*
¿cuál? *jaký?, jaká?; který, která (z)?*
camino m *cesta (k, do)*
recordar (ue) *vzpomenout si*

allí *tam*
saber (sé) *vědět; znát*
fácil *snadný, -á*
línea f *linka*
bajar *sejít, jít dolů; vystoupit (z)*
último, -a *poslední*
estación f *stanice; nádraží*
salir (salgo) *odejít, vyjít; jít ven*
plaza f *náměstí*
caminar *jít, kráčet*
hacia *k, ku (časově i místně)*
derecha f *pravá strana, pravice*
hacia la derecha *směrem napravo, doprava*

a la derecha *vpravo, napravo*
parecer (zc) *zdát se, připadat; vypadat*
difícil *nesnadný, -á*
exactamente *přesně*
menos *méně; minus, bez*
cuarto m *čtvrtina, čtvrt*
enfrente *naproti*
acuerdo m *dohoda, soulad; souhlas*
de acuerdo *souhlasí(m), platí*
valer *mít cenu*
vale *ano, jsem pro; platí*



ANA: Sí, ¿dígame?
 ROSA: Hola, Ana. Soy Rosa.
 ANA: Rosa, ¿cómo estás?
 ROSA: Estoy bien, pero... ¿tienes un minuto?
 ANA: Sí, dime.
 ROSA: ¿Sabes?, tengo un problema.
 ANA: ¿Qué dices? No oigo bien.
 ROSA: Que digo que tengo un problema.
 ANA: ¿Qué pasa?



pero *ale*
 minuto **m** *minuta, chvíle*
 decir (**digo**) *říci, povědět*
 pasar *zde: stát se, udát se*

OPERADORA: Telefónica. Buenos días, ¿dígame?
 JAVIER: Hace tiempo que intento marcar el 07, pero no contesta. ¿Cómo puedo llamar a Praga, República Checa?
 OPERADORA: Ahora el prefijo internacional es el 00, como en toda Europa. Después tiene que marcar el prefijo nacional de la República Checa, el 420 y a continuación el número de teléfono de la persona con quien quiere hablar. ¿Comprende?
 JAVIER: Sí. Muchas gracias por su información, señorita.
 OPERADORA: De nada.

operadora **f** *operátorka*
 telefónica **f** *telefonní ústředna*
 Javier *Xaver*
 intentar *zamýšlet; pokoušet se*
 marcar *označit; zde: vytočit, zadat číslo*
 contestar *odpovědět, odpovídat*
 llamar *volat*
 república **f** *republika*
 ahora *nyní, teď*
 prefijo **m** *předčíslo, telefonní kód*
 internacional *mezinárodní*
 todo, -a *celý, -á*
 Europa **f** *Evropa*
 nacional *národní, státní*
 continuación **f** *pokračování*
 a continuación *zde: a dále*
 por último *naposled, nakonec*
 persona **f** *osoba*
 querer (**ie**) *chtít*
 mucho, -a *mnohý, -á*
 por *za*
 información **f** *informace*
 señorita **f** *slečna*

FRASEOLOGÍA

Hola, ¿eres Lenka? *Haló, jsi to ty, Lenko?*
 ¿Cómo estás? *Jak se máš?*
 Muy bien, gracias. *Děkuji, (velmi) dobře.*
 ¡Oye! *Poslyš. Poslouchej.*
 ¿Cómo voy allí? *Kudy / Jak se tam dostanu?*
 ¿A qué hora quedamos exactamente?
Na kolik hodin přesně se domluvíme?
 ¿De acuerdo? *Jsi pro? Domluveno? Platí?*
 Vale. *Dobrá. Platí. Ano, platí.*

Sí, ¿dígame? *Ano, prosím (mluvte).*
 Soy Rosa. *To jsem já, Rosa. Tady (je) Rosa.*
 Dime. *Tak mluv. Tak povídej.*
 ¿Qué pasa? *Co se děje? Co je?*
 hace tiempo (que) *již nějaký čas, již nějakou dobu*
 Intento llamar el 07, pero no contesta. *Zkousím volat 07, ale nehlásí se / telefon je hluchý.*
 Muchas gracias. *Mnohokrát děkuji.*
 De nada. *Není zač.*

GRAMÁTICA

1. ČASOVÁNÍ SLOVES V PŘÍTOMNÉM ČASE

A. Slovesa se změnou kmenové samohlásky **o > ue**

recordar (ue) – vzpomínat (si)

	jednotné číslo	množné číslo
1. osoba	rec <u>ue</u> rdo	recordamos
2. osoba	rec <u>ue</u> rdas	recordáis
3. osoba	rec <u>ue</u> rda	rec <u>ue</u> rdan

K hláskové změně **o > ue** dochází pouze v přízvukných slabikách. Tato změna je označena ve slovníku jako (ue) za infinitivem slovesa.

No recuerdo el camino al cine Evropa. *Nevzpomínám si na cestu do kina Evropa.*

B. Nepravidelné sloveso **decir** – říci, povědět

	jednotné číslo	množné číslo
1. osoba	digo	decimos
2. osoba	dices	decís
3. osoba	dice	dicen

¿Qué dices? – Digo que no oigo bien. *Co říkáš? – Říkám, že neslyším dobře / špatně slyším.*

C. Nepravidelné sloveso **estar** – být²

	jednotné číslo	množné číslo
1. osoba	estoy	estamos
2. osoba	estás	estáis
3. osoba	está	están

¿Dónde está el cine Evropa? *Kde je kino Evropa?*

D. Nepravidelné sloveso **ir** – jít, chodit, jet, jezdit

	jednotné číslo	množné číslo
1. osoba	voy	vamos
2. osoba	vas	vais
3. osoba	va	van

Gonzalo va con el metro. *Gonzalo jede metrem.*

E. Nepravidelné sloveso **salir** – odejít, vyjít, jít ven

	jednotné číslo	množné číslo
1. osoba	salgo	salimos
2. osoba	sales	salís
3. osoba	sale	salen

Después sales a la plaza. *Pak vyjdeš na náměstí.*



F. Nepravidelné sloveso **oír** – slyšet, poslouchat

	jednotné číslo	množné číslo
1. osoba	oigo	oímos
2. osoba	oyes	oís
3. osoba	oye	oyen

¿Qué dices? No oigo bien. *Co říkáš? Neslyším (dobře).*

G. Nepravidelné sloveso **querer** – chtít, mít rád

	jednotné číslo	množné číslo
1. osoba	quiero	queremos
2. osoba	quieres	queréis
3. osoba	quiere	quieren

¿Con quién quiere hablar? *S kým chcete mluvit?*

H. Nepravidelné sloveso **saber** – vědět, znát, umět

	jednotné číslo	množné číslo
1. osoba	sé	sabemos
2. osoba	sabes	sabéis
3. osoba	sabe	saben

Gonzalo no sabe el camino al cine Evropa. *Gonzalo nezná cestu / neví, jak se jde do kina Evropa.*

2. UŽITÍ SLOVESA ESTAR – BÝT²

a) S příslovečným určením místa:

El cine Praha está en la Plaza de San Venceslao. *Kino Praha je na Václavském náměstí.*
 Rozdíl mezi slovesy *ser – být¹* a *estar – být²* je patrný z následující věty:
 Gonzalo **es** de Madrid, pero ahora **está** en Praga. *Gonzalo je z Madridu (původ, srov. lekce 1, gramatika 6, b), ale teď je v Praze (místní určení).*

b) K vyjádření přechodné vlastnosti nebo stavu:

¿Cómo estás? – Estoy bien. *Jak se máš? – Mám se dobře.*

3. NEJČASTĚJŠÍ PŘEDLOŽKY A PŘEDLOŽKOVÉ VÝRAZY PRO OZNAČENÍ MÍSTA

A. Předložka a

S určitým členem mužského rodu splývá v jednotném čísle ve tvar **al**.
 Užívá se

a) pro vyjádření pohybu směrem k nějakému cíli (na otázku kam, přibližně odpovídá českým předložkám **do, k, na**):

Lenka y Gonzalo van al cine. *Lenka a Gonzalo jdou do kina.*
 Después sales a la plaza. *Pak vyjdeš na náměstí.*

b) řidčeji i pro statické označení místa (na otázku kde):

A la derecha está el cine Evropa. *Napravo je kino Evropa.*

B. Predložka de

S určitým členem muž. rodu splývá v jedn. čísle ve tvar **del**.

Užívá se pro označení východiska (na otázku odkud, odpovídá přibližně českým předložkám **od, z**):

Lenka y Gonzalo salen del cine. *Lenka a Gonzalo vycházejí z kina.*

C. Predložka en

Užívá se pro statické označení místa (na otázku kde, odpovídá přibližně českým předložkám **v, na**):

Baja en la estación de Muzeum. *Vystupuje na stanici Muzeum.*

El cine Praha está en la Plaza de San Venceslao. *Kino Praha je na Václavském náměstí.*

D. Predložka hacia

Užívá se pro dynamické označení místa (na otázku kam, odpovídá přibližně českému spojení směrem k):

Caminas hacia abajo. *Půjdeš / Jdeš směrem dolů.*

E. Predložkový výraz enfrente de

Užívá se pro statické označení místa (na otázku kde, odpovídá přibližně českým předložkám **před, naproti**):

A las cuatro menos cuarto, enfrente del cine. *Ve tři čtvrtě na čtyři před kinem.*

4. OSOBNÍ ZÁJMENA VE FUNKCI PODMĚTU

yo	<i>já</i>	nosotros, nosotros	<i>my</i>
tú	<i>ty</i>	vosotros, vosotras	<i>vy</i>
él	<i>on</i>	ellos	<i>oni</i>
ella	<i>ona</i>	ellas	<i>ony</i>
usted	<i>vy (vykání jedné osobě)</i>	ustedes	<i>vy (vykání více osobám)</i>

Poznámky:

a) Zájmena *nosotros, nosotros* a *vosotros, vosotras* mění tvar podle rodu osob, které zastupují. Zájmeno *vosotros, vosotras* se používá pouze v evropské španělštině pro tykání více osobám, v Latinské Americe je zpravidla nahrazuje zájmeno *ustedes*.

b) Podobně jako v češtině se i ve španělštině užívají osobní zájmena ve funkci podmětu pouze výjimečně, při důrazu nebo v případě, že by mohlo dojít k záměně osoby:

Hola, Gonzalo, soy yo, Lenka. *Ahoj, Gonzalo, to jsem já, Lenka.*

I.

A Conversaciones telefónicas

Verdadero o falso:

1. Gonzalo llama por teléfono a Lenka.
2. Lenka tiene un problema.
3. Lenka no está bien.
4. Gonzalo no sabe el camino al cine.
5. Tiene que ir con el tranvía.
6. Gonzalo y Lenka quedan a las seis menos cuarto.
7. Quedan en la estación de Muzeum.

V	F
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

B

Complete:

- Ana: Sí, _____.
- Rosa: Hola, Ana _____ Rosa.
- Ana: Rosa, ¿cómo _____?
- Rosa: _____ bien. ¿Tienes un minuto?
- Ana: Sí, _____.
- Rosa: Tengo un problema.
- Ana: ¿Qué _____? No _____ bien.
- Rosa: Que _____ que tengo un problema.
- Ana: ¿Qué _____?

C

Conteste:

1. ¿Adónde quiere llamar Javier? _____
2. ¿Qué número intenta marcar hace tiempo? _____
3. ¿Cuál es ahora el prefijo internacional en toda Europa? _____
4. ¿Cuál es el prefijo de la República Checa? _____
5. ¿Qué número tiene que marcar después? _____

II.

1 Opakujte:

- a) acuerdo – recuerdan – nacional – estación – información – continuación – miércoles – después – Javier – Europa
- b) tienes que ir – en la estación – de acuerdo – ahora es el cero – ya no es el cero siete – en toda Europa – quiere hablar – su información – no hay de qué

2  **Señalite následující výrazy do skupin podle vzoru:**

abonado – primero – intentamos – imposible – nacional – continuación – prefijo – último – república – número – teléfono – llamada – extranjero – señorita – problema – estación – difícil – simpático – domingo – operadora

- sábado _____
- minuto _____
- caminar _____
- película _____
- Venceslao _____
- información _____
- Tegucigalpa _____

3  **Označte výpověď, kterou jste slyšeli:**

- a) 1. No es Lenka. b) 1. No tiene que ir en metro.
 2. No, es Lenka. 2. No, tiene que ir en metro.
 3. ¿No es Lenka? 3. ¿No tiene que ir en metro?
 4. No, ¿es Lenka? 4. No, ¿tiene que ir en metro?
- c) 1. No tiene problemas. d) 1. No recuerdan el camino.
 2. No, tiene problemas. 2. No, recuerdan el camino.
 3. ¿No tiene problemas? 3. ¿No recuerdan el camino?
 4. No, ¿tiene problemas? 4. No, ¿recuerdan el camino?
- e) 1. No intentan llamar al extranjero.
 2. No, intentan llamar al extranjero.
 3. ¿No intentan llamar al extranjero?
 4. No, ¿intentan llamar al extranjero?

III.

1 **Doplňte tvary slovesa «estar» v dialozích:**

1. ¿Cómo _____ (tú)? – Gracias, _____ bien.
2. ¿Dónde _____ (vosotros)? – _____ en casa.
3. ¿Cómo _____ usted? – _____ muy bien, gracias.
4. ¿Los chicos _____ en casa? – No, _____ en la escuela.
5. ¿Dónde _____ Lenka? – Ella y Gonzalo _____ en el cine.
6. ¿El cine _____ lejos? – No, _____ aquí, a la derecha.

2 **Doplňte sloveso «ser» nebo «estar»:**

1. Carmen y Pedro _____ en un bar.
2. ¿(Tú) _____ de aquí? – No, _____ de Madrid.
3. Bueno, _____ Javier. – Y yo _____ Isabel, encantada.
4. ¿Sabes dónde _____ la Escuela Oficial de Idiomas? – Sí, _____ muy fácil.
5. ¿Quién _____? – _____ Ana. Ella _____ de México, pero ahora _____ en Praga.
6. Sí. ¿Dígame? – ¡Hola, María! _____ Lucía. – ¡Ah! ¿ _____ tú? ¿Cómo _____?
7. ¿Cómo _____ Gonzalo? – _____ un chico muy simpático.
8. El prefijo internacional de España _____ el 0034.
9. El cine _____ a la derecha.

3 Doplňte tvary slovesa «ir»:

1. (Yo) _____ a casa. 2. ¿Adónde _____ tú? 3. Ellos _____ al cine. 4. Gonzalo _____ con el metro. 5. ¿(Vosotros) _____ a la escuela? 6. No recordamos el camino a la agencia de viajes. ¿Cómo _____ allí? 7. Ustedes _____ con el tranvía.

4 Převed'te slovesný tvar a podmětové osobní zájmeno, je-li užito, do opačného čísla:

a) recordar:

1. No recuerdo el camino al cine. _____
 2. ¿Recordáis mi número? _____
 3. ¿Recuerda usted dónde vive José? _____
 4. Ellas no recuerdan nada. _____

b) saber:

1. No sé dónde está el cine. _____
 2. ¿Ya sabes hablar español? _____
 3. ¿Sabe usted el número de Pedro? _____
 4. No sabemos qué hora es. _____
 5. ¿Sabéis algo de él? _____
 6. ¿Saben el camino al cine? _____

c) querer:

1. Queremos llamar a Madrid. _____
 2. ¿Con quién quieres hablar? _____
 3. ¿Quieren ustedes estudiar español? _____
 4. Él quiere ir al teatro. _____

d) decir, oír:

1. Decimos que no oímos bien. _____
 2. ¿Qué dices? ¿Que oyes mal? _____
 3. ¿Ustedes dicen que oyen algo? _____
 4. Ella dice que no oye nada. _____
 5. Digo que ya es tarde. _____
 6. ¿No oís el teléfono? _____

e) salir:

1. Salgo de casa a las cinco. _____
 2. ¿Salís con nosotros? _____
 3. Usted sale del metro a la plaza. _____
 4. Ellos salen de la escuela a las dos. _____

5 Doplňte předložky, popř. předložky spojené se členem:

1. Gonzalo es un chico moreno, _____ ojos pardos. 2. Es _____ Madrid, pero ahora está _____ Praga.
 3. Trabaja aquí _____ una agencia de viajes. 4. Los amigos toman café _____ leche y zumo _____ naranja _____ un bar. 5. Tengo clases _____ la una. 6. _____ las dos como _____ casa. 7. Después podemos ir _____ cine.
 8. ¿Sabes el camino _____ cine? 9. Vas _____ el metro. 10. Bajas _____ la última estación. 11. Sales _____ metro _____ la plaza. 12. Caminas _____ la derecha. 13. El cine está _____ la derecha. 14. Quedamos _____ cine.
 15. Yo tengo que salir _____ casa _____ las cinco. 16. ¿Cómo puedo llamar _____ Praga? 17. Tiene que marcar el 00420 y _____ continuación el número _____ la persona _____ quien quiere hablar. 18. Muchas gracias _____ su información. 19. _____ nada.

6 Doplňte chybějící výrazy:

1. _____ ¿Dígame? 2. _____, Pedro, soy Carmen, ¿ _____ estás? 3. _____, tengo un problema.
 4. Y, ¿ _____ es? 5. _____ no recuerdo el camino al cine. 6. Es muy _____. 7. _____ que ir
 con el metro, _____ en la estación de Muzeum, _____ a la Plaza de San Venceslao, _____ hacia
 abajo y a la derecha está el cine. 8. No parece _____. 9. _____ a las seis menos cuarto enfrente
 _____ cine. 10. _____, pues hasta _____. 11. ¿ _____ un minuto? 12. ¿Qué _____?
 13. _____ tiempo que _____ marcar el 07, pero no _____. 14. _____ tiene que marcar el 00,
 _____ el 420, y a continuación el número de la persona con _____ quiere hablar. 15. Muchas
 _____ por su información. 16. De _____.

7 Doplňte otázky k odpovědím:

1. ¿ _____? – Hola, soy Carmen.
 2. ¿ _____? – Estoy bien, gracias.
 3. ¿ _____? – Sí, dime.
 4. ¿ _____? – Que digo que tengo un problema.
 5. ¿ _____? – No recuerdo el camino al cine.
 6. ¿ _____? – A la una enfrente de la escuela.
 7. ¿ _____? – Es el 00420.
 8. ¿ _____? – Sí. Muchas gracias por su información.

8 Odpovězte na otázky:

1. ¿Por qué Gonzalo llama a Lenka? 2. ¿Qué problema tiene? 3. ¿Cómo va al cine? 4. ¿Dónde baja y adónde sale del metro? 5. ¿Dónde está el cine? 6. ¿Es difícil? 7. ¿A qué hora y dónde quedan los amigos? 8. ¿Por qué Rosa llama a Ana? 9. ¿Tiene Ana un minuto? 10. ¿Oye Ana bien? 11. ¿Adónde llama Javier? 12. ¿Qué número intenta marcar hace tiempo? 13. ¿Qué quiere saber? 14. ¿Cuál es el prefijo internacional en toda Europa? 15. ¿Qué otros números tiene que marcar?

9 Přeložte:

1. Gonzalo má malý problém. 2. Nepamatuje si cestu do kina. 3. Jak se tam dostane? 4. Lenka říká, že je to snadné a že má jet metrem. 5. Vystoupí na poslední stanici, vyjde na náměstí, půjde směrem doprava a tam je kino. 6. Sejdou se ve tři čtvrtě na šest před kinem. 7. Prosím? 8. Ahoj, to jsi ty, Carmen? 9. Tady Isabel. Jak se máš? 10. Ahoj, mám se dobře, díky. 11. Poslyš, máš chvíli čas? 12. Ano, povídej. O co jde? (Co se děje?) 13. Co říkáš? Neslyším dobře. 14. Že nemohu jít do kina, musím být doma a učit se. 15. Sejdeme se zítra ve dvě před školou, souhlasíš? 16. Dobře (platí), tak na shledanou. 17. Už nějakou dobu se Javier pokouší vytočit číslo 07, ale telefon je hluchý. 18. Neví, jak se dovolat do Prahy. 19. Operátorka říká, že mezinárodní předčíslení v celé Evropě je teď 00. 20. Potom má vytočit předvolbu České republiky 420 a dále číslo osoby, s níž chce mluvit. 21. Operátorka se ptá (*preguntar*): „Rozumíte?“ 22. Javier odpovídá: „Ano, mnohokrát děkuji za vaši informaci.“ 23. Operátorka říká: „Není zač.“

10 Napište krátký telefonický rozhovor.



MI FAMILIA



LENKA: ¿Qué tienes en la mano?

GONZALO: Una fotografía de mi familia, ¿quieres ver a mis padres y hermanos?

LENKA: Por supuesto.

GONZALO: Pues mira. Esta mujer a la derecha es mi madre, tiene 49 años y se llama Gloria. Este hombre con barba y gafas es mi padre, Alfonso, y tiene 52 años. Las tres personas que están debajo de ellos son mis hermanos. El de la derecha es Jacinto, la del centro es Alicia, y el de pelo largo, a la izquierda, es mi hermano Gerardo.

LENKA: Y, ¿cuántos años tienen?

GONZALO: Jacinto es el mayor y tiene 27 años. Es profesor y trabaja en un instituto de Alcalá de Henares. Tiene novia y se va a casar pronto. Mi hermana Alicia tiene 21 años, es soltera y quiere irse a estudiar a París. El menor es Gerardo con 17.

LENKA: Y, ¿este perro?

GONZALO: Es el rey de la familia, se llama Archa y es un pastor alemán.

LENKA: ¿Tu familia es de Madrid?

GONZALO: Bueno, ahora vivimos en Madrid, pero mi padre es extremeño, de Badajoz. Mis abuelos tienen una finca allí. Vamos allí durante las vacaciones, está un poco lejos de Madrid.

LENKA: ¿Y tu madre?

GONZALO: Mi madre es gallega. Sus padres viven en un pueblo cerca de Santiago de Compostela.

cuarto, -a čtvrtý, -á

mano f ruka

fotografía f fotografie

familia f rodina

ver (veo) (u)vidět, dívat se

padres m pl otcové; rodiče

hermanos m bratři; sourozenci

por supuesto ovšem, ovšemže

mirar dívat se, hledět

mujer f žena

esta tato

madre f matka

año m rok

llamarse jmenovat se

hombre m muž

este tento

barba f vousy, bradka

gafas f pl brýle

padre m otec

las tres ty tři; všichni tři

debajo de pod

de la derecha zprava, napravo

centro m centrum, střed

pelo m vlasy

largo, -a dlouhý, -á

izquierda f levá strana, levice

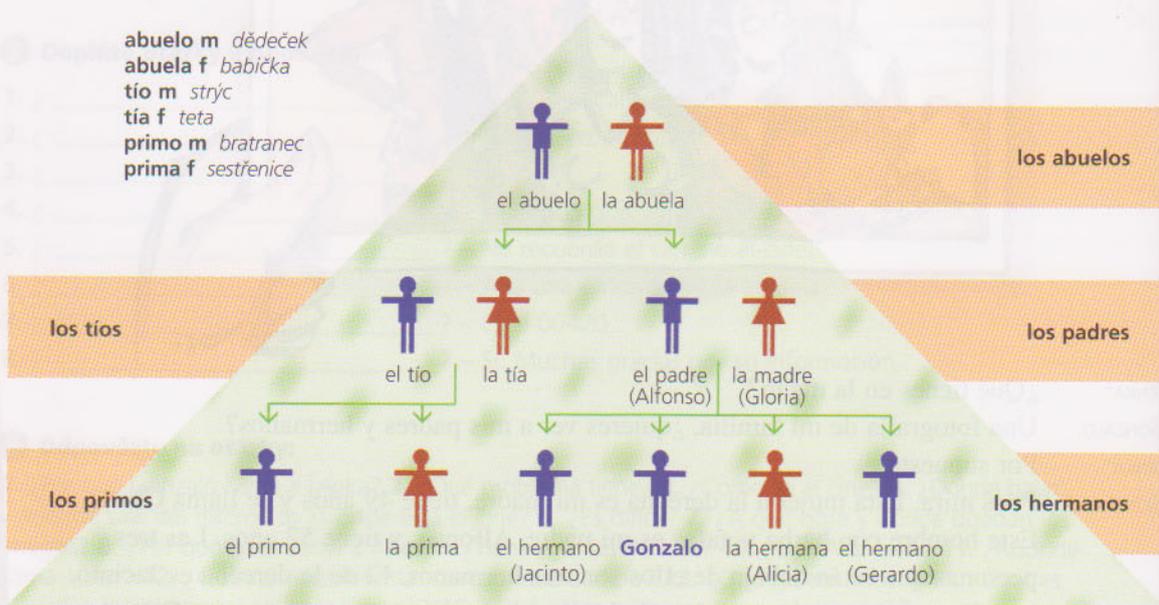
a la izquierda vlevo, nalevo

hermano m bratr
¿cuánto? kolik? (s podst. jm. muž. rodu v jedn. č.)
¿cuánta? kolik? (s podst. jm. žen. rodu v jedn. č.)
¿cuántos? kolik? (s podst. jm. muž. rodu. v mn.č.)
¿cuántas? kolik? (s podst. jm. žen. rodu v mn. č.)
mayor větší; starší
el mayor největší; nejstarší
profesor m profesor

instituto m institut; střední škola; gymnázium
novia f snoubenka, nevěsta
casarse vdát se; oženit se
pronto brzy; rychle
hermana f sestra
Alicia Alice
menor menší; mladší
el menor nejmenší; nejmladší
soltero, -a svobodný, -á
irse (me voy) odejít; odjet
perro m pes

rey m král
pastor m ovčák, ovčácký pes
alemán, -a německý, -á
extremeño, -a extremadurský, -á
abuelos m pl dědečkové; prarodiče
finca f statek
durante během, v průběhu
vacaciones f pl prázdniny; dovolená
gallego, -a galicijský, -á
pueblo m lid, národ; obec, vesnice
cerca de blízko

abuelo m dědeček
abuela f babička
tío m strýc
tía f teta
primo m bratranec
prima f sestřenice



B

MANUEL, UN JOVEN MEXICANO, LLEGA AL AEROPUERTO DE MADRID

POLICÍA: Buenos días, señor. Su pasaporte, por favor.
MANUEL: Aquí tiene.
POLICÍA: ¿Su nombre?
MANUEL: Manuel.
POLICÍA: ¿Sus apellidos?
MANUEL: Modesto Lucas.



aeropuerto m letiště
pasaporte m pas
favor m laskavost
por favor prosím (tě, vás)
policía m policista
nombre m jméno
apellido m příjmení

GONZALO ESCRIBE UNA CARTA A SU FAMILIA

Sr. Alfonso García Hernández
c/ Hermosilla, 133 - 3º dcha.
28028 MADRID

Praga, 15 de octubre de 1999

Mi querida familia:

¿Cómo estáis todos? Espero que bien. Yo estoy contento, pero trabajo mucho y tengo que levantarme muy temprano. Me gusta este país. Praga es muy hermosa. ¿Cómo están los abuelos? ¿Tiene todavía gripe la abuela?

Tengo una amiga checa, se llama Lenka y es de Praga. Su padre es médico y tiene un consultorio privado. Su madre es profesora de instituto, enseña el checo y el alemán. No tiene hermanos.

Veo a Lenka casi todos los días. Ya habla bastante bien el español y me ayuda cuando hace falta. ¿No podéis venir a Praga por Navidad? A ver si es posible.

Besos y abrazos. Hasta pronto.

Gonzalo

calle f ulice
octubre m říjen
querido, -a milý, -á, drahý, -á
esperar doufat; čekat
contento, -a spokojený, -á
mucho hodně, mnoho
levantarse vstát, vstávat
temprano časně, brzy
gustar líbit se; mít rád
país m země
hermoso, -a krásný, -á

todavía ještě
gripe f chřipka
médico m lékař
consultorio m poradna; ordinace
privado, -a soukromý, -á
profesora f profesorka
enseñar vyučovat, učít; ukazovat
checo m čeština; Čech
alemán m němčina; Němec
casi skoro, téměř
todos los días každý den

ayudar pomáhat
cuando když
venir (vengo) přijít; přijet
Navidad f Vánoce
por Navidad o Vánocích
si zda; jestli(že)
posible možný, -á
beso m polibek
abrazo m objetí

FRASEOLOGÍA

mira podívej (se)
por favor prosím (tě, vás)
cuando hace falta když je zapotřebí
a ver uvidíme, uvidí se
si es posible jestli je to možné, jestli to jde

me ayuda pomáhá mi
me gusta líbí se mi; mám rád(a)
no tiene hermanos nemá sourozence
hasta pronto brzy na shledanou

1. ČASOVÁNÍ SLOVES V PRÍTOMNÉM ČASE

A. Nepravidelné sloveso **venir** – přijít, přijet

	jednotné číslo	množné číslo
1. osoba	vengo	venimos
2. osoba	vienes	venís
3. osoba	viene	viene n

Sloveso *venir* se užívá pro vyjádření pohybu směrem k mluvčímu:
 ¿No podéis **venir a Praga** por Navidad? *Nemůžete (za mnou) o Vánocích přijet do Prahy?*

B. Nepravidelné sloveso **ver** – vidět, uvidět, vidat, dívat se

	jednotné číslo	množné číslo
1. osoba	veo	vemos
2. osoba	ves	veis
3. osoba	ve	ven

Veo a Lenka casi todos los días. *Vídám Lenku téměř denně.*
 Gonzalo y Lenka se ven todos los días. *Gonzalo a Lenka se vidají denně.*

2. ČASOVÁNÍ ZVRATNÝCH SLOVES

Ve španělštině neexistuje jednotné zvrtné zájmeno. Při časování zvrtných sloves se zvrtné zájmeno mění podle slovesné osoby.

llamarse – jmenovat se

	jednotné číslo	množné číslo
1. osoba	me llamo	nos llamamos
2. osoba	te llamas	os llamáis
3. osoba	se llama	se llaman

¿Cómo te llamas? *Jak se jmenuješ?*
 ¿Cómo se llama usted? *Jak se jmenujete?*

Ve spojení se slovesy typu querer, poder, tener que apod. může stát zvrtné zájmeno

a) před určitým slovesným tvarem:

Jacinto **se quiere casar** pronto. *Jacinto se chce ženit brzy.*

b) za infinitivem:

Jacinto **quiere casarse** pronto. *Jacinto se chce brzy ženit.*

Architektonický detail památky mayské kultury v Uxmalu (Yucatán, México)

3. VAZBA IR A + INFINITIV

Spojení slovesa **ir a + infinitiv** se užívá pro označení dějů, které proběhnou v blízké budoucnosti:

Lenka **va a ver** la fotografía. Lenka **se podivá** na tu fotografía / **uvidí** tu fotografía.

Zvratné zájmeno může stát

a) před tvarem slovesa ir:

Jacinto **se va a casar** pronto. Jacinto **se bude ženit** brzy.

b) za infinitivem významového slovesa:

Jacinto **va a casarse** pronto. Jacinto **se bude** brzy **ženit**.

4. PŘÍMÝ A NEPŘÍMÝ PŘEDMĚT VYJÁDRĚNÝ PODSTATNÝM JMÉNEM

A. Přímý předmět

Přímý předmět ve španělštině odpovídá přibližně českému 4. pádu (na otázku **koho?, co?**).

Vyjadřuje se

a) u neživotných jmen zpravidla pouze postavením ve větě:

Lenka quiere **ver una película española**. Lenka **chce vidět (nějaký) španělský film**.

b) u životných jmen předložkou a:

Gonzalo **ve a Lenka** casi todos los días. Gonzalo **vidá Lenku** téměř denně.

Poznámka:

Je-li podstatné jméno doprovázeno neurčitým členem nebo číslovkou, předložka se vynechává: **Tengo una amiga** checa. **Mám českou přítelkyni**.

Pozor:

Některá slovesa vyžadují v češtině předložku, ve španělštině nikoli:

Lenka y Gonzalo **miran la fotografía** de familia. Lenka a Gonzalo **se divají na** rodinnou **fotografii**.

Gonzalo **no recuerda el camino** al cine Europa. Gonzalo **si nevzpomíná na** cestu ke kinu Evropa.

B. Nepřímý předmět

Nepřímý předmět odpovídá přibližně českému 3. pádu, nejčastěji se vyjadřuje předložkou **a**:

Gonzalo enseña la fotografía **a Lenka**. Gonzalo **ukazuje Lence** fotografii.

Pozor:

Některá slovesa se ve španělštině pojí s přímým předmětem, v češtině s nepřímým předmětem a naopak:

Lenka **ayuda a Gonzalo**. Lenka **pomáhá Gonzalovi**.
(přímý předm., srov. podporovat) (nepřímý předmět)

Některá slovesa mají ve španělštině vazbu zcela odlišnou od češtiny:

Gonzalo **pregunta** una cosa **a Lenka**. Gonzalo **se na něco ptá Lenky**.

C. Postavení přímého a nepřímého předmětu ve větě

V běžné, nevzrušené oznamovací větě přímý i nepřímý předmět vyjádřený podstatným jménem následuje za slovesem:

Lenka **mira la fotografía**. *Lenka se dívá na fotografii.*

¿Tienes **hermanos**? *Máš sourozence?*

Vyskytne-li se v jedné větě přímý i nepřímý předmět vyjádřený podstatným jménem, zpravidla stojí na prvním místě předmět přímý a za ním předmět nepřímý.

V češtině je často pořadí obou výrazů opačné:

Gonzalo da **su fotografía a Lenka**. *Gonzalo dáva Lence svoji fotografii.*

5. NEPŘÍZVUČNÉ TVARY PŘIVLASTŇOVACÍCH ZÁJMEN

A. Tvary

osobní zájmena

přivlastňovací zájmena

	jednotné číslo	množné číslo
yo	mi hermano – můj bratr mi hermana – moje sestra	mis hermanos – moji bratři / sourozenci mis hermanas – moje sestry
tú	tu hermano – tvůj bratr tu hermana – tvoje sestra	tus hermanos – tvoji bratři / sourozenci tus hermanas – tvoje sestry
usted	su hermano – váš bratr su hermana – vaše sestra	sus hermanos – vaši bratři / sourozenci sus hermanas – vaše sestry
él, ella	su hermano – jeho bratr – její bratr su hermana – jeho sestra – její sestra	sus hermanos – jeho bratři / sourozenci – její bratři / sourozenci sus hermanas – jeho sestry – její sestry
nosotros, nosotras	nuestro hermano – náš bratr nuestra hermana – naše sestra	nuestros hermanos – naši bratři / sourozenci nuestras hermanas – naše sestry
vosotros, vosotras	vuestro hermano – váš bratr vuestra hermana – vaše sestra	vuestros hermanos – vaši bratři / sourozenci vuestras hermanas – vaše sestry
ustedes	su hermano – váš bratr su hermana – vaše sestra	sus hermanos – vaši bratři / sourozenci sus hermanas – vaše sestry
ellos, ellas	su hermano – jejich bratr su hermana – jejich sestra	sus hermanos – jejich bratři / sourozenci sus hermanas – jejich sestry

¿Quieres ver a mis padres y hermanos? *Chceš vidět mé rodiče a sourozence?*
 ¿Y tu madre? *A tvoje matka/maminka?*

Poznámky:

a) Tento repertoár tvarů platí zejména pro evropskou španělštinu. Vzhledem k přímému vztahu mezi zájmeny přivlastňovacími a osobními se v Latinské Americe tvarů *vuestro, vuestra, vuestros, vuestras* používá pouze výjimečně.

b) Tvary *su, sus* se používají nejen jako přivlastňovací zájmena třetí osoby, ale také pro přivlastňování jedné nebo více osobám, kterým vykáme; v češtině tedy odpovídají nejen zájmenům *jeho, její, jejich*, ale i zájmenům *váš, vaše, vaši*:

Sus padres viven cerca de Badajoz. Jeho rodiče žijí blízko Badajozu.

Su pasaporte, por favor. Váš pas, prosím.

V případě, že by mohlo dojít k nedorozumění, použije mluvčí ve větě příslušného osobního zájmena s předložkou *de*: *su... de usted, su... de ellos*:

su padre de usted – váš otec

su padre de él – jeho otec

su familia de ella – její rodina

c) Ve španělštině neexistuje zvrtné přivlastňovací zájmeno *svůj*, pro přivlastňování podmětu věty se užívá přivlastňovacího zájmena příslušné osoby:

¿Habras de tu familia? Mluvíš o své rodině?

B. Užití

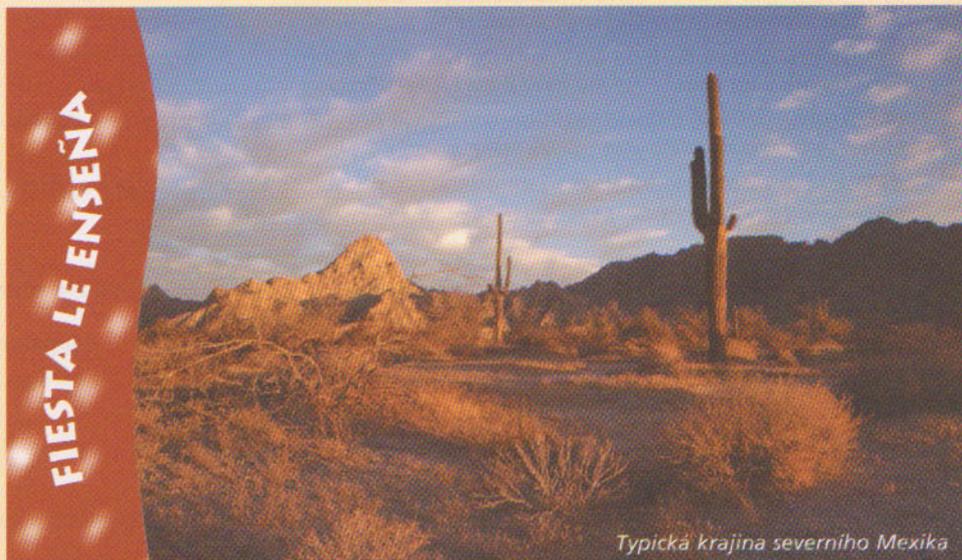
Nepřívzvučné tvary přivlastňovacích zájmen vyjadřují shodu v čísle s přivlastňovaným podstatným jménem, zájmena *nuestro, -a, -os, -as, vuestro, -a, -os, -as* také shodu v rodě:

Mi madre es gallega. *Moje matka je Galicijka.*

Nuestra familia vive en Madrid. *Naše rodina bydlí v Madridu.*

Stojí vždy před příslušným podstatným jménem, které není v tomto případě doprovázeno členem:

Su padre es médico. *Její otec je lékařem.*



Typická krajina severního Mexika

6. ODKAZOVACÍ FUNKCE ČLENU URČITÉHO

Určitý člen nemusí ve španělštině podstatnému jménu jen předcházet, může je i nahrazovat. Mluvíci užívá tento prostředek, chce-li se vyhnout opakování příslušného podstatného jména. V češtině mu v tomto užití často odpovídá ukazovací zájmeno **ten, ta, to**:

Las tres personas que están debajo de ellos son mis hermanos. *Ti tři lidé, co stojí pod nimi, jsou moji sourozenci.*
El de la derecha es Jacinto, *Ten napravo* je Jacinto,
la del centro es Alicia, *ta uprostřed* je Alicia
y el de pelo largo es mi hermano Gerardo. *a ten s dlouhými vlasy* je můj bratr Gerardo.

7. ČÍSLOVKY ZÁKLADNÍ 13 – 199

13	trece	47	cuarenta y siete
14	catorce	50	cincuenta
15	quince	55	cincuenta y cinco
16	dieciséis	60	sesenta
17	diecisiete	62	sesenta y dos
18	dieciocho	70	setenta
19	diecinueve	77	setenta y siete
20	veinte	80	ochenta
21	veintiuno, veintiuna	89	ochenta y nueve
22	veintidós	90	noventa
30	treinta	93	noventa y tres
31	treinta y uno, treinta y una	100	cien, ciento
40	cuarenta		

Číslovky 101 – 199 se tvoří skládáním:

101	ciento uno, ciento una	123	ciento veintitrés
111	ciento once	199	ciento noventa y nueve

Poznámky k jednotlivým tvarům:

a) Krácený tvar **cien** se užívá v jednoduchých číslovkách:

Tiene casi **cien años**. *Je mu téměř sto let.*

b) Číslovka **uno** se krátí na **un** i ve složených číslovkách:

Tiene **treinta y un años**. *Je mu třicet jedna / jedenatřicet let.*

c) Pokud se složené číslovky píší dohromady, je přízvukná vždy jejich druhá složka:

Mi hermana tiene diecisiete años. *Mé sestrě je sedmnáct let.*

d) Pokud je tato poslední složka jednoslabičná, přízvuk se vždy označuje i v písmu:

Mario tiene **veintiún** años. *Mariovi je dvacet jedna / jednadvacet let.*

1.

A Mi familia

Verdadero o falso:

1. Lenka quiere ver la foto de la familia de Gonzalo.
2. Los padres de Gonzalo se llaman Gloria y Alfonso.
3. Tienen 49 y 52 años.
4. El padre no tiene ni barba ni gafas.
5. Gonzalo tiene dos hermanas y un hermano.
6. Se llaman Jacinta, Alicia y Gerardo.
7. Tienen 27, 20 y 17 años.
8. El hermano mayor es profesor.
9. No quiere casarse pronto.
10. Gerardo es de pelo largo.
11. Alicia se va a estudiar a Londres.
12. La familia tiene un perro que se llama Archa.
13. La familia de Gonzalo vive ahora en Madrid.
14. El padre es gallego, la madre es extremeña.
15. Los abuelos de Badajoz tienen una finca.
16. Badajoz no está muy lejos de Madrid.
17. La familia va allí los sábados y los domingos.
18. Los abuelos gallegos viven cerca de Santiago de Compostela.

V

F

B Manuel, un joven mexicano, llega al aeropuerto de Madrid

Complete:

Policía: _____ días, señor. Su _____, por _____.

Manuel: _____ tiene.

Policía: ¿Su _____ ?

Manuel: Manuel.

Policía: ¿Sus _____ ?

Manuel: Modesto Lucas.

C Gonzalo escribe una carta a su familia

Selección múltiple:

1. Gonzalo escribe una carta
 - a) a sus padres y hermanos.
 - b) a sus abuelos.
2. Quiere saber si la abuela tiene todavía
 - a) anginas.
 - b) gripe.
3. Gonzalo escribe también algo
 - a) sobre Lenka.
 - b) sobre sus amigos checos.

4. El padre de Lenka es
 - a) profesor.
 - b) médico.
5. Trabaja en
 - a) su consultorio privado.
 - b) un hospital público.
6. Su madre es
 - a) profesora.
 - b) médico.
7. Enseña
 - a) el inglés y el francés.
 - b) el checo y el alemán.
8. Enseña en
 - a) un instituto.
 - b) la universidad.
9. Lenka
 - a) tiene un hermano.
 - b) es hija única.
10. Gonzalo ve a Lenka
 - a) casi todos los días.
 - b) muy poco.
11. Lenka ya habla español
 - a) muy bien.
 - b) bastante bien.
12. Lenka ayuda a Gonzalo
 - a) cuando hace falta.
 - b) cuando puede.
13. Los padres de Gonzalo vienen a Praga por Navidad
 - a) si hace falta.
 - b) si es posible.

II.

1 Opakujte:

- | | |
|--|--|
| <p>a) Barcelona – en Barcelona
 Badajoz – en Badajoz
 Bilbao – en Bilbao
 Buenos Aires – en Buenos Aires
 Valencia – en Valencia
 Vigo – en Vigo
 Panamá – en Panamá
 Madrid – en Madrid
 Montevideo – en Montevideo
 México – en México
 Praga – en Praga</p> | <p>b) Tibidabo – en Tibidabo
 Deusto – en Deusto
 Teruel – en Teruel
 Toledo – en Toledo</p> <p>c) Cataluña – en Cataluña
 Comillas – en Comillas
 Cáceres – en Cáceres
 Cantabria – en Cantabria
 Granada – en Granada
 Guadalajara – en Guadalajara
 Guatemala – en Guatemala</p> <p>d) Zaragoza – en Zaragoza</p> |
|--|--|

2 Seřad'te následující výrazy do skupin podle vzoru:

familia – fotografía – izquierda – Alicia – Santiago – vacaciones – Asunción – consultorio – Galicia – Oviedo – Valencia – miércoles – Asturias – Andalucía

→ Cáceres _____

→ Gerardo _____

→ Aragón _____

→ Argentina _____

→ Guadalajara _____

3  **Označte výpověď, kterou jste slyšeli:**

- | | |
|---|---|
| <p>a) 1. No tiene novia.
2. No, tiene novia.
3. ¿No tiene novia?
4. No, ¿tiene novia?</p> | <p>b) 1. No va a casarse pronto.
2. No, va a casarse pronto.
3. ¿No va a casarse pronto?
4. No, ¿va a casarse pronto?</p> |
| <p>c) 1. No tienen una finca allí.
2. No, tienen una finca allí.
3. ¿No tienen una finca allí?
4. No, ¿tienen una finca allí?</p> | <p>d) 1. No tiene una fotografía de su familia.
2. No, tiene una fotografía de su familia.
3. ¿No tiene una fotografía de su familia?
4. No, ¿tiene una fotografía de su familia?</p> |

III.

1 **Doplňte sloveso «venir»:**

1. (Yo) _____ a casa por Navidad. 2. ¿(Tú) _____ a Praga durante las vacaciones?
3. ¿ _____ usted al cine con nosotros? 4. (Nosotros) _____ a la escuela con el metro.
5. Y vosotros, ¿cómo _____? 6. Los abuelos _____ a nuestra casa el domingo. 7. ¿Queréis _____ también? 8. Los padres de Gonzalo pueden _____ a Praga.

2 **Doplňte sloveso «ver»:**

1. (Yo) no _____ bien porque no tengo gafas. 2. ¿Ya _____ (tú)?, el cine está allí. 3. Lenka _____ una foto de la familia de Gonzalo. 4. Usted puede _____ la foto también. 5. (Nosotros) _____ una película española en vídeo. 6. (Vosotros) ¿ _____ la película también? 7. Mis hermanos _____ mucho la tele(visión). 8. Voy a _____ a mis padres todos los días. 9. Puedes venir por Navidad, a _____ si es posible.

3 **Doplňte zvrtná zájmena:**

1. ¿Cómo _____ llamas? – _____ llamo Juan. 2. Y usted, ¿cómo _____ llama? 3. ¿Cómo _____ llaman tus padres y tus hermanos? 4. Nuestro perro _____ llama Archa. 5. ¿Ves a Lenka a menudo (často)? – Sí, Lenka y yo _____ vemos casi todos los días. 6. ¿Mañana _____ veis también? 7. ¿Cuándo _____ casas?
8. Carmen y Pedro _____ casan durante las vacaciones. 9. ¿Y cuándo _____ casáis vosotros? – Queremos casar _____ pronto. 10. ¿Y usted no quiere casar _____? – No, todavía no _____ quiero casar. 11. ¿Por qué _____ vas? – _____ voy porque ya son las ocho. 12. Jaime tiene que ir _____ también. 13. ¿ _____ vamos todos? – No, vosotros no _____ podéis ir todavía. 14. Ellos _____ van a estudiar a América.
15. ¿A qué hora _____ levantas? – _____ levanto a las siete. 16. Gonzalo tiene que levantar _____ temprano. 17. Y vosotros, ¿cuándo _____ levantáis? – _____ levantamos tarde (pozdě).

4 **Změňte pozici zvrtných zájmen:**

Vzor: (No) quiero casarme. → (No) **me** quiero casar.

- | | |
|--|-------|
| 1. Tengo que <u>irme</u> . | _____ |
| 2. ¿No quieres <u>irte</u> ? | _____ |
| 3. Tenemos que <u>vernos</u> . | _____ |
| 4. ¿No podéis <u>veros</u> ? | _____ |
| 5. Quieren <u>casarse</u> . | _____ |
| 6. Puedes <u>levantarte</u> tarde. | _____ |
| 7. Tenéis que <u>levantaros</u> temprano. | _____ |
| 8. No quiere <u>levantarse</u> a las seis. | _____ |

5 Vyjádřete blízkou budoucnost:

Vzor: *¿Qué tomas?* → *¿Qué vas a tomar?*

1. Tomo sangría.
2. ¿Qué haces?
3. ¿Llega usted pronto?
4. Vamos con el metro.
5. ¿Escribís la carta?
6. Ustedes salen a la plaza.
7. Llamo a Madrid.
8. Los abuelos vienen.
9. ¿Trabajas aquí?
10. ¿Estudiáis español?
11. Viene por Navidad.
12. A las dos comemos.
13. Veo si es posible.

6 Změňte pozice zvrtných zájmen:

Vzor: *Él (no) se va a casar pronto.* → *Él (no) va a casarse pronto.*

1. Me voy a ir.
2. ¿No te vas a casar?
3. ¿Usted se va a ir pronto?
4. No nos vamos a ver.
5. ¿Os vais a ver?
6. Se van a casar.
7. ¿Cómo se va a llamar el niño (*dítě*)?
8. No nos vamos a levantar temprano.
9. ¿Os vais a levantar tarde?

7 Doplňte předložku «a» v přímém a nepřímém předmětu podle potřeby:

1. ¿Estudias _____ español? 2. Tomamos _____ cerveza. 3. Deseo _____ un café. 4. Tengo _____ clases hasta la una. 5. Los jueves echan _____ películas españolas. 6. ¿Tienes _____ teléfono? 7. ¿Escribo _____ el número? 8. Tienes que marcar _____ el 02. 9. Gonzalo tiene _____ una amiga checa. 10. Ve _____ su amiga casi todos los días. 11. Tiene _____ su número de teléfono. 12. Llama _____ Lenka porque no recuerda _____ el camino al cine. 13. Pregunta _____ Lenka cómo llega al cine. 14. Lenka contesta _____ Gonzalo que es fácil. 15. Ella ayuda _____ su amigo. 16. ¿ _____ quiénes ayudáis vosotros? – Ayudamos también _____ nuestros amigos. 17. ¿ _____ quién esperas? – Espero _____ mi amiga. 18. ¿ _____ qué esperas? – Espero _____ el tranvía. 19. ¿ _____ qué escribes? – Escribo _____ una carta. 20. ¿ _____ quién escribes _____ la carta? – Pues, _____ mi familia. 21. Tengo que preguntar _____ algo _____ mis padres. 22. ¿Quieres ver _____ una fotografía de mi familia? 23. Por supuesto. Quiero ver _____ tus padres y _____ tus hermanos. 24. ¿ _____ qué miras? – Miro _____ las fotos. 25. ¿ _____ quién miras? – Miro _____ la abuela. 26. Vamos a ver _____ los abuelos durante las vacaciones. 27. Mi hermano tiene _____ novia. 28. Mi hermana tiene _____ 20 años. 29. Quiere tener _____ muchos hijos.

8 Sestavte věty:

Vzor: enseña / Gonzalo / a Lenka / una fotografía → **Gonzalo enseña una fotografía a Lenka.**

1. (yo) / a mis padres / escribo / una carta _____
2. al profesor / algo / los estudiantes / preguntan _____
3. explica (vysvětluje) / su problema / a la operadora / Javier _____
4. mi número / puedes decir / (tú) / a Rosa _____

9 Doplňte přivlastňovací zájmena:

Vzor: Tengo un amigo. → Es **mi** amigo.

1. Tienes novia. _____
2. Tenemos una casa. _____
3. Carmen tiene un hermano. _____
4. Usted tiene una familia. _____
5. Tenéis un perro. _____
6. Tienen una finca. _____
7. Ustedes tienen un problema. _____
8. Tengo amigos. _____
9. Tenemos fotografías. _____
10. Tienes hermanos. _____
11. Tienen dos perros. _____
12. Pedro tiene gafas. _____
13. Tenéis abuelos. _____
14. Ustedes tienen hijos. _____

10 Doplňte přivlastňovací zájmena podle podmětu:

- | | |
|--|--|
| <ol style="list-style-type: none"> a) 1. Escribo a _____ familia. 2. Llamas a _____ amigo. 3. Enseña _____ fotografía. 4. Usted habla de _____ hermana. 5. Vamos a ver a _____ hija. 6. Explicáis _____ problema. 7. Escriben _____ número. 8. Ustedes quieren ver a _____ abuelo. | <ol style="list-style-type: none"> b) 1. Escribo a _____ padres. 2. Llamas a _____ amigos. 3. Enseña _____ fotografías. 4. Usted habla de _____ hermanas. 5. Vamos a ver a _____ hijas. 6. Explicáis _____ problemas. 7. Escriben _____ números. 8. Ustedes quieren ver a _____ abuelos. |
|--|--|

11 Doplňte určitý člen v odkazovací funkci:

- ¿Quieres ver una foto de mi familia?
- Por supuesto.
- Pues: _____ de barba y gafas es mi padre, _____ del centro es mi madre, _____ de la izquierda son mis hermanos, _____ de la derecha es mi hermana.
- ¿Y quiénes son _____ que están debajo de ellos?
- Son mis abuelos.

12 Diktát (MP): Zapište následující číslovky číslicemi: _____

13 Přečtěte číslivky:

a) 16, 14, 19, 15, 13, 21, 24, 26, 32, 37, 43, 48, 59, 57, 63, 65, 71, 74, 88, 89, 95, 93, 100, 103, 111, 129, 132, 144, 155, 167, 176, 189, 198

b) 21 años, 31 personas, 100 gramos, 40 kilos, 15 días, 24 horas, 60 minutos, 150 kilómetros, 199 euros, 145 coronas

14 Napište číslivky slovy:

- 16 _____
 23 _____
 32 _____
 58 _____
 44 _____
 105 _____
 119 _____
 197 _____
 181 _____

15 Doplňte chybějící výrazy:

1. ¿Qué tienes en _____ mano? 2. ¿Quieres ver la _____ de mi familia? 3. Por _____
 4. Pues _____. 5. _____ hombre _____ gafas es mi padre, esta _____ es mi madre.
 6. _____ tres personas _____ están _____ de ellos son mis hermanos.
 7. El de _____ largo es mi hermano menor. 8. ¿ _____ se llaman y cuántos _____ tienen?
 9. El menor es Gerardo _____ 17 años. 10. Mi hermano _____ es profesor en un _____
 11. Mi padre es _____, de Badajoz. 12. Mis abuelos tienen una _____. 13. Vamos allí
 _____ las vacaciones porque está _____ de Madrid. 14. Mis abuelos gallegos viven en un
 _____ cerca _____ Santiago de Compostela. 15. Un joven mexicano _____ al
 _____ de Madrid. 16. Enseña su _____ al policía y dice: Mi _____ es Manuel y mis
 _____ son Modesto Lucas. 17. ¿Cómo estáis? _____ que bien. 18. Yo _____ contento
 y me _____ este país. 19. Es médico, trabaja en un _____ privado. 20. Es profesora
 _____ instituto, _____ idiomas. 21. Nos vemos _____ todos los días. 22. Me ayuda
 cuando _____ falta. 23. Vengo _____ Navidad, _____ ver _____ es posible.

16 Odpovězte na otázky:

1. ¿Qué ven Gonzalo y Lenka? 2. ¿Quiénes son los miembros (členové) de la familia de Gonzalo?
 3. ¿Cómo se llaman y cuántos años tienen? 4. ¿Quién es el hombre con barba y gafas? 5. ¿En qué
 trabaja su hermano mayor y cuándo va a casarse? 6. ¿Adónde se va a estudiar Alicia? 7. ¿Quién es Archa?
 8. ¿De dónde son los padres de Gonzalo? 9. ¿Dónde viven sus abuelos? 10. ¿La familia de Gonzalo va
 a menudo a la finca de los abuelos? 11. ¿Quién es Manuel? 12. ¿Adónde llega? 13. ¿Qué enseña al policía?
 14. ¿Qué quiere saber el policía? 15. ¿Qué escribe Gonzalo? 16. ¿A quién escribe? 17. ¿Qué pregunta y
 qué quiere saber? 18. ¿Qué escribe de este país? 19. ¿Qué escribe sobre su amiga? 20. ¿Qué son sus
 padres y en qué trabajan? 21. ¿Tiene Lenka hermanos? 22. ¿Ve Gonzalo a Lenka a menudo? 23. ¿Habla
 Lenka bien el español? 24. ¿Cuándo pueden venir los padres de Gonzalo a Praga?

17 Tvořte otázky k odpovědím:

1. ¿ _____ ? – Me llamo Pedro.
2. ¿ _____ ? – Tengo 28 años.
3. ¿ _____ ? – Trabajo en una agencia de viajes.
4. ¿ _____ ? – Sí, tengo un hermano y dos hermanas.
5. ¿ _____ ? – Vivimos en Barcelona.
6. ¿ _____ ? – Es una ciudad grande y hermosa.
7. ¿ _____ ? – Mi madre es castellana y mi padre es catalán.
8. ¿ _____ ? – Mi padre es médico y mi madre no trabaja.
9. ¿ _____ ? – Todavía estudian.
10. ¿ _____ ? – Viven en un pueblo.
11. ¿ _____ ? – Sí, y quiero casarme pronto.
12. ¿ _____ ? – Es una chica muy guapa y amable.

18 Respondézte podle skutečnosti:

1. ¿Quiénes son los miembros de su familia? 2. ¿Cómo se llaman y cuántos años tienen? 3. ¿En qué trabajan? 4. ¿Cuántos hermanos tiene usted? 5. ¿Tiene usted hijos? 6. ¿Puede decir algo de ellos? 7. ¿Está usted casado(a) o es soltero(a)? 8. ¿Quiere decir también algo de su marido (mujer)? 9. ¿Vive usted con sus padres? 10. ¿Viven todavía sus abuelos? 11. ¿Dónde viven y cuántos años tienen? 12. ¿Va a ver a sus padres o a sus abuelos a menudo? 13. ¿Adónde va durante las vacaciones? 14. ¿Tiene muchas fotos familiares? 15. ¿Ve las fotos a menudo? 16. ¿Enseña las fotos a sus amigos?

19 Přeložte:

1. Kdy přijdeš? 2. Prohlédneme si fotografie naší rodiny. 3. Kdo je ten muž s plnovousem a brýlemi? 4. To je můj otec. 5. Je lékař a má soukromou ordinaci. 6. A kdo je ten mladík nalevo? 7. To je můj mladší bratr. 8. Odjíždí studovat do Mexika. 9. Už má pas. 10. Jak se jmenuje tvoje matka? 11. Moje starší sestra je středoškolská profesorka. 12. Má snoubence a chce se brzy vdávat. 13. Dědeček s babičkou žijí v jedné vesnici. 14. Vstávají velmi brzy, protože mají statek. 15. Také mají dva psy. 16. Vídáte se často? 17. Ne, jezdíme tam o prázdninách a o Vánocích, protože je to daleko. 18. Píšeme si hodně dopisů a pomáháme našim prarodičům, když je třeba. 19. Kolik příjmení mají Španělé? 20. Dvě: po otci a po matce (otcovo a matčino).

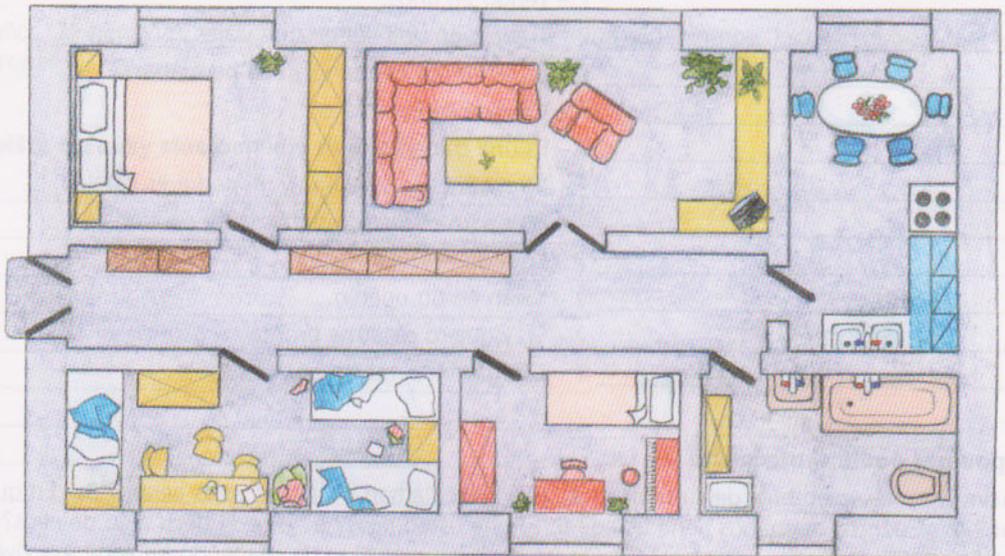
20

- a) Popište fotografii své rodiny a sdělte něco o jejích členech.
- b) Napište krátký dopis své rodině.

A



LA CASA DE GONZALO



LENKA: Oye, Gonzalo, conozco a tu familia, pero no tu casa, ¿cómo es?

GONZALO: No es grande ni pequeña. Cuando entras en la casa, hay un largo pasillo. A la derecha de la puerta está el dormitorio donde dormimos mis hermanos y yo. Es cómodo y espacioso pero está lleno de cosas. Mi hermana tiene su dormitorio en el cuarto de al lado. Es un cuarto más ordenado que el nuestro. A la izquierda del pasillo se encuentra el dormitorio de mis padres y el salón que es la habitación más grande del piso. Y al final del pasillo está la cocina con el comedor y el cuarto de baño.

LENKA: ¡Qué grande es vuestra casa!

GONZALO: Parece grande pero en realidad las habitaciones son más pequeñas, no son tan grandes como en tu país. Además, nosotros no separamos el váter del baño.

LENKA: ¿El váter?

GONZALO: Bueno, el servicio.

LENKA: Y, ¿en qué parte de Madrid está vuestra casa?

GONZALO: En uno de los barrios más modernos, el de Hortaleza, al norte de la ciudad.

quinto, -a pátý, -á
conocer (zc) znát, poznat
grande velký, -á
entrar vstoupit, vejít
largo, -a dlouhý, -á
pasillo m chodba, chodbička
puerta f dveře
dormitorio m ložnice
dormir (ue) spát
cómodo, -a pohodlný, -á
espacioso, -a prostorný, -á
lleno, -a plný, -á
cosa f věc
cuarto m pokoj

lado m bok, strana
al lado po boku, vedle
de al lado vedlejší
ordenado, -a urovnaný, -á;
 uklizený, -á
encontrar(se) (ue) potkat (se);
 nacházet (se)
salón m salon, obývací pokoj
habitación f místnost
piso m byt; poschodí
final m konec
al final na konci
cocina f kuchyně
comedor m jídelna

baño m koupel; koupelna
cuarto de baño koupelna
realidad f realita, skutečnost
en realidad ve skutečnosti
además navíc, kromě toho
separar oddělit
váter m WC
servicio m toaleta
parte f část
barrio m čtvrť
norte m sever
al norte na sever, na severu
ciudad f město

EN EL COLEGIO MAYOR

- FELIPE: ¿Cómo es tu habitación en la residencia de estudiantes?
- RAMÓN: Es muy pequeña. Tiene una mesa de trabajo, un par de sillas, dos camas, un gran armario, una mesita de noche con dos pequeñas lámparas. Hay también un póster de Paco de Lucía en la pared.
- FELIPE: ¿Con quién compartes el cuarto?
- RAMÓN: Con un argentino.
- FELIPE: ¿Tenéis cuarto de baño?
- RAMÓN: Pues, ¡claro que sí!



colegio m škola
colegio mayor vysokoškolská kolej
Felipe Filip
residencia f sídlo, rezidence
estudiante m, f student, studentka
residencia de estudiantes studentská ubytovna, kolej
mesa f stůl

trabajo m práce
mesa de trabajo pracovní stůl
par m pár; dvě
silla f židle
cama f postel
armario m skříň
mesita f stolek
noche f noc

mesita de noche noční stolek
lámpara f lampa
póster m plakát
pared f zeď
compartir sdílet
argentino m Argentinec
claro, -a jasný, -á; světlý, -á
claro que sí jistěže ano

EN UNA PENSIÓN

- CLIENTE: Buenos días.
- PATRONA: Buenos días, ¿en qué puedo servirle?
- CLIENTE: ¿Hay habitaciones libres? Quisiera reservar una habitación para tres noches.
- PATRONA: ¿Con pensión completa o solamente desayuno?
- CLIENTE: Sólo con desayuno.
- PATRONA: ¿Individual o doble?
- CLIENTE: Individual.
- PATRONA: Bien, hay también otros servicios si lo desea. Se ofrece, por ejemplo, el lavado y planchado o el consumo de bebidas en el cuarto.
- CLIENTE: Bien. ¿Cuánto es el alquiler?
- PATRONA: La habitación son 3.500 pesetas es decir 22 euros, por noche.
- CLIENTE: Muchas gracias. ¿Se puede pagar también con tarjeta de crédito?

pensión f penzion; penze
cliente m klient
patrona f majitelka, šéfová
servir (i) (po)sloužit
libre volný, -á; svobodný, -á
quisiera rád(a) bych
reservar rezervovat, zajistit
completo, -a úplný, -á, kompletní
solamente (sólo) jen, pouze
desayuno m snídaně
individual jednotlivý, -á; individuální; zde: jednolůžkový
doble dvojitý; zde: dvoulůžkový
otro, -a jiný, -á
servicio m služba
ofrecer (zc) nabídnout, nabízet
lavado m praní
planchado m žehlení
consumo m konzumace, požití
bebida f pití, nápoj
alquiler m nájem; nájemné
peseta f peseta (původní šp. měna)
euro m euro (měna EU)
por noche za noc
pagar (za) platit
tarjeta f (de crédito) karta (kreditní), kartička

GRAMÁTICA

1. ČASOVÁNÍ SLOVES V PŘÍTOMNÉM ČASE

Nepravidelné sloveso **conocer (zc)** – znát

	jednotné číslo	množné číslo
1. osoba	cono zco	conocemos
2. osoba	conoces	conocéis
3. osoba	conoce	conocen

Conozco a tu familia. *Znám tvoji rodinu.*

Lenka ya conoce a los padres de Gonzalo,
ahora va a conocer su casa.

*Lenka už zná Gonzalovy rodiče,
teď pozná jeho byt / jak bydlí.*

Stejně se časují např. slovesa *parecer, ofrecer.*

2. ČÍSLOVKY ZÁKLADNÍ 200 – 10 000

200	doscientos, doscientas	900	novecientos, novecientas
300	trescientos, trescientas	926	novecientos veintiséis
400	cuatrocientos, cuatrocientas	1.000	mil
500	quinientos, quinientas	2.000	dos mil
600	seiscientos, seiscientas	3.000	tres mil
700	setecientos, setecientas	10.000	diez mil
800	ochocientos, ochocientas		

Poznámky:

a) Číslovky označující sta se vždy shodují v rodě s podstatným jménem:

En la residencia viven 200 (doscientas) estudiantes. *Na koleji bydlí 200 studentek.*

b) Při udání určitého počtu se tvar *mil* používá pouze v jednotném čísle, počítaný předmět se připojuje přímo (bez předložky):

2.000 (dos mil) estudiantes – 2 000 studentů

c) Při udání neurčitého počtu (*tisíce*) se užívá tvaru *miles*, počítaný předmět se připojuje pomocí předložky *de*:

miles de mexicanos – *tisíce Mexičanů*

3. EXISTENCIÁLNÍ VAZBA HAY

Pomocí tvaru *hay se* mluvčí ptá, zda něco nebo někdo někde (vůbec) je:

¿Hay habitaciones libres? *Jsou / Máte volné pokoje?*

¿Hay sangría? *Je / Máte sangriú?*

¿Qué hay en la pared? *Co je na zdi?*

Ve stejné funkci se používá i v oznamovacích větách:

Bien, **hay otros servicios**, si lo desea. *Dobrá, jsou tu / máme také další služby, jestli si přejete.*

Podstatné jméno je v těchto vazbách zpravidla doprovázeno neurčitým členem, neurčitým zájmenem nebo číslovkou:

Hay también un póster en la pared. *Na zdi je / máme také (jeden) plakát.*

¿Hay un póster en la pared? *Je na zdi (nějaký) plakát?*

En la foto **hay cinco personas**. *Na fotografii je pět osob.*

4. STUPŇOVÁNÍ PŘÍDAVNÝCH JMEN

A. Pravidelné tvary

základní tvar

espacioso
– *prostorný*

komparativ

más espacioso (que)
– *prostornější (než)*
menos espacioso (que)
– *méně prostorný (než)*

superlativ

el más espacioso (de)
– *nejprostornější (z)*
el menos espacioso (de)
– *nejméně prostorný (z)*

B. Nepravidelné tvary

základní tvar

bueno
– *dobrý*
malo
– *špatný*

komparativ

mejor (que)
– *lepší (než)*
peor (que)
– *horší (než)*

superlativ

el mejor (de)
– *nejlepší (z)*
el peor (de)
– *nejhorší (z)*

Některá přídavná jména tvoří jak pravidelné, tak nepravidelné tvary. Užítí pravidelného nebo nepravidelného tvaru se řídí významem přídavného jména:

základní tvar

grande
– *velký*

komparativ

más grande (que)
– *větší (než) (rozměrem)*
mayor (que)
– *větší (než) (významem)*
– *starší (než)*

superlativ

el más grande (de)
– *největší (z) (rozměrem)*
el mayor (de)
– *největší (z) (významem)*
– *nejstarší (z)*

pequeño
– *malý*

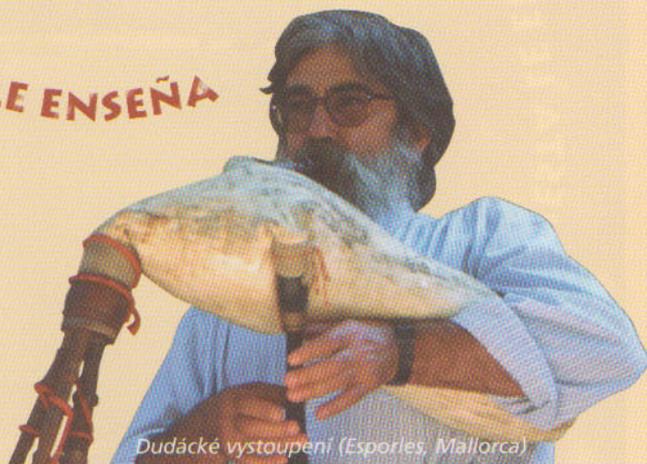
más pequeño (que)
– *menší (než) (rozměrem)*
menor (que)
– *menší (než) (významem)*
– *mladší (než)*

el más pequeño (de)
– *nejmenší (z) (rozměrem)*
el menor (de)
– *nejmenší (z) (významem)*
– *nejmladší (z)*

Poznámka:

Při stupňování přídavných jmen je třeba dodržovat shodu s podstatným jménem v rodě a v čísle: Las habitaciones son más pequeñas que en tu país. *Pokoje jsou menší než u vás / ve tvé zemi.*

FIESTA LE ENSEÑA



Dudácké vystoupení (Esporles, Mallorca)

C. Užití tvarů přídavných jmen

Jednotlivé tvary se užívají

a) k označení/popření stejné míry vlastnosti:

tan + základní tvar (+ como + přirovnávaný předmět/jev)

El dormitorio de Alicia no es tan espacioso como el salón. *Aliciina ložnice není tak prostorná jako hala*

b) k označení větší/menší míry vlastnosti:

kompaktiv (+ que + přirovnávaný předmět/jev)

El salón es más grande que el dormitorio de Alicia. *Hala je větší než Aliciina ložnice.*

El dormitorio de Alicia es menos espacioso, pero está más ordenado que el de sus hermanos. *Aliciina ložnice je menší / není tak prostorná, ale je uklizenější než pokoj jejích bratrů.*

Podstatné jméno se ve spojení s přídavným jménem v komparativu užívá s neurčitým členem:

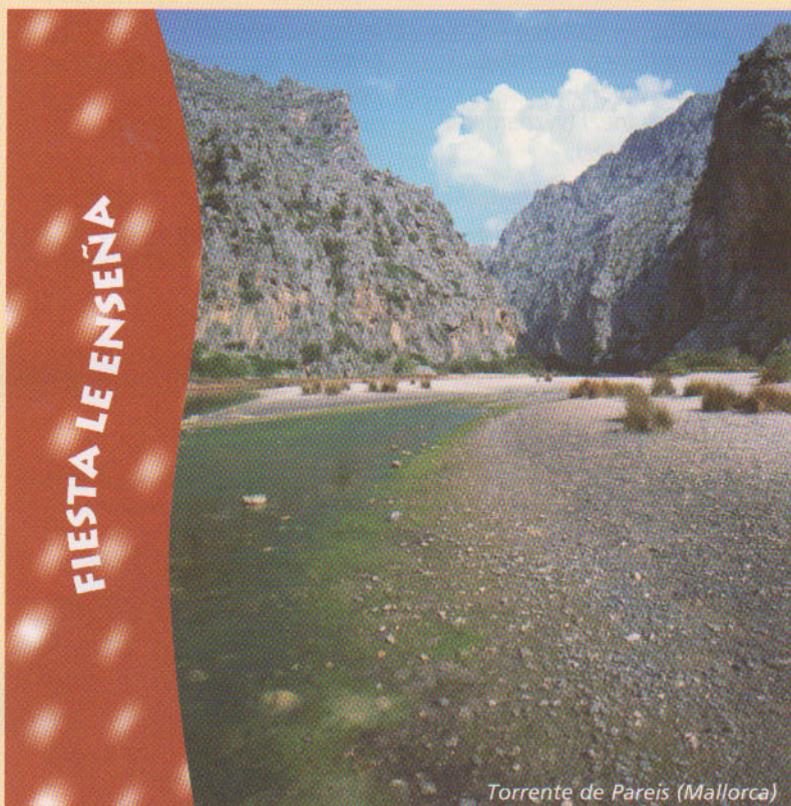
Es una habitación más ordenada que la nuestra. *Je to uklizenější pokoj než náš.*

c) k označení největší/nejmenší míry vlastnosti:

superlativ (+ de + přirovnávaný předmět/jev)

Jacinto es el mayor de los hermanos de Gonzalo. *Jacinto je nejstarší z Gonzalových sourozenců.*

Podstatné jméno se s přídavným jménem v superlativu užívá s určitým členem:
 Hortaleza es uno de los barrios más modernos de Madrid. *Hortaleza je jedna z nejmodernějších čtvrtí Madridu.*



Torrente de Pareís (Mallorca)

A La casa de Gonzalo

Verdadero o falso:

1. Lenka ya conoce a la familia de Gonzalo.
2. También sabe algo de su casa.
3. La casa es muy espaciosa.
4. El pasillo es largo.
5. En el dormitorio de Gonzalo y de sus hermanos hay muchas cosas.
6. El dormitorio de su hermana no está muy ordenado.
7. Los dormitorios de los hijos están al final del pasillo.
8. El dormitorio de los padres y el salón están a la derecha del pasillo.
9. El salón es la habitación más espaciosa del piso.
10. La cocina, el comedor y el baño están enfrente de la puerta de entrada.
11. Los españoles separan el váter del baño.
12. En este contexto, el servicio es el váter.
13. La casa está en el centro histórico de Madrid.

V	F
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

B En el colegio mayor

Conteste:

1. ¿Dónde vive Ramón? _____
2. ¿Cómo es su habitación? _____
3. ¿Qué hay en ella? _____
4. ¿Qué hay en la pared? _____
5. ¿Con quién comparte el cuarto? _____
6. ¿Tienen cuarto de baño? _____

C En una pensión

1 Selección múltiple:

1. El cliente quiere reservar una habitación para
 - a) tres noches.
 - b) cinco días.
2. Desea
 - a) media pensión.
 - b) solamente desayuno.
3. Reserva la habitación para
 - a) una persona.
 - b) dos personas.
4. Si lo desea,
 - a) se ofrece otro servicio.
 - b) se ofrecen otros servicios.
5. El alquiler es de
 - a) 22 euros por noche.
 - b) 3.500 pesos por noche.

2 Complete:

Cliente: Buenos días.

Patrona: Buenos días. ¿ _____ qué puedo _____ ?

Cliente: ¿Hay habitaciones _____ ? _____ reservar una habitación _____ tres noches.

Patrona: ¿ _____ pensión _____ o solamente _____ ?

Cliente: _____ con desayuno.

Patrona: ¿Individual o _____ ?

Cliente: Individual.

Patrona: _____ también otros servicios si _____ desea, se _____ , por _____ el _____ y _____ o el _____ de _____ en el cuarto.

Cliente: ¿Cuánto es el _____ ?

Patrona: La habitación son 22 _____ noche.

Cliente: Muchas _____ ¿Se puede pagar con tarjeta de _____ ?

II.

1 Opakujte:

- a) Barcelona – a Barcelona – de Barcelona
 Badajoz – a Badajoz – de Badajoz
 Bilbao – a Bilbao – de Bilbao
 Buenos Aires – a Buenos Aires – de Buenos Aires
 Valencia – a Valencia – de Valencia
 Vigo – a Vigo – de Vigo

- b) Deusto – a Deusto – de Deusto
 dónde – a dónde – de dónde
 Daniel – a Daniel – de Daniel
 David – a David – de David
 Domingo – a Domingo – de Domingo

- c) Gloria – a Gloria – de Gloria
 Gonzalo – a Gonzalo – de Gonzalo
 Granada – a Granada – de Granada
 Guadalajara – a Guadalajara – de Guadalajara
 Guatemala – a Guatemala – de Guatemala

2 Señalite následující výrazy do skupin podle vzoru:

espacioso – cuarenta – realidad – diecisiete – dormitorio – cincuenta – seiscientos – Guatemala – servicio – encuentran – residencia – armario – estudiantes – ochocientos – veintinueve

→ domingo _____

→ compartimos _____

→ habitación _____

3 Označte výpověď, kterou jste slyšeli:

- a) 1. No comparto el cuarto con un argentino.
 2. No, comparto el cuarto con un argentino.
 3. ¿No comparto el cuarto con un argentino?
 4. No, ¿comparto el cuarto con un argentino?

- b) 1. No es una habitación pequeña.
 2. No, es una habitación pequeña.
 3. ¿No es una habitación pequeña?
 4. No, ¿es una habitación pequeña?

- c) 1. No está en el barrio de Hortaliza.
 2. No, está en el barrio de Hortaliza.
 3. ¿No está en el barrio de Hortaliza?
 4. No, ¿está en el barrio de Hortaliza?

- d) 1. No se encuentra a la izquierda de su casa.
 2. No, se encuentra a la izquierda de su casa.
 3. ¿No se encuentra a la izquierda de su casa?
 4. No, ¿se encuentra a la izquierda de su casa?

- e) 1. No hay otros servicios.
 2. No, hay otros servicios.
 3. ¿No hay otros servicios?
 4. No, ¿hay otros servicios?

III.

1 Doplňte slovesa «conocer, ofrecer, parecer»:

1. ¿(Tú) _____ España? – No, todavía no _____ tu país. 2. ¿Son difíciles estos ejercicios? – No creo, _____ bastante fáciles. 3. ¿Lucía y Pedro se _____? – Sí, son muy buenos amigos.
 4. (Yo) _____ un café a mis amigos. – Pero, ¿por qué (tú) no _____ también sangría?
 5. ¿(Vosotros) _____ a la familia de Gonzalo? – No, pero queremos _____ a sus padres y hermanos. 6. Ella es muy joven, ¿verdad? – Bueno, _____ joven. 7. ¿ _____ usted la capital de España? – Sí, voy a Madrid a menudo.

2 Doplňte sloveso «saber» nebo «conocer»:

1. Quiero _____ a tu familia. 2. Gonzalo quiere _____ cómo está la abuela.
 3. ¿(Tú) _____ Barcelona? – Todavía no, pero _____ que es una ciudad grande y bonita.
 4. Por favor, ¿ _____ (usted) qué hora es? – Sí, son las tres. 5. Gonzalo no _____ el camino al cine. 6. Lenka ya _____ hablar español bastante bien. 7. ¿(Vosotros) _____ a Paco de Lucía? – Bueno, _____ que es un famoso guitarrista español.

3  Zapište následující číslovky číslicemi: _____

4 Přečtěte číslovky:

- a) 313, 9.427, 291, 589, 8.614, 6.767, 3.811, 2.150, 4.343, 1.015, 10.676
 b) 200 años, 600 personas, 1.000 estudiantes, 365 días, 931 coronas, 5.580 casas, 400 pesos, 2.800 dólares, 751 euros

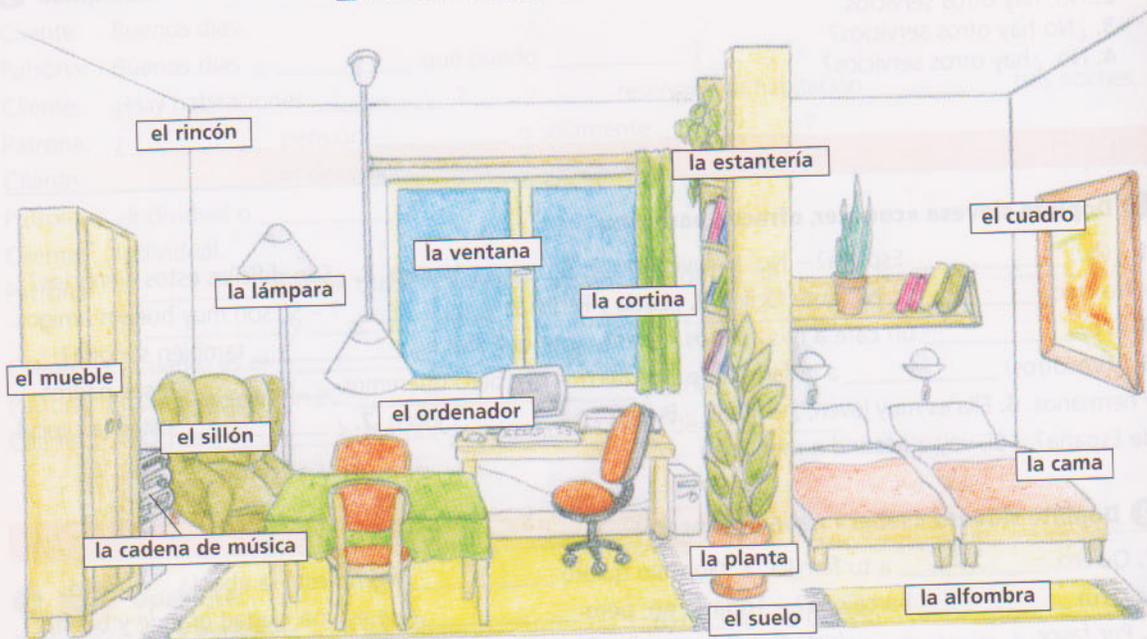
5 Napište číslovky slovy:

- 216 _____
 322 _____
 553 _____
 1.965 _____
 10.010 _____

6 Doplňte sloveso «ser» nebo «estar»:

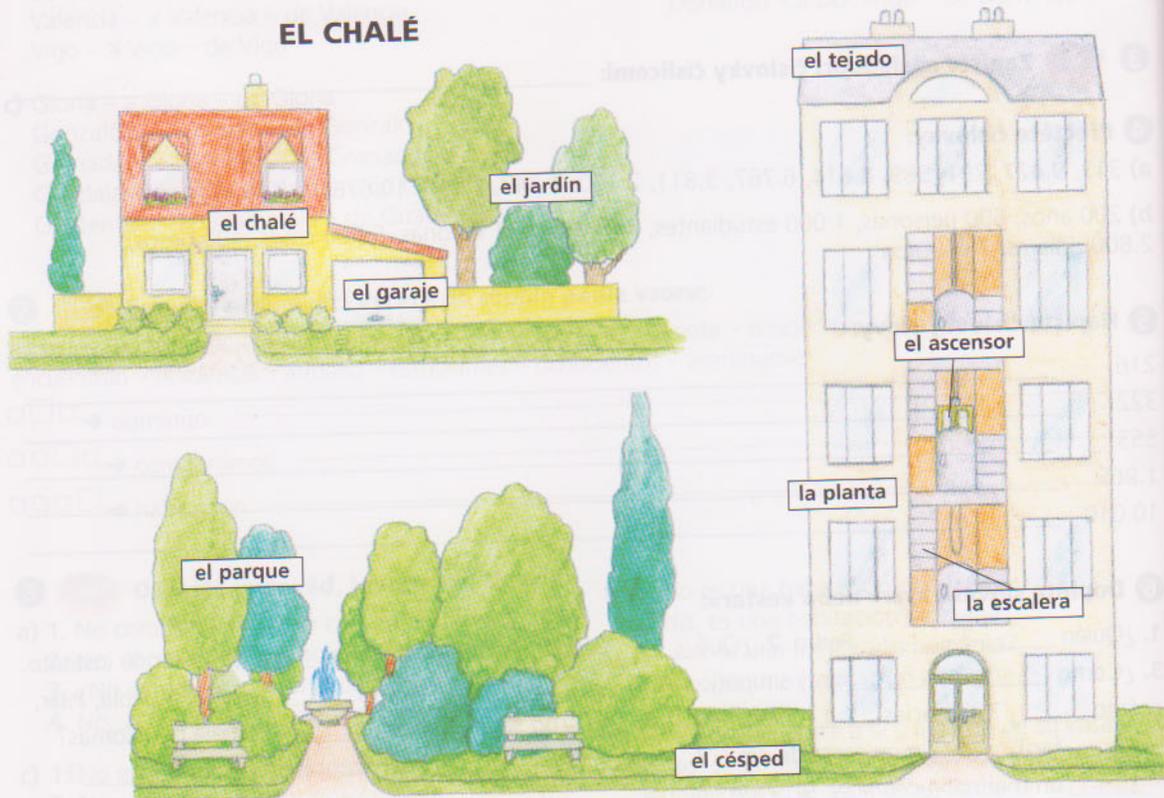
1. ¿Quién _____? – _____ Pedro. 2. ¿Qué _____ Pedro?, ¿en qué trabaja? – _____ profesor de instituto.
 3. ¿Cómo _____? – _____ muy simpático. 4. ¿ _____ soltero? – No, ya _____ casado. 5. Hola, Pilar, ¿cómo _____? – Gracias _____ bien, ¿y tú? 6. Oye, ¿no sabes dónde _____ la Escuela de Idiomas? – _____ fácil, _____ muy cerca de aquí. 7. ¿Qué _____? – _____ un libro. 8. ¿Qué libro _____? – _____ un manual (*učebnice*). 9. ¿Qué manual _____? – _____ un manual de español. 10. ¿Cómo _____? – Pues, _____ bastante bueno. 11. ¿De quién _____? – _____ de mi hermana. 12. Pero, ¿dónde _____ mi manual de inglés? – _____ en tu mesa de trabajo. 13. Ah sí, como ves, mi mesa no _____ tan ordenada como la de mi hermana. 14. No, ¡qué dices!, _____ una mesa muy ordenada.

LA HABITACIÓN - LOS MUEBLES



mueble m kus nábytku cama f postel
muebles m pl nábytek camas f pl posteले

EL BLOQUE DE PISOS



Odhadněte význam těchto výrazů:

apartamento m, áreas verdes f pl, arquitectura f, balcón m, librería f, piano m, radio f, sofá m, televisor m, terraza f, video m

7 Doplňte neosobní výraz «hay» a přeložte do češtiny:

a) 1. ¿ ____ sangría? 2. ¿ ____ habitaciones libres? 3. ____ también otros servicios si lo desea.
4. Mañana no ____ clases, tenemos un día libre. 5. ¿ ____ algo interesante en la tele? – Sí, ____ una película de Pedro Almodóvar. 6. ¿Cuántas personas ____ en la clase? – En la clase ____ diez estudiantes y un profesor.

b) 1. ¿Qué ____ en tu habitación? – En mi habitación ____ muchas cosas. 2. ¿Qué muebles ____ en ella? – (Allí) ____, por ejemplo, una mesa de trabajo con el ordenador, dos sillas, una cama, una mesita de noche y una estantería con la cadena de música. 3. ¿ ____ algo en la mesita de noche? – Sí, una lámpara, y siempre ____ un libro. 4. ¿Qué ____ en las paredes? – En las paredes ____ cuadros.
5. ¿Cuántas ventanas ____ en tu habitación? – ____ dos ventanas grandes, y en ellas ____ cortinas.
6. ¿Y qué ____ en el suelo? – En el suelo ____ una alfombra azul. 7. ¿No ____ plantas? – Sí, en un rincón ____ una planta.

8 Doplňte «hay», «ser» nebo «estar»:

1. ¿Dónde ____ tu casa? – ____ en un barrio moderno al norte de la ciudad; ____ muchas casas nuevas allí. 2. ¿Cómo ____ las casas? – ____ bastante altas, pero su arquitectura ____ muy interesante. 3. En las casas ____ ascensores y garajes, los pisos ____ grandes y tienen terrazas y balcones. 4. ¿ ____ áreas verdes allí? – Claro, ____ parques y céspedes. 5. Nuestro piso ____ en la tercera planta. 6. ¿Cuántas habitaciones ____ en tu casa? – ____ cuatro habitaciones.
7. Mi cuarto ____ al final del pasillo, al lado del despacho (*pracovna*) de mi padre. 8. A la derecha ____ otras dos habitaciones: el salón y el dormitorio de mis padres. 9. La cocina con el comedor y el cuarto de baño ____ a la izquierda. 10. ¿Cómo ____ el salón? – ____ espacioso, claro y cómodo. 11. En él ____ un sofá, dos sillones, una mesita baja, una librería, un piano y otra mesita donde ____ el televisor con el vídeo. 12. Y tu casa ¿cómo ____? – Pues, yo vivo en un chalé con un pequeño jardín.

9 Vyjádřete různou míru vlastnosti:

a)

1. Pedro es simpático.
2. Juan es ____ simpático ____ Pedro.
3. Carlos es ____ simpático ____ todos.

1. Carmen es elegante.
2. Isabel es ____ elegante ____ Carmen.
3. Lucía es ____ elegante ____ ellas.

b)

1. Praga es una ciudad grande.
2. Barcelona es ____ ciudad ____ grande ____ Praga.
3. Madrid es ____ ciudad ____ grande ____ las tres.

1. El salón es una habitación espaciosa.
2. El dormitorio de los padres es ____ habitación ____ espaciosa ____ el salón.
3. El dormitorio de mi hermana es ____ habitación ____ espaciosa ____ nuestro piso.

10 Doplňte podle smyslu věty nepravidelný druhý nebo třetí stupeň přídavných jmen «bueno, malo, grande, pequeño»:

1. Antonio es un buen estudiante, uno de _____ del curso. 2. Yo creo que Javier es _____ que él. 3. ¿Qué dices! Es _____ de todos. No sabe nada. 4. Jaime tiene dos años más que yo, es mi hermano _____. 5. Jorge tiene tres años menos que yo, es mi hermano _____. 6. Jaime es _____ de nosotros. 7. Jorge es _____ de nosotros. 8. Tengo mucho trabajo y muy poco tiempo. El tiempo es mi _____ problema. 9. ¿Quieres hablar con tus padres? Es el _____ problema. Aquí tienes mi teléfono móvil.

11 Vyjádřete nebo popřete stejnou miru vlastnosti:

1. Las habitaciones no son _____ grandes _____ en tu país. 2. El dormitorio no es _____ espacioso _____ el salón. 3. Nuestra habitación no está _____ ordenada _____ la de Alicia. 4. Carmen es _____ amable _____ Rosa. 5. Gonzalo es _____ simpático _____ Julio.

12 Vyjádřete hodnocení expresivněji:

Vzor: *Vuestra casa es muy grande.* → *¡Qué grande es vuestra casa!*

1. Tu hermano es muy simpático. i _____ !
2. Su cuarto es muy pequeño. i _____ !
3. El libro es muy interesante. i _____ !
4. Ana es muy guapa. i _____ !
5. El salón es muy cómodo. i _____ !
6. Eres muy inteligente. i _____ !

13 Doplňte chybějící výrazy:

1. Nuestra casa no es grande _____ pequeña. 2. Cuando entras en la casa hay un largo _____. 3. A la derecha está el dormitorio donde _____ mis hermanos y _____. 4. Mi hermana _____ en el cuarto de al _____. 5. Es un cuarto más _____ que el nuestro. 6. A la izquierda se _____ el dormitorio de mis padres. 7. ¡ _____ grande es vuestra casa! 8. Parece grande, pero en _____ las habitaciones son bastante pequeñas. 9. Los españoles no _____ el váter del baño. 10. Ramón _____ el cuarto en el _____ Mayor con un argentino. 11. El cliente habla con la _____ de la pensión. 12. Quiere reservar una habitación _____ para tres _____ con _____. 13. Se ofrecen también _____ servicios. 14. Va a pagar 22 _____ por _____.

14 Odpovězte na otázky:

1. ¿En qué parte de Madrid vive la familia de Gonzalo? 2. ¿Cómo es su casa? 3. ¿Qué hay cuando se entra en la casa? 4. ¿Qué hay a la derecha de la puerta? 5. ¿Quiénes duermen allí? 6. ¿Dónde está el dormitorio de la hermana? 7. ¿Qué habitaciones se encuentran a la izquierda del pasillo? 8. ¿Es grande el salón? 9. ¿Qué hay al final del pasillo? 10. ¿Dónde está el váter? 11. ¿Dónde vive Ramón? 12. ¿Cómo es su cuarto? 13. ¿Qué muebles hay en él? 14. ¿Qué hay en la mesita de noche? 15. ¿Hay también algo en la pared? 16. ¿Vive Ramón solo en el cuarto? 17. ¿Tienen cuarto de baño? 18. ¿Qué habitación reserva el cliente en la pensión y para cuántas noches? 19. ¿Con pensión completa? 20. ¿Qué otros servicios se ofrecen? 21. ¿Cuánto es el alquiler?

15 Tvořte otázky k odpovědím:

1. ¿ _____ ? – En un barrio moderno.
2. ¿ _____ ? – Es bastante grande y cómoda.
3. ¿ _____ ? – Hay cinco habitaciones.
4. ¿ _____ ? – Son: el salón, tres dormitorios y el despacho.
5. ¿ _____ ? – Es el servicio.
6. ¿ _____ ? – Es pequeña y hay pocos muebles.
7. ¿ _____ ? – Juan vive en un colegio mayor.
8. ¿ _____ ? – Con otro estudiante español.
9. ¿ _____ ? – Quisiera reservar una habitación.
10. ¿ _____ ? – Doble.
11. ¿ _____ ? – Para cuatro noches.
12. ¿ _____ ? – Con pensión completa.
13. ¿ _____ ? – Son 24 euros por persona y noche.

16 Odpovězte podle skutečnosti:

1. ¿Vive usted en Praga? 2. ¿En qué parte de la ciudad vive? 3. ¿Vive en un chalé o en un piso? 4. ¿Con quién vive? 5. ¿Es grande su casa? 6. ¿Cuántas y qué habitaciones tiene? 7. ¿Cómo es su cuarto? 8. ¿Qué muebles hay allí? 9. ¿Qué hay en las paredes? 10. ¿Cuántas ventanas hay allí y qué hay en ellas? 11. ¿Qué hay en el suelo? 12. ¿Dónde duerme usted cuando está de viaje? 13. ¿Reserva una habitación en algún hotel o en una pensión?

17 Přeložte:

a) 1. Gonzalova rodina bydlí v moderní čtvrti na severu Madridu. 2. Jejich byt není ani malý ani velký. 3. Je v něm dlouhá předsíň a napravo ode dveří jsou dvě ložnice. 4. V jedné spí Gonzalo a jeho bratři a je tam hodně věcí. 5. Je plná různých věcí. 6. Druhá (*el otro*) je jejich sestry. 7. Je mnohem menší, ale je uklizenější než pokoj bratrů. 8. Nalevo ode dveří jsou další dvě místnosti. 9. Jsou to obývací pokoj a ložnice rodičů. 10. Obývací pokoj je nejprostornější místnost v bytě. 11. Kuchyně s jídelnou a koupelna jsou na konci předsíňe. 12. Gonzalo říká, že byt vypadá velký, ale ve skutečnosti pokoje nejsou tak velké jako u nás (v naší zemi). 13. Koupelna je větší, protože je v ní i WC. 14. Jejich koupelna je ale opravdu velká!

b) 1. Bydlím na vysokoškolské koleji na okraji (*en las afueras*) města. 2. Bydlím s jedním Španělem. 3. V našem pokoji jsou dva psací stoly, dvě židle, dvě postele s nočními stolky a jedna velká skříň. 4. Na stěnách máme dva obrazy a jeden plakát. 5. Ve vedlejším pokoji bydlí dva Latinoameričané. 6. Téměř stále mluvíme španělsky.

c) 1. Co si přejete? 2. Chtěl bych si rezervovat jednolůžkový pokoj s koupelnou na dvě noci. 3. S plnou penzí? 4. Ne, jen se snídání. 5. Jaká je cena pokoje? 6. Je to 24 eur za noc. 7. Můžete platit kreditní kartou.

18

- a) Popište svůj byt.
- b) Popište svůj pokoj.
- c) Rezervujte si pokoj v hotelu. (Sestavte rozhovor.)

1  **Uslyšíte tři rozhovory. Doufáme, že jim dobře porozumíte a budete moci odpovědět na otázky učitele. Před poslechem se seznámte s novými slovíčky a spojeními:**

esposa f manželka

¿qué tal? zde: jak se má?

aquel, aquella tamten, tamta; onen, ona

nuevo, -a nový, -á

llamar a la puerta (za)klepat na dveře, (za)zvonit

bienvenido vítám tě (muže)

extranjero m cizinec; cizina

verdad f pravda

¿verdad? že?, že ano?

¿verdad que sí? že ano?, že je to tak?

¿verdad que no? že ne?, že to tak není?

llover (ue) pršet

calor m teplo

hace calor je teplo

sol m slunce

hay sol svítí slunce

temperatura f teplota

2  **Zkuste přeříkat následující jazykolamy:**

a) Hijos e hijas tiene mi hijo.

Mi hija hijos e hijas tiene.

Pero los hijos e hijas de mi hija

no son los hijos e hijas de mi hijo.

b) Soy sin ser,

ser sí soy,

sí soy un ser,

sin ser soy.

3 **Rozdělte na slabiky:**

Argentina – Bolivia – Uruguay – Venezuela – Haití – Puerto Rico – Nicaragua – Bilbao – Aranjuez – Valencia – Ciudad Real – Asturias – Buenos Aires – Montevideo – Ecuador – Cantabria – Murcia

4  **Seřadte následující výrazy do skupin podle vzoru:**

nosotros – oficial – agencia – también – bastante – lunes – miércoles – sábado – estación – domingo – Oviedo – Santander – Teruel – Asunción – Santiago – Honduras – Asturias

→ hablan _____

→ Madrid _____

→ Lérida _____

→ escuela _____

→ trabajáis _____

5 **Doplňte následující rozhovory podle smyslu:**

Vzor: – Su nombre, por favor.

– Jana Nováková.

– ¿Con y griega?

– No, con **jota**.

a) – Su apellido, por favor.

– Čapek.

– ¿Con che?

– No, con _____.

b) – ¿De dónde eres?

– De Tachov.

– ¿Con jota?

– No, con _____.

c) – Su domicilio, por favor.

– Kladno.

– ¿Con ce?

– No, con _____.

d) – Su nombre por favor.

– František.

– ¿Cómo?

– Efe, _____, _____, _____, _____, _____.

– ¿Y apellido?

– Pavlík.

– ¿Con b?

– No, con _____.

6 Ke každému oslovení přiřaďte gramaticky i logicky odpovídající otázku:

Chicas,
Señor Modesto,
Señoras,
Pepe,
Señores,



¿estudias o trabajas ya?
¿en qué hotel viven?
¿son mexicanos?
¿vosotras no tenéis clases por la tarde?
¿qué va a tomar?

7 Vytvořte dvojice nebo skupiny slov stejného nebo podobného významu:

ir, habitación, colegio, desear, salón, váter, residencia, caminar, cerca de, querer, cuarto, servicio, al lado de, casa, escuela, instituto, lección, clase

8 Vytvořte dvojice slov opačného významu:

pequeño, ciudad, poco, mujer, último, mucho, feo, difícil, hombre, espacioso, alto, salir, bajo, guapo, nacional, fácil, internacional, pueblo, primero, noche, entrar

9 Co je správně? Vyberte si ze dvou možností:

Son los hijos de mi hermana.
Le gusta su trabajo.
Todos van a ver la película.
Por la noche no como.
Le gusta conocer Praga.
No veo bien.
Tiene los cabellos rubios.

1
Tengo dos primos.
Está contento con su trabajo.
Es una película interesante.
No tomo el desayuno.
Está encantada de conocer Praga.
Tengo gafas.
Teresa es morena.

2
Son los hijos de mi tía.
No le gusta su trabajo.
Pocos van a ver la película.
Por la mañana no como.
No le gusta conocer Praga.
No oigo bien.
Tiene los cabellos negros.

10 Doplňte věty předložkami z následující nabídky:

a, con, de, durante, en, entre, por, para

1. Voy a tomar un zumo ____ naranja. 2. ¿Conoces ____ Roberto? ¿ ____ dónde es y ____ qué trabaja?
3. ____ la última estación bajas y sales ____ una plaza grande. 4. ¿ ____ qué hora quedamos? 5. La señora ____ la derecha es mi abuela. 6. Vivimos ____ Madrid pero ____ las vacaciones vamos ____ la finca ____ mis tíos. Su finca está lejos ____ aquí. 7. ¿ ____ qué parte de la ciudad está tu colegio? 8. Ana vive ____ su madre. 9. Quiero una habitación ____ tres noches. ¿Cuánto pago ____ una noche? 10. Voy ____ venir ____ las siete. 11. Tengo tiempo ____ la una y las dos. 12. ____ el viaje a Granada vamos a encontrarnos con nuestros amigos. 13. Quisiera hablar ____ el señor Modesto. 14. Gracias ____ tu carta.

11 Doplňte věty vhodným příslovcem z následující nabídky:

lejos, cerca, aquí, tarde, allí, ahora, casi, mucho, un poco, pronto, bien, mañana, hoy, muy

1. ¿Hablas español? – Sí, _____. 2. ¿Cómo estás? – Gracias, estoy _____. 3. ¿Cuántos años tienes? – _____ voy a tener 15. 4. ¿Cómo vas a la escuela? – Voy con el metro porque vivo _____ a 30 minutos del colegio. 5. Señorita, su pasaporte, por favor. – Sí, _____ lo tiene. 6. ¿Conoce usted Barcelona? – No, pero voy _____ este verano. 7. Tenemos que ir, ya es _____. 8. Praga me gusta _____. Es _____ hermosa. 9. Podemos caminar, está _____. ¿Dónde vives _____? – En un colegio mayor. 10. _____ es lunes, _____ es martes.

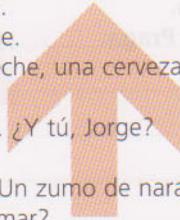
12 Doplňte věty vhodným slovesem z následující nabídky:

ayudar, bajar, casarse, echar, enseñar, escribir, estar, hablar, ir, llamarse, llegar, reservar, ser, tener, tomar, trabajar, ver, vivir

1. Mi amiga Carmen me _____ con el español.
2. Juan es soltero pero va a _____ pronto.
3. ¿Cómo _____? – _____ Pedro González.
4. ¿Qué película _____ hoy?
5. ¿En qué parte de la ciudad _____ tu familia?
6. ¿Cómo _____ tu piso? – No _____ grande, pero _____ cómodo.
7. Quiero _____ un apartamento para dos noches.
8. Tengo que _____ algunas cartas.
9. Con el metro puedo _____ pronto.
10. ¿Qué vas a _____? – Una cerveza.
11. ¿Quieres _____ las fotos de mis hermanos?
12. ¿En qué _____ usted? – Soy profesor y _____ el español en un instituto.
13. Mi hermana _____ dos hijos.
14. No _____ de acuerdo.
15. ¿Qué idiomas _____ usted? – Sólo _____ español.
16. ¿Cómo _____ (tú) al trabajo? – _____ con el metro y _____ en la última estación.

13 Uspořádejte správně následující rozhovor:

- No, yo quiero coca-cola.
- Yo quiero café con leche.
- Bueno, dos cafés con leche, una cerveza y una coca-cola.
- Aquí hay un bar.
- Yo también quiero uno. ¿Y tú, Jorge?
- ¿Entramos?
- ¿Qué tomas tú, Ana? ¿Un zumo de naranja?
- Sí... ¿Y qué vamos a tomar?
- Yo no quiero café, voy a tomar una cerveza.



14 Vyberte si z následujících bytů podle nabídky deníku El País a tvořte věty podle vzoru:

PISOS/APARTAMENTOS. VENTAS.

Avenida Badajoz, 80 metros, dos dormitorios, dos baños, garaje, piscina, jardín.

Arturo Soria, 130 metros, tres dormitorios, tres baños, jardines, piscina.

Manuel Becerra, 60 metros, un dormitorio, ascensor.

a) grande

Vzor: : El piso de Avenida Badajoz no es tan grande como el de Arturo Soria pero es más grande que el de Manuel Becerra. Es menos grande que el de...

El piso de Arturo Soria _____

El piso de Manuel Becerra _____

b) pequeño

El piso de Avenida Badajoz _____

El piso de Arturo Soria _____

El piso de Manuel Becerra _____

c) agradable

El piso de Avenida Badajoz _____

El piso de Arturo Soria _____

El piso de Manuel Becerra _____

d) cómodo

El piso de Avenida Badajoz _____

El piso de Arturo Soria _____

El piso de Manuel Becerra _____

15 Vyplněte přihlášku na letní kurz španělského jazyka:

CURSOS DE ESPAÑOL PARA EXTRANJEROS
 Servicio de Difusión de Lengua y Cultura Españolas
 para Extranjeros
 Edificio Interfacultades, 3.ª planta - Ciudad Universitaria
 50009 ZARAGOZA (ESPAÑA) - Teléfono 07 + 34 976 76 10 47
 Fax 07 + 34 976 76 20 50 - e-mail: ele@posta.unizar.es

FOTOGRAFIA
TAMANO
PASAPORTE

CURSOS DEL AÑO

HOJA DE INSCRIPCIÓN

Apellidos _____ Nombre _____
 Pasaporte (D.N.I.) n.º _____ Nacionalidad _____
 Nacimiento. Fecha: Día _____ Mes _____ Año _____ Lugar _____ (_____)
 Profesión o tipo de estudios _____
 Dirección _____
 Ciudad _____ Provincia _____
 Teléfono _____ Fax _____

CURSOS: ANUAL INTENSIVO (del _____ al _____)
 CUATRIMESTRAL (del _____ al _____)

CURSOS DE VERANO: Nombre del Curso: _____
 Fecha: _____

RESIDENCIA DURANTE EL CURSO _____

ERASMUS: Sí (DPTO.: _____)
 NIVEL: Iniciación Medio Avanzado Superior
 Fecha _____
 Firma _____

OBSERVACIONES _____

16 Řekněte, co víte o Rodrigovi a jeho přítelkyni Mercedes:

Nombre: Rodrigo
 Apellidos: Martínez Sánchez
 Domicilio: Serrano, 35, Gijón
 Profesión: médico



Nombre: Mercedes
 Apellidos: Roldán Roca
 Domicilio: Arenal, 18, Madrid
 Profesión: maestra



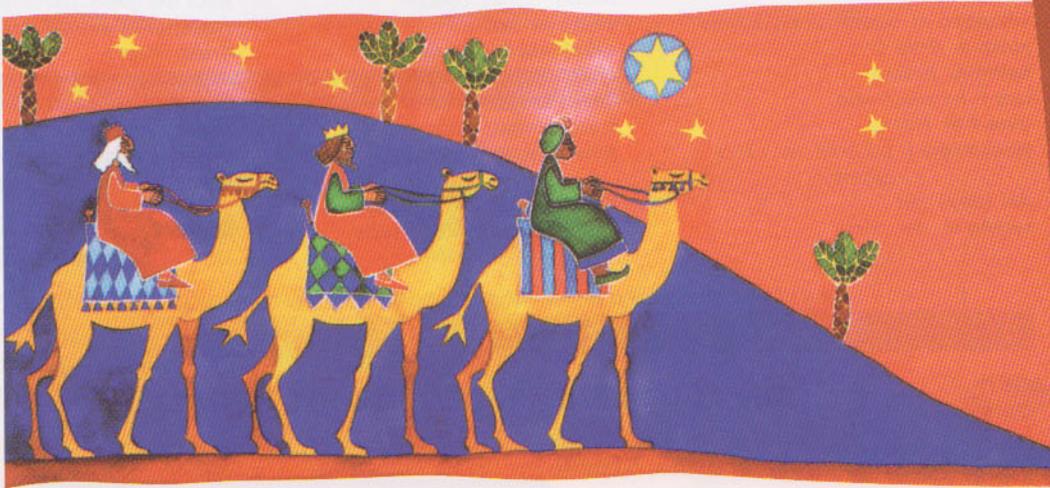
TEST

Doplňte chybějící výrazy podle vlastní úvahy. Znáte-li více možností, uveďte je:

1. Mi hija menor _____ español en una escuela de _____.
2. Me gusta mucho _____ de naranja.
3. Aquí está el pequeño dormitorio donde _____ mi hermano y yo.
4. Yo no _____ el camino al aeropuerto.
5. Tienen que tomar _____ e ir con _____ A.
6. Mi hermana es soltera, pero tiene _____ y se va a casar pronto.
7. Nuestro amigo Pablo vive en _____ de estudiantes y _____ el cuarto con un mexicano.
8. _____ internacional es el 00.
9. Cristina es morena, de _____ verdes.
10. ¿Haces _____ mañana por la tarde?

Reseni: 1. estudia (aprende), idiomas (lenguas), 2. el zumo (el jugo), 3. dormimos, 4. recuerdo (conozco, sé), 5. el metro, la línea, 6. (un) novio, 7. la (una) residencia, comparte, 8. El prefiere, 9. ojos, 10. algo

¿QUÉ VAS A HACER EN NAVIDAD?



(Pohlednice UNICEF)

GONZALO: ¿Dónde vas a pasar la Navidad, Lenka?

LENKA: Los primeros días de vacaciones voy a quedarme con mi familia en Praga, como siempre. Y después, con mis amigos en una casa de campo. Este año hemos decidido ir al norte de Bohemia. Ya he comprado los billetes de autobús para Olga y para mí. Radek y sus amigos van a ir en coche, Eva en tren.

GONZALO: ¿Y qué hacéis allí?

LENKA: Pues, hasta ahora hemos hecho siempre excursiones, hemos comido y bebido y hemos celebrado el fin de año todos juntos.

GONZALO: ¡Qué bien! Yo siempre he pasado las fiestas con toda mi familia en Madrid. Hemos cantado villancicos junto al belén, hemos comido las uvas el día de Nochevieja. He oído decir que vosotros os dais los regalos el día de Navidad, el día 25, ¿es así?

LENKA: Pues, no exactamente. Es el día 24 por la noche cuando los niños esperan al Niño Jesús. ¿Vosotros no?

GONZALO: No, nosotros recibimos los regalos el día 5 de enero, después de la Cabalgata de los Reyes Magos, que son los que nos traen los regalos y los ponen en el salón. Pero para mí, las fiestas de Navidad siempre han empezado el día de Nochebuena, con toda la familia, y por la noche después de una gran cena hemos ido a la Misa del Gallo, a las doce de la noche, para celebrar el nacimiento de Cristo.

LENKA: ¡Qué bonito! ¿Has escuchado alguna vez la misa del gallo de Jakub Jan Ryba?

GONZALO: No, ¿es algo especial?

LENKA: Pues, ya sé qué te voy a comprar de regalo. O mejor, te voy a llevar a una iglesia a escucharla.

sexto, -a šestý, -á
pasar zde: (s)trávit (čas)
quedarse zůstat
siempre vždy, stále
campo m pole; venkov

decidir rozhodnout (se)
comprar koupit, kupovat
billete m lístek, vstupenka
autobús m autobus
coche m vůz, auto

tren m vlak
beber pít
fin m konec
excursión f výlet, exkurze
celebrar slavit, oslavovat

juntos *spolu, společně (muž. rod)*
juntas *spolu, společně (žen. rod)*
fiesta f *svátek; slavnost; oslava*
cantar *zpívat*
villancico m *vánoční píseň, koleda*
junto a *vedle, u*
belén m *betlém*
uva f *hroznové víno*
uvas f pl *hrozný*
Nochevieja f *poslední noc v roce (silvestr)*
dar (doy) *dát*
regalo m *dar, dárek*

niño m *dítě*
Jesús *Ježíš*
Niño Jesús *Jezulátko, Ježíšek*
recibir *dostat, obdržet*
enero m *leden*
cabalgata f *jízda na koni*
mago m *kouzelník, čaroděj*
Reyes Magos m pl *Tři králové*
traer (traigo) *nosit, přinášet*
poner (pongo) *položit, klást, dát (co kam)*
empezar (ie) *začít, začínat*
Nochebuena f *Štědný večer*

cena f *večeře*
misa f *mše*
gallo m *kohout*
misa del gallo *půlnoční mše*
nacimiento m *narození*
Cristo *Kristus*
bonito, -a *pěkný, -á, hezký, -á*
escuchar *poslouchat*
alguna vez *někdy*
especial *zvláštní, speciální*
llevar *vzít (co, koho kam); mít u sebe; vzít s sebou*
iglesia f *kostel, chrám*

B



UN CUMPLEAÑOS DE MUCHOS REGALOS

GUSTAVO Y MÓNICA: ¡Felicidades, Manolo!
 MANOLO: Muchas gracias. Por fin habéis venido a la fiesta. Muchos amigos ya se han ido...
 GUSTAVO: Con el atasco de tráfico, hemos tardado mucho más en llegar. ¿Quién ha estado en tu fiesta?
 MANOLO: Pues, he invitado a mis primos, Jaime y Enrique, a Antonio y Lucía de nuestra clase, y a mis vecinos del primero.
 GUSTAVO: ¿Tus vecinos? ¿Los he visto alguna vez?
 MANOLO: Sí, hombre, sí. Seguro que los has visto conmigo.
 MÓNICA: Manolo, y los regalos, ¿qué te han regalado?
 MANOLO: ¡Buf!, muchas cosas. Por ejemplo, una pluma, dos libros de mi escritora favorita que es Isabel Allende, un compacto de música clásica, del compositor Joaquín Rodrigo, un jersey y, por último, un cepillo de dientes.
 MÓNICA: ¡Qué original! ¡Un cepillo de dientes!

cumpleaños m *narozeniny*
felicidad f *štěstí*
por fin *konečně*
ataasco m *dopravní zácpa*
tráfico m *provoz; doprava*
tardar *trvat; zdržet se*
invitar *zvat, pozvat*
Gustavo *Gustav*
Mónica *Monika*
Enrique *Jindřich*

Antonio *Antonín*
Lucía *Lucie*
vecino m *soused*
hombre m *člověk; muž*
seguro, -a *jistý -á, zaručený -á*
seguro (seguramente) *jistě, ovšem*
conmigo *se mnou*
regalar *darovat*
pluma f *pero na psaní; brk*
escritora f *spisovatelka*

favorito, -a *oblíbený, -á*
compacto m *CD, kompaktní disk*
música f *hudba*
clásico, -a *klasický, -á*
compositor m *skladatel*
jersey m *svetr*
cepillo m *kartáč, kartáček*
diente m *zub*
cepillo de dientes *zubní kartáček*
original *původní, originální*



FRASIOLÓGIA

¡Qué bonito! *To je (ale) pěkné!*
Felicidades. *Hodně štěstí. Blahopřeji. Blahopřejeme.*

Sí, hombre, sí. *To víš, že ano. Jasně.*
Seguro que sí. *Jistěže. Určitě.*
¡Qué original! *To je (ale) originální!*

1. ČASOVÁNÍ SLOVES V PŘÍTOMNÉM ČASE

A. Nepravidelné sloveso **traer** – nést, nosit, přinést, přinášet

	jednotné číslo	množné číslo
1. osoba	traigo	traemos
2. osoba	traes	traéis
3. osoba	trae	traen

Sloveso *traer* se užívá zejména pro označení pohybu na místo, kde se nacházejí účastníci rozhovoru:

Te traigo los libros. *Nesu / Přináším ti ty časopisy.*
 Los Reyes Magos nos traen los regalos. *Tři králové nám nosí dárky.*

B. Nepravidelné sloveso **poner** – klást, dát (co kam)

	jednotné číslo	množné číslo
1. osoba	pongo	ponemos
2. osoba	pones	ponéis
3. osoba	pone	ponen

Los Reyes Magos ponen los regalos en el salón. *Tři králové dávají dárky do obývacího pokoje.*

2. PŘÍČESTÍ MINULÉ

A. Tvoření

a) Pravidelné:

hablar	comer	vivir
hablado	comido	vivido

Ya he comprado los billetes. *Už jsem koupil lístky.*

Hemos comido y bebido. *Jedli jsme a pili.*

b) Nepravidelné:

decir	dicho
escribir	escrito
hacer	hecho
ver	visto
poner	puesto

Ostatní dosud známá nepravidelná slovesa mají v přičestí minulém pravidelné tvary: tener – tenido, venir – venido, saber – sabido, ser – sido, estar – estado, ir – ido.

Poznámka k pravopisu:

Pokud koncovce *-ido* předchází samohláska, píše se samohláska *-i-* s přízvukem: oír – **oído**, traer – **traído**.

B. Užití

Příčestí se užívá ve složených časech. Na rozdíl od češtiny v tomto případě nevyjadřuje shodu v rodě a v čísle:

Allí hemos hecho excursiones. Tam jsme (vždy) jezdili(y) na výlety.
¿Qué te han traído los Reyes Magos? Co ti přinesli Tři králové?

3. SLOŽENÝ MINULÝ ČAS

A. Tvoření

Složený minulý čas se tvoří tvary pomocného slovesa haber + příčestím minulým:

he
has
ha
hemos
habéis
han



hablado, comido, vivido, dicho, puesto, ...

B. Užití

Složený minulý čas se užívá pro označení dějů, které

- a) proběhly v časovém úseku, který ještě trvá nebo který mluvčí nepovažuje za ukončený:

Este año hemos decidido ir al norte de Bohemia. **Letos jsme se rozhodli(y)** jet do severních Čech. Todavía no lo he visto. **Ještě jsem ho neviděl(a).**

Esta semana ha cumplido 28 años. **Tento týden mu / jí bylo osmadvacet.**

Ve větě se zpravidla vyskytuje příslovečné určení, které časový úsek označuje: este año – *letos*, este mes – *tento měsíc*, esta semana – *tento týden*, hoy – *dnes*, esta mañana – *dnes ráno*, esta tarde – *dnes odpoledne*, esta noche – *dnes večer*, todavía no – *ještě ne*. Sloveso v češtině je v minulém čase.

- b) samy nebo svými důsledky zasahují do přítomnosti:

Ya he comprado los billetes de autobús. **Už jsem koupil(a) (tj. mám)** jízdenky na autobus.

Allí hemos celebrado el fin del año juntos. Tam **jsme (vždy) slavili(y) / slavíme** společně silvestr.

Manolo ha cumplido 28 años. Manolo **oslavil** osmadvacáté narozeniny / Manolovi **je už** osmadvacet.

¿Qué te han regalado? Jaké ti **dali(y) (tj. máš)** dárky?

Ve větě se často objevuje příslovečné určení, které označuje vztah k přítomnosti: siempre – *vždy*, ya – *už*, alguna vez – *někdy*. Jeho výskyt však není tak častý jako v češtině. Sloveso v češtině může být v minulém čase, označuje-li však stav jako důsledek děje, užívá se i v čase přítomném.

4. VAZBA TARDAR EN + INFINITIV

Vazba tardar en + infinitiv se užívá pro označení (příliš) dlouho trvajících děje:

Con el atasco del tráfico, hemos tardado mucho más en llegar. Při té dopravní zácpě **jsme sem jeli mnohem déle / nám trvalo mnohem déle, než jsme sem dojeli.**

5. PŘÍMÝ A NEPŘÍMÝ PŘEDMĚT VYJÁDŘENÝ NEPŘÍZVUČNÝM TVAREM OSOBNÍHO ZÁJMENA

K pojmu přímý a nepřímý předmět viz lekce 4, gramatika 4.

A. Tvary

podmět	přímý předmět	nepřímý předmět
yo	me	me
tú	te	te
él	lo	le
ella	la	le
usted	lo (rod mužský)	le
	la (rod ženský)	le
nosotros,	nos	nos
nosotras		
vosotros,	os	os
vosotras		
ellos	los	les
ellas	las	les
ustedes	los (rod mužský)	les
	las (rod ženský)	

Poznámky k jednotlivým tvarům:

a) Pokud zájmena *él*, *ellos* zastupují podstatné jméno rodu mužského životného, mohou mít ve tvaru přímého předmětu také tvar *le*, *les*.

b) U zájmen *usted*, *ustedes* je třeba při volbě tvaru přímého předmětu vycházet z přirozeného rodu osoby, kterou zájmeno zastupuje.

c) Tvar *lo* může mít ve větě rovněž význam českého ukazovacího zájmena *to*:
No lo sé. *Nevím to.*

B. Užití

Pokud se ve větě vyskytuje pouze přímý nebo nepřímý předmět vyjádřený nepřízvučným tvarem osobního zájmena, může stát

a) před určitým slovesným tvarem:

¿Tus vecinos? **¿Los he visto** alguna vez? *Tví sousedé? Viděl jsem je někdy?*
(přímý předmět)

¿Qué **te han regalado**? *Co ti dali?*
(nepřímý předmět)

b) v dosud probraných opisných vazbách před určitým slovesem nebo za slovesem v infinitivu:

Ya sé qué **te voy a comprar** de regalo. *Už vím, co ti koupím jako dárek.*

Lenka ya sabe qué **va a comprarle** de regalo. *Lenka už ví, co mu koupí jako dárek.*

Poznámka:

Nepřízvučné tvary osobních zájmen se užívají také k opakovanému vyjádření zdůrazněného předmětu, který stojí ve větě před slovesem:

A Mónica no **le** han dicho nada. *Monice nic neřekli.*

6. TVARY ZÁJMEN UŽÍVANÉ S PŘEDLOŽKAMI

Zájmena **yo**, **tú** a zvrtné zájmeno mají zvláštní (přízvučné) tvary, které se užívají pouze ve spojení s předložkami:

yo de mí, para mí, a mí, ...

tú de ti, para ti, a ti, ...

se de sí, para sí, a sí, ...

Ve spojení s předložkou **con** se tvoří zvláštní tvary **conmigo**, **contigo**, **consigo**.

Poznámky:

a) Tyto tvary osobních zájmen se užívají s předložkami bez ohledu na funkci ve větě:

Para mí, las fiestas de Navidad siempre han empezado el día de Nochebuena. *Pro mne vždy začínaly vánoční svátky Štědrým dnem.*

Y a ti, ¿qué te han regalado? *A ty, co jsi dostal / co ti darovali?*

b) Ostatní osobní zájmena se ve spojení s předložkami užívají v podmětovém tvaru:

Para él, las fiestas de Navidad siempre han empezado el día de Nochebuena. *Pro něho vždy začínaly vánoční svátky Štědrým dnem.*

c) Je-li ve větě užito zájmen *le, lo, la, les, los, las*, je zájmený předmět zpravidla vyjádřen opakovaně, a to předložkou a příslušným osobním zájmenem:

No **lo** conozco **a él**. *Neznám ho.*

¿Qué **les** han regalado **a ustedes**? *¿Co dali vám?*

7. VYTÝKACÍ KONSTRUKCE

Pro zdůraznění některého větného členu lze ve španělštině použít konstrukce **ser + vyťčený výraz + que / cuando / donde / como ...**

V češtině jí odpovídá změna slovosledu, případně některá vyťkací částice (právě apod.):

Es el día 24 por la noche cuando *Právě čtyřiaadvacátého večer*

los niños esperan al Niño Jesús. *čekají děti na Ježíška.*

Los Reyes Magos son los que *Dárky nám nosí Tři králové / Právě Tři králové*

nos traen los regalos. *nám nosí dárky.*

Así es como celebramos el nacimiento de Cristo. *Tak / Právě tak slavíme narození Krista.*

8. OZNAČOVÁNÍ DATA

Názvy měsíců

enero leden
febrero únor
marzo březen
abril duben
mayo květen
junio červen

julio červenec
agosto srpen
septiembre září
octubre říjen
noviembre listopad
diciembre prosinec

Na rozdíl od češtiny se ve španělštině užívá při označování data číslovek základních (s výjimkou prvního dne v měsíci). Před výrazem označujícím datum se užívá určitý člen:

Hoy es **el primero de diciembre de 2008**. *Dnes je prvního prosince 2008.*

Los Reyes Magos llegan **el cinco de enero**. *Tři králové chodí pátého ledna.*



el vino



el pavo



el pescado



los dulces

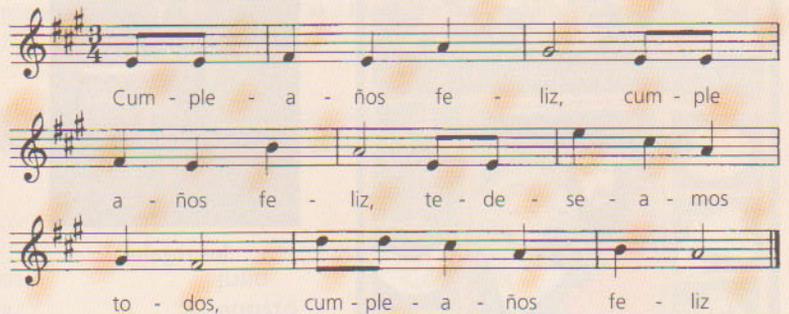
B Un cumpleaños de muchos regalos

Selección múltiple:

1. Manolo celebra
 - a) la Navidad.
 - b) su cumpleaños.
2. Cuando llegan Gustavo y Mónica,
 - a) muchos amigos ya no están.
 - b) hay todavía muchos invitados.
3. A la fiesta de Manolo han venido
 - a) sólo sus amigos.
 - b) sus familiares y amigos.
4. Los vecinos que han estado en la fiesta viven
 - a) en la primera planta.
 - b) en el segundo piso.
5. Gustavo
 - a) ya los ha visto con Manolo.
 - b) no los conoce.
6. Manolo ha recibido de regalo
 - a) sólo un cepillo de dientes.
 - b) muchas cosas.
7. Isabel Allende es
 - a) una escritora chilena.
 - b) una mujer de política.
8. Joaquín Rodrigo es
 - a) un intérprete de música clásica.
 - b) un compositor español.



la champaña



las flores



las velas



los bombones



la tarta

II.

1  **Opakujte:**

te he escrito – no ha hablado – he hecho excursiones – no lo he oído – la fiesta ha empezado – no la he escuchado – no ha ido – he estado allí

2  **Señalé las siguientes expresiones en grupos según el modelo:**

día – vacaciones – Bohemia – montañas – celebrado – fiestas – diciembre – belén – uvas – Navidad – después – tradicional – nacimiento – felicidades – último

→ doce _____

→ habéis _____

→ Escorial _____

→ Manolo _____

→ clásica _____

→ compositor _____

→ escuchado _____

→ operadora _____

3  **Označte výpověď, kterou jste slyšeli:**

- a) 1. No han estudiado.
2. No, han estudiado.
3. ¿No han estudiado?
4. No, ¿han estudiado?

- b) 1. No han pasado la Navidad en Praga.
2. No, han pasado la Navidad en Praga.
3. ¿No han pasado la Navidad en Praga?
4. No, ¿han pasado la Navidad en Praga?

- c) 1. No le ha escrito la carta.
2. No, le ha escrito la carta.
3. ¿No le ha escrito la carta?
4. No, ¿le ha escrito la carta?

- d) 1. No ha ido a la Misa del Gallo.
2. No, ha ido a la Misa del Gallo.
3. ¿No ha ido a la Misa del Gallo?
4. No, ¿ha ido a la Misa del Gallo?

- e) 1. No han estado en la fiesta.
2. No, han estado en la fiesta.
3. ¿No han estado en la fiesta?
4. No, ¿han estado en la fiesta?

- f) 1. No le han regalado un libro.
2. No, le han regalado un libro.
3. ¿No le han regalado un libro?
4. No, ¿le han regalado un libro?

III.

1
a) **Doplňte tvary slovesa «traer» v přítomném čase:**

- ¿Qué me _____ (tú)? – (Yo) te _____ un compacto de música española.
- ¿Qué nos _____ (vosotros)? – (Nosotros) os _____ libros muy interesantes.
- Gustavo _____ un regalo bonito, pero ellos no _____ nada.

b) **Doplňte tvary slovesa «poner(se)» v přítomném čase:**

- ¿Dónde _____ (tú) el libro? – Lo _____ en la mesita de noche.
- ¿Dónde _____ (vosotros) los regalos? – Los _____ debajo del árbol.
- Los Reyes _____ sus regalos en el salón.
- ¿Qué te _____? – Me _____ el jersey nuevo.
- Manolo _____ el cepillo de dientes en el cuarto de baño.

2

a) Tvořte příčestí těchto sloves:

dar	_____	estar	_____	beber	_____
comer	_____	querer	_____	parecer	_____
conocer	_____	ser	_____	poder	_____
creer	_____	leer (číst)	_____	traer	_____
poner	_____	recibir	_____	servir	_____
dormir	_____	salir	_____	ir	_____
oír	_____	decir	_____	escribir	_____
hacer	_____	ver	_____	tener	_____

b) Řada příčestí se užívá jako přídavná a podstatná jména. Znáte již některá?

3 Doplňte odpovídající tvar složeného minulého času:

- | | | | |
|-----------------------|-------|--------------------|-------|
| 1. pasar (yo) | _____ | 9. irse (nosotras) | _____ |
| 2. casarse (nosotros) | _____ | 10. decir (tú) | _____ |
| 3. comer (ellos) | _____ | 11. escribir (él) | _____ |
| 4. conocer (tú) | _____ | 12. ver (vosotras) | _____ |
| 5. pagar (usted) | _____ | 13. hacer (yo) | _____ |
| 6. estar (vosotros) | _____ | 14. oír (ellas) | _____ |
| 7. dormir (ella) | _____ | 15. traer (tú) | _____ |
| 8. salir (ustedes) | _____ | 16. ponerse (él) | _____ |

4

a) Převeďte věty cvičení 1 a), b) do složeného minulého času.

b) Převeďte následující věty do složeného minulého času:

- ¿Dónde vas a pasar la Navidad este año? _____
- Los primeros días voy a quedarme en casa. _____
- Después voy a ir con mis amigos a una casa de campo. _____
- ¿Y qué vais a hacer allí? _____
- Pues, vamos a hacer excursiones, vamos a comer, beber y vamos a celebrar el fin de año juntos. _____

5 Doplňte složený minulý čas podle smyslu:

- ¿Vais a comer? – No, ya _____.
- ¿Vas a tomar café? – No, gracias, ya lo _____.
- ¿Estás casada? – No, todavía no _____ (casarse).
- Niños, ¿ _____ (ordenar) la habitación? – Sí, ya está ordenada.
- ¿Cuántos años tiene tu hermano? – Este mes _____ (cumplir) los 25.
- ¿Qué _____ (decir)? (Yo) no te _____ (oír) bien.
- Traigo un regalo para Manolo. ¿Quieres ver qué le _____ (comprar)?
- ¡Qué bonito es el jersey! ¿Quién te lo _____ (regalar)?
- Tengo que escribir a mi novio. – Pero, ¡ya le _____ tres cartas esta semana!
- ¿Sabéis que Eduardo está en Praga? – Claro, le _____ (ver) en la facultad.

6

a) **Doplňte nepřízvučná zájmena (nepřímý předmět):**

Vzor: **Mi** amigo (no) **me** escribe.

1. Mis abuelos _____ regalan un jersey.
2. Tu vecino _____ pregunta algo.
3. Sus padres _____ compran un coche (a él).
4. Su hija no _____ dice nada (a ella).
5. ¿Sus hijas _____ dicen todo (a usted)?
6. Nuestro primo _____ enseña las fotos.
7. Vuestros padres _____ compran muchas cosas.
8. Su vecino _____ lleva una botella de champaña (a ellos).
9. Sus amigos _____ escriben una carta (a ellas).
10. ¿Su profesor no _____ explica la gramática (a ustedes)?

b) **Převедte sloveso těchto vět do složeného minulého času a do některé z infinitivních vazeb «ir a + inf., tener que + inf., querer + inf., poder + inf.»:**

Vzor: **Mi** amigo (no) **me** ha escrito.

Mi amigo (no) **me** va a escribir. = *Mi* amigo (no) va a **escribirme**.

Mi amigo (no) **me** puede escribir. = *Mi* amigo (no) puede **escribirme**.

c) **Doplňte zájmena podle smyslu a zvažte, ve kterých větách může stát zájmeno i na jiném místě:**

1. ¿Qué te han traído? – _____ han regalado una pluma.
2. ¿Quieres hablar con María? – Sí, tengo que decir _____ algo muy importante.
3. ¿Qué escribes a los abuelos? – _____ escribo que todos estamos bien.
4. ¿Os han explicado la situación? – No, no _____ han explicado nada.
5. ¿Por qué me das el dinero (*peníze*)? – Tengo que pagar _____ el billete de autobús.
6. ¿Quieres explicarnos por qué te vas? – Yo no _____ voy a explicar nada.
7. ¡Camarero! Tres cafés solos, por favor. – Sí, señores. ¿Puedo ofrecer _____ algo más?

7

a) **Doplňte nepřízvučná zájmena (přímý předmět):**

Vzor: **Mi** amigo (no) **me** espera.

- | | |
|--|--|
| 1. <u>Mi</u> novio _____ invita a la fiesta de cumpleaños. | 7. <u>Nuestro</u> perro _____ espera. |
| 2. _____ llama <u>tu</u> hermano. | 8. <u>Vuestra</u> abuela no _____ oye bien. |
| 3. <u>Sus</u> amigos no _____ conocen bien (<u>a él</u>). | 9. <u>Su</u> abuelo _____ ve casi todos los días (<u>a ellos</u>). |
| 4. <u>Sus</u> amigas _____ critican siempre (<u>a ella</u>). | 10. <u>Sus</u> padres no _____ controlan mucho (<u>a ellas</u>). |
| 5. El doctor _____ recibe enseguida, <u>señor</u> . | 11. El secretario _____ ayuda en todo, <u>señores</u> . |
| 6. ¿ _____ ayudan sus hijos, <u>señora</u> ? | 12. El director _____ espera, <u>señoritas</u> . |

b) **Převедte věty cvičení a) do složeného minulého času a do některé z infinitivních vazeb «ir a + inf., tener que + inf., querer + inf., poder + inf.»:**

Vzor: **Mi** amigo (no) **me** ha esperado.

Mi amigo (no) **me** va a esperar. = *Mi* amigo (no) va a **esperarme**.

Mi amigo (no) **me** puede esperar. = *Mi* amigo (no) puede **esperarme**.

8 Doplňte rodově neutrální zájmeno «lo» a přeložte do češtiny:

Vzor: ¿Es verdad? → Bueno, **lo** he leído en el periódico.

1. ¿Dónde están los niños? – No _____ sabemos.
2. ¿Sabes cocinar (vařit)? – Todavía no _____ sé muy bien.
3. ¿Quién dice que no es así? – _____ dicen todos.
4. ¿Qué pasa? – ¿No _____ habéis oído? ¡María tiene un hijo!

9

a) Obměňujte postupně zájmena všech osob v následujících větách:

Vzor: (No) **me** gusta su libro. → **A mí** (no) **me** gusta su libro.

(No) **me** gustan sus libros. → **A mí** (no) **me** gustan sus libros.

b) Obměňujte a kombinujte odpovídající tvary zájmen v následující větě:

yo – tú, usted; nosotros – vosotros, ustedes

Vzor: **yo – tú** → Su regalo no **me** parece original. – ¿**A ti**, qué **te** parece?

10

a) Doplňte tvary přízvučných zájmen po předložkách:

1. Tienen un regalo para _____ (yo).
2. Hablan de _____ (tú).
3. ¿Has visto a mi vecino con _____ (yo)? – Sí, lo he visto con _____ (tú).
4. Traemos algo para _____ (usted).
5. Hemos hablado de _____ (él).
6. Vamos al cine con _____ (ellos).
7. ¡Qué bonito! ¿Es para _____ (nosotros)? – Sí, es para _____ (vosotros).

b) Doplňte přízvučná zvrtná zájmena všech osob:

- | | |
|---------------------------------------|-------------------------------|
| 1. Llevo el pasaporte con _____ . | 1. No lo hago para _____ . |
| 2. Llevas el documento con _____ . | 2. Hablas siempre de _____ . |
| 3. Lleva las fotografías con _____ . | 3. Lo hace para _____ . |
| 4. Llevamos el dinero con _____ . | 4. No lo hacemos para _____ . |
| 5. Lleváis los pasaportes con _____ . | 5. Lo hacéis para _____ . |
| 6. Llevan los documentos con _____ . | 6. Hablan sólo de _____ . |

11 Vyjádřete česky:

a) 1. ¿Cuánto tardáis en llegar? – Por lo menos una hora. **2.** Con el atasco de tráfico, Gustavo y Mónica han tardado mucho en llegar. **3.** Tienes que hacerlo pronto. – ¡Uf! Voy a tardar un par de meses sólo en preparar materiales.

b) 1. Vamos a la Misa del Gallo para celebrar el nacimiento de Cristo. **2.** Los españoles comen uvas para tener un año feliz. **3.** Voy al bar para hablar con mis amigos. **4.** Manolo va al cuarto de baño para lavarse. **5.** He venido para verte.

c) 1. Te voy a llevar a una iglesia a escuchar la Misa Checa de Navidad de Jakub Jan Ryba. **2.** Hemos venido a verte. **3.** Voy al bar a tomar un café.

12 Zdůrazněte podtržený výraz:

Vzor: Lo dice **Pedro**. → **Es Pedro** quien / **el que** lo dice.

1. Celebro mi cumpleaños el 9 de junio. _____
2. El Niño Jesús nos trae los regalos. _____
3. Nos hemos visto en la discoteca. _____
4. Lo han dicho esta tarde en la tele. _____

13 Tvořte otázky k odpovědím:

1. ¿_____? – Como siempre, con mi familia.
2. ¿_____? – Después voy a ir a una casa de campo.
3. ¿_____? – No, con mis amigos.
4. ¿_____? – Celebramos el fin de año juntos.
5. ¿_____? – No, nos damos los regalos el día 24, en Nochebuena.
6. ¿_____? – Algunas veces.
7. ¿_____? – Porque creen que así el Año Nuevo va a ser feliz.
8. ¿_____? – Mi cumpleaños, hombre.
9. ¿_____? – Flores, una bombonera y dos botellas de vino de Jerez.

14 Odpovězte na otázky:

1. ¿Dónde va a pasar Lenka la Navidad?
2. ¿Adónde ha decidido ir después de las fiestas?
3. ¿Cómo va a ir?
4. ¿Qué ha comprado ya?
5. Y sus amigos, ¿con qué van a ir?
6. ¿Qué han hecho allí hasta ahora?
7. Y Gonzalo, ¿con quiénes y cómo ha pasado siempre las fiestas?
8. ¿Con qué decoramos (adornamos) nuestras casas?
9. ¿Y los españoles?
10. ¿Quién nos trae los regalos y cuándo?
11. ¿Y a los españoles?
12. ¿Adónde van muchos el 24 a las doce de la noche?
13. ¿Por qué los españoles comen uvas en Nochevieja?
14. ¿Qué celebra Manolo?
15. ¿Quiénes han estado en su fiesta?
16. ¿Qué le han regalado?
17. ¿Por qué Gustavo y Mónica llegan tarde?
18. ¿Conoce Gustavo a los vecinos de Manolo?

15 Přeložte:

a) **1.** Gonzalo a Lenka mluví o Vánocích. **2.** Lenka stráví svátky doma s rodiči. **3.** Potom pojedě s přáteli na chalupu. **4.** Až dosud vždy trávili konec roku společně. **5.** Podnikali výlety, jedli, pili a slavili silvestr a příchod (*llegada*) nového roku. **6.** Gonzalo dosud trávil svátky s rodinou. **7.** Vánoce pro něho začínaly vždy na Štědrý večer. **8.** Všichni zpívali koledy u betlému a po slavnostní večeři šli na půlnoční mši. **9.** 31. prosince o půlnoci jedí Španěle dvanáct kuliček hroznového vína. **10.** Kdo tak učiní, bude mít šťastný rok. **11.** Dětem nenosí dárky Ježíšek, nýbrž (*sino*) Tři králové 5. ledna.

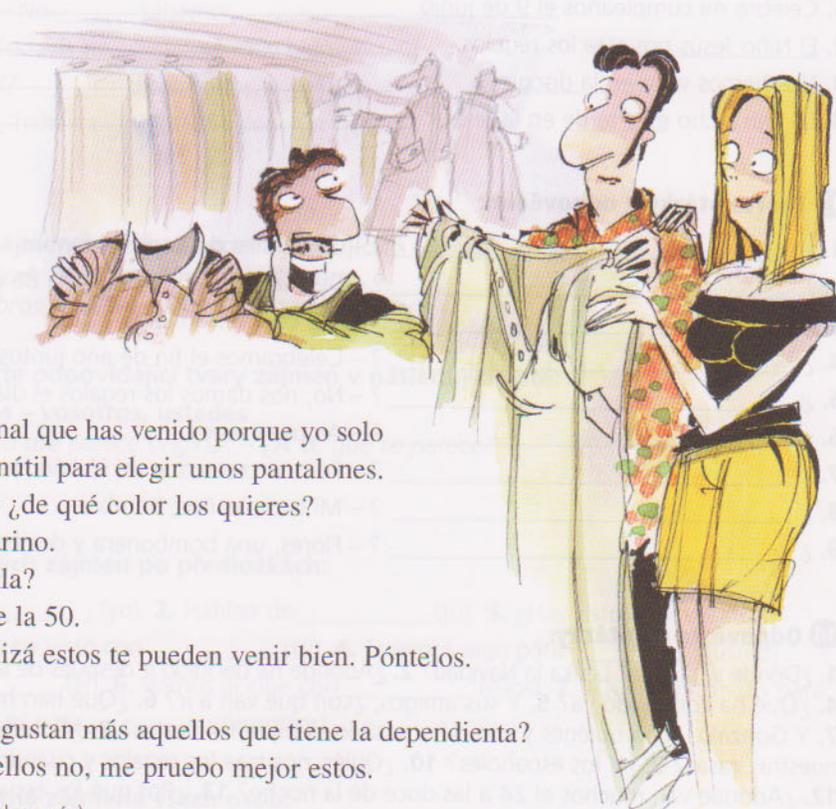
b) **1.** Manolo slaví narozeniny. **2.** Dostal mnoho dáreků, například svetr, pero, dvě knihy od Isabel Allende, která je jeho oblíbenou autorkou, CD s klasickou hudbou a také kartáček na zuby. **3.** Na oslavu přišli jeho bratrance, dva přátelé ze školy a sousedé z prvního poschodí. **4.** Konečně přichází Gustav a s ním Monika. **5.** Opozdil se kvůli dopravní zácpě. **6.** Zubní kartáček Monika považuje za originální dárek. **7.** A co mu přinesla ona? Jaký má pro něho dárek?

16

- a) Napište stručně, jak slavíte Vánoce a konec roku.
- b) Napište, kdy a jak slavíte narozeniny vy nebo někdo z vašeho okolí.



EN UNA PLANTA DE ROPA MASCULINA



- GONZALO: Menos mal que has venido porque yo solo soy un inútil para elegir unos pantalones.
- LENKA: Bueno y ¿de qué color los quieres?
- GONZALO: Azul marino.
- LENKA: ¿Y la talla?
- GONZALO: Creo que la 50.
- LENKA: Mira, quizá estos te pueden venir bien. Póntelos.
- GONZALO: ¿Esos?
- LENKA: Sí, o ¿te gustan más aquellos que tiene la dependienta?
- GONZALO: No, aquellos no, me pruebo mejor estos.
- (Minutos después)
- GONZALO: Y, ¿bien?
- LENKA: No te quedan mal. A ver ¿qué precio tienen?
- MANOLO: ¡Huy! Son carísimos. Cuestan más de tres mil. No te los compres. Además son horribles.
- LENKA: ¡Hola Manolo! ¿Qué haces por aquí?
- MANOLO: Pues nada, busco una camisa pero no me gusta ninguna.
- LENKA: Entonces ayúdanos a buscar unos pantalones para Gonzalo.
- MANOLO: ¿Qué te parecen estos?
- GONZALO: ¡No me digas que te gustan! Son feísimos.
- MANOLO: Entonces preguntad a la dependienta y no me pidáis mi opinión.
- LENKA: Bueno, Manolo, no te enfades, los pantalones son para Gonzalo y no para ti.

séptimo, -a *sedmý, -á*
planta f *poschodí, patro;*
zde: oddělení

ropa f *prádlo; šatstva, oděvy*
masculino, -a *mužský, -á;*
zde: pánský, -á

menos mal que *alespoň že, ještěže*
inútil *neužitečný, -á, zbytečný, -á*
inútil m *budížničemu*
elegir (i) *vybrat, (z)volit*
pantalones m pl *kalhoty*
color m *barva*

marino, -a *námořnický, -á*
azul marino *námořnická modrá*
talla f *velikost, číslo (šatstva); postava*
ponerse (me pongo) *vzít si na sebe,*
obléci si

quizá(s) *možná, snad*
dependienta f *prodavačka*
probar (ue) *zkusit (si), vyzkoušet (si)*
mejor *lépe; zde: raději*
quedar *zde: padnout, slušet*
mal *špatně, zle*
precio m *cena (o zboží)*

caro, -a *drahý, -á (o ceně)*
costar (ue) *stát (o ceně)*
horrible *hrozný, -á, strašný, -á*
buscar *hledat; shánět*
camisa f *košile*
ninguno, -a *žádný, -á*
feo, -a *ošklivý, -á*
preguntar *zeptat se, ptát se*
pedir (i) *žádat, prosit*
opinión f *názor*
enfadarse *zlobit se*

EN UN MERCADO DE MADRID

- ALICIA: Mira, Rafael, allí está la frutería.
 RAFAEL: Vamos allá. Buenos días.
 FRUTERO: Buenos días, ¿qué desean?
 ALICIA: Un kilo de tomates, de esos rojitos, una lechuga, tres cabezas de ajo, dos kilos de cebollas y una buena sandía.
 FRUTERO: Aquí tiene.
 RAFAEL: ¿Cuánto es?
 FRUTERO: Bueno, son 4 euros los tomates, son baratísimos; 3 euros las cebollas... 11 euros con 90 céntimos en total.
 RAFAEL: Aquí tiene. Hasta luego.
 FRUTERO: Gracias y hasta luego.
 ALICIA: Rafael, coge la bolsa que voy un momento a comprar algo de pollo.
 RAFAEL: ¿Cómo?
 ALICIA: ¡Que si puedes cogermela bolsa que voy a comprar otras cosas!
 RAFAEL: ¡Ah, sí! Pero por favor no compres pechugas de pollo que ya sabes que no me gustan.
 ALICIA: Bueno, espérame aquí.
 RAFAEL: Mejor allí enfrente, en el estanco. Voy a comprar el periódico y algo de tabaco.
 ALICIA: Vale.



mercado m trh
frutería f obchod s ovocem
fruta f ovoce
allá tam
kilo m kilogram
tomate m rajske jablko
rojito, -a červeňoučký, -á
lechuga f hlávkový salát

cabeza f hlava; zde: hlávka, hlavička
ajo m česnek
cebolla f cibule
sandía f meloun
barato, -a laciný, -á, levný, -á
total úplný, -á
en total celkem
coger (j) vzít, brát

bolsa f taška
momento m moment, chvílka
pollo m kuře
pechuga f prsíčka
estanco m trafika
tabaco m tabák

FRASEOLOGÍA

- Menos mal que has venido.** Ještěže jsi přišel. Ještěže jsi tady.
Estos pantalones te pueden venir bien. Tyhle kalhoty ti možná budou dobře.
Póntelos. Vezmi si je na sebe.
¿Qué te parece(n)? Jak se ti líbí?
Me pruebo mejor estos. Raději si zkusím tyhle.
Te quedan mal. Nepadnou ti. Nesluší ti.
No te enfades. Nežlob se.

1. ČASOVÁNÍ SLOVES V PŘÍTOMNÉM ČASE

A. Pravopisné změny u sloves zakončených na -ger, -gir

coger (j) – vzít si, brát

	jednotné číslo	množné číslo
1. osoba	cojo	cogemos
2. osoba	coges	cogéis
3. osoba	coge	cogen

K pravopisné změně g > j dochází u těchto jinak pravidelných sloves před koncovkami začínajícími na -a, -o.

B. Slovesa ze změnou kmenové samohlásky e > ie

empezar (ie) – začít, začínat

	jednotné číslo	množné číslo
1. osoba	empiezo	empezamos
2. osoba	empiezas	empezáis
3. osoba	empieza	empiezan

K hláskové změně e > ie dochází pouze v přízvučných slabikách. Tato změna je označena ve slovníku jako (ie) za infinitivem slovesa.
Las clases empiezan el lunes. *Vyučování začíná v pondělí.*

C. Slovesa ze změnou kmenové samohlásky e > i

pedir (i) – prosit, žádat

	jednotné číslo	množné číslo
1. osoba	pido	pedimos
2. osoba	pides	pedís
3. osoba	pide	piden

K hláskové změně e > i dochází pouze v přízvučných slabikách. Tato změna je označena ve slovníku jako (i) za infinitivem slovesa.
Javier pide una cerveza. *Javier si objednává / žádá o jedno pivo.*
Te repito que no es verdad. *Opakuji ti, že to není pravda.*

FIESTA LE ENSEÑA



Ovocný trh (Ecuador)

A. Rozkazovací způsob kladný

a) Pravidelná slovesa:

	hablar	comer	vivir
tú	habla	come	vive
vosotros	hablad	comed	ivid

b) Slovesa se změnou kmenové samohlásky o > ue:

encontrar	encuentra	encontrad
-----------	-----------	-----------

c) Slovesa se změnou kmenové samohlásky e > ie:

empezar	empieza	empezad
---------	---------	---------

d) Slovesa se změnou kmenové samohlásky e > i:

repetir	repite	repetid
---------	--------	---------

e) Nepravidelná slovesa:

decir	di	decid
estar	está	estad
hacer	haz	haced
ir	ve	id
irse	vete	idos
oír	oye	oid
poner	pon	poned
salir	sal	salid
ser	sé	sed
tener	ten	tened
venir	ven	venid
ver	ve	ved

Ten cuidado con el dinero. *Dávej si pozor na peníze.*
 Coge la bolsa, por favor. *Vezmi / Podrž tu tašku, prosím.*
 Mira al vendedor. *Podívej se na toho prodavače.*
 Preguntad a la dependienta. *Zeptejte se prodavačky.*

Poznámka:

U zvrtných sloves odpadá ve tvaru rozkazovacího způsobu 2. osoby množného čísla koncové -d:

Pon**é**oslos. *Oblékněte si je.*

Výjimku představuje sloveso *irse*:

Idos en seguida. *Jděte hned.*

B. Rozkazovací způsob záporný

a) Pravidelná slovesa:

	hablar	comer	vivir
tú	no hables	no comas	no vivas
vosotros	no habléis	no comáis	no viváis

U sloves zakončených na -car, -gar, -zar, -ger -gir dochází v záporném rozkazovacím způsobu k pravopisným změnám:

buscar	no busques	no busquéis
pagar	no pagues	no paguéis
empezar	no empieces	no empecéis
coger	no cojas	no cojáis

b) Nepravidelná slovesa:

Základem pro tvoření záporného rozkazovacího způsobu je první osoba jednotného čísla přítomného času:

ofrecer (ofrezco)	no ofrezcas	no ofrezcáis
decir (digo)	no digas	no digáis
hacer (hago)	no hagas	no hagáis
oír (oigo)	no oigas	no oigáis
poner (pongo)	no pongas	no pongáis
salir (salgo)	no salgas	no salgáis
tener (tengo)	no tengas	no tengáis
traer (traigo)	no traigas	no traigáis
venir (vengo)	no vengas	no vengáis

V přízvučných slabikách dochází ke změnám kmenových samohlásek o > ue, e > ie, e > i:

encontrar	no encuentres	no encontréis
querer	no quieras	no queráis
pedir	no pidas	no pidáis

U některých sloves se tento tvar tvoří zcela nepravidelně:

estar	no estés	no estéis
ir	no vayas	no vayáis
saber	no sepas	no sepáis
ser	no seas	no seáis
ver	no veas	no veáis

No salgas, ya son las ocho. *Nechod' ven, už je osm.*
 No me pidáis mi opinión. *Neptejte se mě na názor.*

3. PŘÍMÝ A NEPŘÍMÝ PŘEDMĚT VYJÁDRĚNÝ ZÁJMENEM (ROZŠÍŘENÍ A DOPLNĚNÍ)

Nepřízvučné tvary os. zájmen – srov. lekce 6, gramatika 5, A.

yo	}	me lo / los / la / las	}	nosotros	}	nos lo / los / la / las		
tú		te lo / los / la / las		vosotros		os lo / los / la / las		
él		}		se lo / los / la / las		ellos	}	se lo / los / la / las
ella						ellas		
usted						ustedes		

Postavení předmětu ve větě

- a) Pokud se v jedné větě objeví přímý i nepřímý předmět vyjádřený nepřízvučným tvarem osobního zájmena nebo jde-li o sloveso zvrtné, kladou se v pořadí nepřímý předmět – přímý předmět:

Me han regalado el cepillo de dientes. *Darovali mi kartáček na zuby.*

¿De verdad **te lo** han regalado? *Opravdu ti ho darovali?*

Jsou-li oba předměty vyjádřeny zájmenem třetí osoby, užívá se pro nepřímý předmět tvar se:

A Manolo le han regalado el cepillo de dientes. *Manolovi darovali kartáček na zuby.*

¿De verdad **se lo** han regalado? *Opravdu mu ho darovali?*

- b) Je-li sloveso v kladném rozkazovacím způsobu, klade se přímý i nepřímý předmět vyjádřený nepřízvučným tvarem osobního zájmena nebo zájmeno zvrtné přímo za tento tvar:

Póntelos y dime después si te gustan. *Oblékní si je a řekni mi potom, zda se ti líbí.*

Pokud se v těchto výrazech dostane přízvuk na třetí, případně další slabiku od konce, musí být vždy označen:

Pruébatelos. *Zkus si je.*

- c) Je-li sloveso v záporném rozkazovacím způsobu, kladou se tvary přímého i nepřímého předmětu mezi zápor **no** a slovesný tvar:

No me digas que te gustan. *Neříkej mi, že se ti líbí.*

No se lo digas. *Neříkej mu to.*

4. ČÍSLOVKY ZÁKLADNÍ (DESETITISÍCE, STATISÍCE, MILIONY)

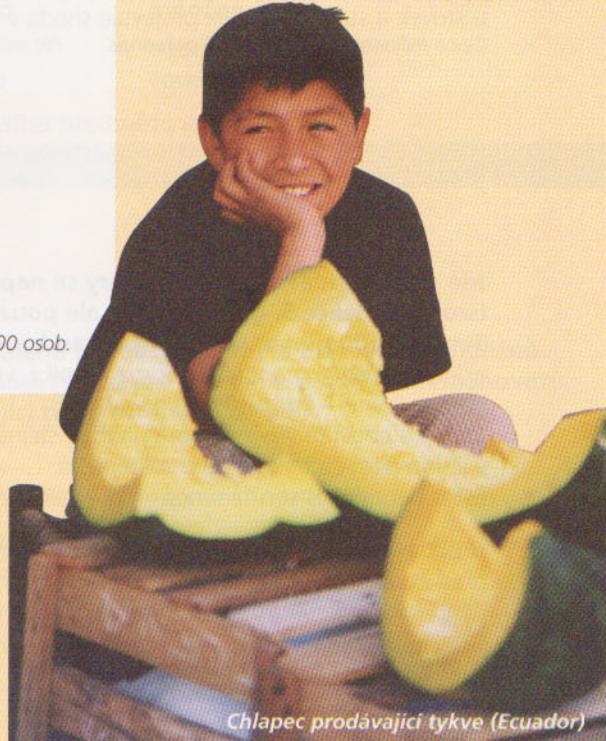
A. Desetitísice

11.000	once mil
20.000	veinte mil
30.000	treinta mil
40.000	cuarenta mil
50.000	cincuenta mil
60.000	sesenta mil
70.000	setenta mil
80.000	ochenta mil
90.000	noventa mil

Cuántos son? *Kolik je jich?*

11.500 (once mil quinientas) personas. *11 500 osob.*

FIESTA LE ENSEÑA



Chlapec prodávající tykve (Ecuador)

B. Statische

100.000	cien mil
200.000	doscientos mil, doscientas mil
300.000	trescientos mil, trescientas mil
400.000	cuatrocientos mil, cuatrocientas mil
500.000	quinientos mil, quinientas mil
600.000	seiscientos mil, seiscientas mil
700.000	setecientos mil, setecientas mil
800.000	ochocientos mil, ochocientas mil
900.000	novecientos mil, novecientas mil

Podobně jako číslovky označující sta, také výrazy označující statisíce se shodují v rodě s počítaným předmětem:

Había allí (setecientas cincuenta y tres mil) personas. *Bylo tam 753 000 osob / lidí.*

C. Milion a výše

1.000.000	un millón (de)
2.000.000	dos millones (de)
4.576.350	cuatro millones quinientos setenta y seis mil trescientos cincuenta, cuatro millones quinientas setenta y seis mil trescientas cincuenta
1.000.000.000	mil millones, un millardo
3.000.000.000	tres mil millones, tres millardos

Číslovky *millón* a *millardo* jsou podstatná jména, používají se v jednotném i v množném čísle a počítaný předmět se připojuje s předložkou *de*:

Cuatro millardos de años. *Čtyři miliardy let.*

Medio millón de personas. *Půl milionu lidí.*

Ve složených výrazech (s tisíci) se připojení počítaného předmětu řídí poslední číslovkou, u stovek a statisíců se pak projevuje shoda v rodě:

Cinco millones **quinientas mil personas**. *Pět milionů pět set tisíc osob / lidí.*

5. SUPERLATIV ABSOLUTNÍ

Jde o tvar přídavných jmen, který se nepoužívá pro srovnávání míry vlastnosti (srov. zde lekce 5, gramatika 5), ale pouze pro označení velké míry vlastnosti. Tvoří se připojením koncovky -ísimo k základu příslušného přídavného jména:

grande (velký) – grand**ísimo** (hrozně velký, velikánský)

barato (levný) – barat**ísimo** (velmi levný)

Shodu s podstatným jménem vyjadřuje stejně jako ostatní přídavná jména zakončená v jednotném čísle mužského rodu na -o:

Estos pantalones son fe**ísimos**. *Ty kalhoty jsou strašně ošklivé.*

U přídavných jmen zakončených v jednotném čísle mužského rodu na -co, -go dochází před koncovkou -ísimo v zájmu zachování výslovnosti k pravopisným změnám: largo (dlouhý) – larg**uísimo** (hrozně dlouhý, dlouhatánský)

U přídavných jmen zakončených na příponu -ble je výsledkem koncovka -bilísimo: amable (milý) – amabil**ísimo** (velmi milý)

A. Este, esta, estos, estas

Shoduje se s podstatným jménem v rodě a v čísle:

	jednotné číslo	množné číslo
rod mužský	este joven	estos jóvenes
rod ženský	esta camisa	estas camisas

Užívá se pro označení předmětu, který je mluvčímu nejbližší nebo spadá mezi předměty jeho okruhu:

Esta camisa me gusta. *Tato košile se mi líbí.*

B. Ese, esa, esos, esas

Shoduje se s podstatným jménem v rodě a v čísle:

	jednotné číslo	množné číslo
rod mužský	ese joven	esos jóvenes
rod ženský	esa camisa	esas camisas

Užívá se pro označení předmětu, který je mluvčímu poněkud vzdálenější nebo spadá mezi předměty okruhu posluchače:

¿Esa fotografía? ¿La que tienes en la mano? *Ta fotografie? Ta, co máš v ruce?*

C. Aquel, aquella, aquellos, aquellas

Shoduje se s podstatným jménem v rodě a v čísle:

	jednotné číslo	množné číslo
rod mužský	aquel joven	aquellos jóvenes
rod ženský	aquella camisa	aquellas camisas

Užívá se pro označení nejvzdálenějšího předmětu nebo předmětu, který je vzdálen jak mluvčímu, tak posluchači:

¿Aquellas camisas? ¿Las que tiene la dependienta? *Tamty košile? Ty, co má ta prodavačka?*

D. Tvary esto, eso, aquello

Užívají se ve větě ve funkci podstatného jména, významem odpovídají přibližně českému zájmenu *to, toto, tohle* apod. Pokud jde o vztah k účastníkům rozhovoru, platí pro ně totéž, co pro odpovídající tvary *este, ese, aquel*:

Esto no me gusta. *Tohle se mi nelíbí.*

Eso, lo que dices, me parece muy interesante. *To, co říkáš, se mi zdá velmi zajímavé.*

Aquello, lo que nos han enseñado, es muy difícil. *To, co nás naučili, je moc těžké.*

Ve funkci přímého předmětu se užívá zájmena *lo*:

Póntelo. *Oblékní si to.*

Poznámka:

V češtině se zájmeno *to* ve funkci podmětu používá mnohem častěji než odpovídající španělské výrazy:

¿Quién es? *Kdo je to?*

EJERCICIOS

A En una planta de ropa masculina

Verdadero o falso:

1. Gonzalo quiere comprar unos pantalones.
2. Él sabe elegir la ropa para sí.
3. Lenka está en una planta de ropa femenina.
4. A Gonzalo le gusta el color azul marino.
5. Tiene la talla 54.
6. Le gustan los pantalones que tiene la vendedora.
7. Lenka dice que los pantalones que se prueba le quedan bastante bien.
8. También a Manolo le parecen bonitos y baratos.
9. Manolo busca una camisa.
10. No sabe cuál de ellas elegir porque le gustan todas.
11. Los últimos pantalones les parecen muy feos a todos.
12. Manolo no quiere decirles más su opinión.

V	F
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>



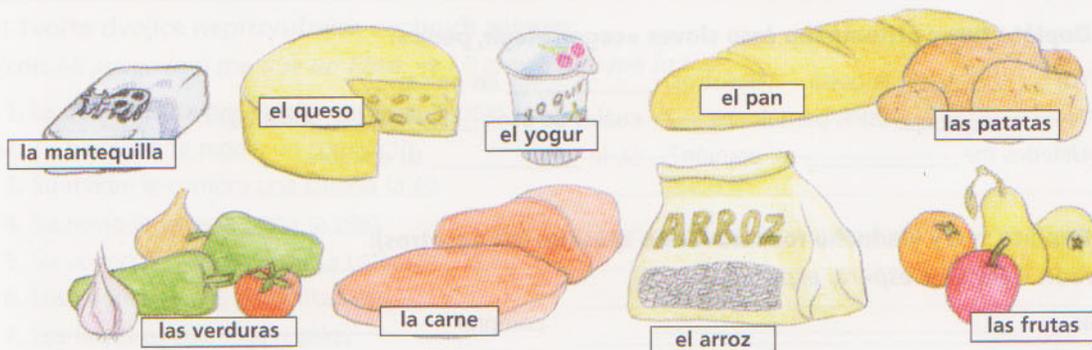
B En un mercado de Madrid

1 Conteste:

1. ¿Dónde están Alicia y Rafael? _____
2. ¿Adónde van primero? _____
3. ¿Qué compran allí? _____
4. ¿Cuánto pagan? _____
5. ¿Qué va a comprar Alicia después? _____
6. ¿Qué parte del pollo no le gusta a Rafael? _____
7. ¿Adónde va Rafael? _____
8. ¿Qué quiere comprar? _____

2 Complete:

Frutero: Buenos días. ¿Qué _____ ?
 Alicia: Un kilo de _____ , de esos _____ , una _____ , tres _____ de _____ , dos kilos de _____ y una buena _____ .
 Frutero: _____ tiene.
 Rafael: ¿ _____ es?
 Frutero: Bueno, _____ 11 euros con 90 céntimos en _____ .
 Alicia: Rafael, coge la _____ que voy un _____ a comprar algo de _____ .
 Rafael: ¿ _____ ?
 Alicia: ¡Que _____ puedes cogerme la bolsa _____ voy a comprar _____ cosas!
 Rafael: Pero no compres _____ de pollo que _____ sabes que no me gustan.
 Alicia: Bueno, espérame _____ .
 Rafael: _____ allí enfrente, en el _____ . Voy a comprar el _____ y algo de _____ .



II.

1 Opakujte:

a) doscientos ochenta y ocho – trescientas noventa y una – treinta y ocho mil ochenta y nueve – quinientos setenta y siete – novecientos noventa y seis – mil novecientos treinta y uno

b) cómpraselo – escríbeselo – espéralo – escuchadlo – póntelos – díselo – dádmelo

2  **Označte přízvuk na příslušné slabice:**

1. Comprad cebolla y tomates.
2. Ayudanos a buscarlo.
3. Pruebate estos.
4. No te preocupes.
5. Cogelo, por favor.

3  **Seřadte následující výrazy do skupin podle vzoru:**

despensa – malísimo – tomates – vendedor – cógelo – lechugas – vacío – verde – aburrir – probador – señorita – dígame – feísimo – blanco – tomad – escribelo

- casa _____
- azul _____
- póntelos _____
- minuto _____
- Rafael _____
- carísimo _____
- pantalones _____

4  **Označte výpověď, kterou jste slyšeli:**

- | | |
|--|---|
| <p>a) 1. No, es carísimo.
2. No, ¿es carísimo?
3. No, ¡es carísimo!</p> | <p>b) 1. No, son feísimos.
2. No, ¿son feísimos?
3. No, ¡son feísimos!</p> |
| <p>c) 1. No, cuesta casi siete mil.
2. No, ¿cuesta casi siete mil?
3. No, ¡cuesta casi siete mil!</p> | <p>d) 1. No, son doscientos mil.
2. No, ¿son doscientos mil?
3. No, ¡son doscientos mil!</p> |

III.

1 **Doplňte tvary přítomného času sloves «coger, elegir, pedir»:**

1. (Yo) _____ la bolsa. – (Nosotros) _____ las bolsas.
2. (Yo) _____ estos pantalones. – ¿Y cuáles de ellos _____ vosotros?
3. ¿Ustedes me _____ mi opinión? – Sí, le _____ su opinión.

2 **Doplňte tvary kladného rozkazovacího způsobu (tú, vosotros):**

a) **Vzor:** *esperar* → *espera, esperad*

- | | |
|----------------|------------------|
| mirar _____ | comprar _____ |
| empezar _____ | encontrar _____ |
| recordar _____ | estar _____ |
| salir _____ | comprender _____ |
| traer _____ | coger _____ |
| escribir _____ | dormir _____ |
| oír _____ | elegir _____ |
| pedir _____ | poner _____ |
| hacer _____ | decir _____ |
| ir _____ | venir _____ |

b) Vzor: esperarame → espérame, esperadme

reservarlo _____
 comerlo _____
 traerlas _____
 escribirme _____
 repetirlo _____
 hacerlo _____

llamarnos _____
 ofrecerlos _____
 cogerlo _____
 pedirlo _____
 decirlo _____
 ponerlo _____

c) Vzor: levantarse → levántate, levantaos

quedarse _____
 lavarse _____
 ponerse _____

casarse _____
 levantarse _____
 irse _____

3) Doplňte tvary záporného rozkazovacího způsobu:

Vzor: *no hablar → no hables, no habléis*
no esperarame → no me esperes, no me esperéis
no levantarse → no te levantes, no os levantéis

no trabajar _____
 no comer _____
 no comprarlo _____
 no leerlo _____
 no ofrecerlo _____
 no oírlo _____
 no decirlo _____
 no pedirlo _____
 no ponerse _____

no empezar _____
 no salir _____
 no pagarlo _____
 no cogerlo _____
 no escribirme _____
 no elegirlo _____
 no hacerlo _____
 no enfadarse _____
 no irse _____

4

a) Tvořte dvojice nepřívzvučných osobních zájmen:

Vzor: *Mi amigo (no) me trae un libro. → Mi amigo (no) me lo trae.*

1. La dependienta me enseña unos pantalones. _____
2. Tu hermano te regala un compacto. _____
3. Su madre le compra una camisa (a él). _____
4. Su novio le coge la bolsa (a ella). _____
5. Su vecino le pide un favor (a usted). _____
6. Los padres no nos preguntan eso. _____
7. Los Reyes os traen los regalos. _____
8. El frutero les ofrece tomates (a ellos). _____
9. El jefe no les dice su opinión (a ellas). _____
10. La secretaria les prepara un café (a ustedes). _____

b) Převed'te sloveso těchto vět do složeného minulého času a do některé z infinitivních vazeb «ir a + inf., tener que + inf., querer + inf., poder + inf.»:

Vzor: *Mi amigo (no) me ha traído un libro. Mi amigo (no) me lo ha traído.
 Mi amigo (no) me va a traer un libro. Mi amigo (no) me lo va a traer.
 Mi amigo (no) va a traerme un libro. Mi amigo (no) va a traérmelo.*

5

a) Tvořte dvojice vzratných a osobních nepřívzvučných zájmen:

Vzor: *Me compro un jersey. → Me lo compro.*

1. Me pongo las gafas. _____
2. ¿Te pruebas esta camisa? _____
3. Se compra un jersey. _____
4. Nos ponemos las camisas blancas. _____
5. ¿Os probáis estos pantalones? _____
6. Se compran un coche nuevo. _____

b) Převed'te sloveso těchto vět do složeného minulého času a do některé z infinitivních vazeb «ir a + inf., tener que + inf., querer + inf., poder + inf.»:

Vzor: *Me he comprado un jersey. Me lo he comprado.
 Me voy a comprar un jersey. Me lo voy a comprar.
 Voy a comprarme un jersey. Voy a comprármelo.*

6

a) Reagujte rozkazovacím způsobem:

Vzor: ¿Te explico el problema? → *Sí, explícamelo. No, no me lo expliques.*
 ¿Me compro este jersey? → *Sí, cómpratelo. No, no te lo compres.*

1. ¿Os preparo un café? _____
2. ¿Le pedimos su opinión (a él)? _____
3. ¿Me pongo estos pantalones? _____
4. ¿Nos compramos este coche? _____
5. ¿Les decimos la verdad a los padres? _____
6. ¿Me pruebo esta camisa? _____
7. ¿Nos ponemos las gafas de sol? _____

b) Doplňte zájmena podle smyslu a zvažte, ve kterých větách mohou stát zájmena i na jiném místě:

1. Quiero enseñarte las fotos. – Perfecto, y ¿cuándo _____ puedes enseñar?
2. ¿Sabes que no me han dicho la verdad? – Pero, ¿por qué no _____ han dicho?
3. ¿Quién os ha preparado la comida hoy? – _____ ha preparado la abuela.
4. ¿Le vas a llevar el billete a Manolo? – Claro, _____ voy a llevar por la tarde.
5. Señorita, ¿cuándo me prepara los documentos? – _____ preparo a Vd. enseguida.
6. Isabel se compra este jersey. – ¿De verdad _____ compra? ¡Es carísimo!
7. Dinos tu opinión, por favor. – Bueno, puedo decir _____ .

7 Zdůrazněte předmět vyjádřený podstatným jménem:

Vzor: Hoy (no) he recibido **tu carta**. → **Tu carta** (no) **la** he recibido hoy.

(Le) dice todo **a su madre**. → **A su madre** le dice todo.

Siempre **nos piden nuestra opinión**. → **Nuestra opinión nos la** piden siempre.

1. Hemos invitado también a tu prima. _____
2. Todavía no he visto esa película. _____
3. No vamos a esperar más a Juan. _____
4. No (les) dicen nada a sus padres. _____
5. Ya tengo el periódico de hoy. _____
6. Te vamos a dar los regalos por la tarde. _____
7. Tengo que escribirlo enseguida a mi abuelo. _____
8. No te compres estos pantalones. _____
9. No quiero probarme esta camisa. _____
10. Les vamos a llevar los billetes de tren. _____

8  **Zapište následující číslky číslicemi:** _____

9 Přečtěte číslky:

a) 21.010, 36.987, 225.576, 543.126, 1.780.420, 10.105.060, 999.878.656

b) 10.500 personas, 300.000 coronas, 500.000 dólares, 1.000.000 de habitantes, 40.600.000 habitantes

10 Zapište číslky slovy:

- 12.465 _____
- 67.676 _____
- 230.313 _____
- 150.890.720 _____

11 Vyjádřete expresivněji:

Vzor: Esta camisa es muy cara. → ¡Es carísima!

1. Los tomates son muy buenos. _____
2. La sandía es muy grande. _____
3. La lechuga es muy barata. _____
4. Estas naranjas son muy ricas. _____
5. Estos pantalones me parecen muy largos. _____
6. Este jersey es muy feo. _____
7. Esta camisa te queda muy pequeña. _____
8. Es una chica muy guapa. _____
9. Es una mujer amable. _____
10. El checo es muy difícil. _____
11. El clima de aquí es muy agradable. _____

12

a) Doplňte ukazovací zájmena:

1. Yo vivo aquí, en _____ piso.
2. Mis vecinos viven ahí, en _____ piso.
3. Pero no sé quién vive allí, en _____ piso.
4. Los pantalones que están aquí me gustan. _____ pantalones me gustan.
5. Los pantalones que están ahí me parecen bonitos. _____ pantalones me parecen bonitos.
6. Los pantalones que están allí son feísimos. _____ pantalones son feísimos.

b) Zaměňte výrazy «piso, pantalones» v předchozích větách za «casa, camisas».

c) Doplňte tvary rodově neutrálních zájmen, kde je třeba:

1. _____ es horrible, ya _____ he oído mil veces, no hables más de _____.
2. ¿Qué es _____? ¿Sabes algo de _____?
3. _____ parece interesante y todos _____ compran. Pruéba _____ también.
4. A decir verdad, _____ no me gusta mucho.

13 Doplňte chybějící výrazy:

1. _____ mal que has venido, yo soy un _____ para elegir unos pantalones. 2. ¿De qué _____ los quieres? – Azul _____.
3. ¿Qué _____ tienes? – La 50. 4. _____ éstos te vienen bien. 5. Ésos no, son _____, me pruebo mejor _____ que tiene la _____.
6. Te _____ muy bien. A ver, ¿qué _____ tienen? 7. Son carísimos. _____ más _____ tres mil. 8. _____, te ayudo _____ buscar una camisa.
9. ¡Buf!, todas son _____, no me gusta _____. 10. Entonces _____ a la dependienta y no me pidas mi _____. 11. Bueno, no te _____, ¿qué te _____ estas dos?
12. ¿Qué desea Vd.? – Un _____ de tomates _____ esos rojitos, tres _____ de ajo y una _____ sandía. 13. ¿Cuánto es? – Los tomates son _____ hoy, _____ total son 11 euros con 90 céntimos euros. 14. _____ tiene. Hasta luego. 15. Coge la bolsa _____ voy un momento _____ comprar _____ de pollo. 16. Bueno te espero allí _____, en el estanco _____ voy a comprar algo _____ tabaco.

14 Tvořte otázky k odpovědím:

1. ¿ _____? – Quisiera elegir unos pantalones.
2. ¿ _____? – Negros.
3. ¿ _____? – La 48.
4. ¿ _____? – Ésos no, mejor aquéllos.
5. ¿ _____? – Allí está el probador.
6. ¿ _____? – Le quedan perfectamente y son muy elegantes.
7. ¿ _____? – No son muy caros, cuestan dos mil.
8. ¿ _____? – Sí, señor, es posible, la caja (*pokladna*) está allí.
9. ¿ _____? – Pues nada, busco una camisa.
10. ¿ _____? – Claro que te ayudo.
11. ¿ _____? – No me digas que te gusta. Es horrible.
12. ¿ _____? – No te enfades, ya sabes que me gusta provocar.

15 **Odpovězte na otázky:**

1. ¿Dónde están Lenka y Gonzalo? **2.** ¿Qué quiere comprarse Gonzalo? **3.** ¿Por qué necesita (*potřebuje*) la ayuda de Lenka? **4.** ¿De qué color quiere los pantalones? **5.** ¿Qué talla tiene? **6.** ¿Por qué no es fácil elegir unos? **7.** ¿Qué le parecen a Lenka los pantalones que se prueba por fin? **8.** ¿Y a Manolo? **9.** ¿Son baratos? **10.** ¿Qué hace Manolo por allí? **11.** ¿Los ayuda a elegir? **12.** ¿A quién pueden preguntar todavía? **13.** ¿Qué compran Alicia y Rafael en la frutería? **14.** ¿Son caros los tomates? **15.** ¿Cuánto pagan en total? **16.** ¿Qué quiere comprar Alicia después? **17.** ¿Por qué no puede comprar pechugas de pollo? **18.** ¿Quién de ellos coge la bolsa? **19.** ¿Dónde va a esperarla Rafael y por qué?

16 **Odpovězte podle skutečnosti:**

1. Si vas a comprarte ropa, ¿sabes elegirla o necesitas ayuda? **2.** ¿Qué colores te gustan? **3.** ¿Qué talla tienes? **4.** ¿Te has comprado algo últimamente? **5.** ¿Es cara la ropa en nuestro país? **6.** ¿Qué es más caro, la ropa o la comida? **7.** ¿Quién hace las compras en tu familia? **8.** ¿Vas de compras al mercado? **9.** ¿Qué se vende allí por ejemplo? **10.** ¿Qué comestibles (*potraviny*) has comprado la última vez?

17 **Přeložte:**

a) 1. Lenka a Gonzalo jsou v oddělení pánské konfekce, protože Gonzalo si chce koupit kalhoty. **2.** Lenka mu pomáhá vybírat. **3.** Není to snadné, protože ty, které se líbí jí, se nelíbí jemu. **4.** Potkávají tam také Manola. **5.** Shání nějakou košili, ale nelíbí se mu žádná. **6.** Kalhoty, které si Gonzalo zkouší, mu docela dobře padnou, ale Manolo říká, že jsou příšerné a hrozně drahé. **7.** Další kalhoty připadají velice ošklivé Gonzalovi. **8.** Manolo se trochu zlobí a už jim nechce říci svůj názor. **9.** Ještěže se mohou zeptat prodavačky.

b) 1. Co si přejete, paní? **2.** Půl kila cibule, dvě hlavičky česneku, jeden hlávkový salát a kilo rajčat, těch pěkně červených. **3.** Celkem je to 11 eur a 90 centů. **4.** Vezmi si tašku a běž na trh koupit kuřecí prsíčka. **5.** Tam jsou velice levná a víš přece, že dětem moc chutnají. **6.** Ve stánku s ovocem vyber nějaký hezký meloun. **7.** Noviny nekupuj, už jsem je přinesl(a) já.

18 **Sestavte krátký rozhovor:**

- a) Nákup oblečení**
b) Nákup potravin

A

GONZALO TIENE GRIPE



- LENKA: Gonzalo, tienes mala cara, ¿te pasa algo?
¿Tienes hambre?
- GONZALO: Ni hablar. Sólo tengo mucha sed y me siento un poco débil.
Creo que tengo gripe. ¿Por favor, puedes traerme agua mineral?
- LENKA: Agua no. Bebe mucho líquido, eso sí, pero sobre todo té caliente y zumos de frutas con vitaminas. Y come un poco. Debes estar en cama todo el tiempo posible. No salgas a la calle con este frío tan terrible. Mañana va a hacer todavía más frío que hoy. Si necesitas algo yo te lo traigo, y si en estos días tienes fiebre o te encuentras peor: ¡visita al médico inmediatamente!
- GONZALO: Creo que no lo voy a necesitar después de tus consejos.
- LENKA: Bueno, pero ahora duerme un poco.

octavo, -a osmý, -á
malo, -a špatný, -á, zlý, -á
cara f obličej
gripe f chřipka
sentir(se) (ie, i) cítit (se)
débil slabý, -á
hambre (el) f hlad
sed f žízeň
agua (el) f voda

mineral minerální
tiempo m čas; počasí
líquido m tekutina
sobre todo především
té m čaj

teplý, -á
f vitamin
 uset
 ima, chladno

terrible hrozný, -á, strašný, -á
necesitar potřebovat
encontrar(se) (ue) potkat (se);
 mít se, cítit se

fiebre f horečka
peor hůře; horší
visitar navštívit
inmediatamente okamžitě, hned
consejo m rada

B



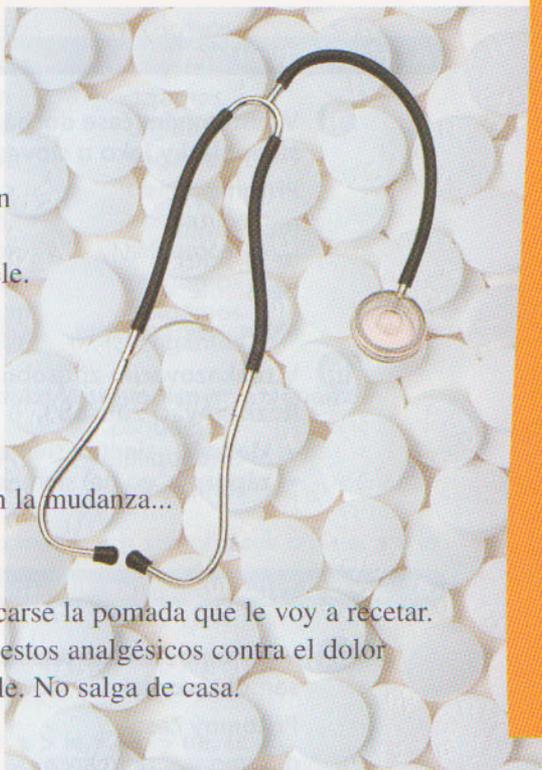
SALA DE ESPERA

- Perdone, ¿este abrigo es...
 - No, no es mío. El mío puede ser del señor que acaba de entrar.

sala (f) de espera čekárna
perdonar odpustit, prominout
abrigo m kabát, svrchník
acabar de + inf. právě něco udělat

EN LA CONSULTA DEL MÉDICO

DOCTOR: Pase, señora, pase y siéntese.
 PACIENTE: Buenos días, doctor.
 DOCTOR: Bien. Dígame, ¿qué le pasa?
 PACIENTE: Hace tiempo que tengo unos dolores en la espalda y especialmente cuando hago algún movimiento me duele bastante.
 DOCTOR: Vamos a ver. Levante los brazos y grite si le duele.
 PACIENTE: ¡Ahhh!
 DOCTOR: Dese la vuelta y muévase lentamente hacia adelante y hacia atrás. ¿Siente algo?
 PACIENTE: Lo mismo.
 DOCTOR: ¿Ha hecho usted algún esfuerzo extraordinario?
 PACIENTE: Bueno, acabamos de cambiar de casa, quizá, con la mudanza...
 DOCTOR: Túmbese en la camilla, por favor. ¿Le duele?
 PACIENTE: ¡Síiiiiii!
 DOCTOR: Bien, señora. Durante el próximo mes debe aplicarse la pomada que le voy a recetar. No puede hacer esfuerzos innecesarios. Tómese estos analgésicos contra el dolor intenso. Y, sobre todo, a descansar todo lo posible. No salga de casa.
 PACIENTE: Muchas gracias, doctor.
 DOCTOR: De nada y que se mejore.



consulta f *porada*
 consulta de médico *léka ordin*
 doctor m *doktor; zde: léka*
 paciente m, f *pacient, pa*
 sentarse (ie) *sednout si, s*
 dolor m *bolest*
 espalda f *záda*
 especialmente *zvláště, ze*
 movimiento m *pohyb*
 doler (ue) *bolet*
 levantar *zdvihnout, zvedat*
 brazo m *paže*
 gritar *křičet*

vuelta f *obrat; návrat*
 dar(se) la vuelta *otočit (se)*
 moverse (ue) *hýbat se, pohybovat se*
 salir de casa *chodit ven*
 lentamente *pomalu*
 adelante *vpřed, kupředu*
 atrás *zpátky, dozadu*
 lo mismo *totěž*
 esfuerzo m *úsilí, námaha*
 extraordinario, -a *mimořádný, -á*
 cambiar de casa *stěhovat se*
 mudanza f *stěhování*
 tumbarse *položít se, lehnout si*
 camilla f *lehátko*

próximo, -a *přítští, budoucí*
 mes m *měsíc*
 aplicar(se) *použít; zde: nanést*
 pomada f *mazání*
 recetar *předepsat*
 innecesario, -a *zbytečný, -á, nepotřebný, -á*
 tomar(se) *vzít (si), brát (si)*
 analgésicos m *analgetika, léky proti bolesti*
 contra *proti*
 intenso, -a *intenzivní*
 descansar *odpočinout si, odpočívát*
 mejorar(se) *zlepšit (se), dafit se lépe*

FRASEOLOGÍA

Tienes mala cara. *Vypadáš špatně.*

¿Te pasa algo? *Je ti něco?*

¿Tienes hambre? *Máš hlad?*

Ni hablar. *Kdepak. Ani nápad.*

Tengo (mucho) sed. *Mám (velkou) žízeň.*

No salgas (a la calle). *Nechod' ven.*

Hace frío. *Je zima.*

Tienes fiebre. *Máš horečku.*

Pase. *Pojďte dál.*

Que se mejore. *Ať je vám lépe.*

GRAMÁTICA

1. ČASOVÁNÍ SLOVES V PŘÍTOMNÉM ČASE

A. Slovesa typu **sentir(se) (ie, i) – cítit (se)**

- a) V přítomném čase dochází u těchto sloves ke stejným změnám kmenové samohlásky jako u sloves typu **empezar (ie)**.

Přítomný čas:

(me) siento	(nos) sentimos
(te) sientes	(os) sentís
(se) siente	(se) sienten

Me siento un poco débil. *Cítím se trochu slabý.*

- b) V rozkazovacím způsobu přistupuje změna **e > i**.

Rozkazovací způsob I.

- **kladný:** **siente / siéntete** **sentid / sentís**
- **záporný:** **no (te) sientas** **no (os) sintáis**

B. Slovesa typu **dormir (ue, u) – spát**

- a) V přítomném čase dochází u těchto sloves ke stejným změnám kmenové samohlásky jako u sloves typu **recordar (ue)**.

Přítomný čas:

duermo	dormimos
duermes	dormís
duerme	duermen

- b) V rozkazovacím způsobu přistupuje změna **o > u**.

Rozkazovací způsob I.

- **kladný:** **duerme** **dormid**
- **záporný:** **no duermas** **no durmáis**

Duerme un poco. *Spí / Prospí se trochu.*

2. ROZKAZOVACÍ ZPŮSOB II.

Pro vykání jedné i více osobám a pro první osobu množného čísla se pro vyjádření kladného i záporného rozkazu užívá shodných tvarů.

A. Pravidelná slovesa

	hablar	comer	vivir
usted	hable	coma	viva
ustedes	hablen	coman	vivan
nosotros	hablemos	comamos	vivamos

B. Nepravidelná slovesa

- a) Základem pro tvoření rozkazovacího způsobu je často tvar první osoby jednotného čísla přítomného času:

	usted	ustedes	nosotros
conocer (conozco)	conozca	conozcan	conozcamos
coger (cojo)	coja	cojan	cojamos
decir (digo)	diga	digan	digamos
hacer (hago)	haga	hagan	hagamos
oír (oigo)	oiga	oigan	oigamos
poner (pongo)	ponga	pongan	pongamos
salir (salgo)	salga	salgan	salgamos
tener (tengo)	tenga	tengan	tenigamos
traer (traigo)	traiga	traigan	traigamos
venir (vengo)	venga	vengan	vengamos

- b) U sloves zakončených na -gar, -car, -zar dochází k pravopisným změnám:

pagar	pague	paguen	paguemos
aplicar	aplique	apliquen	apliquemos
empezar	empiece	empiecen	empicemos

- c) V přízvučných slabikách dochází ke změnám kmenových samohlásek o > ue, e > ie:

encontrar (ue)	encuentre	encuentren	encontremos
querer (ie)	quiera	quieran	queramos

- d) Ve všech tvarech dochází ke změnám kmenové samohlásky e > i:

pedir (i)	pida	pidan	pidamos
-----------	------	-------	---------

- e) Dochází ke změnám kmenových samohlásek e > ie, i a o > ue, u:

sentir (ie, i)	sienta	sientan	sintamos
dormir (ue, u)	duerma	duerman	durmamos

- f) U některých sloves spočívá nepravidelnost pouze v označování přízvuku:

estar	esté	estén	estemos
-------	------	-------	---------

- g) U některých sloves se tento tvar tvoří zcela nepravidelně:

ir	vaya	vayan	vayamos/vamos
irse	váyase	váyanse	vayámonos/vámonos
saber	sepa	sepan	sepamos
ser	sea	sean	seamos
ver	vea	vean	veamos

Poznámka:

V rozkazovacím způsobu 1. osoby množného čísla (*nosotros*) odpadá před zájmeny *nos* a *se* koncové -s (srov. též lekce 7, gramatika 1 a 3):

Sentémonos. *Sedněme si.*

Pongámonoslo. *Oblékněme si to.*

Preguntémoselo. *Zeptejme se ho / jí / jich na to.*

3. OPISNÁ VAZBA ACABAR DE + INFINITIV

Tato opisná vazba se užívá pro označení bezprostřední minulosti. V češtině jí často odpovídá spojení příslovce právě s minulým časem slovesa:

Acabamos de mudarnos de casa. *Právě jsme se přestěhovali.*
El señor acaba de entrar. *Ten pán šel právě dovnitř / právě vešel.*

4. TVOŘENÍ PŘÍSLOVCÍ PŘÍPONOU -MENTE

Základem pro tvoření tohoto typu příslovčí je přídavné jméno v ženském rodě:

lenta (*pomalá*) – lentamente (*pomalú*)
especial (*zvláštní*) – especialmente (*zvlášť*)
amable (*milý/á*) – amablemente (*mile*)
Visita al médico inmediatamente. *Okamžitě jde k lékaři.*

5. STUPŇOVÁNÍ PŘÍSLOVCÍ

A. Pravidelné tvary

základní tvar	komparativ	superlativ
lentamente – <i>pomalú</i>	más lentamente (que) – <i>pomaleji (než)</i> menos lentamente (que) – <i>méně pomalu (než)</i>	lo más lentamente (de) – <i>nejpomaleji (z)</i> lo menos lentamente (de) – <i>nejméně pomalu (z)</i>

Jednotlivé tvary se užívají

- a) k označení/popření stejné míry:**
tan + základní tvar (+ como + přirovnávaný jev)
Gonzalo habla tan lentamente como Raúl. *Gonzalo mluví tak pomalu jako Raúl.*
- b) k označení větší/menší míry:**
komparativ (+ que + přirovnávaný jev)
Hable más lentamente, por favor. *Mluvte pomaleji, prosím.*
Gonzalo habla más lentamente que Raúl. *Gonzalo mluví pomaleji než Raúl.*
- c) k označení největší/nejmenší míry:**
superlativ (+ de + přirovnávaný jev)
Con Lenka, Gonzalo habla lo más lentamente posible. *S Lenkou mluví Gonzalo co nejpomaleji.*
Gonzalo habla lo más lentamente de todos. *Gonzalo mluví nejpomaleji ze všech.*

B. Nepravidelné tvary

základní tvar

mucho
– *hodně, mnoho*
poco
– *málo*
bien
– *dobře*
mal
– *špatně*

komparativ

más (que/de)
– *více (než)*
menos (que/de)
– *méně (než)*
mejor (que)
– *lépe (než)*
peor (que)
– *hůře (než)*

superlativ

lo más (de)
– *nejvíce (z)*
lo menos (de)
– *nejméně (z)*
lo mejor (de)
– *nejlépe (z)*
lo peor (de)
– *nejhůře (z)*

Výrazy mucho, poco, tanto se užívají

a) s podstatným jménem bez členu, se kterým se shodují v rodě a v čísle:

Bebe mucho café. *Pij hodně kávy.*

Ve spojení s nepočítatelnými podstatnými jmény jim v češtině často odpovídá přídavné jméno nebo ukazovací zájmeno *takový*:

Hace mucho frío. *Je velká zima.*

Mañana va a hacer menos frío que hoy. *Zítro bude menší zima než dnes.*

Hoy no hace tanto frío como ayer. *Dnes není taková zima jako včera.*

b) k doplnění slovesa, přídavného jména nebo dalšího příslovce:

Me duele mucho la espalda. *Bolí mě moc v zádech.*

Ya no me duele tanto. *Už mě to tolik nebolí.*

Me siento un poco débil. *Cítím se trochu slabý.*

Před přídavnými jmény a příslovci se výraz *mucho* krátí na *muy*, výraz *tanto* na *tan*:

Gonzalo se siente muy mal. *Gonzalovi je moc špatně.*

Hoy ya no se siente tan mal como ayer. *Dnes už mu není tak špatně jako včera.*

Poznámka:

Más/menos se pojí s číslovkami pomocí předložky *de*:

El abrigo cuesta más de cien euros. *(Ten) kabát stojí víc než / přes sto eur.*



Olivový háj (Andalucía)

6. PRÍZVUČNÉ TVARY PŘIVLASTŇOVACÍCH ZÁJMEN

Zvláštní přízvučné tvary se tvoří pouze u zájmen první a druhé osoby jednotného čísla a třetí osoby jednotného a množného čísla. V první a druhé osobě množného čísla odpovídají přízvučné tvary tvarům nepřízvučným, liší se pouze postavením ve větě.

A. Tvary

yo	(un) libro mío – <i>moje kniha</i> (una) carta mía – <i>můj dopis</i>	libros míos – <i>moje knihy</i> cartas mías – <i>moje dopisy</i>	nosotros, nosotras	(un) libro nuestro – <i>naše kniha</i> (una) carta nuestra – <i>náš dopis</i>	libros nuestros – <i>naše knihy</i> cartas nuestras – <i>naše dopisy</i>
tú	(un) libro tuyo – <i>tvoje kniha</i> (una) carta tuya – <i>tvůj dopis</i>	libros tuyos – <i>tvoje knihy</i> cartas tuyas – <i>tvoje dopisy</i>	vosotros, vosotras	(un) libro vuestro – <i>vaše kniha</i> (una) carta vuestra – <i>váš dopis</i>	libros vuestros – <i>vaše knihy</i> cartas vuestras – <i>vaše dopisy</i>
usted	(un) libro suyo – <i>vaše kniha</i> (una) carta suya – <i>váš dopis</i>	libros suyos – <i>vaše knihy</i> cartas suyas – <i>vaše dopisy</i>	ustedes	(un) libro suyo – <i>vaše kniha</i> (una) carta suya – <i>váš dopis</i>	libros suyos – <i>vaše dopisy</i> cartas suyas – <i>vaše dopisy</i>
él, ella	(un) libro suyo – <i>jeho kniha</i> – <i>její kniha</i> (una) carta suya – <i>jeho dopis</i> – <i>její dopis</i>	libros suyos – <i>jeho knihy</i> – <i>její knihy</i> cartas suyas – <i>jeho dopisy</i> – <i>její dopisy</i>	ellos, ellas	(un) libro suyo – <i>jejich kniha</i> (una) carta suya – <i>jejich dopis</i>	libros suyos – <i>jejich knihy</i> cartas suyas – <i>jejich dopisy</i>

Poznámky k jednotlivým tvarům:

a) Vzhledem k přímému vztahu mezi zájmeny přivlastňovacími a osobními se v Latinské Americe používá přízvučných tvarů *vuestro*, *vuestra*, *vuestros*, *vuestras* pouze výjimečně. Jsou nahrazeny tvary *suyo*, *suya*, *suyos*, *suyas* (srov. zájmena osobní, lekce 3).

b) Tvary *suyo*, *suya*, *suyos*, *suyas* se používají nejen jako přivlastňovací zájmena třetí osoby, ale také pro přivlastňování jedné nebo více osobám, kterým vykáme. Odpovídají tedy nejen českým zájmenům *jeho*, *její*, *jejich*, ale i zájmenům *váš*, *vaše*, *vaši*.

B. Užití

Přízvučných tvarů přivlastňovacích zájmen se užívá

- samostatně, zpravidla ve funkci jmenné části přísudku:**
¿Este abrigo es suyo? Ten kabát je váš?
No, no es mío. Ne, není můj.
- samostatně, s určitým členem v odkazovací funkci:**
El mío está aquí. Ten můj (= kabát) je tady.
- v postavení za podstatným jménem doprovázeným členem, číslovkou, neurčitým nebo ukazovacím zájmenem:**
Lo ha dicho un amigo nuestro. Řekl to jeden náš přítel / jeden z našich přátel.

7. PODSTATNÁ JMÉNA RODU ŽENSKÉHO SE ČLEMEM EL/UN

Podstatná jména rodu ženského, která začínají na přízvuknou samohlásku a- (psané a-, ha-) se pojí v jednotném čísle s tvarem členu pro mužský rod el/un:

Tengo **un hambre** canina. *Mám hlad jako vlk (doslova: psí hlad).*

El **agua** mineral. *Minerálka.*

Přídavná jména, ukazovací a neurčitá zájmena se užívají ve tvaru ženského rodu:

Bebe **much** **agua** mineral. *Pije hodně minerálky.*

8. NEURČITÉ ZÁJMENO ALGUNO/ALGUNA, ALGUNOS/ALGUNAS

Odpovídá přibližně českému zájmenu nějaký:

Lenka ha traído a Gonzalo alguna fruta. *Lenka přinesla Gonzalovi nějaké ovoce.*

V postavení před podstatným jménem rodu mužského se tvar *alguno* krátí na *algún*:

Cuando hago **algún movimiento**, me duele. *Když udělám nějaký pohyb, bolí mě to.*

¿Ha hecho usted **algún esfuerzo** extraordinario? *Namohl jste se (doslova: vynaložil jste nějaké mimořádné úsilí)?*

9. NEURČITÉ ZÁJMENO ALGO

Odpovídá přibližně českému zájmenu něco:

¿Quieres **algo de comer**? *Chceš něco k jídlu / jíst?*

FIESTA LE ENSEÑA



Typičtí Baskové

EJERCICIOS

I.

A Gonzalo tiene gripe

Verdadero o falso:

- | | V | F |
|---|--------------------------|--------------------------|
| 1. Gonzalo tiene mala cara porque se siente mal. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 2. Tiene gripe. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 3. No tiene sed, sólo tiene mucha hambre. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 4. El agua es un líquido. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 5. Lenka le aconseja beber agua mineral. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 6. También le aconseja descansar un día. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 7. En estos días hace mal tiempo. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 8. Mañana puede salir porque va a hacer menos frío que hoy. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 9. Si necesita algo, Lenka se lo va a traer. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 10. Ahora tiene que dormir. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 11. Si tiene fiebre o se encuentra peor, Lenka va a llamar al médico. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 12. Después de los consejos de Lenka lo va a necesitar. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

B En la sala de espera

Complete:

- Perdone, ¿ _____ abrigo es _____ ?
- No, no es _____. El _____ está _____. Puede ser del señor que _____ entrar.

C En la consulta del médico

Selección múltiple:

- | | |
|---------------------------------------|---|
| 1. La señora está | a) en la sala de espera. |
| | b) en la consulta del médico. |
| 2. Habla con | a) el médico. |
| | b) otros pacientes. |
| 3. Hace tiempo que tiene dolores | a) de cabeza. |
| | b) en la espalda. |
| 4. Le duele | a) sobre todo cuando hace algún movimiento. |
| | b) sólo cuando está en cama. |
| 5. La señora | a) acaba de mudarse. |
| | b) acaba de llegar de la casa de campo. |
| 6. El médico | a) la examina. |
| | b) sólo habla con ella. |
| 7. Le receta | a) una pomada y algunos analgésicos. |
| | b) unas inyecciones. |
| 8. Los medicamentos debe aplicárselos | a) sólo algunos días. |
| | b) durante el próximo mes. |
| 9. La señora debe | a) moverse todo lo posible. |
| | b) descansar y no salir de casa. |

II.

1  **Repita:** (Opakujte)

todo el tiempo posible – mañana va a hacer todavía más frío – si te encuentras peor – tengo dolores en la espalda – cuando hace algún movimiento – muévase hacia adelante – no se mueva hacia atrás

2  **Escriba el acento en la sílaba correspondiente:** (Označte přízvuk na příslušné slabice)

1. Digame.
2. Levantese.
3. Haga algún movimiento.
4. Hace algunos días que tengo dolores en la espalda.
5. Quedate en cama todo el tiempo posible.

3  **Señale la expresión que acaba de escuchar:** (Označte výpověď, kterou jste slyšeli)

- | | |
|--|--|
| <p>a) 1. No sabe qué le pasa.
 2. No, sabe qué le pasa.
 3. No, ¿sabe qué le pasa?
 4. ¿No sabe qué le pasa?</p> | <p>b) 1. No debe hacerlo.
 2. No, debe hacerlo.
 3. No, ¿debe hacerlo?
 4. ¿No debe hacerlo?</p> |
| <p>c) 1. No tiene gripe.
 2. No, tiene gripe.
 3. No, ¿tiene gripe?
 4. ¿No tiene gripe?</p> | <p>d) 1. No debe salir a la calle.
 2. No, debe salir a la calle.
 3. No, ¿debe salir a la calle?
 4. ¿No debe salir a la calle?</p> |

III.

1 **Complete con las formas adecuadas de los verbos «sentir(se), dormir»:**

(Doplňte odpovídající tvary sloves)

1. ¿Te pasa algo? – Me _____ un poco débil. 2. Si no te _____ bien, _____ un poco. 3. No grites, los niños _____. 4. No _____, debéis levantaros ya. 5. Es una ciudad hermosísima, nos _____ muy bien aquí. 6. ¿Qué tal su espalda, señora, ya se _____ mejor? 7. Esta noche no hemos _____ bien.

2 **Complete con las formas del imperativo (usted, ustedes, nosotros):**

(Doplňte tvary rozkazovacího způsobu)

a) **Modelo:** hablar → **hable** – **hablen** – **hablemos**

- | | |
|----------------|-----------------|
| mirar _____ | encontrar _____ |
| empezar _____ | llegar _____ |
| aplicar _____ | estar _____ |
| ofrecer _____ | beber _____ |
| creer _____ | conocer _____ |
| coger _____ | ver _____ |
| traer _____ | tener _____ |
| saber _____ | ser _____ |
| escribir _____ | dormir _____ |
| sentir _____ | elegir _____ |

b) Modelo: *esperarlos* → **espérelos – espérenlos – esperémoslos**
no los espere – no los esperen – no los esperemos

- comprarlo _____
- explicárselo _____
- comerlo _____
- oírlo _____
- decírselo _____
- repetirlo _____
- pedírselo _____

c) Modelo: *quedarse* → **quédese – quédense – quedémonos**
no se quede – no se queden – no nos quedemos

- tumbarse _____
- sentarse _____
- sentirse _____
- irse _____
- ponerse _____

3 Transforme en imperativo: (*Převeďte do rozkazovacího způsobu*)

Modelo: (*Vd.*) *puede pasar.* → **Pase (Vd.).**

1. Vd. puede sentarse y decirme qué le pasa. _____
2. Debe levantar los brazos y gritar si le duele. _____
3. Puede darse la vuelta y moverse lentamente. _____
4. Puede tumbarse en la camilla. _____
5. Debe aplicarse esta pomada y tomar los analgésicos. _____
6. No debe hacer esfuerzos innecesarios. _____
7. Tiene que descansar todo lo posible. _____

4 Expresé el pasado inmediato: (*Vyjádřujte bezprostřední minulost*)

Modelo: *¿Ya está preparada la cena?* → **Sí, acabo de prepararla.**

1. ¿De quién es este abrigo? – Del señor que _____ (entrar).
2. ¿Has escrito las cartas? – Sí, _____ (escribir).
3. ¿Están tus padres? – No, _____ (salir).
4. ¿Vais a tomar algo? – No, _____ (comer).
5. ¿Isabel tiene un jersey nuevo? – Sí, _____ (comprarse).
6. Ha hecho usted algún esfuerzo extraordinario? – Bueno, _____ (mudarse).
7. ¿Ya están aquí? – Sí, _____ (llegar).

5

a) Forme los adverbios y traduzca al checo: (*Odvozujte příslovce a překládejte do češtiny*)

Modelo: *claro* → **claramente**

perfecto, lento, inmediato, extraordinario, exacto, seguro, solo, fácil, difícil, especial, inútil, total, amable, terrible

b) Complete con los adverbios: (Doplňte příslovce)

1. ¿A qué hora quedamos _____ ?
2. _____ ya lo saben todo.
3. Estos pantalones le quedan _____, señor.
4. Quisiera reservar una habitación. – ¿Con pensión completa o _____ desayuno?
5. Nos han recibido muy _____.
6. Me duele _____ la cabeza.
7. Si te encuentras peor, visita al médico _____.
8. Tengo unos dolores en la espalda _____ cuando hago algún movimiento.
9. Muévase _____ hacia adelante.

6) Elija entre «mucho – muy, tanto – tan»: (Zvolte mezi mnoho – muy, tanto – tan)

1. Ese libro me ha gustado _____, pero no _____ como éste.
2. Su casa no es _____ grande como la vuestra.
3. ¿Cómo está Vd.? – Gracias estoy _____ bien.
4. Él no habla español _____ bien como tú.
5. Ella tiene _____ amigas, pero no _____ como tú.
6. ¿Vas a comer algo? – Sí, tengo _____ hambre.
7. No trabajes _____, ya estás cansado.
8. En nuestra librería hay _____ libros, pero no _____ como en la vuestra.
9. Tengo que irme, no tengo _____ tiempo.
10. Este libro no es _____ interesante.
11. Es un dolor _____ fuerte.
12. Él no es _____ amable como ella.

7) Forme los grados de comparación de los adverbios: (Stupňujte příslovce)

a) **Modelo:** Ven **pronto**. → Ven **más pronto** (que ayer). – Ven **lo más pronto** posible.

1. Hable Vd. lentamente. _____
2. Prepáralo rápidamente. _____
3. Explíquelo claramente. _____

b) **Modelo:** Pedro estudia **bien**. → Carlos estudia **mejor** que Pedro. – Juan estudia **lo mejor** de todos.

1. Olga habla español mal. Eva habla _____.
María habla _____.
2. Hoy hace mucho frío. Mañana va a hacer _____.
3. Hoy hace mucho calor. Mañana va a hacer _____.

8) Complete con los posesivos y transforme: (Doplňte a obměňte přivlastňovací zájmena)

a) **Modelo:** Es **tu** abrigo → Este abrigo es **tuyo**.
Me espera uno de **mis** amigos. → Me espera un amigo **mío**.

1. Es mi habitación. _____
2. Es su perro. _____
3. Es nuestro coche. _____
4. Es vuestra casa. _____
5. Son tus libros. _____
6. Son mis revistas. _____
7. Son sus periódicos. _____
8. Salimos con algunos de nuestros amigos. _____
9. He leído tres de sus libros. _____
10. De sus libros he leído sólo éste. _____

b) Modelo: *Este abrigo no es mío. → El mío está allí.*

1. Esta habitación no es tuya. _____
2. Este perro no es mío. _____
3. Esta casa no es nuestra. _____
4. Este coche no es suyo. _____
5. Estos billetes no son vuestros. _____

c) Modelo: *Mi hermano y tu hermano son amigos. → Mi hermano y el tuyo son amigos.*

1. Tus padres y mis padres se conocen. _____
2. Tu coche es nuevo, su coche es viejo. _____
3. Vuestra casa es grande, nuestra casa es pequeña. _____

d) Traduzca al checo:

¡Dios mío! ¡Madre mía! ¡Hija mía! ¡Amigo mío!

9 Complete con los pronombres indefinidos: (*Doplňte neurčitá zájmena*)

1. ¿Te pasa _____ ? 2. ¿Siente Vd. _____ dolor? 3. Me duele la espalda especialmente cuando hago _____ movimiento. 4. ¿Ha hecho Vd. _____ esfuerzo extraordinario?
5. Te preparo _____ de comer. 6. Le hemos comprado _____ regalos. 7. Si necesitas _____, yo te lo traigo. 8. Te traigo _____ fruta. 9. Cómprame _____ revistas, por favor. 10. ¿Sabes _____ de él? 11. Necesitas un abrigo. ¿Te gusta _____ ?

10 Complete con la expresión apropiada: (*Doplňte vhodný výraz*)

1. Tienes _____ cara. ¿Te _____ algo? 2. ¿Tienes _____ ? ¿Has comido _____ ? 3. _____ hablar. Sólo tengo mucha _____. 4. _____ agua está muy fría, bebe _____ todo té _____. 5. Debes estar en cama _____ el tiempo _____. 6. No salgas a la calle con este _____ tan _____. 7. Si _____ algo, yo te lo traigo. 8. Si tienes _____ o te _____ peor, ve al médico _____. 9. _____ de tus _____ no lo voy a necesitar. 10. Siéntese, señora y _____ qué le _____. 11. Tengo unos dolores _____ la espalda, _____ cuando hago algún _____. 12. Levante los _____ y _____ si le duele. 13. Dese la _____ y muévase lentamente hacia _____ y hacia _____. 14. Acabamos de cambiar de casa y quizás con la _____ ... 15. Tumbese en la _____. 16. Debe _____ la pomada que le voy a _____ y tómese estos analgésicos _____ el dolor _____. 17. No haga esfuerzos _____ y, sobre todo, _____ descansar. 18. Muchas gracias, doctor. – De nada, y que se _____.

11 Forme preguntas: (Tvořte otázky)

1. ¿_____? – Me siento muy débil. Creo que tengo gripe.
2. ¿_____? – Ni hablar. Sólo tengo mucha sed.
3. ¿_____? – Sí, casi 39.
4. ¿_____? – Sí, prepárame té caliente y llama al médico, por favor.
5. ¿_____? – Sí, ahora voy a dormir un poco.
6. ¿_____? – Hace tiempo que tengo dolores en la espalda, doctor.
7. ¿_____? – Especialmente cuando hago algún movimiento.
8. ¿_____? – Acabamos de cambiar de casa. Quizás con la mudanza...
9. ¿_____? – Claro, le voy a recetar una pomada.
10. ¿_____? – Durante el próximo mes.
11. ¿_____? – No, no haga esfuerzos, descanse y no salga de casa.

12 Conteste: (Odpovězte)

1. ¿Por qué Gonzalo tiene mala cara?
2. ¿Cómo se siente?
3. ¿Tiene hambre?
4. ¿Qué líquidos debe beber?
5. ¿Puede comer?
6. ¿Cuánto tiempo debe estar en cama?
7. ¿Qué va a hacer Lenka si Gonzalo necesita algo?
8. ¿Qué tiempo hace hoy?
9. ¿Y mañana?
10. ¿En qué caso (*případ*) debe ir Gonzalo al médico?
11. ¿Qué debe hacer ahora?
12. ¿De quién es el abrigo que está en la sala de espera?
13. ¿Qué le pasa a la señora que visita al médico?
14. ¿Hace mucho tiempo que tiene esos dolores?
15. ¿Le duele siempre?
16. ¿Por qué ha hecho un esfuerzo extraordinario?
17. ¿Cómo la examina el médico?
18. ¿Qué le receta?
19. ¿Cuánto tiempo debe aplicarse la pomada?
20. ¿Qué más debe hacer?
21. ¿Qué es lo que no puede hacer?

13 Preguntas personalizadas: (Odpovězte podle skutečnosti)

1. ¿Ha tenido usted gripe este año?
2. Si tiene gripe, ¿cómo se siente?
3. ¿Tiene una fiebre muy alta?
4. ¿Le duele algunas veces la espalda o la cabeza?
5. ¿Qué hace usted si no se siente bien?
6. ¿Siempre visita al médico cuando no se encuentra bien?
7. Está usted enfermo/a (*nemocný/á*) a menudo?
8. ¿Toma muchos medicamentos?

14 Traduzca: (Přeložte)

a) 1. Vypadáš špatně, co je ti? – Jsem nemocný, mám chřipku. 2. Ukaž, máš horečku? – Vypadá to, že ano. 3. Chceš něco k jídlu? – Ne, nechci nic jíst, nemám moc hlad. 4. Máš žízeň? – Ano, přines mi, prosím tě, vodu. 5. Voda je studená, tu nepij. Přinesu ti ovocný džus a připravím ti teplý čaj. 6. Ale minerální vody jsou důležité pro zdraví (*la salud*). 7. Jaké je dnes počasí? – Je hrozná zima a zítra bude ještě chladněji než dnes. 8. V téhle zimě nechod' ven, lež a trochu se vyspi! 9. Bude-li ti hůř, běž k lékaři.

b) 1. Je tamto auto vaše, pane? – Ne není moje, moje je tady. 2. Tvůj pokoj je hezčí než můj. 3. Nechod' domů tak pozdě jako včera! 4. Ty kalhoty stojí přes přes dvě stě eur. 5. Hrozně mě bolí paže. 6. Nejhorší je, že má stále vysokou horečku. 7. Počkejme na ně a řekněme jim to! 8. Pojdme už! – Ne, neodcházejme ještě! 9. Pojdte dál, pánové, posadte se a řekněte nám, co potřebujete.

c) 1. Co vás bolí, paní? – Už nějakou dobu mám bolesti v zádech. 2. Právě jsme se přestěhovali a hodně jsem se namáhala. 3. Otočte se, zvedněte paže a pomalu se předklánějte a zaklánějte. 4. Teď se položte a křičte, bude-li vás to bolet. 5. Předepíší vám nějaké mazání a analgetika proti bolesti. 6. A hlavně hodně odpočívajte, to je to nejdůležitější. 7. Na shledanou a ať je vám brzy lépe.

15 Redacte un breve diálogo: (Napište krátký rozhovor)

- a) Enfermedad en la familia (Onemocnění v rodině)
- b) En el médico (U lékaře)

A



¿QUÉ ESTUDIASTE? ¿DÓNDE TRABAJASTE?

LENKA: Gonzalo, ¿tú siempre has trabajado en una agencia de viajes?

GONZALO: Pues no. Hice varios trabajos diferentes, después de estudiar en la universidad, por ejemplo, fui camionero un tiempo, y fue muy divertido pero muy cansado. También estuve de ayudante en la imprenta de un periódico conocido. Durante algunos veranos trabajé en un restaurante para pagarme los estudios.

LENKA: Pero ¿qué estudiaste?

GONZALO: Yo estudié en la Escuela Superior de Turismo y Hostelería, y también hice estudios de inglés y francés. Más tarde viajé a otros países para perfeccionar estos idiomas.

LENKA: Y, ¿a dónde fuiste?

GONZALO: Fui a Estados Unidos para tres meses y me quedé en casa de mi mejor amigo. Más tarde, regresé a España, después fui a París para practicar el otro idioma, el francés.

LENKA: Y entre los lugares que visitaste, ¿cuál es el que te ha gustado más hasta ahora?

GONZALO: Ningún lugar me ha impresionado tanto como Praga.

diferente *různý, -á*
 camionero *m řidič kamionu*
 divertido, -a *zábavný, -á*
 cansado, -a *unavený, -á; únavný, -á*
 ayudante *m, f pomocník, pomocnice*
 imprenta *f tiskárna*

verano *m léto*
 restaurante *m restaurace*
 regresar *vrátit se*
 perfeccionar *zdokonalit, zlepšit*
 practicar *praktikovat, provozovat*
 el otro *ten další, ten druhý*

francés *m francouzština; Francouz*
 lugar *m místo*
 impresionar *udělat dojem, zapůsobit*
 Hostelería, *f služby zaměřené na ubytování a stravování klientů*

B

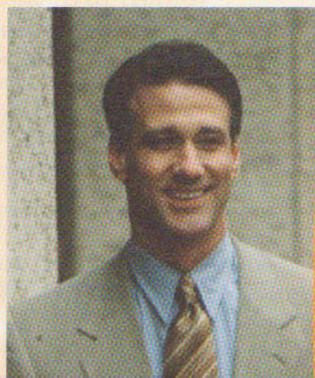
CURRÍCULUM VITAE

Datos personales

Apellidos:	Aguirre Garzón
Nombre:	Rafael
Dirección:	Avenida de las Rosas nº 45, 2º dcha., 30052 Huelva
Teléfono:	959606353
Fecha de nacimiento:	28 de agosto de 1965
Lugar de nacimiento:	Huelva
Nacionalidad:	español
Servicio Militar:	sí
Nº D.N.I.:	22269089 - B
Nº pasaporte:	22269089

Historial académico

- Graduado escolar.
- Título de bachillerato en humanidades.
- Licenciado en Económicas por la Universidad Complutense de Madrid (UCM), especialidad en Relaciones Internacionales (1988).
- 1988-89, Máster en Comercio Exterior por la Universidad Carlos III de Madrid.
- Idiomas:
 - Lengua materna: español.
 - Inglés: seis años en el British Institute. Nivel escrito: superior. Nivel hablado: fluido.
 - Alemán: cuatro años en la Facultad. Nivel escrito: medio. Nivel hablado: medio.
 - Italiano: autodidacta. Nivel escrito: bajo. Nivel hablado: medio.
- Otros:
 - Curso de literatura hispanoamericana en la Universidad de verano de Menéndez y Pelayo en Santander (verano de 1994).



Historial profesional

- No remunerado:
 - 1989-91, Realización de prácticas en el Banco de Santander.
- Remunerado:
 - 1991-94, Jefe de administración de la Consultora PUIG, S.A.
 - 1994-99, Director de Márketing de Telefónica, S.A., zona Andalucía.

Intereses personales

- Deportes, viajes, animales.

currículum m *studijní plán*
currículum vitae *životopis*
dato m *údaj*
personal *osobní*
dirección f *zde: adresa*
avenida f *třída (široká), bulvár*
rosa f *růže*
fecha f *datum*
nacionalidad f *národnost; státní příslušnost*
militar *vojenský, -á*
D.N.I. (Documento nacional de identidad) *průkaz totožnosti*
documento m *doklad*
identidad f *identita, totožnost*
historial m *zde: životopis*
académico, -a *akademický, -á*
graduado m *absolvent*
escolar *školní*
título m *titul*
bachiller m *maturant*
bachillerato m *maturita*

humanidades f pl *humanitní věda; humanitní studia*
licenciado m *absolvent vysokoškolského studia; magistr*
económicas f pl *ekonomické vědy; studia ekonomie*
universidad f *univerzita; vysoká škola*
especialidad f *specialita; specializace*
relación f *vztah*
comercio m *obchod*
máster *postgraduální studium*
exterior *vnější; zahraniční*
lengua f *jazyk; řeč*
materno, -a *mateřský, -á*
inglés m *angličtina; Angličan*
nivel m *úroveň*
escrito, -a *psaný, -á*
superior *vyšší; nejvyšší*
hablado, -a *mluvený, -á*
fluido, -a *zde: plynulý, -á*
facultad f *fakulta*
medio, -a *(pro)střední; průměrný, -á*

italiano m *italština, Ital*
autodidacta m *samouk*
curso m *kurz*
literatura f *literatura*
hispanoamericano, -a *hispanoamerický, -á*
profesional *odborný; profesionální*
remunerado, -a *zde: placený, -á*
realización f *uskutečnění, realizace*
práctica f *praxe*
banco m *banka*
jefe m *šéf, vedoucí*
administración f *správa; úřad; administrace*
consultora f *zde: konzultativní společnost*
director m *ředitel*
S.A. Sociedad Anónima *akciová společnost*
interés m *zájem*
deporte m *sport*
animal m *zvíře*



UNED La Universidad más cerca de todos.

PLAZO ÚNICO DE PREINSCRIPCIÓN PARA ALUMNOS NUEVOS: DEL 19 DE JUNIO AL 31 DE JULIO

LICENCIATURAS

Derecho
Ciencias Físicas
Ciencias Químicas
Ciencias Matemáticas
Ciencias Económicas (plan a extinguir)
Ciencias Empresariales (plan a extinguir)
Administración y Dirección de Empresas
Economía

Geografía e Historia
Ciencias de la Educación
Filología Española
Filosofía
Psicología
Ciencias Políticas
Sociología

INGENIERIA SUPERIOR

Ingeniería Industrial

DIPLOMATURAS UNIVERSITARIAS

Informática de Gestión
Informática de Sistemas



UNED = Universidad Nacional de Educación a Distancia *Státní univerzita pro distanční studium*

plan a extinguir *dobíhající studium*

plazo m *termín, lhůta*

único, -a *jediný, -á*

(pre)inscripción f *(předběžný) zápis*

alumno m *žák*

licenciatura m *magisterské studium; vysokoškolská kvalifikace*

derecho m *právo*

ciencia f *věda*

físico, -a *fyzikální*

químico, -a *chemický, -á*

matemático, -a *matematický, -á*

económico, -a *ekonomický, -á*
hospodářský

empresa f *podnik*

geografía f *geografie, zeměpis*

historia f *historie, dějepis*

educación f *výchova; vzdělání*

filología f *filologie*

filosofía f *filozofie*

psicología f *psychologie*

político, -a *politický, -á*

sociología f *sociologie*

ingeniería f *inženýrství*

industrial *průmyslový, -á*

diplomatura f *bakalářské studium*

universitario, -a *univerzitní*

informática f *informatika*

gestión f *řízení*

sistema m *system*

a través de *prostřednictvím (čeho)*

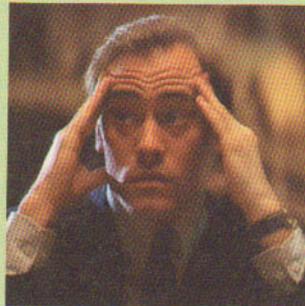


COSAS DE LA C

MARIO: No sé dónde he puesto el pasaporte.

ÁNGEL: Pero, ¿te ha hecho falta en estos días?

MARIO: Hombre, pues ayer no lo necesité pero anteayer... sí. Fui a la agencia de viajes para pagar la excursión, y me lo pidieron.



ayer *včera*

anteayer *předevčirem*

1. JEDNODUCHÝ MINULÝ ČAS

A. Tvoření

a) Pravidelná slovesa:

hablar		comer		vivir	
hablé	hablamos	comí	comimos	viví	vivimos
hablaste	hablasteis	comiste	comisteis	viviste	vivisteis
habló	hablaron	comió	comieron	vivió	vivieron

b) U sloves zakončených na -car, -gar, -zar dochází v jinak pravidelných tvarech k pravopisným změnám:

practicar	practiqué, practicaste, practicó, practicamos, practicasteis, practicarón
pagar	pagué, pagaste, pagó, pagamos, pagasteis, pagarón
empezar	empecé, empezaste, empezó, empezamos, empezasteis, empezaron

c) V postavení mezi samohláskami se -i-, které je součástí koncovky, vždy píše jako -y-:

oír	oí, oíste, oyó, oímos, oísteis, oyerón
-----	--

d) U sloves typu sentir (ie, i) a pedir (i) dochází ve třetí osobě jednotného i množného čísla ke změně kmenové samohlásky e > i:

sentir	sentí, sentiste, sintió, sentimos, sentisteis, sintieron
pedir	pedí, pediste, pidió, pedimos, pedisteis, pidieron

e) U sloves typu dormir (ue, u) dochází ve třetí osobě jednotného a množného čísla ke změně kmenové samohlásky o > u:

dormir	dormí, dormiste, durmió, dormimos, dormisteis, durmieron
--------	--

Se sintió muy mal, no durmió toda la noche. *Bylo mu velmi špatně, nespal celou noc.*

f) U ostatních sloves vzhledem k postavení přízvuku ke změnám kmenové samohlásky nedochází:

encontrar	encontré, empecé, ...
-----------	-----------------------

g) Nepravidelná slovesa:

dar	di, diste, dio, dimos, disteis, dieron
decir	dije, dijiste, dijo, dijimos, dijisteis, dijeron
estar	estuvo, estuviste, estuvo, estuvimos, estuvisteis, estuvieron
hacer	hizo, hiciste, hizo, hicimos, hicisteis, hicieron
hay	hubo
ir	fue, fuiste, fue, fuimos, fuisteis, fueron
poder	podí, podiste, pudo, podimos, podisteis, pudieron
poner	puso, pusiste, puso, pusimos, pusisteis, pusieron
querer	quise, quisiste, quiso, quisimos, quisisteis, quisieron
saber	supo, supiste, supo, supimos, supisteis, supieron
ser	fui, fuiste, fue, fuimos, fuisteis, fueron
traer	traje, trajiste, trajo, trajimos, trajisteis, trajeron
tener	tuve, tuviste, tuvo, tuvimos, tuvisteis, tuvieron
venir	vine, viniste, vino, vinimos, vinisteis, vinieron
ver	vi, viste, vio, vimos, visteis, vieron

B. Užití

- a) Označuje minulé děje, které proběhly v časově ohraničeném úseku, který mluvčí považuje za ukončený:**

Gonzalo fue camionero durante un tiempo. *Po nějakou dobu byl Gonzalo řidičem nákladního auta. (už jím není)*

Často je užití jednoduchého minulého času vázáno na příslovečné výrazy typu *ayer, el año pasado, la semana pasada, hace... días (años, meses)*:

Ayer estuve en la agencia de viajes. **Včera jsem byl(a)** v cestovní kanceláři.
Hace cinco años visitamos Madrid, **el año pasado** *Před pěti lety jsme navštívili(y)* Madrid, **estuvimos** en Barcelona. *loni jsme byli(y)* v Barceloně.

Poznámka:

Srovnej užití časů ve větách:

¿Tú **siempre has trabajado** en una agencia de viajes? *Ty **jsí vždy** (až dosud) **pracoval(a)** v (nějaké) cestovní kanceláři?*

El año pasado visité México y me **gustó** mucho. ***Loni jsem navštívil(a)** Mexiko a moc **se mi** tam **libilo**.*

- b) Užívá se pro označení ukončených minulých dějů, které po sobě následují:**

Hice estudios de inglés. *Studoval(a) jsem angličtinu.*
 Más tarde viajé a otros países. *Potom jsem cestoval(a) do ciziny.*

2. SPOJENÍ PARA + INFINITIV

Spojení para + infinitiv slouží ve španělštině k vyjádření účelu. V češtině mu zpravidla odpovídá vedlejší věta účelová, která má stejný podmět jako věta hlavní:

Gonzalo viajó a otros países. *Gonzalo cestoval do ciziny,*
para perfeccionar los idiomas. ***aby se zdokonalil** v (cizích) jazycích.*

Poznámka:

Zvratné zájmeno a předmět vyjádřený nepřízvučným tvarem osobního zájmena se v těchto vazbách váže přímo na infinitiv:

También trabaje en un restaurante. *Také jsem pracoval v jedné restauraci,*
para pagarme los estudios. ***abych měl** na studia / zaplacení studií.*

3. NEURČITÉ ZÁJMENO VARIOS/VARIAS

Odpovídá přibližně české neurčité číslovce několik, někdy je lze přeložit přídavným jménem různý nebo podstatným jménem řada:

Hice varios trabajos. *Vykonával jsem různé práce (řadu prací) / Měl jsem několik zaměstnání.*

4. NEURČITÉ ZÁJMENO OTRO/OTRA, OTROS/OTRAS

Odpovídá přibližně českému výrazu jiný:

Más tarde viajé a otros países. *Pak jsem cestoval do ciziny (doslova: do jiných zemí).*

Ve spojení s určitým členem nabývá významu ten druhý:

En París estudió el otro idioma, el francés. *V Paříži se učil ten druhý jazyk, francouzštinu.*

5. VÝRAZ UNOS/UNAS

Odpovídá přibližně české neurčité číslovce několik, výrazu pár (v příslovečném významu), případně neurčitému zájmenu nějaký:

Gonzalo decidió quedarse en París *Gonzalo se rozhodl zůstat v Paříži*
 unas semanas más. *o několik / o pár týdnů déle.*

6. ZÁPORNÉ ZÁJMENO NINGUNO/NINGUNA, (NINGUNOS/NINGUNAS)

Odpovídá přibližně českému výrazu žádný:

¿Te han traído alguna fruta? *Přinesli ti nějaké ovoce?*
 No, ninguna. *Ne, žádné.*

Před podstatným jménem rodu mužského se tvar *ninguno* krátí na *ningún*:

Ningún lugar me ha impresionado tanto como Praga. *Žádné místo na mne tak nezapůsobilo jako Praha.*

Poznámka:

V množném čísle se tvarů *ningunos, ningunas* užívá velmi zřídka.

7. DVOJÍ ZAPOR VE VĚTĚ

Ve španělské větě nesmí stát před slovesem dva výrazy vyjadřující zápor:

No he recibido **ninguna** carta. *Nedostal jsem žádný dopis.*

Stojí-li při důrazu záporné zájmeno nebo příslovce před slovesem, vynechává se u slovesa záporka *no*:

Ningún lugar le ha gustado tanto como Praga. *Nikde se mu tak nelíbilo jako v Praze / Žádné místo se mu tak nelíbilo jako Praha.*

(Srov. též poslední příklad v oddíle 6)

8. ODKAZOVACÍ FUNKCE ČLENU URČITÉHO S VEDLEJŠÍ VĚTOU

Ve výpovědi může určitý člen odkazovat také k podstatnému jménu zastoupenému vedlejší větou:

Entre los **lugares** que visitaste, *A z míst, která jsi navštívil,*
 ¿cuál es **el que** te ha gustado más? *keré se ti nejvíc líbilo (doslova: které je to, co se ti nejvíc líbilo)?*

(Srov. lekce 4, gramatika oddíl 6.)

9. PŘEDLOŽKY VE VÝRAZECH S ČASOVÝM VÝZNAMEM

A. Předložka a

- a) V dynamickém užití k označení konce časového úseku ve významu české předložky do:**
 Estuvimos en Madrid del veinte de mayo al nueve de junio. *Byli jsme v Madridu od dvacátého května do devátého června.*
- b) Ve statickém užití k označení doby, kdy se něco koná, zpravidla ve významu české předložky v:**
 A principios de mayo viajó a Madrid. Se casó a los treinta años. *Počátkem května odcestoval do Madridu. Ve třiceti (letech) se oženil / vdala.*

B. Předložka de

- a) Označení počátku časového úseku:**
 De 1992 a 1996 trabajó de profesor de inglés. *Od roku 1992 do roku 1995 pracoval jako profesor angličtiny.*
- b) Ve spojeních typu mayo de 1989 (v češtině se letopočet připojuje bez předložky):**
 En octubre de 1996 empezó a trabajar en una imprenta. *V říjnu 1996 začal pracovat v tiskárně.*

C. Předložka desde

Podobně jako předložka de označuje počátek časového úseku:
 Desde 1993 vive en Sevilla. *Od roku 1993 bydlí v Seville.*

D. Předložka en

Užívá se pro statické označení času ve významu české předložky v:

En 1998 terminó los estudios y empezó a trabajar. *V roce 1998 ukončil studia / dostudoval a začal pracovat.*
 En enero viajó a Inglaterra. *V lednu cestoval do Anglie.*

Pozor:

Ve spojení s názvy dnů v týdnu se předložka *en* neužívá, její funkci plní určitý člen:
El lunes vamos al cine. *V pondělí* jdeme do kina.

E. Předložka hasta

Podobně jako předložka a označuje konec časového úseku:
 Se quedó en Francia hasta junio. *Zůstal ve Francii (až) do června.*

10. VAZBA ESTAR DE + PODSTATNÉ JMÉNO

Užívá se ve významu českého být, pracovat jako; podstatné jméno se zpravidla užívá bez členu:

Gonzalo **estuvo de ayudante** en una imprenta. *Gonzalo byl / pracoval jako pomocník v tiskárně.*

EJERCICIOS

I.

A ¿Qué estudiaste? ¿Dónde trabajaste?

Verdadero o falso:

- Gonzalo siempre ha trabajado en una agencia de viajes.
- Durante algunos veranos trabajó como camionero.
- Hizo la licenciatura en filología inglesa.
- Fue a París para estudiar en la Escuela Superior de Turismo y Hostelería.
- Praga es la ciudad que más le ha gustado de todos los lugares que ha visitado.

V

F

B Currículum vitae

Complete la frase con la expresión adecuada:

- Rafael Aguirre Garzón estudió _____ en la Universidad Complutense de Madrid.
 - Económicas
 - Comercio Exterior
- Su lengua materna _____ el español.
 - es
 - no es
- Habla _____ inglés que italiano.
 - mejor
 - peor
- Trabajó _____.
 - en la Universidad de verano de Menéndez y Pelayo
 - en el Banco de Santander
- Le interesan _____.
 - deportes y viajes
 - música y folclore

C UNED

Complete las expresiones:

- | | |
|---------------------------------|-------------------------------------|
| _____ de preinscripción | Licenciatura en Geografía e _____ |
| Preinscripciones _____ internet | _____ y Dirección de Empresa |
| Licenciatura en _____ Española | Licenciatura en _____ Empresariales |
| _____ superior | Diplomaturas _____ |

D Cosas de la casa

Complete el texto según el diálogo: (Doplňte text podle dialogu)

- Mario no sabe dónde _____ el pasaporte.
- Ángel _____ si le _____ falta en estos días.
- Mario recuerda que lo _____ anteayer.
- _____ a la agencia de viajes para _____ la excursión y se lo _____.

II.

1  **Repita:** (Opakujte)

trabajó en una agencia – practiqué idiomas – estudié inglés – viajé a otros países – fui a Argentina – lo puso en la mesa – pagué once mil – vino a las ocho – vivió en La Habana – me impresionó – estuve en España

2  **Señale la expresión que acaba de escuchar:** (Označte výraz, který jste slyšeli)

- | | | |
|-----------------------------|-------------------------------|---------------------------|
| a) 1. pague
2. pagué | b) 1. trabajó
2. trabajo | c) 1. señale
2. señale |
| d) 1. estudié
2. estudie | e) 1. practico
2. practicó | f) 1. quedo
2. quedó |

3  **Escriba el acento en la sílaba correspondiente:** (Označte přízvuk na příslušné slabice)

- Juan estudio ingles en Madrid y despues viajo a Inglaterra.
- Pregunteselo a Juan.
- Se lo pregunte ya ayer.
- No se lo ha dicho todavia, pero acaba de escribirselo.
- Viaje a Paris y me gusto mucho.
- Se quedo seis meses en Londres y practico el ingles.

4 **¿Cuál de las expresiones pertenece en los enunciados que siguen?**

(Který z výrazů patří do následujících výpovědí?)

- _____ en una agencia de viajes, pero ahora estudia idiomas. (trabajo/trabajó)
- _____ más lentamente, por favor. (hable/hablé)
- Mario no _____ francés. (estudio/estudió)
- Gonzalo se _____ seis meses en Nueva York. (quedo/quedó)
- Fue un _____ muy cansado. (trabajo/trabajó)
- Me _____ seis meses en Inglaterra. (quede/quedé)

III.

1 **Ponga las formas correspondientes:** (Doplňte odpovídající tvary)

infinitivo	perfecto simple	infinitivo	perfecto simple
comer	(yo) _____	trabajar	(tú) _____
_____	estudiasteis	_____	practiqué
impresionar	(él) _____	enfadarse	(tú) _____
visitar	(ellos) _____	costar	(ellos) _____
_____	preguntamos	parecer	(ella) _____
buscar	(yo) _____	venir	(yo) _____
poder	(usted) _____	decir	(vosotros) _____
_____	hiciste	probar	(usted) _____
_____	te pusiste	ser	(yo) _____
estar	(ustedes) _____	tener	(nosotros) _____
_____	se fueron	sentirse	(ella) _____

2 Ponga las formas correspondientes de los verbos «ser, ir»: *(Doplňte odpovídající tvary sloves)*

1. Ayer fuimos ocho, hoy _____ seis.
2. ¿Fue a ver a Juan? – No, todavía no ha _____, dice que va a _____ mañana.
3. Los pantalones negros fueron carísimos, estos _____ mucho más baratos.
4. Ayer fue lunes, hoy _____ martes.
5. El año pasado fuimos a Londres, este año _____ a París.

3 Complete el texto con las expresiones de la lista: *(Doplňte do textu výrazy z nabídky)*

ayer, esta mañana, esta semana, hace dos años, cinco meses, todavía, la semana pasada

1. _____ no he ido a París.
2. _____ visité a Pablo.
3. _____ se sintió muy mal.
4. Estudiaron _____ en la Universidad Complutense.
5. _____ no he comprado nada.
6. _____ viajamos a Estados Unidos.
7. ¿Lo habéis visto _____?
8. El plazo de preinscripción terminó _____.

4 Siga el modelo: *(Napodobujte vzor)*

Modelo: *María estuvo en Madrid. (Pablo y José) → Pablo y José estuvieron allí también.*

1. Estudiaron en Londres. (Mario) _____
2. Pagamos veinte euros. (yo) _____
3. Trabajó de camionero. (Juan) _____
4. Regresé a Madrid. (vosotros) _____
5. Sevilla lo impresionó. (Praga y París) _____
6. Su padre fue francés. (Mis padres) _____
7. Vivieron tres años en Sevilla. (nosotros) _____
8. Escribimos a Javier. (Pablo y José) _____
9. Javier y Mónica lo supieron ayer. (yo) _____
10. Nosotros fuimos seis. (ellos) _____

5 a) Complete con las formas correspondientes. El texto está en el pasado:
(Doplňte odpovídající tvary. Text je v minulém čase.)

(Nacer, yo) _____ el 5 de mayo de 1970 en Madrid. (Estudiar, yo) _____ la Licenciatura en Administración y Dirección de Empresas en la UNED. En 1993 (empezar, yo) _____ a trabajar en el Banco de Santander. Después (pasar, yo) _____ a la Consultora Puig, S. A. En 1996 (viajar, yo) _____ a Estados Unidos para perfeccionar el inglés. (quedarse, yo) _____ tres meses en Nueva York y después (ir) _____ a San Francisco. En 1997 (regresar, yo) _____ a Madrid.

b) Cuente lo mismo sobre Javier Santos González. *(Vyprávějte totéž o J. S. Gonzálezovi)*

6 Sustituya las expresiones subrayadas por las formas correspondientes de los verbos

«ser, estar, hay»:

(Nahrad'te podtržené výrazy odpovídajícími tvary sloves ser, estar, hay)

Modelo: Gonzalo trabajó como ayudante en una imprenta.

→ Gonzalo **estuvo de** ayudante en una imprenta.

1. Nació en Madrid. _____
2. En la pared tuvimos un póster. _____
3. Vivieron cuatro años en Santander. _____
4. Durante tres años trabajé como profesor de matemáticas. _____
5. ¿Vivisteis algún tiempo en Inglaterra? _____

7 Construya las frases de las expresiones que siguen: (Vytvořte věty z následujících výrazů)

Modelo: *estar / Buenos Aires / Mario / dos años* → **Mario estuvo dos años en Buenos Aires.**

1. tan / ver / como / hermosa / hasta hoy / Praga / Gonzalo _____
2. quedarme / de mi amigo / tres meses / en casa _____
3. ¿aprender (vosotros) / dónde / el francés? – pasar (nosotros) / años / en París / cuatro _____
4. de Empresas / hermana / estudiar / mi / Administración / en la Universidad Complutense _____
5. a Oviedo / ir (nosotros) / no / todavía _____

8 Complete el diálogo: (Doplňte dialog)

- ¿Tú siempre has trabajado como profesor?
 – No, primero _____ en Geografía e Historia. Después _____ a las Ciencias Empresariales, pero la carrera no me _____. Por eso, _____ a Filología Española. Durante algunos veranos _____ de guía de turistas. _____ varios países.
 – ¿Y cuál es el país que más te _____ hasta ahora?
 – Bueno, no sé. En 1992 _____ París, después _____ a Roma...

9 Siga el modelo: (Napodobujte vzor)

Modelo: *Estuve tres meses en Londres. Quise / tuve que estudiar inglés.*

→ *Estuve tres meses en Londres **para estudiar inglés.***

1. Cambió de trabajo. Quiso tener más tiempo libre. _____
2. Viajaron a París. Quisieron practicar el francés. _____
3. Visité Lima. Quise conocer América Latina. _____
4. Mario fue a la agencia de viajes. Tuvo que pagar la excursión. _____

10 Complete las frases con las expresiones de la lista: (Doplňte do vět následující výrazy)
varias, unos, otra, unas, ningún, los otros

1. La licenciatura en Ciencias Físicas no me gusta, prefiero estudiar _____ cosa.
2. Allí conocí a _____ personas interesantes.
3. Pasaron _____ días en París y después se fueron a Roma.
4. No te he traído _____ libro.
5. Se quedó sólo Juan, _____ ya se fueron.
6. Te traje _____ revistas españolas.

11 Conteste: (Odpovězte)

Modelo: ¿Te han traído alguna fruta? → **No, no me han traído ninguna.**

1. ¿Te han traído algo? _____
2. ¿Se quedó alguien? _____
3. ¿Le han dicho algo? _____
4. ¿Os trajeron alguna revista? _____
5. ¿Habéis leído algún libro español? _____

12 Complete las frases con «el que, la que, los que, las que»:

(Doplňte do vět výrazy el que, la que, los que, las que)

1. Entre los lugares que visitaste, ¿cuál es _____ te ha gustado más?
2. Entre las ciudades que conociste, ¿cuál es _____ te ha impresionado más?
3. Entre las películas que visteis, ¿cuáles son _____ os han gustado más?
4. Entre los libros que leyó, ¿cuál es _____ le ha gustado más?
5. Entre los idiomas que hablas, ¿cuál es _____ te parece más difícil?

13 Complete las preposiciones correspondientes:

(Doplňte odpovídající předložky)

1. Estuvieron _____ Barcelona _____ el treinta _____ abril _____ el cinco _____ mayo.
2. _____ los treinta años empezó a estudiar derecho.
3. _____ 1996 vivió _____ Cádiz, _____ 1997 cambió _____ casa y _____ ese año vive _____ Granada.
4. _____ marzo viajamos _____ Perú, _____ abril _____ junio estuvimos _____ México.
5. _____ 1998, _____ los treinta y cinco años, se casó.
6. _____ invierno pasamos los fines _____ semana _____ las montañas.

14 Conteste según los textos de la lección: (Odpovězte podle textů lekce)

1. ¿Gonzalo ha trabajado siempre en una agencia de viajes? 2. ¿Cuántos trabajos hizo? 3. ¿Cuál de los trabajos fue muy divertido? 4. ¿Dónde estudió? 5. ¿Dónde estudió inglés? 6. ¿Cuánto tiempo se quedó en Estados Unidos? 7. ¿Por qué? 8. ¿Cuál de los lugares que visitó le ha gustado más? 9. ¿Dónde vive Rafael Aguirre Garzón? 10. ¿Qué estudió? 11. ¿Cuántos idiomas habla? 12. ¿Dónde ha trabajado hasta ahora? 13. ¿Cuántas licenciaturas ofrece la UNED? 14. ¿Qué busca Mario? 15. ¿Por qué fue a la agencia de viajes?

15 Conteste según la realidad: (Odpovězte podle skutečnosti)

1. ¿Cuándo nació usted? 2. ¿Dónde? 3. ¿Hizo el servicio militar? 4. ¿Dónde estudió? 5. ¿Le gustó la carrera? 6. ¿Dónde trabaja? 7. ¿Ha hecho otros trabajos? 8. ¿Cuál de los trabajos que ha hecho hasta ahora le ha gustado más?

16 Traduzca: (Přeložte)

1. Narodila jsem se 6. června 1972 v Táboře. 2. V roce 1990 jsem začala studovat ekonomii. 3. Studium se mi nelíbilo, a proto jsem v roce 1991 odjela do Anglie, abych se zdokonalila v cizích jazycích.
4. Rok jsem se učila anglicky. 5. Vrátila jsem se domů a od dubna do června 1991 jsem pracovala v cestovní kanceláři. 6. V říjnu 1991 jsem začala studovat anglickou filologii. 7. Studia jsem ukončila v roce 1997.
8. V roce 1998 jsem se vdala. 9. Můj manžel vystudoval zeměpis a dějepis. 10. Oba pracujeme jako učitelé.

17

- a) Redacte su curriculum vitae. (Napište svůj životopis)
- b) Redacte una descripción de sus estudios. (Popište svá studia)



¿QUÉ HARÁS EL FIN DE SEMANA?



- LENKA: Gonzalo, ¿qué vas a hacer este fin de semana?
- GONZALO: Pues todavía no sé, pero quiero hacer algo porque creo que va a hacer buen tiempo.
- LENKA: Si quieres, podemos ir a las montañas de Šumava. Es un lugar muy bonito.
- GONZALO: No es mala idea. Y ¿qué necesitaremos para ir allí?
- LENKA: Tendremos que llevar unas buenas botas y una gorra, y si queremos acampar, necesitaremos un saco de dormir, el aislante y la tienda de campaña.
- GONZALO: Entonces habrá que llevar mochila, y cantimplora, y bocadillos, y pijama, y machete, y un impermeable, y cámara de fotos, y...
- LENKA: Bueno, bueno. Tampoco nos vamos a la selva, ni tampoco para mucho tiempo. Creo que no harán falta tantas cosas. ¿Cuándo querrás salir?
- GONZALO: Lo antes posible. Hace tiempo que no he estado en el campo. ¿Dónde comeremos?
- LENKA: Compraremos algunas cosas fundamentales para el desayuno y la cena, y las comidas, si quieres, las haremos en los restaurantes de los pueblos. Allí se produce también una buena cerveza. De todas maneras, ¿cómo iremos?, porque no me gusta conducir con este tiempo.
- GONZALO: ¿No habrá algún autobús o tren?
- LENKA: Bueno, hay varios autobuses. Uno sale a las siete y veinte, pero creo que es demasiado temprano, el siguiente a las doce menos cinco. ¿Te parece bien coger ese?
- GONZALO: Estupendo. Pero, nos veremos a las doce menos cuarto para estar a tiempo.

décimo, -a *desátý, -á*
semana f *týden*
fin de semana *víkend*
montaña f *hora*
idea f *myšlenka, nápad*
bota f *bota*
gorra f *čepice*
acampar *tábořit, stanovat*
saco m *pytel*
saco de dormir *spací pytel*
aislante m *izolace; izolační podložka*
tienda f *stan; stánek, obchod*
tienda de campaña *stan*
(původně vojenský)

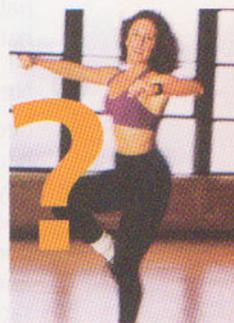
mochila f *batoh*
cantimplora f *polní láhev, čtورا*
bocadillo m *sendvič; přesnídávka*
pijama m *pyžamo*
machete m *mačeta; tesák*
impermeable m *nepromokavý pláštěnka*
cámara f *kamera*
cámara de fotos *fotoaparat*
tampoco *také ne*
selva f *prales*
mucho tiempo *dlouho*
fundamental *základní, podstatný, hlavní*

comida f *jidlo; hlavní jídlo dne; oběd*
producir (zc) *vyrobit, vyrábět*
manera f *způsob*
de todas maneras *v každém případě; zde: a vůbec*
conducir (zc) *řídít; vést*
varios, varias *různí, -é; zde: více, několik*
demasiado *příliš*
coger *zde: jet*
siguiente *následující, další*
estupendo, -a *úžasný, -á, báječný, -á*
a tiempo *včas*

B

¿QUÉ DEPORTE HAREMOS HOY?

FRANCISCO: ¿A qué jugaremos hoy?
 ELISA: Pues podemos hacer aerobio.
 JAVIER: Eso no, eso es aburridísimo, y además eso no es para nosotros.
 ¿Qué te parece si jugamos al baloncesto?
 FRANCISCO: No está mal, pero necesitaremos un balón y no lo tenemos.
 ELISA: Pues vaya rollo. ¡Ya sé! Tengo una baraja de cartas, si queréis, podemos jugar.
 JAVIER: Bueno, pero yo me tendré que ir pronto a casa.
 ¿Qué hora es?
 ELISA: Serán las seis o siete de la tarde.
 FRANCISCO: Pues no, acaban de dar las seis en punto.
 JAVIER: ¡Dios mío, qué tarde! Me voy, chicos. Adiós.



jugar (ue) hrát (si)
aburrido, -a nudný, -á
baloncesto m košíková
balón m míč
vaya zde: ale!, to je ale!,



rollo m zde: potíž, zádrhel, malér
baraja (f) de cartas karty; hra v karty
dar las seis odbít šest hodin
punto m bod, tečka
en punto přesně

C

¿CUÁNDO SERÁ EL PARTIDO DE FÚTBOL?

MIGUEL: Oye, Jesús, ¿sabes cuándo será el partido del Madrid contra el Barcelona?
 JESÚS: Creo que se juega mañana a la hora de siempre y seguro que habrá mucha gente.
 MIGUEL: ¿Irás tú a verlo?
 JESÚS: Creo que me quedaré en casa. Lo disfrutaré mejor. ¿Quieres verlo conmigo?
 MIGUEL: Bueno, ¿por qué no? Iré a tu casa un poco antes, a las ocho menos cuarto para estar a tiempo. ¿Quién crees que ganará?
 JESÚS: Seguramente el Madrid. Aunque la semana pasada perdió con el Valencia 0:1.



partido m utkání, zápas
fútbol m kopaná
disfrutar užívat (si), těšit se (z)

ganar získat, vydělat; zde: vyhrát
aunque ačkoliv
perder (ie) ztratit; zde: prohrát

FRASEOLOGÍA

hay que je třeba, je nutné
hacer deporte dělat / provozovat sport
¡Vaya rollo! To je potíž / zádrhel / malér.

el Madrid zde: fotbalový klub Real Madrid
el Valencia zde: fotbalový klub Valencia
0:1 čti: cero a uno

GRAMÁTICA

1. JEDNODUCHÝ BUDOUCÍ ČAS

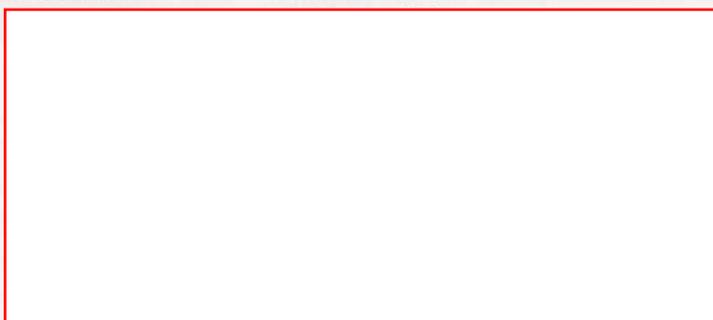
A. Tvoření

- a) **Pravidelná slovesa:**
 Základem pro tvoření jednoduchého budoucího času je infinitiv. Přízvuk je vždy na koncovce, proto v tomto tvaru nedochází ke změnám kmenové samohlásky:

hablar		comer		vivir	
hablaré	hablaremos	comeré	comeremos	viviré	viviremos
hablarás	hablaréis	comerás	comeréis	vivirás	viviréis
hablará	hablarán	comerá	comerán	vivirá	vivirán

- b) **Nepravidelná slovesa:**

decir
 hacer
 hay
 poder
 poner
 querer
 saber
 salir
 tener
 venir



Poznámka:

- a) Ve tvarech slovesa *oir* se mění přízvuk: *oiré, oirás, oirá, oiremos, oiréis, oirán.*
 b) Ostatní dosud známá nepravidelná slovesa tvoří budoucí čas pravidelně, koncovky se připojují k infinitivu: *dar – daré, darás, ..., ir – iré, irás, ...*

B. Užití

- a) **Označuje budoucí děje:**
Habrá que llevar mochila. Budeme si muset s sebou vzít batoh.
¿Cuándo querrás salir? Kdy budeš chtít vyjet?
Compraremos algunas cosas fundamentales para el desayuno. Koupíme si několik základních věcí na snídani.
- b) **Označuje pravděpodobnost v přítomnosti:**
Serán las seis. Je asi šest / Bude šest.



Zátíší s lodkami (Pineda, Cataluña)

2. ČASOVÁNÍ DALŠÍCH NEPRAVIDELNÝCH SLOVES

A. Nepravidelné sloveso **jugar (ue)** – hrát (si)

Ke změně kmenové samohlásky **u > ue** dochází ve stejných tvarech jako ke změně **o > ue** u sloves typu *recordar*. Před koncovkou začínající na samohlásku **e** dochází dále v zájmu zachování výslovnosti k pravopisným změnám jako u dalších sloves zakončených na **-gar**:

a) Přítomný čas:

juego jugamos
juegas jugáis
juega juegan

b) Rozkazovací způsob I.

- kladný: **j**uega jugad
- záporný: no **j**uegues no juguéis

c) Rozkazovací způsob II.: **j**uegue juguemos jueguend) Jednoduchý minulý čas: **j**ugué, jugaste, jugó, ...

Elisa y Javier juegan al baloncesto. *Elisa a Javier hrají košíkovou.*
 El partido se jugó ayer a las ocho. *Zápas se hrál včera v osm.*

B. Nepravidelné sloveso **producir** – vyrábět

a) Přítomný čas:

produz**co** producimos
 produces producís
 produce producen

b) Rozkazovací způsob I. záporný: no produzcas no produzcaís

c) Rozkazovací způsob II.: produzca produzcamos produzcan

d) Jednoduchý minulý čas: produ**je**, produ**j**iste, produ**jo**, produ**j**imos, produ**j**isteis, produ**je**ron.

Allí se produce una buena cerveza. *Tam se vyrábí dobré pivo.*
 Gonzalo no conducirá con mal tiempo. *Při špatném počasí nebude Gonzalo řídit (auto).*
 Stejně se časují všechna slovesa zakončená na **-ducir**.

3. ZVRATNÉ PASIVUM

Jedním z prostředků pro vyjádření trpného rodu je ve španělštině zvrtný tvar slovesa:

El partido **se juega** siempre a las ocho. *Zápas **se hraje** vždy v osm (hodin).*

4. ŘADOVÉ ČÍSLOVKY 1–10

primero, primera	<i>první</i>	sexto, sexta	<i>šestý, šestá</i>
segundo, segunda	<i>druhý, druhá</i>	séptimo, séptima	<i>sedmý, sedmá</i>
tercero, tercera	<i>třetí</i>	octavo, octava	<i>osmý, osmá</i>
cuarto, cuarta	<i>čtvrtý, čtvrtá</i>	noveno, novena	<i>devátý, devátá</i>
quinto, quinta	<i>pátý, pátá</i>	décimo, décima	<i>desátý, desátá</i>

El segundo autobús sale a las diez. *Druhý autobus odjíždí v deset (hodin).*

Číslovka *primero* se před podstatným jménem rodu mužského krátí na *primer*,
číslovka *tercero* na *tercer*:

El **primer autobús** sale a las siete y veinte. *První autobus odjíždí v sedm hodin dvacet minut.*

El **tercer día** iremos a Sevilla. *Třetí den pojedeme do Sevilly.*

Poznámka:

a) Při udávání času se užívají pouze číslovky základní:

Acaban de dar las seis. *Právě odbíla šestá / Právě odbilo šest.*

b) Českým výrazům *poprvé, podruhé* atd. odpovídá ve španělštině spojení
por + řadová číslovka + vez:

Viajé **por primera vez** a Madrid en 1986. *Poprvé jsem cestoval do Madridu v roce 1986.*

5. KRÁČENÍ TVARŮ PŘÍDAVNÝCH JMEN, ČÍSLOVEK A ZÁJMEN (SHRNUTÍ A DOPLNĚNÍ)

V postavení před podstatným jménem se užívá zkrácených tvarů některých
přídavných jmen, číslovek a zájmen.

A. Přídavná jména

a) Zkrácené tvary (bez koncovky **-o**) se užívají před podstatným jménem rodu
mužského v jednotném čísle.

Bueno – buen, malo – mal:

Quiero leer un **buen libro**. *Chci si přečíst (nějakou) dobrou knihu.*

Hoy he tenido un **mal día**. *Dnes jsem měl špatný den.*

b) Zkrácený tvar se užívá před mužskými křestními jmény, pokud nezačínají
na slabiku **To-** nebo **Do-**.

Santo – san (*svatý*):

La capital de Puerto Rico se llama **San Juan**. *Hlavní město Portorika se jmenuje San Juan.*

Srov.:

Santo Domingo es la capital de la República *Santo Domingo je hlavní město Dominikánské republiky.*
Dominicana.

Před obecnými jmény ke kráčení nedochází:

todo el **santo día** – *celý (boží) den*

c) Zkrácený tvar se užívá před podstatnými jmény rodu mužského i ženského
v jednotném čísle.

Grande – gran:

La Navidad es una **gran fiesta**. *Vánoce jsou velký svátek.*

V superlativu ke kráčení nedochází:

La Navidad es **la más grande fiesta** del año. *Vánoce jsou největší svátek roku.*

B. Číslovky

Ke krácení dochází před podstatným jménem rodu mužského (pouze v jednotném čísle).

a) Uno – un:

Un **café** solo, por favor. *Jednu černou kávu, prosím.*

b) Primero – primer, tercero – tercer:

El **primer mes** del año se llama enero. *První měsíc roku se jmenuje leden.*
¿Cuál es el **tercer día** de la semana? *Který je třetí den v týdnu?*

C. Zájmena

Zkrácené tvary se užívají před podstatným jménem rodu mužského v jednotném čísle.

a) Alguno – algún:

Te llamó **algún señor**. *Volal ti nějaký pán.*

b) Ninguno – ningún:

No he visto **ningún partido**. *Neviděl jsem žádný zápas.*

6. UDÁVÁNÍ ČASU

a) Při udávání celých hodin se užívají číslovky základní ve spojení s určitým členem:

¿Qué hora es? – Son **las nueve**. *Kolik je hodin? – Je devět.*

Při statickém označení času odpovídá české předložce v španělská předložka a:

¿**A qué hora** sale el autobús? *V kolik hodin odjíždí autobus?*

A las once. *V jedenáct.*

b) Necelé hodiny se udávají pomocí výrazů y (do půl) a menos (od půl)

• s podstatnými jmény cuarto a media:

Son **las ocho y cuarto**. *Je čtvrt na devět.*

Son **las ocho y media**. *Je půl deváté.*

Son **las nueve menos cuarto**. *Je tři čtvrtě na devět.*

• s číslovkou základní, označující minuty:

Son **las siete y diez**. *Je sedm hodin deset minut / deset minut po sedmé / za pět minut čtvrt na osm.*

Son **las siete y veinticinco**. *Je sedm hodin dvacet pět minut / za pět minut půl osmé.*

Son **las ocho menos veinticinco**. *Je sedm hodin třicet pět minut / půl osmé a pět minut.*

Son **las ocho menos doce**. *Je tři čtvrtě na osm a tři minuty / za dvanáct minut osm.*

Poznámka:

V oficiálních oznámeních času, např. na nádraží, na letišti apod. se objevují přesné údaje typu:

El autobús sale a las siete cuarenta, *Autobus odjíždí v sedm čtyřicet*
llega a las once y diez. *a přijíždí (na místo) v jedenáct deset.*

7. PODMÍNKOVÁ SOUVĚTÍ REÁLNÁ

V tomto typu souvětí odpovídá španělská spojka si českým výrazům když, jestli(že), -li. Sloveso ve vedlejší větě je vždy v přítomném čase, sloveso ve větě hlavní je zpravidla v čase budoucím nebo přítomném, případně v rozkazovacím způsobu:

Si quieres, comeremos en los restaurantes de los pueblos. *Jestli chceš, budeme jíst ve vesnických restauracích.*
Si queréis, podemos jugar. *Jestli chcete, můžeme si zahrát.*

Si quieres acampar, lleva el saco de dormir. *Jestli chceš tábořit, vezmi si s sebou spací pytel.*

Poznámka k interpunkci:

Ve španělštině se vedlejší věta v podmínkovém souvětí odděluje čárkou pouze tehdy, předchází-li větě hlavní. Následuje-li až za větou hlavní, na rozdíl od češtiny se čárka nepíše: *Podemos jugar si queréis. Můžeme si zahrát, jestli chcete.*

8. NEPŘÍMÁ OTÁZKA ZJIŠŤOVACÍ

Nepřímá otázka zjišťovací se připojuje spojkou si ve významu českého zda, jestli:

¿Se puede ir en tren? Dá se jet autobusem?

(přímá otázka zjišťovací)

No sé si se puede ir en tren. Nevím, zda se dá jet vlakem.

(nepřímá otázka zjišťovací)

V nepřímých otázkách zjišťovacích lze po spojce si užít budoucího času:

Te pregunto si necesitaremos tantas cosas. Ptám se tě, jestli budeme potřebovat tolik věcí.

Preguntan si habrá algún autobús o tren. Ptají se, zda tam pojedou (doslova: bude) nějaký autobus nebo vlak.

Poznámka k interpunkci:

Nepřímé otázky zjišťovací se neoddělují čárkou.

9. UŽITÍ VÝRAZŮ TAMBIÉN, TAMPOCO

a) Výraz también se užívá pouze v kladném významu českého také:

Llevaremos también una tienda de campaña. Vezmeme si s sebou také stan.

b) V záporném významu českého také ne se užívá výraz tampoco:

Javier no quiere tampoco salir muy temprano. Javier také nechce vyjet příliš brzy.

Pokud výraz *tampoco* předchází slovesu, vynechává se zápornová částice *no*:

Javier tampoco quiere salir muy temprano. Javier také nechce vyjet příliš brzy.

EJERCICIOS

I.

A ¿Qué harás el fin de semana?

Verdadero o falso:

1. Este fin de semana va a hacer buen tiempo.
2. Lenka y Gonzalo quieren ir a casa de unos amigos.
3. Piensan llevar una botella de vino y unos bocadillos.
4. Cenarán en los restaurantes de los pueblos.
5. Irán en coche.
6. Saldrán con el autobús de las siete y veinte.

V

F

B ¿Qué deporte haremos hoy?

Complete la frase con la expresión adecuada:

1. ¿_____ jugarán hoy?

- a) A qué
- b) Qué

2. El aerobico no es para _____.

- a) nosotros
- b) nosotras

3. ¿Qué _____ es?

- a) hora
- b) horas

4. Acaban _____ las seis en punto.

- a) de dar
- b) a dar

5. _____, chicos. Adiós.

- a) Vengo
- b) Me voy

C ¿Cuándo será el partido de fútbol?

Complete el diálogo:

Miguel: Oye, Jesús, ¿_____ el partido del Madrid contra el Barcelona?

Jesús: Se juega mañana _____. Seguro que _____ mucha gente.

¿_____ verlo conmigo?

Miguel: _____ a tu casa un poco antes _____ a tiempo.

Jesús: Bueno, creo que _____ el Madrid, aunque _____ perdió con el Valencia 0 : 1.

II.

1 Repita: (Opakujte)

son las ocho y cuarto – son las once menos diez – son las tres y cuarto – son las seis y cinco – son las diez menos once – a las nueve y media – a las once y cuarto – a las ocho

2  **Señale la expresión que acaba de escuchar:** (*Označte výpověď, kterou jste slyšeli*)

- | | |
|---|---|
| <p>a) 1. No tendremos que llevar muchas cosas.
 2. No, tendremos que llevar muchas cosas.
 3. No, ¿tendremos que llevar muchas cosas?
 4. ¿No tendremos que llevar muchas cosas?</p> <p>c) 1. No harán falta muchas cosas.
 2. No, harán falta muchas cosas.
 3. No, ¿harán falta muchas cosas?
 4. ¿No harán falta muchas cosas?</p> | <p>b) 1. No saldrá a las ocho menos quince.
 2. No, saldrá a las ocho menos quince.
 3. No, ¿saldrá a las ocho menos quince?
 4. ¿No saldrá a las ocho menos quince?</p> <p>d) 1. No, será mañana.
 2. No será mañana.
 3. No, ¿será mañana?
 4. ¿No será mañana?</p> |
|---|---|

3  **Escriba el acento en la sílaba correspondiente:** (*Doplňte přízvuk na příslušné slabice*)

1. No saben que haran este fin de semana.
2. Necesitaremos un saco de dormir.
3. Compraran algunas cosas fundamentales para el desayuno.
4. El autobus saldra a las once.
5. El partido de futbol sera mañana, iremos a verlo.
6. ¿Jugaran al baloncesto?

III.

1 **Ponga los verbos en las formas correspondientes:** (*Doplňte odpovídající tvary sloves*)

infinitivo	futuro simple	infinitivo	futuro simple
hablar	(nosotros) _____	_____	recordaré
_____	comeremos	_____	seguiréis
jugar	(ellos) _____	viajar	(tú) _____
_____	llevará	_____	comprarán
necesitar	(yo) _____	producir	(ellos) _____
hacer	(vosotros) _____	_____	podrán
_____	saldréis	saber	(yo) _____
decir	(usted) _____	hay	_____
_____	querrán	venir	(tú) _____
_____	saldremos	tener	(ustedes) _____

2 **Transforme las frases según el modelo:** (*Upravte věty podle vzoru*)

Modelo: Mario va a viajar a Madrid. (José) → **José viajará a Madrid también.**

1. Vamos a pasar el fin de semana en las montañas. (¿vosotros?) _____
2. Van a salir a las siete de la mañana. (Mario y Ángeles) _____
3. Manolo y Mario van a jugar al ajedrez. (¿tú?) _____
4. Mis hermanos van a tener poco tiempo. (yo) _____
5. Les vamos a escribir una postal. (¿ustedes?) _____
6. Lo van a hacer bien. (nosotros) _____

3 Forme frases con las expresiones que siguen: (Tvořte věty z následujících výrazů)

Modelo: fin de semana / pasar / el próximo / Juan y José / en las montañas

→ Juan y José pasarán el próximo fin de semana en las montañas.

a)

1. próximo / por la tarde / ¿qué? / hacer (tú) / el domingo _____
2. pasar / nosotros / en España / el verano _____
3. el domingo / típico / comer / en un restaurante / que viene / Lenka y Gonzalo _____
4. decírselo / mañana / tener que (yo) _____
5. empezar / el curso / de septiembre / el quince _____
6. a las nueve / jugarse / pasado mañana / el partido / de la noche _____

b)

1. ir / ayer / no poder (yo) / a tu casa _____
2. todavía / no decírselo (ellos) _____
3. que viene / saberlo (nosotros) / la semana _____
4. el domingo / ir a ver (ellos) / pasado / a su hermana _____
5. poner (vosotros) / ¿dónde? / la mochila _____
6. mi hermano / dos años / los estudios / hace / terminar _____

4 Complete los diálogos: (Doplňte dialogy)

1. ¿Ya se ha jugado el partido? – No, creo que _____ mañana.
2. ¿Cuándo le traducirás la carta? – Se la _____ ya ayer.
3. ¿_____ mañana? – No, ya salieron ayer.
4. ¿Le diréis la noticia? – No, ya se la _____ Mario y Manolo la semana pasada.
5. ¿Ya fueron a verlos? – No, _____ a verlos pasado mañana.

5 Complete las frases: (Doplňte věty)

Modelo: No **conduzcas** (tú) con este tiempo. Se conduce muy mal.

1. No _____ (nosotros) al ajedrez. Lo jugamos ayer y fue muy aburrido.
2. No _____ (vosotros) el texto. Juan y José lo tradujeron la semana pasada.
3. No se lo diga. Se lo _____ (nosotros) la semana que viene.
4. Hoy _____ (él) a las siete. Ayer vino a las ocho.
5. Seguramente _____ (ellos) el partido de ayer. Siempre ganan.

6 Siga el modelo: (Napodobujte vzor)

Modelo: Juegan siempre a las ocho de la noche. → **Se juega siempre a las ocho de la noche.**

1. Allí producen una buena cerveza. _____
2. En ese restaurante preparan comida española. _____
3. El domingo juegan al fútbol. _____
4. Empiezan siempre a las diez de la mañana. _____
5. Terminarán antes de las ocho de la noche. _____
6. Traducen los textos al español. _____

7 Ponga las formas correspondientes de los numerales ordinales:

(Doplňte odpovídající tvary řadových číslovek)

1. Pasaron tres coches. El _____ fue negro, el _____ gris y el _____ verde.
2. Haremos una excursión a las montañas. Pasaremos tres días en casa de mis primos, el _____ día iremos a Tanvald y el _____ día regresaremos a Praga.
3. Ya han ganado cinco partidos. Si no pierden el domingo, ya será por _____ vez.
4. Ya sabemos bastante, estudiamos la _____ lección del libro.
5. Mi dirección es Salud, 15-6° Dcha. – ¿Vives en el _____ piso?
6. Hicieron una excursión de nueve días. Seis días estuvieron en Barcelona, el _____ día fueron Tarragona, el _____ a Zaragoza y el _____ lo pasaron en el Pirineo Aragonés.

8 Complete las frases con las siguientes expresiones en sus formas correspondientes:

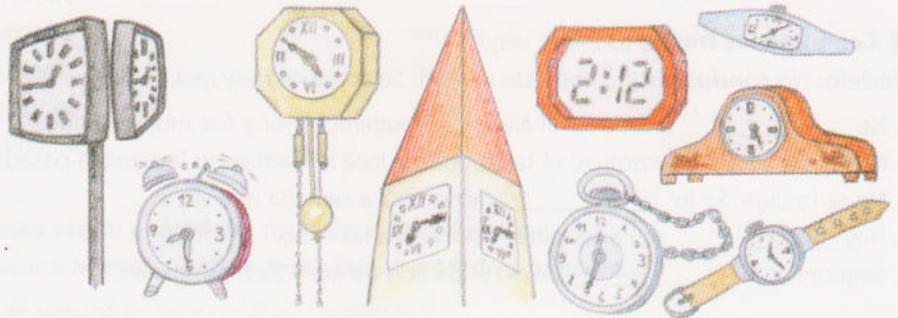
(Doplňte do vět odpovídající tvary výrazů)

bueno, malo, santo, grande, uno, primero, tercero, alguno, ninguno

1. Esta semana no he leído _____ libro.
2. _____ Cristóbal de la Barquera es una ciudad muy bonita.
3. Seguramente será un _____ partido, juega el Madrid con el Barcelona.
4. El pasado fin de semana hizo _____ tiempo, llovió e hizo bastante frío.
5. Cervantes fue un _____ escritor español.
6. Enero es el _____ mes del año.
7. Pasaremos dos días en Sevilla, el _____ día iremos a Córdoba.
8. _____ café solo, por favor.
9. Vivió _____ tiempo en Argentina.

9

a) Diga qué hora es: (Řekněte, kolik je hodin)



Son las _____ .

Es la _____ .



b) Relacione las preguntas y respuestas: (Spojte otázky a odpovědi)

- | | | |
|--|---|---|
| 1. ¿A qué hora empezará el partido? | ? | A. Ah, muy temprano, a las 6.45 de la mañana. |
| 2. ¿A qué hora sale el primer autobús? | | B. Como siempre, a las 8.30 de la noche. |
| 3. ¿A qué hora comeremos? | | C. Sí, hay uno a las 2.15 de la tarde. |
| 4. ¿No hay ningún tren? | | D. Como siempre, a las 4.15 o 4.20. |
| 5. ¿Cuándo llega a casa? | | E. A la 1, es que el restaurante no abre hasta las 12.30. |

10 Siga el modelo: (Napodobujte vzor)

Modelo: Si quieres tomar el primer autobús, tendrás que levantarte a las seis.

→ Para tomar el primer autobús tendrás que levantarte a las seis.

1. Si quieren pasar el fin de semana en el campo, tendrán que llevar muchas cosas.

2. Si queréis acampar, necesitaréis un saco de dormir.

3. Si quiere tomar una buena cerveza, debe comer en los restaurantes de los pueblos.

4. Si quieren preparar el desayuno, tendrán que comprar pan y leche.

5. Si quiere ver el partido, irá a casa de Miguel a las siete y media.

11 Expresa la condición: (Vyjádřete podmínku)

Modelo: Tendré tiempo. Te iré a ver. → **Si tengo tiempo, te iré a ver.**

Te iré a ver **si tengo tiempo.**

Iré a verte **si tengo tiempo.**

a)

1. El partido empezará a las ocho. Podré verlo en la televisión. _____

2. Jugarán tan mal como la semana pasada. Seguramente perderán. _____

3. Hará mal tiempo. No conduciré. _____

4. Tendré poco tiempo. No te lo traduciré. _____

5. Te levantarás tarde. Perderemos el tren. _____

b)

1. Lloverá. No te pongas el abrigo azul. _____

2. No hará buen tiempo. No conduzcas. _____

3. No te lo pagarán. No se lo traduzcas. _____

4. No te gustará. No lo comas. _____

5. Hará falta. Cómpralo. _____

12 Relacione las frases: (Spojte věty)

Modelo: ¿Tendrá tiempo? Me lo dirá. → **Me dirá si tendrá tiempo.**

a)

1. ¿Saldrá el domingo? María se lo pregunta. _____

2. ¿Necesitaremos muchas cosas? Gonzalo no lo sabe. _____

3. ¿Pasarán el fin de semana en el campo? No sabemos. _____

4. ¿Querrán salir temprano? Me lo dirán. _____

5. ¿Irá a ver el partido? Miguel no lo sabe. _____

b)

1. ¿Ganaron el partido? Lo preguntaré. _____

2. ¿Quieres ver el partido conmigo? Te lo pregunto. _____

3. ¿Se jugará a la hora de siempre? Me lo dirán. _____

4. ¿Tiene que estar en casa? Díselo. _____

5. ¿Allí se produce una buena cerveza? Gonzalo lo pregunta. _____

1  **Va a oír una encuesta entre los escolares.**

Primero busque las nuevas expresiones en un diccionario:

(Vyslechnete anketu mezi školáky. Nejprve si najděte ve slovníku nové výrazy.)

dama f

pensar (ie)

Mucha suerte.

a menudo

enfermo, -a

estar seguro de que

vida f

dinero m

suerte f

2 **Lea el siguiente texto del diario El País:** *(Přečtěte si následující text z deníku El País)*

Semana nueva, trabajo nuevo

Más de 12 empleos distintos en menos de un año

(Historia de dos mujeres en empresas de trabajo temporal)

Isabel Rodrigal, de 26 años, licenciada en ciencias políticas y sociología ya renunció a un empleo relacionado con su especialización. Ahora sólo quiere trabajar. Gracias a sus conocimientos informáticos, trabajó como ayudante de cajera, auxiliar de oficina, telefonista en una compañía de seguros. La historia de Beatriz es muy semejante: 15 días en venta de motos, dos meses en un laboratorio de farmacia, tres días en una empresa de telefonía móvil, dos semanas en una compañía de seguros.

“Al empresario le resulta muy cómodo contratarnos a través de la empresa de trabajo temporal. Sólo tiene que llamar por teléfono y pedir. Al día siguiente, o esa misma tarde, cuenta con un trabajador”, dice Isabel.

(El País, texto adaptado)

a) Seguramente ha comprendido varias expresiones sin consultar el diccionario y podrá escoger la respuesta correcta:

(Řadě výrazů jistě rozumíte i bez slovníku a budete moci vybrat správnou odpověď)

- Isabel Rodrigal
 - es estudiante.
 - ha terminado los estudios y tiene un trabajo de su especialización.
 - está buscando trabajo.
- Isabel
 - hizo varios trabajos.
 - trabajó en una sola empresa.
 - todavía no ha trabajado.
- Beatriz trabajó
 - como vendedora de motos.
 - de telefonista en un banco.
 - en un laboratorio.

b) Busque las expresiones desconocidas en un diccionario y conteste las preguntas:

(Vyhledejte ve slovníku neznámé výrazy a odpovězte na otázky)

- ¿Qué título académico tiene Isabel?
- ¿Encontró Isabel un empleo relacionado con su especialización?
- ¿Cuántos empleos distintos hizo en un solo año?
- ¿Gracias a qué conocimientos encontró trabajo de ayudante de cajera?
- ¿Hay en España más mujeres con problemas semejantes?
- ¿A través de qué empresas contratan algunos empresarios a los trabajadores?
- ¿Por qué les resulta fácil y cómodo?

3 Ponga las expresiones siguientes donde convenga:

(Doplňte následující výrazy na vhodná místa do vět)

todavía, hasta ahora, un fin de semana, más tarde, hace unos meses, después

Nuestros amigos Lenka y Gonzalo

1. Lenka conoció a Gonzalo _____ en un bar. 2. _____ fueron juntos al cine.
3. _____, Gonzalo le enseñó una foto de su familia y le habló de su casa en Madrid.
4. Pasaron _____ en las montañas. 5. Gonzalo visitó varios lugares, pero _____ ninguno le ha gustado tanto como Praga. 6. Lenka no ha ido a España _____.

4 Complete los pronombres según el sentido: *(Doplňte zájmena podle smyslu)*

1. ¿Puedes prepararme un café? – ¿Cómo _____ quieres, solo o con leche?
2. ¿Te gustan los libros de Isabel Allende? – Todavía no _____ he leído.
3. ¿A quién vas a regalar el compacto de Paco de Lucía? – Quiero regalar _____ a mi novia.
4. ¿Todavía no están escritas las cartas? – Sí, _____ he escrito por la tarde.
5. ¿Vamos a invitar también a tus primos? – Claro, tenemos que invitar _____.
6. ¿Y a mi prima Juana? – Pues, _____ podemos invitar también.
7. ¿Puedes ayudarme? – Un momento, _____ ayudo enseguida.
8. ¿Dónde vais a esperarnos? – _____ vamos a esperar en la estación del metro.
9. Hoy va a venir mi novio. – ¡Qué bien! Por fin vamos a conocer _____.

5 Complete la fecha: *(Doplňte datum)*

Modelo: La Fiesta Nacional de España es **el 12 de octubre**. Hoy es **el 21 de noviembre de 2008**.

1. La Nochebuena es _____.
2. La Navidad es _____.
3. La Nochevieja es _____.
4. El Año Nuevo es _____.
5. El día de los Reyes Magos es _____.
6. Celebro mi cumpleaños _____.
7. Celebro mi santo (*svátek*) _____.
8. El santo de mi madre es _____.
9. Mi fecha de nacimiento es _____.
10. ¿Qué fecha es hoy? – Es _____.

6 En cada frase falta una expresión. Elija la más adecuada y complete las frases:

(V každé větě chybí jeden výraz. Zvolte ten nejvhodnější a doplňte ho do věty.)

agua, al norte, buscar, cabezas, está, hasta, llevar, mala, perfeccionar, temprano

1. Este / año / hemos decidido / ir / de / Bohemia.
2. ¿Adónde / quieres / a / los / niños?
3. Señorita, ¿puede / ayudarnos / a / los / pantalones / para / mi amigo?
4. Necesito / tres / de / ajo.
5. Mira, / allí / la / frutería.
6. Gracias / y / luego.
7. Tiene / cara, / parece / enfermo.
8. Tengo que / tomar / mucha / mineral.
9. Viajé / a / otros / países / para / estos / idiomas.
10. Un autobús / sale / a / las siete / de / la mañana / pero / creo / que / es / demasiado.

7 En cada frase sobra un artículo. Búsquelo y táchelo:

(V každé větě přebývá jeden člen. Najděte ho a vyškrtněte.)

1. Celebramos / el / fin / de / año / todos / los / juntos.
2. Quiero / un / kilo / de / los / tomates.
3. ¿Tienes / el / hambre?
4. Hice / unos / muchos / trabajos / diferentes.
5. ¿Qué / vas / a / hacer / este / fin / de / una / semana?
6. Nos / veremos / a / las / doce / menos / el / cuarto.
7. De / todas / las / maneras / quiero / verlo.

8 Describa los diferentes tipos de cursos internacionales del español que ofrece la Universidad de Salamanca:

(Popište různé typy mezinárodních kurzů španělštiny, které nabízí Univerzita v Salamance)

- a) **Modelo:** En invierno hubo en total nueve cursos. En enero, el curso de dos semanas, empezó el 10 y terminó el 21. El de tres semanas empezó también el 10 y terminó el 28...
- b) **Modelo:** En primavera hay en total nueve cursos...
- c) **Modelo:** En verano habrá en total _____ cursos...

CURSOS DE LENGUA Y CULTURA ESPAÑOLAS				
<i>Calendario 2000</i>				
PERIODO	DURACIÓN Y FECHAS			
	2 semanas	3 semanas	1 mes	6 semanas
Enero	Del 10 al 21	Del 10 al 28		
Febrero	Del 2 al 15	Del 2 al 22	Del 2 al 29	
Marzo	Del 1 al 14	Del 1 al 21	Del 1 al 28	
Invierno				Del 10 de enero al 17 de marzo
Abril	Del 3 al 14	Del 3 al 20	Del 3 al 28	
Mayo	Del 3 al 16	Del 3 al 23	Del 3 al 30	
Junio	Del 5 al 16	Del 5 al 23	Del 5 al 30	
Primavera				Del 3 de abril al 15 de junio
Julio	Del 3 al 14		Del 3 al 28	
Agosto	Del 1 al 14		Del 1 al 29	
Julio-Agosto				Del 3 de julio al 11 de agosto
Septiembre	Del 4 al 16	Del 4 al 22	Del 4 al 29	
Octubre	Del 2 al 14	Del 2 al 20	Del 2 al 27	
Noviembre	Del 2 al 15	Del 2 al 22	Del 2 al 29	
Diciembre	Del 11 al 22			
Otoño				Del 2 de octubre al 14 de diciembre

Fiestas no recuperables: 21 de abril y 25 de julio

CURSOS INTERNACIONALES 5 UNIVERSIDAD DE SALAMANCA

9 Lea el texto y conteste las preguntas que siguen:

(Přečtěte si text a odpovězte na následující otázky)

- ¿En la provincia de Huesca, hay más establecimientos hoteleros o cámpings?
- ¿Cuál de los alojamientos le parece más el más barato?
- ¿Cuál de los alojamientos le parece el más cómodo?
- ¿Cuál de los alojamientos le parece mejor para pasar un fin de semana? ¿Y una semana de vacaciones?
- ¿Hay más restaurantes o bares y cafeterías?
- ¿Dónde se come mejor, en un restaurante o en una cafetería? Y la comida, ¿dónde es más barata?

El corazón del Pirineo

Viajar al Pirineo es adentrarse en un escenario lleno de posibilidades para el turista. Naturaleza, paisaje, historia, arte, tradiciones, gastronomía y una amplia gama de especialidades para el ocio y el tiempo libre. En un espacio geográfico relativamente pequeño, el visitante dispone de 400 establecimientos hoteleros, entre hoteles, paradores, hospederías, hostales, pensiones y apartamentos turísticos, que suman más de 8.000 habitaciones y de 16.500 plazas. A ello se añaden otros 554 establecimientos tipificados específicamente como alojamientos de turismo rural, con más de 6.000 plazas, entre viviendas de turismo rural, albergues y refugios de montaña. Y, además, hay 54 cámpings y ocho zonas de acampada, que suman casi 20.000 plazas más.

Para el buen comer, la oferta también es amplia: 614 restaurantes y 1.400 bares y cafeterías.

La provincia de Huesca se ha consolidado como un destino turístico de primer orden en el panorama nacional. La nieve, el esquí, es el gran recurso en invierno, pero esta provincia ha logrado ser mucho más que nieve.

(texto adaptado)

TEST

Ponga los siguientes grupos de palabras en orden lógico y forme las frases:

(Uspořádejte logicky skupiny slov a vytvořte z nich věty)

- de / que / comprar / sé / te / regalo / ya / voy / a
- me gusta / la dependienta / más / que / aquella camisa / nos enseñó
- porque / muy / débil / debe / estar / en cama / está
- durante / el viaje / a México / el verano / trabajé / para pagarme / en un restaurante
- no me gusta / coger / este tiempo / porque / vamos a / conducir / con / un autobús

Solución:

- Ya sé que te voy a comprar de regalo.
- Me gusta más aquella camisa que nos enseñó la dependienta.
- Debe estar en cama porque está muy débil.
- Durante el verano trabajé en un restaurante para pagarme el viaje a México.
- Vamos a coger un autobús porque no me gusta conducir con este tiempo.

¿TREN O AUTOBÚS?

- GONZALO: ¿Qué tipo de transporte prefieres, Lenka?
- LENKA: Creo que el tren. Antes, cuando era pequeña, me gustaba más el autobús, quizá porque iba a menudo a visitar a mi abuela que vivía en las montañas y hasta allí sólo llegaban los autobuses.
- GONZALO: Yo, sin embargo, utilizaba más el tren.
- LENKA: ¿Para ir a la universidad utilizabas más el tren?
- GONZALO: Sí, claro, porque la universidad estaba a más de 30 kilómetros de la ciudad aunque, a veces, alguno de mis amigos pedía prestado el coche a sus padres y entre todos pagábamos la gasolina de ese día.
- LENKA: Y, ¿qué me dices de la moto?
- GONZALO: Yo tuve una, pero era pequeña y vieja, y sólo montaba en ella cuando pasábamos el verano en la sierra o yendo a casa de mi tía que vivía en Málaga.
- LENKA: De todas maneras el tren es más cómodo porque, al menos, puedes estirar las piernas mientras que en el autobús vas siempre sentado.
- GONZALO: Bueno, depende. Porque yo en los autobuses urbanos siempre iba de pie...
- LENKA: No, ¡tonto!, quería decir en los autobuses de grandes líneas.



transporte m *doprava*
preferir (ie, i) *dávat přednost, preferovat*
a menudo *často*
sin embargo *nicméně, přesto*
utilizar *použít, používat*
pedir prestado *(vy)půjčit si*
gasolina f *benzín*

moto f *motocykl*
viejo, -a *starý, -á*
montar *vystoupit, vylézt; zde: jezdit (na čem)*
montar en moto *jezdit na motocyklu*
sierra f *hory, pohoří*
al menos *přinejmenším, alespoň*
estirar *zde: natáhnout*

pierna f *noha*
estirar las piernas *natáhnout si nohy*
mientras (que) *zatímco*
sentado, -a *sedící, vsedě*
depender (de) *záviset (na čem)*
urbano, -a *městský, -á*
de pie *na nohou, vestoje*
tonto, -a *hloupý, -á*

UN DESGRACIADO ACCIDENTE

- MARÍA: Pero, ¿dónde has estado, Manolo?
- MANOLO: Es que he tenido un accidente cuando venía para acá. Ya estaba a punto de llegar...
- MARÍA: ¡No me digas!, y ¿estás bien?
- MANOLO: Sí, gracias a dios, no ha pasado nada.
- MARÍA: Y, ¿qué pasó?
- MANOLO: Pues que yendo por la carretera de Barcelona, un coche que iba detrás de mí quería adelantarme, pero no podía porque de frente se estaba acercando otro coche y entonces tuve que ir hacia la derecha, y choqué contra una señal de tráfico.
- MARÍA: Pero tú estás bien y eso es lo importante. Menos mal.

desgraciado, -a *nešťasný, -á, neblahý, -á*
accidente m *nehoda*
acá *tady*
para acá *sem (směrem k mluvčímu)*

carretera f *vozovka, silnice*
detrás de *za (místně)*
adelantar *zde: předjet*
de frente *zepředu; z protisměru*
acercarse *(při)blížit se*

chocar *narazit (do čeho, na co); srazit se (auta apod.)*
señal f *signál, znamení*
señal de tráfico *dopravní značka*
importante *důležitý, -á*

EN LA OFICINA DE CORREOS

SEÑORITA: Buenos días, ¿qué desea?
 CUENTE: Sí, mire, quisiera enviar esta carta a Filipinas y esta postal a Chile.
 SEÑORITA: ¿Por correo certificado?, ¿normal o urgente?
 CUENTE: La postal, urgente, que iba a enviarla ayer pero no me dio tiempo, y la carta, por correo certificado.
 SEÑORITA: Entonces, por favor, rellene el impreso de certificado.
 CUENTE: Ya está, ¿cuánto es?
 SEÑORITA: Son, en total, 5 euros.
 CUENTE: Gracias, hasta pronto.

oficina f *úřad, kancelář*
correo m *doručovaná pošta*
correos m pl, oficina de correos *pošta, poštovní úřad*
enviar (i) *poslat, zaslat*

postal f *pohlednice*
certificado, -a *potvrzený, -á; zde: doporučený (dopis)*
por correo certificado *doporučené*
normal *normální*

urgente *naléhavý, -á, urgentní; zde: expres*
rellenar *(vy)plnit*
impreso m *formulář*

Correos y Telégrafos

Envío CERTIFICADO Núm. M-11

REMITENTE
 Calle nº piso
 en

DESTINATARIO
 Calle nº piso
 en

CLASE	MODALIDAD
Carta <input type="checkbox"/>	Contra reembolso <input type="checkbox"/>
Peródico <input type="checkbox"/>	Presetas <input type="checkbox"/>
Impreso <input type="checkbox"/>	Con aviso de recibo <input type="checkbox"/>
Paquete de películas <input type="checkbox"/>	Urgente <input type="checkbox"/>
Paquete Postal <input type="checkbox"/>	

Fecha de fecha

telégrafo m *telegraf*
envío m *zásilka*
remite m *odesílatel*
piso m *poschodi; byt*
destinatario m *adresát, příjemce*
postal *poštovní*
reembolso m *úhrada; dobírka*
contra reembolso *na dobírku*
aviso m *avízo, oznámení, zpráva*
aviso de recibo *doručenka*

FRASEOLOGÍA

estar sentado *sedět*
estar de pie *být na nohou, stát*
estar a 30 kilómetros *být vzdálený 30 kilometrů*

Depende de... *To záleží na...*
Depende. *Podle toho, jak se to vezme.*
No me dio tiempo. *Neměl jsem čas. Nevyšlo mi to.*

A. Tvoření

a) Pravidelná slovesa:

hablar		comer		vivir	
hablaba	hablábamos	comía	comíamos	vivía	vivíamos
hablabas	hablabais	comías	comíais	vivías	vivíais
hablaba	hablaban	comía	comían	vivía	vivían

b) Nepravidelná slovesa:

hay	había
ir	iba, ibas, iba, íbamos, ibais, iban
ser	era, eras, era, éramos, erais, eran
ver	veía, veías, veía, veíamos, veíais, veían

Ostatní dosud známá nepravidelná slovesa tvoří tento tvar pravidelně podle zakončení v infinitivu.

Poznámka:

Sloveso *saber* nabývá v imperfektu významu českého slovesa *vědět*, v jednoduchém a složeném perfektu *dozvědět se*:

Perdone, no lo sabía. *Promiňte, to jsem nevěděl.*
Lo supe ayer. *Dozvěděl jsem se to včera.*

B. Užití

a) Označuje časově neomezené minulé děje:

Mi abuela vivía en las montañas. *Moje babička žila / bydlela na horách. (není řečeno, jak dlouho)*

b) Označuje děje, které se v minulosti opakovaly:

A veces, alguno de mis amigos pedía prestado el coche a sus padres. *Občas si některý z mých spolužáků vypůjčil od rodičů auto.*
Lenka iba a menudo a visitar a su abuela. *Lenka často jezdila k babičce.*

c) Označuje současně probíhající minulé děje:

Cuando era pequeña, me gustaba más el autobús. *Když jsem byla malá, víc se mi líbil autobus.*
Cuando venía por la carretera, un coche que iba detrás de mí quería adelantarme, pero no podía porque de frente se acercaba otro coche. *Když jsem sem jel po silnici, auto, které jelo za mnou, mě chtělo předjet, ale nemohlo, protože naproti přijíždělo jiné auto.*

d) Označuje dějovou kulisu v minulosti:

Cuando venía, tuve un pequeño accidente. *Cestou sem jsem měl malou nehodu.*
(doslova: *Když jsem jel...*)

2. IMPERFEKTUM OPISNÝCH VAZEB

A. Acabar de + infinitiv

V imperfektu se užívá zejména ve funkci dějové kulisy, pokud příslušný děj byl v okamžiku výpovědi dokončován:

Acababa de salir de su casa, cuando me lo dijo.

Právě jsem od něho odcházel / Byl jsem na odchodu od něho, když mi to řekl.

B. Ir a + infinitiv

V imperfektu nabývá významu mít v úmyslu, chtít:

Gonzalo **iba a llegar** a tiempo, pero tuvo un pequeño accidente.

*Gonzalo **chtěl / měl v úmyslu / hodlal přijet** včas, ale měl malou nehodu.*

C. Tardar en + infinitiv

Užívá se pro označení trvajících, neukončeného děje:

El tren **tardaba** mucho **en llegar** y tuvimos que irnos. *Trvalo dlouho, než vlak přijel, a my jsme museli odejít.*

Může se užívat střídavě s vazbou *no acabar de + infinitiv*:

El tren **no acababa de llegar** y tuvimos que irnos. *Vlak stále nepřijížděl a my jsme museli odejít.*

V záporu může označovat bezprostředně následující děj:

No tardes en decirselo. *Řekni mi to hned.*

3. GERUNDIUM

A. Tvoření jednoduchého tvaru

a) Pravidelná slovesa:

hablar	comer	vivir
hablando	comiendo	viviendo

b) Slovesa se změnou kmenové samohlásky e > i:

pedir	pidiendo
-------	----------

c) Slovesa se změnami kmenové samohlásky o > ue, u; e > ie, i:

dormir	durmiendo
sentir	sintiendo

d) Nepravidelná slovesa:

decir	diciendo	venir	viniendo
hay	habiendo	poder	pudiendo
ir	yendo		

U ostatních dosud známých sloves se tvoří gerundium pravidelně: estar – estando, hacer – haciendo, ...

Poznámka k pravopisu:

Po samohláске se koncovka *-iendo* mění na *-yendo*: oír – **oyendo**, traer – **trayendo**.

B. Užití

a) V polovětných konstrukcích, tj. k nahrazení vět v souvětích (pokud označují současné děje):

Yendo por la carretera choqué contra una señal de tráfico. *Když jsem jel po silnici, narazil jsem do dopravní značky.*

Enviando la postal por correo urgente, llegará en tres días. *Pošlete-li ten pohled expres, dojde za tři dny.*

Nepřízvučné tvary osobních zájmen a vztažná zájmena se připojují přímo ke tvaru gerundia, a proto je nutno označit přízvuk:

Enviándola por correo urgente, llegará en tres días. *Pošlete-li jej (=pohled) expres, dojde za tři dny.*

b) V opisných vazbách (viz zde, oddíl 4)

4. OPISNÁ VAZBA ESTAR + GERUNDIUM

Užívá se pro označení průběhu děje:

Gonzalo y Lenka **están hablando** de sus viajes. *Lenka a Gonzalo právě mluví o svých cestách.*

El tren **está tardando** mucho. *Ten vlak pořád nejede / Tomu vlaku už to dlouho trvá.*

Estuvimos durmiendo toda la tarde. *Prospali jsme celé odpoledne.*

Poznámka:

Osobní zájmena ve funkci předmětu a zvrtná zájmena mohou stát:

a) Před tvarem slovesa estar:

Se estaba acercando otro coche. *Blížilo se jiné auto.*

b) Za tvarem gerundia (s označením přízvuku):

Estaba acercándose otro coche. *Blížilo se jiné auto.*

5. VAZBA ESTAR A PUNTO DE + INFINITIV

Užívá se pro vyjádření bezprostředního záměru, pro označení děje, který určitě nastane:

Ya **estaba a punto de llegar**. *Už jsem byl skoro tady.*

Está a punto de decirlo. *Určitě to řekne / Má to na jazyku.*



6. NEURČITÉ ZÁJMENO TODO/TODA, TODOS/TODAS

A. V samostatném postavení

Odpovídá přibližně českému výrazu všechny, všechna, všechno, všichni, všechny:

Todo está claro. *Všechno je jasné.*

Entre todos pagábamos la gasolina. *Všichni jsme se skládali na benzín.*

B. V nesamostatném postavení

a) S podstatným jménem v jednotném čísle bez členu:

Shoduje se v rodě a odpovídá českému výrazu každý:

Te contestará toda pregunta. *Odpoví ti na každou otázku.*

b) S podstatným jménem nebo osobním zájmenem v množném čísle:

Shoduje se v rodě a odpovídá výrazům každý, všichni:

Viene a vernos **todos los días**. *Chodí k nám každý den.*

De todas maneras el tren es más cómodo. *Stejně / V každém případě je vlak pohodlnější.*

Ve spojení s osobními zájmeny (nosotros, -as, vosotros, -as, ustedes, ellos, -as) je pořadí členů oproti češtině převrácené:

Todos vosotros que queréis escribirnos. *Vy všichni, kteří nám chcete psát.*

c) S podstatným jménem v jednotném čísle se členem určitým:

Odpovídá českému výrazu celý:

Se quedó allí todo el día. *Zůstal tam celý den.*

Poznámka:

Spojení *todo el mundo* odpovídá většinou českému výrazu *všichni*:

Todo el mundo lo sabe. *Všichni to vědí.*

7. VYJADŘOVÁNÍ ZÁPORU

Kromě větného záporu, který je oddělen čárkou / pauzou, před slovesem může ve španělštině stát zápor pouze jeden (no, nada, nadie, ninguno, nunca...):

No hay nada tan importante como tu salud. *Nic není tak důležité jako tvoje zdraví.*

Nada es tan importante como tu salud. *Není nic tak důležitého jako tvoje zdraví.*

EJERCICIOS

I.

A ¿Tren o autobús?

Verdadero o falso:

1. Lenka prefiere el autobús al tren.
2. Gonzalo iba a la escuela en metro.
3. La universidad de Gonzalo está a 30 kilómetros de la ciudad.
4. Gonzalo pedía prestado el coche a sus padres.
5. Lenka utilizaba la moto para ir a casa de su abuela.
6. La familia de Gonzalo pasaba los veranos en la sierra.
7. El tren es más cómodo que el autobús.
8. Los autobuses urbanos están siempre llenos de gente.

V

F

B Un desgraciado accidente

1 Verdadero o falso:

1. María llegó tarde.
2. María tuvo un accidente.
3. El accidente pasó en la carretera.
4. Manuel quería adelantar a otro coche.
5. Manuel chocó contra una moto.

V

F

2 María cuenta a su amiga cómo fue el accidente de Manolo.

C En la oficina de correos

Complete la frase con la expresión adecuada:

1. El cliente quiere enviar una carta _____.
a) a Filipinas
b) a Chile
2. La postal la enviará por correo _____.
a) certificado
b) urgente
3. El correo urgente _____ más rápido que el normal.
a) es
b) no es
4. Tiene que pagar _____ 5 euros.
a) más de
b) menos de

II.

1  **Repita:**

se lo iba a decir – no lo utilizábamos – está a treinta kilómetros de aquí – iba en coche – transporte urbano – tuvo un accidente – quería adelantarle – eso es lo importante – correo urgente – rellene el impreso – ya está – qué está haciendo – ya está entrando – nada importante

2  **Escriba el acento en la sílaba correspondiente:**

1. Te estan pidiendo un favor.
2. Iban a decirselo, pero no pudieron.
3. Estabamos viendo la tele, cuando llego la noticia.
4. Estaban enviandole las cartas por correo certificado.
5. Estabamos a punto de deciroslo.

3  **Señale la expresión que acaba de escuchar:**

- | | |
|---|---|
| <p>a) 1. No eran cinco.
2. No, eran cinco.
3. No, ¿eran cinco?
4. ¿No eran cinco?</p> | <p>b) 1. No quería adelantarle.
2. No, quería adelantarle.
3. No, ¿quería adelantarle?
4. ¿No quería adelantarle?</p> |
| <p>c) 1. No iba a la universidad en tren.
2. No, iba a la universidad en tren.
3. No, ¿iba a la universidad en tren?
4. ¿No iba a la universidad en tren?</p> | <p>d) 1. No están diciéndose lo.
2. No, están diciéndose lo.
3. No, ¿están diciéndose lo?
4. ¿No están diciéndose lo?</p> |
| <p>e) 1. No se lo están pidiendo.
2. No, se lo están pidiendo.
3. No, ¿se lo están pidiendo?
4. ¿No se lo están pidiendo?</p> | <p>f) 1. No lo están poniendo aquí.
2. No, lo están poniendo aquí.
3. No, ¿lo están poniendo aquí?
4. ¿No lo están poniendo aquí?</p> |

III.

1 **Ponga los verbos en imperfecto:**

a)

- | | |
|--------------------------------|--------------------------------------|
| visitar Madrid (tú) _____ | trabajar en una oficina (yo) _____ |
| montar en moto (él) _____ | viajar sentadas (ellas) _____ |
| llegar tarde (ustedes) _____ | tomar el metro (usted) _____ |
| no hablar checo (ellos) _____ | doblar a la derecha (vosotros) _____ |
| mirar la foto (nosotros) _____ | esperar a José (ella) _____ |

b)

- | | |
|-------------------------------------|----------------------------------|
| coger el tren (nosotros) _____ | comer a las doce (ellos) _____ |
| vivir en Lugo (ustedes) _____ | venir a pie (tú) _____ |
| pedir prestado (ella) _____ | escribir cartas (vosotros) _____ |
| preferir el tren (yo) _____ | salir a las seis (él) _____ |
| recibir muchas cartas (ellas) _____ | tener tiempo (usted) _____ |

- c)**
- | | |
|-----------------------------|-----------------------------|
| no saberlo (nosotros) _____ | no visitarla (usted) _____ |
| escribirle (tú) _____ | utilizarlo (vosotros) _____ |
| prestárselo (ellos) _____ | hacerlo bien (él) _____ |
| enviársela (yo) _____ | visitarla (ustedes) _____ |
| no desearlo (ella) _____ | dárselas (ellas) _____ |

- d)**
- | | |
|---------------------------|----------------------------|
| hay mucha gente _____ | ser ocho (ellos) _____ |
| ir a pie (nosotros) _____ | verse (vosotros) _____ |
| ir a verlos (yo) _____ | ser las seis y media _____ |
| ser tarde _____ | verlos (ustedes) _____ |

2 Complete con imperfectos:

a)
 Cuando (estudiar, yo) _____ en la Universidad, (ir, nosotros) _____ a la escuela en tren o en coche. El coche (ser) _____ más cómodo y rápido que el tren que (coger) _____ mis amigos. Durante las vacaciones (montar, yo) _____ en moto, cuando (pasar, nosotros) _____ el verano en la sierra. Allí (levantarse, nosotros) _____ más tarde que en la ciudad y (hacer) _____ excursiones.

b)
 Ocurrió cuando (ir, nosotros) _____ por la carretera. Un coche que (querer) _____ adelantarnos no (poder) _____ y tuvimos que ir hacia la derecha. Allí (hay) _____ un árbol.

c)
 Cuando (trabajar, yo) _____ allí sólo los viernes, (tener, nosotros) _____ más tiempo para vernos. (Ir, nosotros) _____ al cine, los fines de semana los (pasar, nosotros) _____ en el campo.

3 Complete las frases con las expresiones de la lista:

a) a veces, cuando, las vacaciones, los sábados, todos los días

- _____ iban al cine.
- ¿ _____ las pasabais en la playa?
- A la universidad iba _____ en tren.
- _____ pedían prestado el coche.
- _____ queríamos ir a la derecha, chocamos.

b) ayer, hasta hoy, nunca, a menudo, siempre

- _____ no he tenido ningún accidente.
- Le enviaron la carta _____.
- Iban a visitarla muy _____.
- _____ he montado en moto.
- En los autobuses urbanos casi _____ iban de pie.

4 Ponga los verbos entre paréntesis en sus formas correspondientes (el texto está en el pasado):

Antes (ir, yo) _____ al trabajo siempre en coche. Pero (parecerme) _____ que el coche (ser) _____ más lento que el tranvía. Entonces (decidir, yo) _____ coger el tranvía, pero (tener, nosotros) _____ que parar muy a menudo, las calles (estar) _____ llenas de coches, (hay) _____ accidentes y (tardar, yo) _____ casi media hora en llegar a mi oficina. Por eso, un día (ir, yo) _____ a pie y (estar, yo) _____ allí en quince minutos. Desde entonces, no (coger, yo) _____ ningún medio de transporte, siempre (ir, yo) _____ a pie y nunca más (llegar, yo) _____ tarde.

5 Haga las formas correspondientes:

infinitivo	gerundio	infinitivo	gerundio
vivir	_____	decírselo	_____
_____	trabajando	cogerlo	_____
escribir	_____	_____	haciéndolas
decidir	_____	_____	pidiéndolo
_____	prefiriendo	dormirse	_____
sentir	_____	_____	viéndolo
_____	trabajando	acercarse	_____
_____	habiendo	traérselo	_____

6 Sustituya las expresiones subrayadas por la perífrasis «estar + gerundio»:

Modelo: *Le escribo ahora mismo. → Le **estoy escribiendo** / **Estoy escribiéndole**.*

1. Ahora trabaja en una agencia de viajes. _____
2. Lenka estudia ahora el español en la Escuela Oficial de Idiomas. _____
3. El tren ya tarda mucho. _____
4. Ahora descanso. _____
5. Ahora mismo hablamos con ellos por teléfono. _____

7 Sustituya las expresiones subrayadas por la perífrasis «estar a punto de + infinitivo»:

Modelo: *Van a hacerlo inmediatamente. → **Están a punto de hacerlo**.*

1. Vamos a salir inmediatamente. _____
2. Le van a escribir ahora mismo. _____
3. Se lo van a decir inmediatamente. _____
4. Van a ponerlo en la mesa inmediatamente. _____
5. Iban a desayunar inmediatamente. _____

8 Sustituya las expresiones subrayadas por las perífrasis «ir a + infinitivo, acabar de + infinitivo, estar a punto de + infinitivo, (no) tardar en + infinitivo»:

Modelo: *Se va a dormir ahora mismo. → **Está a punto de dormirse** / **No tardará en dormirse**.*

1. Voy a decírselo ahora mismo. _____
2. ¿Qué te quería decir? _____
3. Nos cambiamos de casa hace poco. _____
4. Vamos a hacerlo pronto. _____
5. Le contestaron después de mucho tiempo. _____

9 Ponga las expresiones subrayadas en singular:

Modelo: *Todos los estudiantes lo sabían.* → *Todo estudiante lo sabía.*

1. Todas las mujeres estaban de acuerdo. _____
2. Le gustaban todos los libros. _____
3. Leía todos los libros que le regalaban. _____
4. Había que llenar todos los impresos. _____
5. Pasaba allí todos los ratos libres. _____
6. Iban a ver todas las películas españolas. _____

10 Complete las frases con las expresiones que siguen:

todo el día, todos los días, todas las tardes, toda la noche, toda la tarde

1. Estuvo durmiendo _____.
2. Iba a verlos _____, pero por la noche siempre estaba en casa.
3. Cuando pasábamos los veranos en la sierra, montaba en moto _____.
4. Tardó _____ en hacerlo.
5. Casi _____ iba a la universidad en tren.
6. Tenían clases _____, sólo los sábados y los domingos estaban libres.
7. Cogíamos el autobús casi _____.

11 Conteste las preguntas negativamente:

Modelo: *¿Te han dicho todo?* → *No, (no me han dicho) nada.*

1. ¿Has ido allí algún día? _____
2. ¿Habéis comprado algo? _____
3. ¿Han visto a alguien? _____
4. ¿Te han dado algún regalo? _____
5. ¿Ha pagado alguien la gasolina? _____
6. ¿Les ha pasado algo? _____
7. ¿Me ha llamado alguien? _____

12 Forme frases utilizando las expresiones que siguen:

Estuvo lloviendo		el lunes.
No lo he visto	0	el domingo.
Empezará a trabajar	desde	las tardes.
Íbamos a visitarlos	todos	los sábados.
Llegaban a la universidad	hasta	enero.
Estudió en Madrid	todas	cinco años.
Estuvieron allí de enero	todo	mayo.
Pasaban las vacaciones en Mallorca	a	cinco horas.
Tardaron en llegar		los años.

13 Conteste según los textos de la lección:

1. ¿Qué tipo de transporte prefiere Lenka?
2. ¿Qué tipo de transporte utilizaba Gonzalo para llegar a la universidad?
3. ¿Dónde está la universidad donde estudió Gonzalo?
4. ¿Quién pagaba la gasolina?
5. ¿Ha tenido Gonzalo una moto?
6. ¿Cuándo montaba en ella?
7. ¿Dónde pasaba las vacaciones la familia de Gonzalo?
8. ¿Qué tipo de transporte prefiere Gonzalo?
9. ¿Por qué?
10. ¿Por qué Manolo ha llegado / llega tarde?
11. ¿Cuándo ocurrió el accidente?
12. ¿Por qué?
13. ¿Le ha pasado algo?
14. ¿Qué desea el cliente?
15. ¿Adónde quiere enviar la carta?
16. ¿Y la postal?
17. ¿Por qué no envió la carta ya ayer?
18. ¿Qué debe hacer para enviar la carta por correo certificado?
19. ¿Cuánto debe pagar?

14 Conteste según la realidad:

- a) 1. ¿Qué tipo de transporte utiliza para ir al trabajo? 2. ¿Ha utilizado siempre el mismo tipo de transporte?
3. ¿Por qué? 4. ¿Prefiere el autobús o el tren? 5. ¿Ha montado alguna vez en moto? 6. ¿Dónde pasa las vacaciones?
- b) 1. ¿Vas a menudo a una oficina de correos? 2. ¿Escribes muchas cartas o prefieres llamar por teléfono? 3. ¿Por qué? 4. ¿Con qué frecuencia utilizas el correo electrónico (e-mail) y por qué?

15 Traduzca:

a) 1. Gonzalo chce vědět, jaký dopravní prostředek má Lenka raději. 2. Dříve se jí líbil autobus, teď má raději vlak. 3. Když byla malá, jezdila často autobusem k babičce. 4. Gonzalo jezdil na univerzitu vlakem, protože univerzita byla 30 kilometrů od města. 5. Občas si některý z přátel vypůjčil od rodičů auto a všichni se skládali na benzín. 6. Na motorce jezdil jen v létě, když trávili dovolenou na horách. 7. Každé odpoledne jezdil na výlet.

b) 1. Manolo měl malou nehodu. 2. Jel po silnici a za ním jelo auto. Když už ho skoro předjíždělo, musel uhnout prudce doprava a narazil do stromu. 3. María ho čekala skoro půl hodiny.

c) 1. Pošleš ten dopis expres? 2. Určitě, expres nepůjde déle než tři dny. 3. Obyčejnou poštou to trvá víc než týden.

16 Escribe:

- a) qué tipo de transporte prefiere y por qué;
- b) qué tipo de transporte utilizaba cuando estudiaba y por qué.

UN CAMARERO MUY SIMPÁTICO

- GONZALO: ¡Camarero!
- CAMARERO: Buenas tardes. ¿Qué desean tomar?
- GONZALO: ¿Nos puede traer la carta, por favor?
- CAMARERO: Enseguida.
- LENKA: Esta invitación es una sorpresa, Gonzalo.
- GONZALO: ¿No me habías dicho que nunca habías estado en un restaurante mexicano? Pues aquí estamos.
- LENKA: Es fantástico. Había oído decir que este restaurante era bonito, pero no esperaba tanto.
- CAMARERO: Aquí tienen. ¿Qué desean beber?
- GONZALO: Bueno, pues nos trae para empezar un par de cañas, y por cierto, ¿tienen menú del día?
- CAMARERO: Por supuesto.
- GONZALO: Bien, y ¿qué nos recomienda?

CAMARERO: Bueno, personalmente, sigo recomendando lo de siempre a todos los clientes, es decir, mole de guajolote con arroz y tortillas de maíz. Ayer, por ejemplo, unos clientes me dijeron que les había gustado mucho, aunque otros que ya habían probado este plato me dijeron que preferían frijoles fritos o tamales de cazuela.

GONZALO: Bueno, ... de momento tráiganos alguna tapa de aceitunas y anchoas, o ¿qué prefieres tú, Lenka?

LENKA: Pues yo, ... ¡yo quiero probarlo todo!



carta f *zde: jídelní lístek*
enseguida *ihned, okamžitě*
invitación f *pozvání; pozvánka*
sorpresa f *překvapení*
nunca *nikdy*
fantástico, -a *fantastický, -á*
caña f *zde: malé točené pivo*
cierto, -a *jistý, -á, určitý, -á*
por cierto *jistě(že), určitě*
menú m *menu, jídelní lístek*

recomendar (ie) *doporučit*
seguir (i) *zde: pokračovat*
mole m *paprika; papriková omáčka (Mé)*
guajolote m *krocán (Mé)*
arroz m *ryže*
tortilla f *placka; omeleta*
maíz m *kukuřice*
probar (ue) *zde: ochutnat*
plato m *zde: chod, jídlo*

frijoles m pl *fazole (Am)*
frito, -a *smažený, -á; pečený, -á*
tamal m *plněný kukuřičný list (Am)*
cazuela f *kastrol*
tapa f *chutovka*
de momento *(pro)zatím*
aceituna f *oliva*
anchoa f *ančovička, sardel*

B

LOS VINOS DE CASTILLA-LA MANCHA

Reflejos de Nuestra Tierra

Los Alimentos de Castilla-La Mancha son el mejor reflejo de esta Tierra que produce maravillas como el mundialmente famoso Queso Manchego.

Los Vinos de Castilla-La Mancha son también un reflejo importante de la calidad de sus productos, contando con seis Denominaciones de Origen. Castilla-La Mancha desea dar a conocer sus



magníficos Vinos Jóvenes producidos a partir de la Uva Airen, chispeantes, aromáticos, de sabor afrutado y colores transparentes, ideales para comidas ligeras.

Para ello ha convocado el Primer Premio "Joven Airen 98" cuyos ganadores son el resultado de un riguroso proceso de selección y cata ciega ante Notario sobre diez finalistas.

Premiados
JOVEN AIREN 98



PLATA



ORO



BRONCE

(Tribuna)

reflejo m odraz, odlesk; reflex
tierra f půda, země
alimento m potrava; strava; pokrm

maravilla f zázrak, div
mundialmente světově
queso m sýr

manchego, -a mančský, -á
(z kraje La Mancha)

famoso, -a slavný, -á, proslulý, -á
calidad f kvalita, jakost

producto m produkt, výrobek

contar (ue) zde: mít k dispozici

denominación f jméno, označení;
zde: značka kvality

origen m původ

magnífico, -a skvělý, -á, nádherný, -á

a partir de počínaje, vycházej

chispeante m jiskřící, jiskrný, -á

aromático, -a aromatický, -á, vonný, -á

sabor m chuť; příchut'

afrutado, -a s ovocnou příchutí

transparente průhledný, -á; průzračný, -á

ideal ideální

ligero, -a lehký, -á

convocar svolat; vypsát (soutěž atd.)

premio m cena, ocenění

ganador m vítěz

resultado m výsledek

riguroso, -a přísný, -á

proceso m proces

selección f výběr; selekce

cata f zkouška, ochutnávka

ciego, -a slepý, -á

notario m notář

finalista m finalista

premiado, -a oceněný, -á, vyznamenaný, -á

plata f stříbro

oro m zlato

bronce m bronz

viña f vinice, vinohrad; vinná réva

autovía f dálnice

junta f výbor; rada

comunidad f obec; společenství

que tipo de...?

C

COCINA CANARIA

RECETA

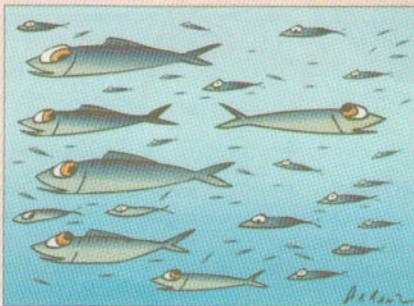
Prensado de chicharros y batata amarilla

Ingredientes: Un kilo de chicharros medianos, una cebolla, tres dientes de ajo, la parte blanca de un puerro, laurel, tomillo, dos tacitas de aceite, una de vinagre y otra de vino blanco canario; medio kilo de batatas amarillas, sal.

Preparación: Limpian y desespinan los chicharros, separando sus lomos. Piquen las verduras en daditos

tos y échennlas en una cazuelita con el vino, el aceite y el vinagre; añadan el laurel y el tomillo y cuezan todo cinco minutos. Cuezan las batatas en agua con sal y córtennlas en rodajas de un centímetro de grosor.

Salen los lomos y hágnalos en la sartén, con una cucharada de aceite, medio minuto. Pógnalos en una fuente, cúbrannlos con el escabeche caliente y déjennlo reposar.



Antes de servir pasen las rodajas de batata por la sartén. En el plato pongan una rodaja de batata, chicharro, escabeche, nuevamente batata,

más chicharro y escabeche. Adornen con lechugas rizadas.

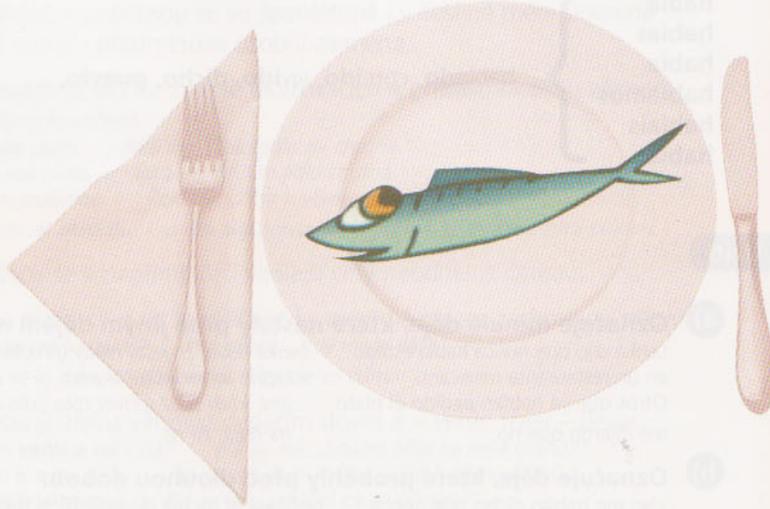
ISABEL CORBACHO

(Tribuna)

receta f *recept, předpis*
prensado m *pasírování, lisování*
chicharro m *mořská ryba (kranas drsný) (Mé)*
batata f *sladká brambora*
amarillo, -a *žlutý, -á*
ingrediente m *přísada, ingredience*
mediano, -a *(pro)střední*
cebolla f *cibule*
diente m *zde: stroužek*
puerro m *pórek*
laurel m *bobkový list; vavřín*
tomillo m *tymián*
taza f *šálek*
tacita f *šáleček, malý šálek*
aceite m *olej*
vinagre m *ocet*
canario, -a *kanárský, -á*
medio, -a *poloviční*
medio kilo *půl kilogramu*
sal f *sůl*
preparación f *příprava*
limpiar *očistit, vyčistit*
desespinar *vykostit (rybu)*
lomo m *hřbet*
picar *zde: nasekat, nakrájet*
dado m *kostka*

dadito m *kostička*
añadir *přidat*
cocer (ue) *vařit (nechat vřít)*
cortar *zde: krájet*
rodaja f *kolečko; plátek*
centímetro m *centimetr*
grosor m *tloušťka (materiálu), síla*
salár *solit*

fuelle f *zde: mísa (salátová)*
cubrir *přikrýt, zakrýt*
escabeche m *marináda, lák*
reposar *odpočívat, uležet se*
sartén f *pánev*
adornar *ozdobit*
rizado, -a *kadeřavý, -á*



SE DICE DE LA COMIDA

En todas partes cuecen habas: las preocupaciones humanas se hallan por todas partes.
Enero y febrero comen más que Madrid y Toledo: por la falta de pasto, durante esos meses el ganado pierde mucho peso.
Fortuna y aceituna, a veces mucha, y a veces ninguna: las dos cosas cambian con frecuencia, hay que acogerlas con resignación.
Freídle un huevo, que dos merece: se dice irónicamente contra las personas que quieren parecer muy serias e importantes.

en (por) todas partes *všude*
haba (el) f *bob*
debilidad f *slabost*
humano, -a *lidský, -á*
hallarse *vyskytovat se; být*
falta f *chyba; nedostatek*
pasto m *pastva*

ganado m *dobytek*
peso m *váha*
fortuna f *štěstí*
cambiar *zde: měnit se*
frecuencia f *frekvence; hojný, častý výskyt*
con frecuencia *často*

acoger (j) *přijmout, přijímat*
resignación f *rezignace*
freír (i) *smažit*
huevo m *vejce*
merecer (zc) *zasloužit (si)*
irónicamente *ironicky*
contra *proti*

FRASEOLOGÍA

he oído decir que... *slyšel(a) jsem, že...*

dar a conocer *dát vědět, oznámit*

GRAMÁTICA

1. PLUSQUAMPERFEKTUM

A. Tvoření

había	}	hablado, comido, vivido, dicho, puesto, ...
habías		
había		
habíamos		
habíais		
habían		

B. Užití

- a) **Označuje minulé děje, které nastaly před jiným dějem minulým:**
 Lenka dijo que nunca había estado en un restaurante mexicano. *Lenka řekla, že ještě nikdy (předtím) nebyla v žádné mexické restauraci.*
 Otros que ya habían pedido el plato me dijeron que no. *Jiní, kteří si už (dříve) toto jídlo objednali, mi řekli, že ne.*
- b) **Označuje děje, které proběhly před dlouhou dobou:**
 ¿No me habías dicho que nunca había estado en un restaurante mexicano? *Neříkala jsi mi (už dávno), že jsi nikdy (až do té doby) nebyla v mexické restauraci?*

2. VĚTY OZNAMOVACÍ A TÁZACÍ (SHRNUTÍ A DOPLNĚNÍ)

Sdělení lze vyjádřit přímou nebo nepřímou řečí.

A. Přímá řeč

Me dice: Ya te lo he escrito. *Říká mi: „Už jsem ti to napsal.“*
 Me pregunta: ¿Ya me lo has escrito? *Ptá se mě: „Už jsi mi to napsal?“*
 Me pregunta: ¿Cuándo tienes tiempo? *Ptá se mě: „Kdy máš čas?“*

FIESTA LE ENSEÑA

Větrné mlýny (Consuegra, Castilla-La Mancha)

B. Nepřímá řeč

Me **dice que** ya me lo ha escrito. *Říká mi, že už mi to napsal.*
 Me **pregunta si** ya se lo he escrito. *Ptá se mě, jestli jsem mu to už napsal.*
 Me **pregunta cuándo** tengo tiempo. *Ptá se mě, kdy mám čas.*

Pozor:

a) Při změně přímé řeči v nepřímou se ve španělštině i v češtině mění slovesná osoba a mohou se měnit i předmětová osobní zájmena.

b) Ve španělštině může dojít i ke změně ukazovacích a přivlastňovacích zájmen, příslovcí a příslovečných určení:

Me dice: Me gusta **este** plato. *Říká mi: „Toto jídlo mi chutná.“*

Me dice que le gusta **ese** plato. *Říká mi, že jí to jídlo chutná.*

Me dijo: Vamos a verle **mañana**. *Řekl mi: „Zítřka k němu půjdeme.“*

Me dijo que iban a verle **al otro día / al día siguiente**. *Řekl mi, že k němu zítřka půjdou.*

c) Na rozdíl od češtiny se v nepřímé řeči vedlejší věty neoddělují čárkou.

d) Tázací zájmena a příslovce si ve španělštině i v nepřímé otázce zachovávají přízvuk:

Me pregunta: ¿**Cuándo** me lo darás? *Ptá se mě: „Kdy mi to dáš?“*

Me pregunta **cuándo** se lo daré. *Ptá se mě, kdy mu to dám.*

e) Zvláštní pozornost je třeba věnovat dvojicím sloves *ir – venir, traer – llevar*:

Me pregunta: ¿Puedes **venir a mi** casa? *Ptá se mě: „Můžeš přijít ke mně domů?“*

Me pregunta si puedo **ir a su** casa. *Ptá se mě, jestli můžu (přijít) k němu domů.*

Me pregunta: ¿Puedes **traérmelo**? *Ptá se mě: „Můžeš mi to přinést?“*

Me pregunta si puedo **llevárselo**. *Ptá se mě, jestli mu to můžu zanést.*

3. SOUSLEDNOST ČASŮ

Je-li sloveso v hlavní větě v minulém čase (s výjimkou složeného perfekta), uplatňují se ve španělštině v nepřímé řeči navíc pravidla o souslednosti časů.

A. Děje nesoučasné

Pokud vedlejší věta vyjadřuje děj, který se udál před dějem věty hlavní, je sloveso ve vedlejší větě v plusquamperfektu.

a) Oznamovací věta:

Todos los días me **decía** que no lo **había leído**. *Každý den mi říkal, že to nečetl.*

Ayer, por ejemplo, unos clientes me **dijeron** que les **había gustado** mucho. *Včera mi na příklad jedni hosté říkali, že jim to moc chutnalo.*

b) Tázací věta:

Nos **preguntaron** si ya **habíamos estado** en un restaurante mexicano. *Zeptali se nás, jestli jsme už někdy byli v mexické restauraci.*

No **sabían** dónde lo **habían probado**. *Nevěděli, kde už to ochutnali.*

B. Děje současné

Pokud vedlejší věta vyjadřuje děj, který probíhal současně s dějem věty hlavní, je sloveso ve vedlejší větě v imperfektu.

a) Oznamovací věta:

Otros me **dijeron** que **preferían** frijoles. *Jini mi řekli, že mají raději fazole.*

Había oído decir que este restaurante *Slyšela jsem (už dávno, než jsme sem šli), že tato restaurace je pěkná.*

b) Tázací věta:

El camarero **preguntó qué querían** pedir. *Číšník se ptal, co si chtějí dát.*

Gonzalo **preguntó** a Lenka **si prefería** *Gonzalo se zeptal Lenky, jestli chce raději aceitunas o anchoas.* *olivy nebo ančovičky.*

4. OPISNÁ VAZBA SEGUIR + GERUNDIUM

Slouží k označení pokračujícího děje (v češtině jí přibližně odpovídá spojení příslovce stále, pořád apod. + nedokonavé sloveso):

Sigo recomendando lo de siempre a todos. *Všem stále doporučuji totéž.*

Durante una hora **siguió diciendo** lo mismo: *Celou hodinu pořád říkal totéž: que no era verdad. že to není pravda.*

5. ČASOVÁNÍ SLOVES V PRÍTOMNÉM ČASE – cocer (ue, z)

Ke změně o > ue dochází v přízvukných slabikách (srov. sloveso recordar), k pravopisné změně c > z před samohláskou -o, -a:

En todas partes **cuecen** habas. *Všude je chleba o dvou kůrkách (doslova: všude vaří fazole).*

Cuezan todo cinco minutos. *Vařte všechno pět minut.*

6. KONSTRUKCE ANTES DE + INFINITIV

Označuje předčasnost:

Antes de servir, pasen las rodajas de batata por la sartén.

Před podáváním krátce prohřejte plátky sladkých brambor na pánvi.

Antes de ir a Madrid, llamaré a mis amigos.

Než pojedu do Madridu, zavolám přátelům.

7. VZTAŽNÉ ZÁJMENO CUYO/CUYA, CUYOS/CUYAS

Významem odpovídá českému zájmenu jehož, jejíž, jejichž. Na rozdíl od češtiny však nevyjadřuje shodu v osobě se svým řídicím členem v hlavní větě, ale shodu v rodě a v čísle s následujícím podstatným jménem:

Me gustan los libros **cuyos protagonistas** son los perros. *Líbí se mi knihy, jejichž hlavními postavami jsou psi.*

Se ha convocado un Premio **cuyos ganadores** *Byla vypsána cena, jejíž vítězové viajarán a España. pojedou do Španělska.*

EJERCICIOS

I.

A Un camarero muy simpático

1 Verdadero o falso:

1. Lenka y Gonzalo van a un restaurante español.
2. Quieren probar un plato chileno.
3. A Lenka, el restaurante le gusta mucho.
4. De primero, van a tomar algunas tapas.
5. A todos los clientes les gustan aceitunas y anchoas.
6. Lenka no quiere probar frijoles fritos.

V	F
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

2 Complete la frase con la expresión adecuada:

1. Lenka le dijo a Gonzalo que nunca _____ en un restaurante mejicano.
 - a) había estado
 - b) había ido
2. Gonzalo _____ el restaurante antes de ir con Lenka.
 - a) ha conocido
 - b) había conocido
3. Unos clientes dijeron que los tamales de cazuela no les _____ mucho.
 - a) habían gustado
 - b) han gustado
4. Otros clientes dijeron que _____ frijoles fritos.
 - a) preferían
 - b) habían preferido

B Los vinos de Castilla-La Mancha

1 Complete el texto:

Castilla-La Mancha _____ muchos alimentos de calidad. Los vinos _____ con seis Denominaciones de Origen. Para _____ sus magníficos Vinos Jóvenes, Castilla-La Mancha _____ el Primer Premio «Joven Airén 98».

C Cocina canaria

1 Relacione el tipo y la cantidad de ingredientes:

- | | |
|-----------------------|------------------------|
| 1. un kilo de | a) un puerro |
| 2. la parte blanca de | b) aceite |
| 3. dos tacitas de | c) chicharros medianos |
| 4. una tacita de | d) vinagre |
| 5. otra tacita de | e) batatas amarillas |
| 6. medio kilo de | f) vino blanco |

2 Explique cómo se prepara el plato canario:

Modelo: El cocinero debe limpiar y desespinar los chicharros. Después debe...

D Se dice de la comida

Complete los refranes:

1. En todas partes _____ habas.
2. Enero y febrero _____.
3. Fortuna y aceituna, _____ y a veces ninguna.
4. _____ un huevo, que dos _____.

II.

1 Repita:

me habían pedido la cuenta – no me habías dicho – les había gustado – ya habían probado – de un centímetro de grosor – dos tacitas de aceite – batatas amarillas

2 Señale la expresión que acaba de escuchar:

- | | |
|--|--|
| <p>a) 1. No le habían pedido la cuenta.
 2. No, le habían pedido la cuenta.
 3. ¿No le habían pedido la cuenta?
 4. No, ¿le habían pedido la cuenta?</p> | <p>b) 1. No se lo habían pedido.
 2. No, se lo habían pedido.
 3. ¿No se lo habían pedido?
 4. No, ¿se lo habían pedido?</p> |
| <p>c) 1. No le dijeron que les había gustado.
 2. No, le dijeron que les había gustado.
 3. ¿No le dijeron que les había gustado?
 4. No, ¿le dijeron que les había gustado?</p> | <p>d) 1. No habían probado ese plato.
 2. No, habían probado ese plato.
 3. ¿No habían probado ese plato?
 4. No, ¿habían probado ese plato?</p> |

3 Escriba el acento en la sílaba correspondiente:

1. Sigo recomendandoles lo de siempre.
2. Traigales alguna tapa de aceitunas.
3. No sabemos si ya lo habían oído decir.
4. Se lo agradeceremos.
5. Antes de servirlo, pasen los frijoles por la sartén.

III.

1 Siga el modelo:

Modelo: Cuando llegué a casa, mis padres ya habían cenado.

→ **Mis padres cenaron (primero). Yo llegué a casa después / más tarde.**

1. Cuando me llamasteis, otros clientes ya me habían pedido la cuenta.

2. Cuando los invitamos a tomar una copa, ya habían terminado de cenar.

3. Cuando fuimos allí, ya habíamos oído hablar de ese restaurante.

4. Cuando lo conocí, ya había terminado los estudios.

5. Cuando me dieron la receta, ya habían probado el plato.

2 Relacione las frases siguiendo el modelo:

Modelo: *Mis padres cenaron. Yo llegué a casa más tarde.*

→ **Cuando llegué a casa, mis padres ya habían cenado.**

1. Primero preparé el plato. Después di la receta a mis amigos. _____
2. Visitaron las Islas Canarias. Después me lo recomendaron también. _____
3. Probaron el mole de guajolote. Después lo pidieron. _____
4. Primero pasaron la batata por la sartén. Después pusieron las rodajas en el plato. _____
5. Primero les enviamos la carta. Después nos llamaron por teléfono. _____

3 Ponga las frases en estilo directo:

a) Modelo: *Me dijo que todavía no había probado los vinos españoles.*

→ **Todavía no ha probado los vinos españoles. Me lo dijo.**

1. Gonzalo dijo que ya había tenido una moto. _____
2. Otros clientes dijeron que los frijoles fritos les habían gustado mucho. _____
3. No sabíamos que ya habíais probado los vinos españoles. _____
4. Manolo dijo que había enviado la carta por correo certificado. _____
5. La preguntaron si ya había preparado algún plato español. _____

b) Modelo: *Lenka dijo que su abuela vivía en el campo.* → **Su abuela vive en el campo. Lo dijo Lenka.**

1. No sabía que iban a verlos todos los días. _____
2. Preguntaron si estaba muy lejos. _____
3. No sabíamos si ya habíais visto la película. _____
4. Te dije que no lo sabía. _____
5. Nos preguntó cuándo habíamos ido a Madrid. _____

4 Ponga las frases en estilo indirecto:

a) Modelo: *Ya probó los vinos españoles. Me lo dijo.*

→ **Me dijo que ya había probado los vinos españoles.**

1. Ya le pidieron la cuenta. Lo dijo el camarero. _____
2. Todavía no han probado los vinos españoles. Nos lo dijeron. _____
3. Estudió ingeniería. Lo escribió en su currículum. _____
4. Trabajamos allí tres años. No lo sabían. _____
5. El Premio ya ha sido convocado. Lo leí en una revista. _____

b) Modelo: *¿Ya fuisteis a Madrid? Nos lo preguntaron. → Nos preguntaron si ya habíamos ido a Madrid.*

1. ¿Dónde comisteis? Nos lo preguntó. _____
2. ¿Han viajado mucho? No lo sabía. _____
3. ¿Enviaste la carta por correo urgente? Me lo preguntó. _____
4. ¿Cuánto tiempo trabajó como camionero? No me lo dijo. _____
5. ¿Se lo tradujeron? No lo sabía. _____

c)

1. Trabaja de ocho a nueve. Me lo escribió. _____
2. ¿Qué estudió? No me lo dijo. _____
3. El curso empezó el 15 de marzo y terminó el 11 de abril. No lo sabía. _____
4. ¿Ya ha terminado la licenciatura en historia? No me lo dijo. _____
5. No han recibido nuestra carta todavía. Nos lo dijeron. _____
6. No saben nuestro número de teléfono. Nos lo escribieron. _____

5 Ponga las formas correspondientes de los verbos «ser, estar, hay»:

Modelo: *No sabíamos que antes **habían sido** ocho.*

1. Dijo que su padre _____ profesor durante ocho años.
2. El camarero no sabía si _____ frijoles fritos.
3. Lenka dijo que nunca _____ en aquel restaurante.
4. Preguntaron cuándo y cuánto tiempo _____ (ellos) allí.
5. Les escribimos que nunca _____ (nosotros) en Salamanca.

6 Relacione las frases. Traduzca los resultados al checo:

Modelo: *Viajó a Inglaterra. Quería aprender inglés. Me lo dijo.*

→ Me dijo que había viajado a Inglaterra para aprender inglés.

Me dijo que había querido aprender inglés y por eso había viajado a Inglaterra.

1. Le gusta la comida mexicana. La probó varias veces. Me lo dijo.

2. ¿Ya has probado frijoles fritos? ¿Sabes prepararlos? Me lo preguntaron mil veces.

3. No han aprendido a hacerlo. Les gusta. No lo sabía.

4. ¿Les escribieron una carta o les enviaron un mensaje electrónico? No lo sabía. Lo pregunté a Juan.

5. La clase empieza a las siete y termina a las ocho y media. Tuve que traducírselo. No habla bien español.

7 Ponga los verbos entre paréntesis en sus formas correspondientes. Los textos están en el pasado:

a)

Lenka (decir) _____ a Gonzalo que (querer) _____ probar la comida mexicana. Por eso (ir, ellos) _____ al restaurante mexicano de Praga. Cuando (llamar, ellos) _____ al camarero, les (decir) _____ que otros clientes le (pedir) _____ la cuenta y que (tener que, ellos) _____ esperar un momento. Les (recomendar, él) _____ el mole de guajolote. Todos los clientes que ya lo (probar) _____ (decir) _____ que les (gustar) _____ mucho.

b)

Me (preguntar, ellos) _____ si ya (probar, yo) _____ los vinos españoles. (contestar, yo) _____ que sí y que me (gustar) _____ mucho.

c)

(preguntar, yo) _____ si (probar, ellos) _____ algún plato canario y si (saber, ellos) _____ prepararlo. Me (enseñar, ellos) _____ la receta de un plato de pescado. Me (decir, ellos) _____ que se (cocer) _____ con aceite, vino, vinagre, laurel y tomillo.

8 Sustituya las expresiones subrayadas por la perífrasis «seguir + gerundio»:

Modelo: Siempre dice lo mismo. → Sigue diciendo lo mismo.

1. ¿Por qué lo preparas siempre así? _____
2. Siempre les recomendamos lo mismo. _____
3. Ya lo has dicho muchas veces, no lo digas más. _____
4. Ya lo he comido muchas veces, pero todavía me gusta. _____
5. No sé si todavía viven en Madrid. _____

9 Sustituya las expresiones subrayadas por laguna de las perífrasis «acabar de + infinitivo, estar a punto de + infinitivo, no tardar en + infinitivo, estar + gerundio, seguir + gerundio»:

1. Le recomendaron lo mismo de siempre. _____
2. Van a salir ahora mismo. _____
3. Les escribiremos pronto. _____
4. Díselo lo antes posible. _____
5. Ahora mismo preparo la comida. _____
6. Le voy a traducir la carta inmediatamente. _____
7. Ha regresado a casa ahora mismo y come. _____
8. Cuando llegué a su casa, todavía no habían recibido la noticia. _____

10 Siga el modelo:

Modelo: Llamaré a mis amigos. Después te contestaré. → Antes de contestarte, llamaré a mis amigos.

1. Primero probaré la receta. Después te la daré. _____
2. Primero pregunta qué es. Después pide el plato. _____
3. Cambiaron de casa. Nos dieron su nueva dirección primero. _____
4. Primero lee la carta. Pregúntaselo después. _____
5. Quiero enviar la carta por correo certificado. Primero hay que rellenar el impreso. _____

11 Relacione las frases:

Modelo: Es Juan. A su hermana la conocí en Madrid. → Es Juan a cuya hermana conocí en Madrid.

1. Leí el libro. Su protagonista fue un camarero. _____
2. Es una buena escuela. De sus profesores se habla mucho. _____
3. Es María. Su receta la probaste ayer. _____
4. Es el restaurante español. En sus bodegas hay vinos excelentes. _____
5. Han convocado el Premio. Su ganador recibirá 20 mil euros. _____

12 Sustituya las expresiones subrayadas por una de las construcciones «para + infinitivo, antes de + infinitivo» (conforme al sentido):

Modelo: *Si quieres comer en ese restaurante, tienes que llegar antes de las doce.*
 → *Para comer en ese restaurante, tienes que llegar antes de las doce.*

1. Primero tomaré una cerveza. Después voy a pedir frijoles fritos.

2. Si quieres preparar ese plato, debes comprar tomates, cebolla, ajo, ...

3. Queríamos comer en ese restaurante. Por eso llegamos antes de las doce.

4. Si quieres ir en autobús de las siete, tendrás que levantarte temprano.

5. Gonzalo utilizaba la moto cuando quería pasar un fin de semana en las montañas.

6. Cuando iban a la universidad, utilizaban a menudo el tren.

7. Si querían ir en coche, algún amigo lo pedía prestado a sus padres.

8. Le llamaremos por teléfono primero. Después le mandaremos una carta urgente.

13 Ordene las frases para formar un texto:

El arroz de Aragón

1. No olviden que este arroz necesita, por cada taza, dos y media de agua: bebe bastante.
2. Cuando el arroz es el plato principal, hay que cuidarlo.
3. 4 euros / lata de un kilo.
4. En Ejea de los Caballeros se prepara este excelente Roz de Aragón.



(Tribuna)

14 Traduzca:

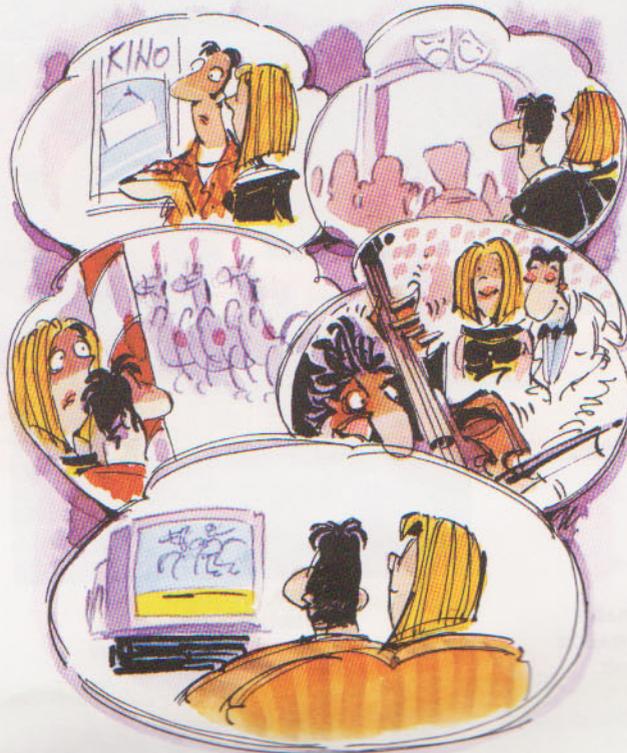
1. Včera jsme byli v mexické restauraci, o jejíž kuchyni jsme už hodně slyšeli. 2. Než jsme si objednali, zeptali jsme se číšníka, co nám doporučuje. 3. Číšník nám doporučil mole de guajolote, rýži a kukuřičné placky. 4. Pořád opakoval (doslova: říkal totéž), že všichni zákazníci, kteří toto jídlo ochutnali, říkali, že bylo moc dobré. 5. Co jste si dali k pití? 6. Víno. A také jsme si objednali olivy a sýr. 7. Nikdy předtím jsme v té restauraci nebyli, ale byli jsme velmi spokojeni. 8. Umiš připravit některé z těch jídel? 9. Řekli mi, že potřebuji cibuli, tymián, malý šálek bílého vína a další přísady, na které si už nevzpomínám.

15 ¿Qué opina usted del refrán «Por todas partes cuecen habas»? ¿Está usted de acuerdo?

CINE, TEATRO O... VÍDEO

- GONZALO: Bueno Lenka. Dijimos que hoy iríamos a ver una película. ¿Qué vamos a ver?
- LENKA: Pero sabes. Yo preferiría ir al teatro. Precisamente ayer cuando estaba esperando en la parada del tranvía, me fijé en que en el teatro de la Comedia anunciaban una obra muy interesante.
- GONZALO: Pero yo no puedo ir al teatro porque no entendería nada.
- LENKA: ¡Ah! es verdad, y ¿entonces?... ¿entenderías alguna película de cine?
- GONZALO: En el cine sería diferente porque podríamos ver una versión original con subtítulos en checo y después podríamos seguir dando un paseo por la ciudad.
- LENKA: Bueno, creo que en estos días están echando una película española, me parece que de Almodóvar.
- GONZALO: ¿Sí?, pues vamos.
- LENKA: El problema es que mi amiga me dijo que probablemente ya no habría entradas, pues fue a las taquillas y le dijeron que la suya era la última.
- GONZALO: Perfecto... y... ¿por qué no vamos al circo? Seguro que hay aquí algún famoso circo.
- LENKA: La verdad, no. Me pondría melancólica. Ya sé, vamos a algún concierto, ¿qué te parece?
- GONZALO: Mala idea. Siempre me duermo oyendo música clásica.
- LENKA: Pues me parece que si seguimos pensando sin hacer nada se nos va a pasar el día.
- GONZALO: ¡Ya sé! Alquilamos una buena película de vídeo y vamos a mi casa a verla, ¿eh?
- LENKA: Estupendo.

teatro m divadlo
vídeo m video
precisamente přesně; právě
parada f zastávka
tranvía m tramvaj
fijarse všimnout si
comedia f komedie
obra f dílo
anunciar oznamovat; inzerovat
entender (ie) rozumět, chápat
diferente zde: jiný, -á
versión f verze
subtítulo m (pod)titulek
paseo m procházka
probablemente pravděpodobně, asi
entrada f vstup; vstupenka
taquilla f pokladna; okénko
perfecto (perfectamente) výborně
circo m cirkus
melancólico, -a melancholický, -á
concierto m koncert
dormir(se) (ue) usnout
alquilar pronajmout; půjčit





BAILE SIN MÁSCARAS



Al tradicional mundo de los toros ha llegado una corriente de aire fresco. Sin proponérselo, las nuevas figuras del toreo se han adaptado a los nuevos tiempos y prefieren unir sus vidas con las de jóvenes que dominan varios idiomas y poseen títulos universitarios, pero han renunciado a todo para apoyar la carrera de sus maridos.

Una de ellas, *Paloma Cuevas* no se podía imaginar lo que iba a cambiar su vida, cuando le presentaron al diestro *Enrique Ponce* en Jaén. Entonces no sabían que volverían a encontrarse meses más tarde en Colombia, donde Paloma pasaba la Navidad con su padre. No le faltaron ofertas de trabajo, pero rechazó a todo para irse a vivir al campo con su marido.

(*Tribuna*, texto adaptado)



Býčí zápasy (Vera, Andalucía)

baile m tanec
sin bez
máscara f maska
tradicional tradiční
mundo m svět
toro m býk
corriente f proud; průvan
aire m vzduch
fresco, -a čerstvý, -á; svěží
proponerse předsezít si, napláňovat si

figura f figura; postava
toreo m býčí zápas
adaptar(se) adaptovat (se),
 přizpůsobit (se)
unir spojit, připojit
dominar ovládnout, ovládat
poseer mít, vlastnit
renunciar vzdát (se), zřít se; resignovat
apoyar podpořit, podporovat
carrera f kariéra; povolání; studia

marido m manžel
imaginarse představit si
presentar zde: představit
diestro m zápasník s býky, toreador
faltar chybět
oferta f nabídka
rechazar odmítnout

ANA ÁLVAREZ VIAJA A LA CUBA DE 1898

Ana Álvarez, Jorge Sanz y Eloy Azorín protagonizan *Cuba*, un rodaje que desde el pasado martes dirige Pedro Carvajal en la isla caribeña. *Cuba* supone el primer papel protagonista de Eloy Azorín, que así abandona sus caracteres de adolescentes y pasa a "personajes de mi edad, que ya era hora." *Azorín* es un teniente del ejército español en 1898 que se enamora de una isleña (Ana Álvarez) durante los festejos decretados por el entonces gobernador de Cuba, celebrando la muerte del independentista Antonio Maceo. Un revolucionario herido completará el triángulo amoroso. G.B.

(*El País*, texto adaptado)

protagonizar *hrát hlavní úlohu, být hlavní postavou*

rodaje m *natáčení filmu*

pasado, -a *uplynulý, -á, minulý, -á*

dirigir (j) *řídít, vést; režírovat*

isla f *ostrov*

caribeño, -a *karibský, -á*

suponer (g) *předpokládat; zamýšlet*

papel m *úloha, role*

protagonista m, f *hlavní postava*

abandonar *opustit*

carácter m, caracteres pl. *charakter; postava (uměleckého díla)*

adolescente m *dospívající*

personaje m *osobnost; osoba, postava (díla)*

edad f *věk*

teniente m *nadporučík*

ejército m *armáda, vojsko*

enamorarse *zamilovat se*

isleña f *ostrovanka*

festejo m *slavnost; veřejné oslavy*

decretado, -a *nařízený, -á*

gobernador m *guvernér; místodržitel; vládce*

celebrar *oslavovat*

muerte f *smrt*

independentista m *bojovník za nezávislost*

revolucionario m *revolucionář*

herido, -a *(z)raněný, -á*

completar *doplnit, doplňovat*

triángulo m *trojúhelník*

amoroso, -a *milující; milostný, -á*



Pevnost ve Staré Havaně (La Habana, Cuba)



Pohled na přístav (La Habana, Cuba)



Typická krajina s palmami (Cuba)

FRASEOLOGÍA

dar un paseo *projít se, jít na procházku*

se nos va a pasar el día *promarníme den*

GRAMÁTICA

1. PODMIŇOVACÍ ZPŮSOB JEDNODUCHÝ

A. Tvoření

a) Pravidelná slovesa:

Základem pro tvoření tvarů jednoduchého podmiňovacího způsobu je infinitiv. Přízvuk je vždy na koncovce, proto v tomto tvaru nedochází ke změnám kmenové samohlásky.

hablar		comer		vivir	
hablaría	hablaríamos	comería	comeríamos	viviría	viviríamos
hablarías	hablaríais	comerías	comeríais	vivirías	viviríais
hablaría	hablarían	comería	comerían	viviría	vivirían

b) Nepravidelná slovesa:

Základem pro tvoření tvarů jednoduchého podmiňovacího způsobu je kmen budoucího času; nepravidelně tedy tvoří jednoduchý podmiňovací způsob ta slovesa, u nichž jsou nepravidelné i tvary jednoduchého budoucího času.

decir (diré)	diría, dirías, diría, diríamos, diríais, dirían
hacer (haré)	haría, harías, haría, haríamos, haríais, harían
hay (habrá)	habría
poder (podré)	podría, podrías, podría, podríamos, podríais, podrían
poner (pondré)	pondría, pondrías, pondría, pondríamos, pondrías, pondrían
querer (querré)	querría, querrías, querría, querríamos, querríais, querrían
saber (sabré)	quisiera, quisieras, quisiera, quisiéramos, quisierais, quisieran
salir (saldré)	sabría, sabrías, sabría, sabríamos, sabríais, sabrían
tener (tendré)	saldría, saldrías, saldría, saldríamos, saldríais, saldrían
venir (vendré)	tendría, tendrías, tendría, tendríamos, tendrías, tendrían
	vendría, vendrías, vendría, vendríamos, vendrías, vendrían

B. Užití

V samostatných nebo hlavních větách se podmiňovací způsob užívá

a) k označení děje, který by se uskutečnil za určitých podmínek:

¿Entenderías alguna película de cine? *V kině bys nějakému filmu rozuměl?*
Podríamos ver una película española. *Mohli bychom se jít podívat na nějaký španělský film.*

b) v oznamovacích větách, zpravidla ve funkci zdvořilého tvrzení:

Yo preferiría ir al teatro. *Raději bych šla do divadla.*

c) ve zdvořilých otázkách, často ve funkci žádosti:

¿Podrías escribirle tú? *Mohl(a) bys mu napsat ty?*

Poznámka:

Je-li v hlavní větě sloveso v podmiňovacím způsobu, uplatňuje se v nepřímé řeči pravidlo o souslednosti časů:

Les preguntaría si les habían escrito. *Zeptal(a) bych se jich, zda jim napsali.*

2. SOUSLEDNOST ČASŮ (VYJÁDRĚNÍ NÁSLEDNOSTI DĚJŮ)

K vyjádření děje, který následoval po ději věty hlavní, se ve vedlejší větě užívá podmiňovací způsob:

Dijimos que hoy **iríamos** a ver una película. *Řekli jsme, že dnes půjdeme do kina.*
 Mi amiga me **dijo** que probablemente ya **no habría** entradas. *Kamarádka mi řekla, že už asi nebudou lístky.*
 Todos los días me **decía** que les **escibiría** lo antes posible. *Každý den mi říkal, že jim napíše co nejdříve.*
 No sabíamos si ya le **habían dicho** *Nevěděli jsme, jestli mu řekli,*
 que ya **no habría** entradas. *že už nebudou lístky.*

3. KONSTRUKCE SIN + INFINITIV

Odpovídá českému souřadnému spojení a ne..., případně knižnímu aniž:

Si seguimos pensando **sin hacer** nada, *Když budeme pořád přemýšlet a nebudeme nic dělat,*
 se nos va a pasar el día. *promarníme den.*
Sin proponérselo, las nuevas figuras del *Nové osobnosti býčích zápasů se neplánovaně přizpůsobily*
 toreo se han adaptado a los nuevos tiempos. *nové době (doslova: aniž si to předsevzaly, nové osobnosti...)*

4. VAZBA VOLVER A + INFINITIV

Označuje opakovaný děj:

Si no me contesta, **volveré a escribirle**. *Jestli mi neodpoví, ještě jednou mu napíšu.*
 Entonces no sabían que **volverían a encontrarse** *Tehdy nevěděli, že se znovu sejdou*
 meses más tarde. *o několik měsíců později.*

V záporu odpovídá českému významu už ne:

No vuelvas a decirselo. *UŽ mu to (nikdy) neříkej.*

FIESTA LE ENSEÑA



Typická ulička (Mojácar, Andalucía)

5. ČLEN U ZEMĚPISNÝCH JMEN

A. Člen jako součást zeměpisného jména

Tvoří-li člen určitý součást zeměpisného jména, píše se s velkým písmenem, např. La Habana, La Coruña, El Ferrol, El Escorial:

Viajó a **La Habana**. *Cestoval do Havany.*

Člen rodu mužského se nespojuje s předložkami *de*, *a*:

Viajaron **a El Escorial**. *Cestovali do El Escorialu.*

Salieron **de El Ferrol** a las siete y media. *Vyjeli z El Ferrolu v půl osmé.*

B. Člen netvořící součást zeměpisného jména

Se členem se užívají i další zeměpisná jména, pokud jsou blíže určena:

Ana Álvarez viaja a **la Cuba de 1898**. *Ana Alvarezová cestuje na Kubu roku 1898.*

Siempre recordaba **el Bilbao de sus padres**. *Vždy vzpomínal na Bilbao svých rodičů.*

V tomto případě se člen spojuje s předložkami *de*, *a*:

Es un libro **del Bilbao de sus padres**. *Je to kniha o Bilbao jeho rodičů.*

Poznámky:

a) Vyžaduje-li to význam sdělení, mohou se zeměpisná jména užívat i se členem neurčitým:

Recordaba **un Bilbao diferente**. *Vzpomínal si na jiné Bilbao.*

b) U názvů některých zemí užívání členu kolísá: la India/India, el Perú/Perú, ...



Castrojeriz (Castilla y León)

A Cine, teatro o... vídeo

1 Verdadero o falso:

1. Lenka y Gonzalo querían ir al cine.
2. Gonzalo preferiría ir al teatro.
3. Lenka querría ver una versión original.
4. La película es del director cubano Almodóvar.
5. Los dos quieren ir al circo.
6. Lenka se dormiría en un concierto de música clásica.
7. Al final dijeron que darían un paseo por la ciudad.

V	F
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

2 ¿Cuál de las actividades que proponen Lenka y Gonzalo le gustaría más? Justifique su selección.

B Baile sin máscaras

Complete el texto:

Baile _____ máscaras.

Al _____ mundo de los toros ha llegado una corriente de aire fresco. Sin _____, las nuevas _____ del toreo se han adaptado a los _____ tiempos. Sus mujeres deben _____ varios idiomas y poseer _____, pero al mismo tiempo _____ de sus maridos. Tampoco Paloma Cuevas _____ imaginar cómo _____, cuando le _____ al diestro Enrique Ponce. _____ a encontrarse meses más tarde en Colombia. A Paloma _____ las ofertas de trabajo, pero rechazó a todo _____ al campo con su marido.

C Ana Álvarez viaja a la Cuba de 1898

Complete la frase con la expresión adecuada:

1. Ana Álvarez _____
 a) viaja a la Cuba de 1898
 b) viajó a Cuba en 1898
2. El _____ de la película es Pedro Carvajal.
 a) director
 b) protagonista
3. Eloy Azorín es _____
 a) un adolescente
 b) teniente del ejército español en 1898
4. Los festejos fueron decretados _____
 a) por el director del rodaje
 b) el gobernador de Cuba
5. _____ de su edad completa el triángulo amoroso.
 a) Un revolucionario herido
 b) Antonio Maceo

II.

1 Repita:

iríamos a verlos – saldría a las siete – no hablaríamos de ello – no se lo escribirían – se enamoraría de ella – completaría el triángulo – no habría entradas – volvería a leerlo

2 Señale la expresión que acaba de escuchar:

- | | |
|--|--|
| <p>a) 1. No volverían a encontrarse.
 2. No, volverían a encontrarse.
 3. No, ¿volverían a encontrarse?
 4. ¿No volverían a encontrarse?</p> | <p>b) 1. No tendrían tiempo para decírselo.
 2. No, tendrían tiempo para decírselo.
 3. No, ¿tendrían tiempo para decírselo?
 4. ¿No tendrían tiempo para decírselo?</p> |
| <p>c) 1. No se pondría melancólica.
 2. No, se pondría melancólica.
 3. No, ¿se pondría melancólica?
 4. ¿No se pondría melancólica?</p> | <p>d) 1. No preferiría ir al teatro.
 2. No, preferiría ir al teatro.
 3. No, ¿preferiría ir al teatro?
 4. ¿No preferiría ir al teatro?</p> |
| <p>e) 1. No irían a El Escorial.
 2. No, irían a El Escorial.
 3. No, ¿irían a El Escorial?
 4. ¿No irían a El Escorial?</p> | <p>f) 1. No se lo propondríamos.
 2. No, se lo propondríamos.
 3. No, ¿se lo propondríamos?
 4. ¿No se lo propondríamos?</p> |

3 Escriba el acento en la sílaba correspondiente:

1. Alquilería una película de video.
2. Nos adaptariamos a los nuevos tiempos.
3. Dijisteis que hoy iriais al cine.
4. Las jovenes poseen titulos universitarios, pero apoyarian las carreras de sus maridos.
5. Recibiriamos sus cartas el miercoles.
6. Toda la tarde escucharia musica clasica.

III.

1 Ponga los verbos en condicional:

a)

- | | | | |
|-------------------------------|-------|-----------------------------|-------|
| hablar con él (nosotros) | _____ | viajar a Madrid (tú) | _____ |
| probar un plato mexicano (yo) | _____ | ver la tele (vosotros) | _____ |
| escribir un libro (usted) | _____ | llegar a las ocho (ellas) | _____ |
| apoyar su carrera (él) | _____ | no entender nada (tú) | _____ |
| alquilar una película (ella) | _____ | cambiar el coche (nosotros) | _____ |
| esperar dos horas (yo) | _____ | pedir una cerveza (usted) | _____ |

b)

- | | | | |
|--------------------------------|-------|-----------------------------|-------|
| salir a las ocho (ustedes) | _____ | tener poco tiempo (tú) | _____ |
| decir la verdad (yo) | _____ | no hay entradas | _____ |
| hacer un buen café (él) | _____ | ir a Madrid (nosotros) | _____ |
| querer ir al teatro (vosotros) | _____ | poner el libro aquí (usted) | _____ |
| venir a pie (ustedes) | _____ | poder salir (ella) | _____ |
| proponer una cosa (yo) | _____ | saber matemáticas (ellos) | _____ |

c)

escribírselo (usted)	_____	imaginárselo (vosotros)	_____
decírselo (nosotros)	_____	hacerlo bien (tú)	_____
proponérselo (yo)	_____	lavarse las manos (ella)	_____
dormirse allí (vosotros)	_____	ponerse rojas (ellas)	_____
presentarlo a José (tú)	_____	probarse la camisa (él)	_____

2 Haga las formas correspondientes:

infinitivo	condicional	infinitivo	condicional
ver	(nosotros) _____	_____	haríamos
_____	saldríais	hay	_____
decir	(ellos) _____	poder	(tú) _____
_____	quisiéramos	venir	(vosotros) _____
proponer	(usted) _____	irse	(yo) _____
_____	querrían	_____	sabríais

3 Conteste utilizando las expresiones de la lista:

no puedo, no podemos, no tengo tiempo, no tenemos tiempo/dinero:

Modelo: ¿Le escribirás? → **Le escribiría, pero no puedo.**

1. ¿Vivirán en Madrid? _____
2. ¿Se lo diréis? _____
3. ¿Le ayudaremos? _____
4. ¿Iréis a pie? _____
5. ¿Pasaréis las vacaciones en la playa? _____
6. ¿Se lo propondrás? _____
7. ¿Vendréis mañana? _____

4 Conteste según el modelo:

Modelo: ¿Te gustaría ir al cine? → **Iría al cine, pero no puedo.**

1. ¿Te gustaría ponerte este vestido? _____
2. ¿Os gustaría proponérselo? _____
3. ¿Te gustaría decírselo? _____
4. ¿Podrían ir al teatro? _____
5. ¿Os gustaría dar un paseo por la ciudad? _____
6. ¿Le gustaría apoyar la carrera de su marido? _____

5 Ponga en estilo directo:

Modelo: Nos dijeron que no podrían hacerlo. → **Nos dijeron: No podremos hacerlo.**

1. Me dijiste que no entenderías nada. _____
2. Nos preguntaron si todavía habría entradas. _____
3. Nos escribisteis que no llegaríais a tiempo. _____
4. Le preguntaron si dominaría varios idiomas. _____
5. Contestamos que el concierto empezaría a las ocho. _____
6. Preguntarían si iríamos al cine. _____

6 Ponga en estilo indirecto:

Modelo: *Nos dijeron: No podremos hacerlo.* → **Nos dijeron que no podrían hacerlo.**

1. Les escribimos: Los visitaremos lo antes posible. _____
2. Me dijo: Ya no habrá entradas. _____
3. Contestó: No entenderé nada. _____
4. Preguntaron: ¿Cuándo volveréis? _____
5. Dijisteis: Podremos ver la versión original con subtítulos en checo. _____
6. Preguntó: ¿Se podrán alquilar películas? _____
7. Nos diría: Me dormiré oyendo música clásica. _____

7 Ponga las formas correspondientes de los verbos «ser, estar, hay»:

1. Nos dijeron que _____ ocho, pero _____ sólo siete.
2. ¿Por qué no le preguntaste dónde _____ esperándonos?
3. _____ muy importante decírselo, pero no podemos hacer nada.
4. Les preguntaron si todavía _____ entradas.
5. Nos escribió que el concierto _____ a las ocho, pero iremos ya a las siete y media para _____ a tiempo.

8 Relacione las frases siguiendo el modelo. Traduzca los resultados al checo:

Modelo: *Iría al cine. Ya no habrá entradas. Me lo dijeron.*

→ **Iría al cine, pero me dijeron que ya no habría entradas.**

1. Quisiera oír música clásica. No puedo. El concierto empezará a las ocho. Es demasiado temprano.

2. Irían al circo. Mónica no quiere. Se pondría melancólica. Lo dice.

3. En el teatro presentan una obra muy interesante. Lo leí en el periódico. Me gustaría verla.

4. Se casaría con un torero. Lo dice. No le gusta el toreo.

5. Se lo propondrá. Lo dijo. Tiene que preguntarlo a sus padres.

6. ¿Pasarán las vacaciones en España? Nos lo dirían. Todavía no lo saben.

9 Sustituya las expresiones subrayadas por las perífrasis «acabar de + infinitivo, ir a + infinitivo, estar a punto de + infinitivo, volver a + infinitivo, (no) tardar en + infinitivo, estar + gerundio, seguir + gerundio»:

Modelo: *Hasta ahora no lo ha hecho otra vez.* → **Hasta ahora no ha vuelto a hacerlo.**

1. Lo va a decir inmediatamente. _____
2. Ha llegado a casa ahora mismo y come. _____
3. Todavía pienso en ese problema. _____
4. Ahora mismo nos han contestado la pregunta. _____
5. Se lo preguntaremos una vez más la semana que viene. _____
6. No sabíamos que lo veríamos pronto. _____
7. ¿Qué querían decirte? _____

10 Sustituya las expresiones subrayadas por construcciones del «gerundio, para + infinitivo, antes de + infinitivo, sin + infinitivo» (según el sentido):

Modelo: *Ha renunciado a su trabajo. Quiere apoyar a su marido.*
 → *Ha renunciado a su trabajo para apoyar a su marido.*

1. No terminó los estudios y se casó. _____
2. Primero comeremos y después iremos al cine. _____
3. Salía de su casa cuando lo encontré. _____
4. No compramos las entradas primero y fuimos al cine. _____
5. No reservaron las entradas primero y fueron a ese restaurante. _____
6. Pasará unos meses en Londres. Quiere aprender el inglés. _____

11 Sustituya las expresiones subrayadas por la perífrasis «volver a + infinitivo»:

Modelo: *Hasta ahora no lo ha hecho otra vez.* → *Hasta ahora no ha vuelto a hacerlo.*

1. Mañana se lo diremos otra vez. _____
2. Desde ayer no los hemos visto más. _____
3. Se encontraron otra vez en Mallorca. _____
4. Les diríamos que no se lo escribiríamos más. _____
5. Nos preguntarían si habíamos leído el libro otra vez. _____

12 Sustituya las expresiones subrayadas por oraciones:

Modelo: *Se fue sin decir nada.* → *No dijo nada y se fue.*

1. Les escribieron sin preguntarnos. _____
2. Se casó con ella sin hablar con sus padres. _____
3. Seguirán pensando sin hacer nada. _____
4. Fueron al cine sin saber qué película ponían. _____
5. Saldrían sin esperar un minuto. _____

13 Ponga el artículo donde haga falta:

1. Dice que _____ Ferrol es una importante ciudad española.
2. Salieron de _____ Coruña para llegar a _____ Madrid.
3. Siempre recordamos _____ Madrid de los años ochenta.
4. _____ Habana es la capital de Cuba.
5. Nos dijeron que saldrían pronto para llegar a _____ Escorial antes de las diez.
6. No sabía que _____ Barcelona de Gaudí era tan interesante.

14 Traduzca al español:

1. Lenka a Gonzalo by chtěli jít na nějaký španělský film. 2. Také chodíš rád do kina, nebo máš raději divadlo?
3. Chtěl bych znovu vidět ten nový Almodóvarův film, ale v pokladně mi řekli, že nebudou lístky.
4. Neradi bychom šli do cirkusu, bylo by nám tam smutno. 5. Mohli bychom jít také na koncert, ale můj přítel by tam zase usnul. 6. Dobrá, tak si vypůjčíme nějaké video. 7. Líbil by se ti film o toreadorech?
8. Ani nápad (ni pensar), to je ještě horší než cirkus. 9. Toreadoři se ale přizpůsobují novým časům.
10. Jejich ženy ovládají cizí jazyky, mají vysokoškolské vzdělání. 11. Četli jste to? Pedro Carvajal natáčí nový film na Kubě. 12. Hlavními představiteli jsou Ana Álvarezová, Jorge Sanz a Eloy Azorín.

15 ¿Le gustaría pasar un fin de semana sin hacer nada? Exponga su opinión.



PALACIOS, MONASTERIOS, CATEDRALES



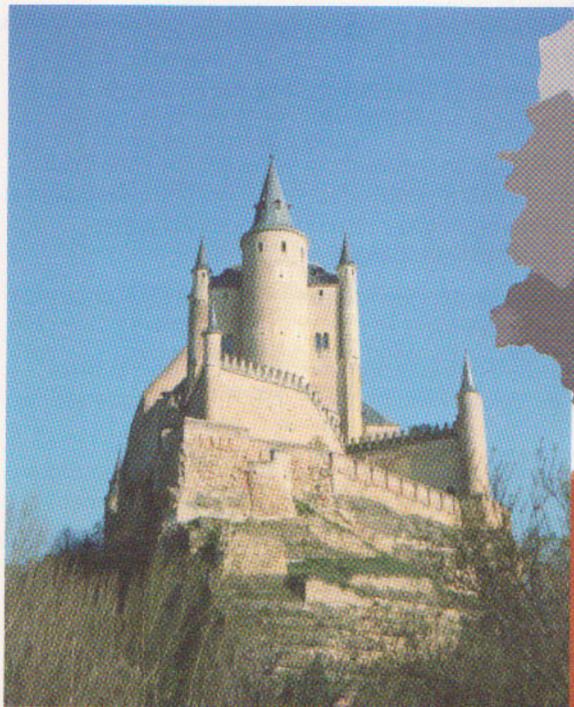
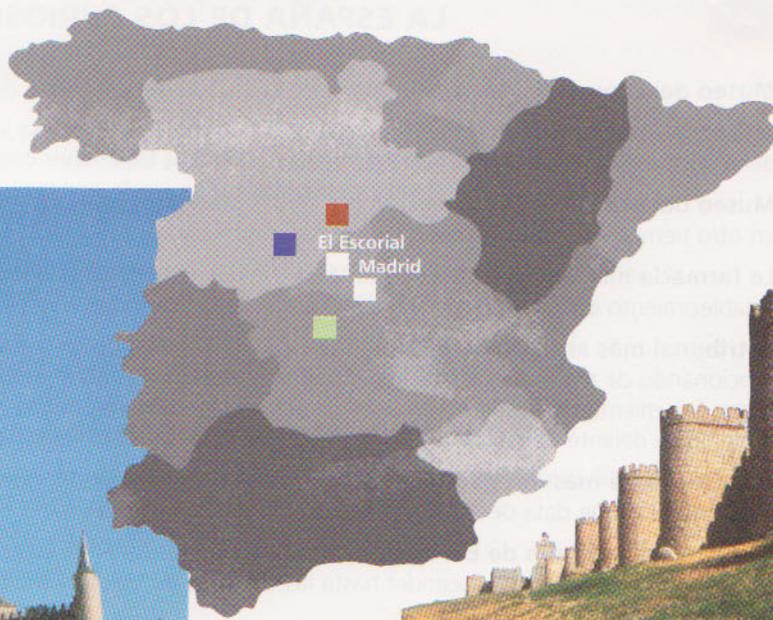
Toledo s řekou Tajo

- LENKA: ¿Qué hacéis en vuestra agencia?
 GONZALO: Pues sobre todo organizamos viajes a España para los turistas checos.
 LENKA: ¿Y qué tipo de viajes ofrecéis?
 GONZALO: Pues, por ejemplo hemos realizado viajes por la costa mediterránea, como la Costa del Azahar, la Costa del Sol, etc., pero también son interesantes nuestros viajes al centro del país: a Madrid y sus alrededores, como Toledo, la ciudad de las tres culturas, Ávila y sus murallas, Segovia y su acueducto o El Escorial y su monasterio.
 LENKA: ¡Ah, sí! El Monasterio de El Escorial. Cuéntame algo de él.
 GONZALO: Bueno hay muchas cosas interesantes como por ejemplo que fue construido por orden de Felipe II en el siglo XVI y que la idea fue concebida como un mausoleo digno de un emperador como fue su padre Carlos I de España.
 LENKA: ¿Y en qué estilo está construido?
 GONZALO: En herreriano, que es un estilo muy propio español. Es que la obra fue diseñada por el arquitecto real Juan de Herrera.
 LENKA: ¿Y qué más se puede ver en el monasterio?
 GONZALO: Pues una gran biblioteca que ha sido restaurada hace poco, una basílica cuya mayor riqueza se concentra en el altar mayor, un panteón para la dinastía real y un austero palacio que era utilizado por la familia real para pasar las vacaciones.
 LENKA: Decididamente tengo que ir allí alguna vez.

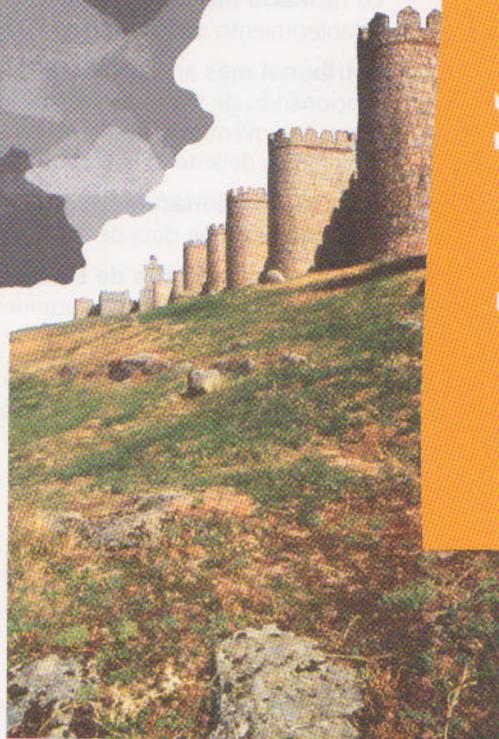
palacio m *palác*
monasterio m *klášter*
catedral f *katedrála*
organizar *organizovat, pořádat*
turista m, f *turista, turistka*
realizar *realizovat, uskutečnit*
costa f *pobřeží*
mediterráneo, -a *středozemní*
azahar m *květ pomerančovníku*
alrededores m pl *okolí*
murallas f pl *hradby, opevnění*
acueducto m *akvadukt*
contar (ue) *vyprávět*
orden f *příkaz, rozkaz*

construir (y) *postavit, stavět, konstruovat, budovat*
por orden *na příkaz, na rozkaz*
siglo m *století*
concebir (i) *pojmut; počít; pochopit*
mausoleo m *mauzoleum*
emperador m *císař; vládce*
digno, -a *hodný, -á (čeho)*
estilo m *styl, sloh*
herreriano, -a *herrerovský, -á*
propio, -a *vlastní (čemu), zde: typický, -á (pro)*
diseñar *kreslit; rýsovat; navrhnout*
arquitecto m *architekt*

real *královský, -á*
biblioteca f *knihovna*
restaurar *restaurovat, obnovit*
basílica f *bazilika*
riqueza f *bohatství*
concentrarse *soustředit se*
altar m *oltář*
panteón m *panteon*
dinastía f *dynastie*
austero, -a *střízlivý, -á, strohý, -á, přísný, -á*
decididamente *rozhodně*



Alcázar, Segovia



Hradby v Ávila



Římský akvadukt, Segovia

B

LA ESPAÑA DE LOS CURIOSOS

- Museo del chocolate** (*Astorga, León*). Todo el mundo del chocolate encerrado entre cuatro paredes.
- Museo del perfume** (*Barcelona*). Los más de 5.000 recipientes de esa institución encierran toda la historia de la perfumería, desde el antiguo Egipto hasta nuestros días.
- Museo del azafrán** (*Monreal del campo, Teruel*). Todos los aspectos relacionados con esta exclusiva planta, en otro tiempo muy cultivada en la comarca aragonesa.
- La farmacia más antigua de Europa** (*Livia, Lleida*). Los primeros documentos que hacen alusión a este establecimiento enclavado en el Pirineo Oriental se remontan al año 1415.
- El tribunal más antiguo de Europa** (*Valencia*). El Tribunal de las Aguas de la Vega del Río Turia lleva funcionando de manera ininterrumpida más de mil años. Regula y cuida el buen uso del agua destinada al riego. Sus miembros, vestidos con unos característicos blusones negros, se reúnen todos los jueves a mediodía delante de la Puerta de los Apóstoles de la catedral valenciana.
- El restaurante más antiguo del mundo** (*Madrid*). Es Casa Botín, que fue fundada en 1725. Construido en un edificio que data de 1590, no ha cerrado desde entonces.
- La carretera más alta de Europa** (*Sierra Nevada*). Se inicia en la estación invernal Sol y Nieve y cruza Sierra Nevada, después de ascender hasta las cumbres de Veleta y Mulhacén (3.469 m), picos que son las mayores alturas de la Península.
- Salinas de Araña** (*Álava*). Estas ancestrales salinas ya eran explotadas en tiempos de la colonización romana. Desde entonces siguen funcionando sin ningún cambio. Por su interés han sido declaradas monumento histórico-artístico.

(Muy interesante, textos adaptados)

curioso, -a *zvědavý, -á*
museo m *muzeum*
chocolate m *čokoláda*
encerrar (ie) *(u)zavřít*
perfume m *parfém*
recipiente m *nádoba, nádržka*
institución f *institute*
perfumería f *parfumerie; výroba parfémů*
antiguo, -a *starobylý, -á, starodávny, -á*
Egipto m *Egypt*
azafrán m *šafrán*
aspecto m *aspekt*
relacionado, -a *spojený, -á (s čím), vztahující se (k čemu)*
exclusivo, -a *exkluzivní, výlučný, -á*
planta f *rostlina*
cultivar *pěstovat*
comarca f *kraj; krajina*
aragonés, -a *aragonský, -á*
farmacia f *farmacie, lékárna*
alusión f *zmínka (o čem), poukaz (na co)*
establecimiento m *zřízení; zařízení, ústav*
enclavar *přibít; zapustit*

Pirineos m pl *Pyreneje*
oriental *východní; orientální*
remontarse *sahat (až do), pocházet (z); datovat se (od)*
tribunal m *tribunál, soud*
vega f *niva*
funcionar *fungovat, působit*
ininterrumpido, -a *nepřetržitý, -á*
regular *upravit, uspořádat*
cuidar *pečovat, starat se*
uso m *(po)užití*
destinado, -a *určený, -á*
riego m *zavlažování, zavodňování*
miembro m *člen*
vestido, -a *oblečený, -á, oděný, -á*
característico, -a *charakteristický, -á*
blusón m *blůza; vesta; bluzon*
reunir(se) *shromáždit(se); sejit se*
mediodía m *poledne*
a mediodía *v poledne*
delante de *před (místně)*
apóstol m *apoštol*
valenciano, -a *valencijský, -á*
fundar *založit*

edificio m *budova*
datar (de) *pocházet (z které doby)*
cerrar (ie) *zavřít, zavírat*
iniciar(se) *zahájit, začít; nastat*
invernal *zimní*
cruzar *(pře)křížit, křížovat; (pře)jít*
nieve f *sníh*
nevado, -a *zasněžený, -á*
ascender (ie) *vystoupit*
cumbre f *vrchol*
pico m *špička; vrchol, vrcholek*
altura f *výše, výška*
península f *poloostrov*
salina f *salina; solné jezero; solivar*
ancestral *zdeděný, -á (po předcích); pradávny, -á*
explotar *využívat; provozovat; těžít*
colonización f *kolonizace, osídlení*
romano, -a *římský, -á; románský, -á*
cambio m *změna*
declarar *prohlásit, vyhlásit*
monumento m *monument*
histórico, -a *historický, -á*
artístico, -a *umělecký, -á*

FRASEOLOGÍA

El tribunal de las Aguas lleva funcionando más de mil años. *Vodní soud působí už víc než tisíc let.*

1. OPISNÉ PASIVUM

Dalším prostředkem pro vyjádření trpného rodu ve španělštině jsou tvary slovesa **ser + přičestí**, které se shoduje s podmětem věty v rodě a v čísle:

El palacio **fue construido** por orden de Felipe II *Palác byl postaven na příkaz Filipa II. v šestnáctém století.*
 La biblioteca **ha sido restaurada** hace poco. *Knihovna byla před nedávnem zrestaurována.*
 Las salinas ya **eran explotadas** en tiempos *Solívary byly využívány už v období*
 de la colonización romana. *římské kolonizace.*

Činitel děje, pokud je vyjádřen, se připojuje předložkou por:

(v češtině jí odpovídá 7. pád)

La obra fue diseñada **por Juan de Herrera.** *Dílo bylo navrženo Juanem de Herrera.*

Pokud jde o časové zařazení děje, odpovídá opisné pasivum vyjádření činným rodem nebo zvratným pasivem:

(k tvarům a užití zvratného pasiva, viz lekce 10)

Srovnejte možnosti vyjádření:

a) Opisné pasivum:

Casa Botín **fue fundada** en 1725. *Casa Botín byla založena v r. 1725.*

b) Zvratné pasivum:

Casa Botín **se fundó** en 1725. *Casa Botín byla založena v r. 1725.*

c) Činný rod:

En 1725 **fundaron** Casa Botín. *V roce 1725 založili Casa Botín.*

2. OPISNÁ VAZBA ESTAR + PŘÍČESTÍ

Tato opisná vazba má také význam trpného rodu, vyjadřuje však stav jako výsledek předchozího děje:

¿En qué estilo **está construido**? *V jakém stylu je postaven?*

La biblioteca **está restaurada.** *Knihovna je zrestaurovaná.*

Pokud jde o časové zařazení, je vyjádření opisnou vazbou estar + participium v porovnání s vyjádřením opisným pasivem, zvratným pasivem nebo činným rodem jakoby o jednu časovou rovinu posunuto.

Srovnejte možnosti vyjádření:

a) Opisné pasivum:

Las salinas **han sido declaradas** *Solívary byly prohlášeny*
 monumento histórico-artístico. *za historicko-uměleckou památku.*

b) Zvratné pasivum:

Las salinas **se han declarado** *Solívary byly prohlášeny*
 monumento histórico-artístico. *za historicko-uměleckou památku.*

c) Činný rod:

Han declarado las salinas monumento histórico-artístico. *Prohlásili solívary za historicko-uměleckou památku.*

d) Vazba estar + participium:

Las salinas **están declaradas** *Solívary jsou vyhlášeny*
 monumento histórico-artístico. *za historicko-uměleckou památku.*

Poznámka:

Vzhledem ke svému významu se tato vazba téměř neužívá v jednoduchém perfektu.

3. POLOVĚTNÉ KONSTRUKCE S PŘÍČESTÍM

Příčestí se ve španělštině užívá také v tzv. polovětných vazbách.

V tomto užití vyjadřuje shodu s podmětem polovětné vazby v rodě a v čísle:

Construido en un edificio que data de 1590, el restaurante más antiguo de Europa no ha cerrado desde 1725.

Sus miembros, **vestidos con unos característicos blusones negros,** se reúnen todos los jueves.

Nejstarší restaurace v Evropě byla zřízena (doslova: postavena) v budově z roku 1590 a od roku 1725 nebyla (nikdy) uzavřena.

Jeho členové se oblékají do charakteristických černých hábitů a scházejí se každý čtvrtek.

4. OPISNÁ VAZBA LLEVAR + GERUNDIUM

Označuje děj, který po nějakou dobu trval nebo trvá. Zpravidla se vyskytuje ve spojení s dalšími výrazy, které vyjadřují časové určení:

El Tribunal de las Aguas Turia **lleva funcionando más de mil años.** *Vodní soud působí už více než tisíc let.*

Llevábamos esperando allí más de una hora, cuando llegó. *Už jsme tam čekali víc než hodinu, když přišel.*

Pokud chce mluvčí vyjádřit pouze plynutí času, gerundium významového slovesa může být vynecháno:

Llevábamos allí más de una hora, cuando llegó. *Už jsme tam byli víc než hodinu, když přišel.*

Ya llevo más de cinco años en esta ciudad. *Už jsem v tomto městě víc než pět let.*

5. POLOVĚTNÁ VAZBA DESPUÉS DE + INFINITIV

Označuje děje, které po sobě následují:

La carretera más alta de Europa cruza Sierra Nevada, **después de ascender** hasta las cumbres de Veleta y Mulhacén.

*Nejvýše položená silnice v Evropě prochází pohořím Sierra Nevada **poté, co vystoupila** až na vrcholky Veleta a Mulhacén / **po výstupu** na vrcholky Veleta a Mulhacén.*

Después de escribirle, recibió la noticia. *Když mu napsal / **Potom, co mu napsal,** dostal tu zprávu.*

FIESTA LE ENSEÑA



Katedrála a Alcázar v Toledo

6. POSTAVENÍ PŘÍDAVNÉHO JMÉNA

A. Za podstatným jménem

Za podstatným jménem stojí

- a) zpravidla přídavná jména, jimiž chce mluvčí nějakou vlastnost označit jako objektivní nebo objektivně měřitelnou, zjistitelnou, ověřitelnou:

los turistas checos – čeští turisté
 viajes por la costa mediterránea – cesty po středomořském pobřeží
 el altar mayor – hlavní oltář
 monumento histórico-artístico – historicko-umělecká památka
 la estación invernal – zimní středisko

- b) přídavná jména v komparativu nebo v superlativu s výrazem más nebo přídavná jména, která jsou dále rozvíjena:

el restaurante más antiguo del mundo – nejstarší restaurace na světě
 un mausoleo digno de un emperador – mauzoleum hodné takového císaře,
 como fue su padre jakým byl jeho otec

B. Před podstatným jménem

Před podstatným jménem stojí

- a) zpravidla přídavná jména, jimiž chce mluvčí vyjádřit své subjektivní hodnocení nějaké vlastnosti nebo jevu:

un austero palacio – strohý palác
 esta exclusiva planta – tato výjimečná rostlina

- b) přídavné jméno, pokud je podstatné jméno dále rozvíjeno (zpravidla jiným podstatným jménem s předložkou de):

las mayores alturas de la Península – nejvyšší místa (Pyrenejského) poloostrova

Poznámka:

Je-li podstatné jméno rozvíjeno dvěma nebo více přídavnými jmény, klade se zpravidla jedno z přídavných jmen před podstatné jméno a ostatní za ně:
 característicos blusones negros – charakteristické černé hábity

7. PŘÍSLOVEČNÉ SPŘEŽKY

Chce-li se mluvčí ve španělštině vyhnout dlouhým příslovcím zakončeným na -mente, volí někdy spojení typu předložka + podstatné jméno obecného významu (manera, modo, forma) + přídavné jméno:

El Tribunal lleva funcionando de manera ininterrumpida más de mil años. Tribunal už působí nepřetržitě víc než tisíc let.

EJERCICIOS

I.

A Palacios, monasterios, catedrales

1 Verdadero o falso:

1. La agencia de viajes de Gonzalo organiza viajes a España.
2. Los turistas pasan las vacaciones sólo en la playa.
3. Madrid es conocido como la ciudad de las tres culturas.
4. Ávila es conocida por sus murallas.
5. El arquitecto del acueducto de Segovia fue Juan de Herrera.
6. El Monasterio de El Escorial fue construido en el siglo XVI.
7. El Escorial fue concebido como mausoleo de Felipe II.
8. El palacio de El Escorial era utilizado para pasar las vacaciones.

V	F
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

2 Complete la frase con la expresión adecuada:

1. La agencia de viajes de Gonzalo _____ excursiones a la costa mediterránea y a varias ciudades españolas.
 - a) ha realizado
 - b) se han realizado
2. El Escorial _____ en estilo herreriano.
 - a) es construido
 - b) está construido
3. La biblioteca del Monasterio _____ restaurada.
 - a) está
 - b) ha estado

B La España de los curiosos

Complete con los datos del texto:

1. En el Museo de Perfume se encuentra la historia de la perfumería desde el antiguo Egipto _____.
2. _____ es una planta que antes se cultivaba mucho en Aragón.
3. La Farmacia más antigua de Europa se remonta al siglo _____.
4. El Tribunal más antiguo de Europa lleva funcionando _____.
5. Sus miembros llevan _____ y se reúnen los jueves a mediodía en la ciudad de _____.
6. _____ fue fundado en 1725 en Madrid.
7. _____ son los picos más altos de España.

II.

1 Repita:

las murallas de Ávila – el acueducto de Segovia – el monasterio de El Escorial – en el antiguo Egipto – en el norte de Aragón – al norte de Aranjuez – en la parte occidental del país – en la costa oriental de Andalucía – Juan de Herrera

2 Señale la expresión que acaba de escuchar:

- | | |
|--|--|
| <p>a) 1. No fue construido por orden de Felipe II.
 2. No, fue construido por orden de Felipe II.
 3. No, ¿fue construido por orden de Felipe II?
 4. ¿No fue construido por orden de Felipe II?</p> | <p>b) 1. No fue concebido como un mausoleo.
 2. No, fue concebido como un mausoleo.
 3. No, ¿fue concebido como un mausoleo?
 4. ¿No fue concebido como un mausoleo?</p> |
| <p>c) 1. No fue diseñado por Juan de Herrera.
 2. No, fue diseñado por Juan de Herrera.
 3. No, ¿fue diseñado por Juan de Herrera?
 4. ¿No fue diseñado por Juan de Herrera?</p> | <p>d) 1. No era utilizado para pasar las vacaciones.
 2. No, era utilizado para pasar las vacaciones.
 3. No, ¿era utilizado para pasar las vacaciones?
 4. ¿No era utilizado para pasar las vacaciones?</p> |

III.

1 Transforme las frases:

Modelo: *El Museo fue abierto en 1982.* → *El Museo se abrió en 1982.*

1. El Escorial fue construido por orden de Felipe II. _____
2. Fue concebido como un mausoleo. _____
3. La biblioteca ha sido restaurada hace poco. _____
4. El palacio era utilizado para pasar las vacaciones. _____
5. Las salinas de Araña ya eran explotadas por los romanos. _____

2 Ponga las frases en la pasiva perifrástica:

a)
Modelo: *Publicaron el libro el año pasado.*
 → *El libro fue publicado el año pasado.*

1. Declararon las Salinas de Araña monumento histórico-artístico. _____
2. En Aragón han cultivado mucho azafrán. _____
3. Se conocen documentos del siglo quince. _____
4. Construyeron el restaurante en un edificio del siglo XVI. _____
5. El museo abrirá el domingo. _____

b)
Modelo: *El tribunal regula el buen uso del agua.* → *El buen uso del agua es regulado por el tribunal.*

1. El tribunal cuida el buen uso del agua. _____
2. García Márquez escribió muchos libros muy importantes. _____
3. Juan reservó la mesa en el restaurante. _____
4. Muchos turistas visitan El Escorial. _____
5. La agencia ha realizado las visitas de los monumentos más importantes. _____
6. La familia real utilizaba el palacio para pasar las vacaciones. _____
7. Juan de Herrera diseñó el palacio. _____

3 Complete los diálogos:

- a)
 - ¿Cuándo _____ el museo?
 - Lo fundaron en 1986.
- b)
 - ¿Quién _____ la carta?
 - No sé, fue enviada ayer por correo certificado.
- c)
 - ¿Cuántos turistas visitaron el monumento?
 - _____ por más de diez mil personas.
- d)
 - ¿Pudiste reservar la mesa?
 - No, me dijeron que ya _____ por otros clientes.
- e)
 - ¿Las salinas ya eran explotadas por los romanos?
 - Sí, y siguen _____ hasta hoy.

4 Ponga las formas correspondientes de los verbos «ser, estar»:

- La obra ya _____ terminada. Ayer hicimos los últimos trabajos.
- El libro _____ escrito entre los años 1965 y 1968.
- Nos dijeron que la mesa _____ reservada por unos extranjeros que habían llegado antes que nosotros.
- En este restaurante, la comida _____ preparada por cocineros italianos.
- No sabía que el restaurante _____ visitado por tantos artistas.
- El restaurante _____ fundado en el siglo XVIII.

5 Forme frases relacionando las expresiones:

Modelo: Ayer / la carta / correo / certificado / enviar / por

→ La carta fue enviada ayer por correo certificado / La carta se envió ayer por correo certificado.

- extranjeros / por / la mesa / reservar _____
- al / público / el palacio / la semana / abrir / pasada _____
- el libro / decir / tres / escribir / en / el autor / semanas _____
- la mesa / ayer / reservar / desde _____
- documentos / sobre / conocer / lugar / desde / siglo / lugar / XVI _____

6 Sustituya las expresiones subrayadas por las perífrasis «estar + gerundio, estar + participio» (conforme al sentido):

- Ahora mismo visitan el palacio. _____
- Ya han reservado las entradas. _____
- Le escribe como todas las semanas. _____
- Se lo dicen ahora mismo, no quieren esperar hasta mañana. _____
- Nos dijeron que ya habían terminado las reconstrucciones. _____
- ¿Ya han abierto el museo al público? _____

7 Sustituya las expresiones subrayadas por las construcciones del participio:

Modelo: *Cuando terminó la construcción de la casa, compró un coche.*

→ *(Apenas) terminada la construcción de la casa, compró un coche.*

1. El restaurante acababa de cerrar. Tuvimos que ir a otro lugar.

2. El Escorial fue construido en estilo herreriano. Es uno de los monumentos más importantes de España.

3. Cuando terminó su primer libro, empezó a viajar por Europa.

4. El lugar está enclavado en el Pirineo Oriental. Es muy poco visitado.

5. Si reservas la mesa primero, puedes ir a comer allí tranquilamente.

8 Conteste:

Modelo: *¿Desde cuándo vive aquí? (más de diez años)*

→ *Ya llevo (viviendo) aquí más de diez años, desde 1990.*

1. ¿Cuánto tiempo estudias idiomas? (tres años)

2. ¿Desde cuándo sigue funcionando el tribunal? (mil años)

3. ¿Cuánto tiempo trabaja en la agencia de viajes? (tres meses)

4. ¿Desde cuándo se lo dice? (una semana)

5. ¿Cuánto tiempo viajan por Europa? (un mes)

9 Sustituya las expresiones subrayadas por las perífrasis «acabar de + infinitivo, estar a punto de + infinitivo, volver a + infinitivo, estar + gerundio, seguir + gerundio, llevar + gerundio»:

Modelo: *Ahora mismo se lo dije. → Acabo de decírselo.*

1. Ahora mismo voy a salir. _____
2. Ya no lo haré nunca. _____
3. Desde ayer hago siempre lo mismo. _____
4. Lo voy a hacer inmediatamente. _____
5. ¿Cuánto tiempo ya trabaja en esta empresa? _____
6. ¿Qué hace? – Ahora habla con su hermana. _____
7. Dijo que no podía comprenderlo. _____
8. Se lo digo ya desde hace tres semanas. _____

10 Sustituya las expresiones subrayadas por las construcciones «después de + infinitivo»:

Modelo: *Cuando le escribimos la carta, recibimos su llamada.*

→ *Después de escribirle la carta, recibimos su llamada.*

1. Cuando vio la película, quería también leer el libro.

2. Trabajó un año en esa empresa. Después salió de viaje a la América Latina.

3. Primero pasó un año en Inglaterra. Después encontró el trabajo en esa empresa.

4. Cuando llegó, nos llamó por teléfono.

5. Primero estudiará en la Universidad Complutense. Después irá a Nueva York.

6. Primero cuece la carne con vino. Ponla en la sartén después.

11 Sustituya las expresiones subrayadas por las construcciones de «participio, gerundio, antes de + infinitivo, después de + infinitivo, para + infinitivo»:

Modelo: *Primero leeré el periódico. Después veré la tele.* → *Después de leer el periódico, veré la tele.*

1. Primero leeré el periódico. Después veré la tele.

2. Primero visitarán Madrid. Después harán una excursión a El Escorial.

3. Si quieres conocer Toledo, debes pasar allí una semana.

4. Siempre se duerme cuando oye la música clásica.

5. Quería aprender francés. Pasó un año en París.

6. Cuando restauraron la biblioteca, empezaron a llegar muchos turistas.

12 Relacione las frases y traduzca los resultados al checo:

Modelo: *Les escribiré una carta. No recibiré su respuesta. Les llamaré por teléfono. Me lo dijo.*

→ *Me dijo que les escribiría una carta y si no recibía la respuesta, les llamaría por teléfono / Me dijo que les escribiría una carta y después de no recibir su respuesta, les llamaría por teléfono.*

1. ¿Cuánto tiempo te quedarás? *Me lo preguntó. Después les llamamos por teléfono.*

2. Restauraron el museo. Después empezaron a llegar muchos turistas. *Lo escribieron en los periódicos.*

3. Quería reservar una mesa. No podía. Ya la reservaron otros clientes. *Llegaron antes que yo.*

4. Vive en una pequeña ciudad. *Me lo dijo. Está muy contento.*

13 Ponga un adjetivo de la lista donde haga falta:

aragonesa, mayor, españoles, importante, solos, romana, San, bueno, mineral, excelente

1. Muchos turistas _____ visitan Praga.
2. Dos cafés _____ y un agua _____, por favor.
3. La _____ riqueza de la basílica se concentra en el altar mayor.
4. La ciudad fue fundada durante el periodo de la colonización _____.
5. Todos dicen que es un plato muy _____.
6. Es una _____ muestra de la cocina _____.
7. _____ Sebastián es una _____ ciudad del País Vasco.

14 Describa un monumento histórico, aprovechando las expresiones de la lista:

- | | |
|------------------|-------------------------|
| fue fundado (a) | lleva funcionando |
| fue diseñado (a) | la historia de |
| está construido | un edificio que data de |
| es/era explotado | era utilizado para |
| desde entonces | los primeros documentos |

15 Traduzca:

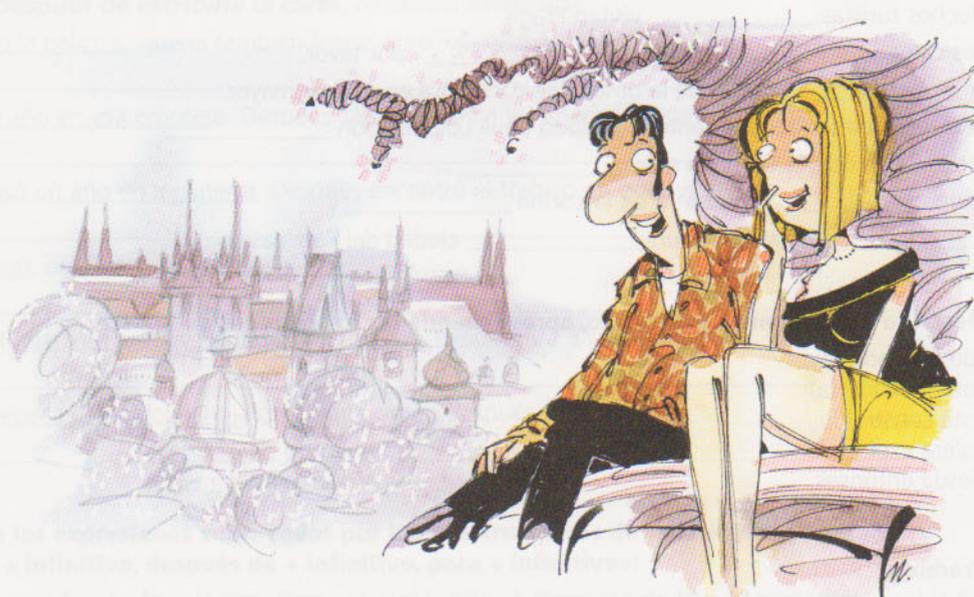
1. Cestovní kancelář, kde pracuje Gonzalo, organizuje výlety českých turistů do Španělska. 2. Nejčastěji se jezdí na pobřeží, ale lidé se zajímají i o historická města jako je Toledo, Ávila, samozřejmě Madrid a také El Escorial. 3. El Escorial byl navržen Juanem de Herrera a na příkaz Filipa II. byl postaven v XVI. století. 4. Je tam klášter, královský palác a také knihovna, která byla nedávno restaurována. 5. Španělsko má ale mnoho dalších památek: turisté rádi navštěvují například nejstarší soudní dvůr v Evropě, který funguje nepřetržitě už tisíc let. 6. Reguluje využívání vody na zavlažování. 7. Dalšími důležitými památkami jsou např. muzeum čokolády, muzeum šafránu nebo nejstarší lékárna v Evropě. 8. V Madridu je možné navštívit také nejstarší restauraci na světě, která byla založena už v roce 1725. 9. Na jihu Pyrenejského poloostrova protíná (cruza) pohorí Sierra Nevada nejvýše položená silnice v Evropě.

16 ¿Cuál de los monumentos que se describen en esta lección le gustaría visitar?

Justifique su selección.



VAMOS A ESPAÑA



- LENKA: ¡Qué bonita es la primavera!, ¿verdad?
- GONZALO: Pues sí, la verdad es que es más agradable que vuestro invierno crudo y oscuro.
- LENKA: Bueno, pero todas las estaciones del año tienen sus pros y sus contras, ¿no crees?
- GONZALO: Ya,... oye Lenka, quiero que me digas algo. ¿Cuál sería tu lugar ideal para vivir?
- LENKA: Pues no sé, pero seguro que en algún lugar donde haya mucha luz, que esté cerca del mar y donde la gente sonría todos los días. Ideal, ¿no? Aunque no sé, siempre echaría de menos mi país, mi familia...
- GONZALO: Eso está claro, pero creo que ya va siendo hora de que vayas a España, y además, de que vayamos juntos para que conozcas un poco más a mi gente, mi cultura y mi familia.
- LENKA: No hablarás en serio, ¿verdad?
- GONZALO: ¿Por qué no? Quiero que visites los diferentes paisajes de mi país. ¿No decías que querías ir a cuidar niños a España para practicar la lengua?
- LENKA: Sí, pero esto es diferente.
- GONZALO: Yo creo que te gustará tanto que no querrás volver a Praga.
- LENKA: Espero que sea cierto lo que dices aunque creo que exageras.
- GONZALO: Pero tenemos que prepararlo bien pues el verano se va acercando y yo tendré que pedir más días de vacaciones en el trabajo, quizás no tenga problemas, y hablar con mis amigos y pensar en las excursiones, y...
- LENKA: Pero Gonzalo, ¿quién es el que va por primera vez a España, tú o yo?

primavera f jaro
agradable příjemný, -á, milý, -á
invierno m zima (roční období)
crudo, -a syrový, -á
oscuro, -a temný, -á
estación f zde: období
estación del año roční období

pro m pro (podst. jm.)
contra m proti (podst. jm.)
luz f světlo
mar m moře
sonreír (i) usmívat se
echar de menos styškat se
 (po kom, po čem)

serio, -a vážný, -á
en serio vážně
gente f lidé
paisaje m krajina
exagerar přehánět
preparar připravit, připravovat
por primera vez poprvé

ENLACE MATRIMONIAL GARCÍA – FIALOVÁ

enlace m *spojitost; spříznění; svazek*
matrimonial *manželský, -á*
honor m *čest*
boda f *svatba*
sito, -a *ležící, položený, -á*
ceremonia f *obřad*
banquete m *banket, hostina*
novios m pl *snoubenci, ženich a nevěsta; novomanželé*

Gonzalo García Velasco y Lenka Fialová

tienen el honor de invitarles a su boda

que se celebrará el día 16 de agosto a las 12,00 h. en la Iglesia del Espíritu Santo, sita en la calle de Benito Pérez Galdós, 15.

Después de la ceremonia se celebrará un banquete en honor de los novios en el restaurante *Tres coronas*.



ENLACE DE GONZALO Y LENKA

16 de agosto
Restaurante Tres coronas

MENU

APERITIVO

ESPUMA DE MANGO AL CAVA
MARTINI, CAMPARI, JEREZ
JAMON SERRANO, DATILES AL BACON, VARIEDAD DE CANAPÉS
GAMBAS REBOZADAS Y ROLLITOS DE PRIMAVERA

PRIMEROS VARIADOS

CALABACINES RELLENOS DE ATÚN Y GAMBAS GRATINADOS
PIMENTOS DEL PIQUILLO RELLENOS SOBRE SALSA DE CANGREJO
CRÉPES RELLENOS DE ESPINACAS Y GAMBAS, SALSA DE PUERROS
PASTEL DE SALMÓN CON SALMÓN AHUMADO Y SALSA ROSA

SEGUNDOS PARA ELEGIR

SOLOMILLO DE TERNERA
CON SALSA DE SETAS Y CHAMPIÑONES A LA PIMIENTA
VERDURAS DEL TIEMPO Y PATATAS GRATÉN

MERLUZA AL CAVA CON LANGOSTINOS
PATATAS GRATÉN Y BROCCOLI

POSTRE

SORBETES VARIADOS CON SALSA DE FRAMBUESA
NATA Y FRUTA FRESCA

TARTA NUPCIAL

CAFE Y COPA

VINOS

VIÑA ALCORTA TINTO CRIANZA 1995
MARQUES DE MONISTROL ROSADO Y BLANCO
CAVA PARXET BRUT GRAPA

aperitivo m *aperitiv*
espuma f *pěna; šumivé víno*
mango m *mango*
cava m *bílé šumivé víno*
jamón m *šunka*
serrano, -a *horský, -á; horácký, -á*
dátil m *datle*
bacon m (angl.) *anglická slanina*
variedad f *rozmanitost;*
zde: výběr
canapé m *malý chlebiček;*
kanapka
gamba f *kreveta*
rebozado, -a *zde: obalovaný, -á*
rollito m *svitek; váleček*
variado, -a *různý, -á;*
rozmanitý, -á
calabacín m *cuketa*
relleno, -a *(vy)plněný, -á;*
nadívaný, -á
atún m *tuňák*
gratinado, -a *gratinovaný, -á,*
zapékaný, -á
pimiento m *paprika*
salsa f *krém; omáčka*
cangrejo m *krab; rak*
crepe f (fr.) *omeleta; palačinka*

espinaca f *špenát*
pastel m *moučník; pečivo;*
paštika
salmón m *losos*
ahumado, -a *uzený, -á*
rosa *růžový, -á*
solomillo m *svíčková pečeně*
ternera f *telecí maso*
seta f *houba*
champiñón m *žampion*
pimienta f *pepř*
patatas pl f *brambory*
gratén (al gratén) *viz gratinado*
merluza f *treska*
langostino m *mořský ráček;*
krevetka
broccoli m (it.) *brokolice*
postre m *zákusek, dezert*
sorbete m *sorbet*
(nápojový střik)
frambuesa f *malina*
nata f *šlehačka*
tarta f *dort; koláč*
nupcial *svatební*
copa f *pohár; sklenka, sklenička*
rosado, -a *růžový, -á*

FRASIOLOGÍA

ya es la hora *už je čas*

tener el honor de invitar *mít čest pozvat*

en honor de los novios *na počest snoubenců*

1. SUBJUNTIV PŘÍTOMNÉHO ČASU

A. Tvoření

a) Pravidelná slovesa:

hablar		comer		vivir	
hable	hablemos	coma	comamos	viva	vivamos
hables	habléis	comas	comáis	vivas	viváis
hable	hablen	coma	coman	viva	vivan

b) Nepravidelná slovesa:

Základem pro tvoření těchto tvarů subjuntivu je tvar první osoby jednotného čísla přítomného času:

conocer (conozco)	conozca, conozcas, conozca, conozcamos, conozcáis, conozcan
decir (digo)	diga, digas, diga, digamos, digáis, digan
hacer (hago)	haga, haga, haga, hagamos, hagáis, hagan
oír (oigo)	oiga, oigas, oiga, oigamos, oigáis, oigan
poner (pongo)	ponga, pongas, ponga, pongamos, pongáis, pongan
salir (salgo)	salga, salgas, salga, salgamos, salgáis, salgan
tener (tengo)	tenga, tengas, tenga, tengamos, tengáis, tengan
traer (traigo)	traiga, traigas, traiga, traigamos, traigáis, traigan
venir (vengo)	venga, venga, venga, vengamos, vengáis, vengán

U sloves zakončených na -gar, -ger, -car, -zar, -cer dochází k pravopisným změnám:

pagar	pague, pagues, pague, paguemos, paguéis, paguen
coger	coja, cojas, coja, cojamos, cojáis, cojan
aplicar	aplique, apliques, aplique, apliquemos, apliquéis, apliquen
empezar	empiece, empieces, empiece, empecemos, empecéis, empiecen
coocer	cueza, cuezas, cueza, cozamos, cozáis, cuezan

V přízvučných slabikách dochází ke změnám kmenových samohlásek o, u > ue; e > ie:

encontrar	encuentre, encuentres, encuentre, encontremos, encontréis, encuentren
jugar	juegue, juegues, juegue, juguemos, juguéis, jueguen
querer	quiera, quieras, quiera, queramos, queráis, quieran

Ve všech tvarech dochází ke změnám kmenové samohlásky e > i:

pedir	pida, pidas, pida, pidamos, pidáis, pidan
-------	---

U slovesa *sonreír* je nutno označovat přízvuk:

sonreír	sonría, sonrías, sonría, sonríamos, sonrías, sonrían
---------	--

Dochází ke změnám kmenových samohlásek e > ie, i a o > ue, u:

sentir	sienta, sientas, sienta, sintamos, sintáis, sientan
dormir	duerma, duermas, duerma, durmamos, durmáis, duerman

U některých sloves spočívá nepravidelnost pouze v označování přízvuku:

estar	esté, estén, esté, estemos, estéis, estén
-------	---

U některých sloves se tento tvar tvoří zcela nepravidelně:

hay	haya
ir	vaya, vayas, vaya, vayamos, vayáis, vayan
saber	sepa, sepa, sepa, sepamos, sepáis, sepan
ser	sea, seas, sea, seamos, seáis, sean
ver	vea, veas, vea, veamos, veáis, vean

B. Užití

Subjuntiv nemá v české gramatice odpovídající ekvivalent. Užívá se zejména

- a) v jednoduchých větách po výrazech vyjadřujících pravděpodobnost, nejistotu apod.:

Tal vez no tenga problemas. *Snad nebudu mít problémy.*

Pokud je po těchto výrazech užit subjuntiv, zvyšuje se míra nejistoty tvrzení.

- b) ve vedlejších větách

- po slovesech a dalších výrazech vyjadřujících postoj mluvčího ke sdělované skutečnosti (nejistotu, pravděpodobnou, očekávání apod.):

Espero que sea cierto lo que dices. *Doufám, že to, co říkáš, je pravda.* (očekávání)

Es probable que no tenga problemas. *Je pravděpodobné, že nebudu mít problémy.* (pravděpodobnost)

Está bien que se lo digas. *Je dobře, že mu to říkáš.* (subjektivní postoj mluvčího)

Srovnej významový rozdíl:

Espero que vendrán esta tarde. *Čekám, že přijedou dnes večer.*

Espero que vengan esta tarde. *Doufám, že přijedou dnes večer.*

- tam, kde se v češtině objevuje spojka aby:

Quiero que me digas algo. *Chci, abys mi něco řekla.*

Quiero que visites los diferentes paisajes de mi país. *Chci, abys poznala rozmanitost krajiny mé země.*

Ya es hora de que vayas a España. *Už je čas, abys jela do Španělska.*

Iremos juntos para que conozcas a mi familia. *Pojedeme spolu, abys poznala mou rodinu.*

Srovnej významový rozdíl:

Dice que se lo escribiremos más tarde. *Říká, že mu to napíšeme později.*

Dice que se lo escribamos más tarde. *Říká, abychom mu to napsali později.*

- vztažných, pokud vyjadřují určitou míru nejistoty (v češtině se v nich užívá podmiňovací způsob):

En algún lugar donde haya mucha luz, *Na nějakém místě, kde by bylo hodně světla,*

que esté cerca del mar *kteřé by bylo blízko od moře*

y donde la gente sonría todos los días. *a kde by se lidé každý den usmívali.*

Srovnej významový rozdíl:

Busco un libro que lo explique. *Hledám nějakou knihu, která by to vysvětlila.*

(Nevím, o jakou knihu jde nebo zda to vůbec nějaká kniha vysvětluje.)

Busco un libro que lo explica. *Hledám jednu knihu, která to vysvětluje.*

(Jde o konkrétní knihu; vím, že tam najdu vysvětlení.)

2. OPISNÁ VAZBA IR + GERUNDIUM

Užívá se k označení postupně přibývajících děje:

Ya va siendo hora de que vayas a España. *Nastává ten pravý okamžik, abys jela do Španělska.*

Vamos aprendiendo español. *Učíme se španělsky.* (umíme toho čím dál víc)

3. DALŠÍ UŽITÍ PŘEDLOŽKY DE

a) Pro připojení neshodného přívlastku, který může být vyjádřen

● **podstatným jménem:**

más días de vacaciones – *další dny dovolené*

los diferentes paisajes de mi país – *rozmanitá krajina mé země*

la Iglesia del Espíritu Santo – *kostel Svatého ducha*

en honor de los novios – *na počest snoubenců*

● **Poznámka:**

a) v názvech ulic, náměstí, institucí apod., pokud nesou jméno nějaké osoby, se předložka *de* často vynechává:

calle (de) Benito Pérez Galdós – *ulice Benita Péreze Galdóse*

Universidad Carlos III – *Univerzita Karla III.*

b) Předložka *de* je ve španělštině základní předložkou pro spojení dvou podstatných jmen, proto je její užití velmi široké.

Srov.:

Universidad Carolina de Praga – *Univerzita Karlova v Praze*

la tercera casa de esta calle – *třetí dům v této ulici*

● **infinitivem:**

el placer de invitarle – *čest vás pozvat*

● **vedlejší větou:**

es hora de que vayas – *je čas, abys jela*

b) Pro připojení jmenné části přísudku, případně doplňku:

(v češtině jí často odpovídá spojovací výraz *jako*)

Está allí de profesor de español. *Je tam jako profesor španělštiny.*

Gonzalo trabaja de camionero. *Gonzalo pracoval jako řidič kamionu.*

FIESTA LE ENSEÑA



Slunečnicové pole (Andalucía)

A Vamos a España

1 Verdadero o falso:

1. A Gonzalo le gusta el invierno checo.
2. Lenka quisiera vivir en un lugar de mucha luz.
3. A Lenka no le gusta vivir cerca del mar.
4. Gonzalo quiere presentarle a sus familiares y amigos.
5. Lenka irá a España a cuidar niños.
6. Gonzalo quiere pedir más días de vacaciones.
7. Gonzalo prefiere hablar con sus padres antes.

V

F

2 Complete la frase con la expresión adecuada:

1. Lenka quiere vivir en algún lugar donde la gente _____ mucho.
 - a) sonrío
 - b) sonría
 - c) sonreirá
2. Ya es hora de que los dos _____ juntos a España.
 - a) vayan
 - b) van
 - c) irán
3. Gonzalo le propone que _____ diferentes paisajes de España.
 - a) visitará
 - b) visite
 - c) visita
4. Lenka espera que _____ cierto lo que oye decir.
 - a) es
 - b) será
 - c) sea

B Enlace matrimonial García - Fialová

Complete con los datos del texto:

Enlace _____ García - Fialová.

Gonzalo García Velasco y Lenka Fialová _____ de invitarles a su boda que se _____ el día 16 de agosto _____ 12,00 horas en la _____ del Espíritu Santo. Después de la _____ se celebrará _____ en honor a los novios en el _____ *Tres coronas*.

Menu

Relacione:

Canapés
 Marqués de Ministrol rosado y blanco
 Jerez
 Merluza al cava, patatas gratinadas
 Nata y fruta fresca
 Pastel de salmón
 Solomillo de ternera
 Jamón serrano
 Gambas rebozadas
 Calabacines rellenos

Aperitivos: _____ , _____ , _____ , _____

Primeros platos (variados): _____ , _____

Segundos platos (para elegir): _____ , _____

Postre: _____

Vinos: _____

II.

1 Repita:

quiere que lo hagan – espera que sea así – propone que le esperen – ya es hora de hacerlo – va aprendiendo – que os inviten – que nos acerquemos – quieren que hable español – espera que lo escriban

2 Señale la expresión que acaba de escuchar:

- | | |
|--|--|
| <p>a) 1. No espera que nos quedemos.
 2. No, espera que nos quedemos.
 3. No, ¿espera que nos quedemos?
 4. ¿No espera que nos quedemos?</p> | <p>b) 1. No quiere que vayas allí.
 2. No, quiere que vayas allí.
 3. No, ¿quiere que vayas allí?
 4. ¿No quiere que vayas allí?</p> |
| <p>c) 1. No dice que lo hagáis.
 2. No, dice que lo hagáis.
 3. No, ¿dice que lo hagáis?
 4. ¿No dice que lo hagáis?</p> | <p>d) 1. No proponen que se lo digáis.
 2. No, proponen que se lo digáis.
 3. No, ¿proponen que se lo digáis?
 4. ¿No proponen que se lo digáis?</p> |
| <p>e) 1. No quiere que los invitemos.
 2. No, quiere que los invitemos.
 3. No, ¿quiere que los invitemos?
 4. ¿No quiere que los invitemos?</p> | |

3 Complete con la palabra correspondiente:

1. Quieren que _____ más alto. (hable/hablé)
2. Me _____ para oírle mejor. (acerque/acerqué)
3. Le _____ a comer con nosotros. (invite/invité)
4. Me proponen que _____ con ellos. (viaje/viajé)
5. Los _____ hace tres semanas. (visite/visité)
6. Desean que el banquete se _____ en aquel restaurante. (celebre/celebré)
7. No saben que les _____ la carta por correo certificado. (envíe/envié)
8. Me piden que no _____ (exagere/exageré)

III.

1 Haga las formas correspondientes:

infinitivo	presente del subjuntivo	infinitivo	presente del subjuntivo
hablar	(nosotros) _____	_____	comas
_____	viajéis	enviar	(tú) _____
_____	miremos	exagerar	(usted) _____
invitar	(vosotros) _____	vivir	(nosotros) _____
_____	practiquemos	conocer	(él) _____
proponer	(tú) _____	saber	(ellos) _____
_____	empiecen	traducir	(ustedes) _____
salir	(vosotros) _____	ir	(nosotros) _____
_____	seáis	traer	(yo) _____
crecer	(ella) _____	_____	digan
jugar	(nosotros) _____	_____	elijamos
_____	puedas	_____	paguen

2 Conteste siguiendo el modelo:

Modelo: *Quiero que viajes en avión. – ¿Cómo? → Que debes viajar en avión.*

- a)
1. Propongo que paséis allí el fin de semana. – ¿Cómo? _____
 2. Quiero que preparen un plato mexicano. – ¿Cómo? _____
 3. No quiero que hablen de ello. – ¿Cómo? _____
 4. Te digo que pases allí al menos una semana. – ¿Cómo? _____
 5. Quieren que enviemos la carta por correo certificado. – ¿Cómo? _____
 6. Quieren que terminéis antes de las ocho. – ¿Cómo? _____
- b)
1. No quieren que paguéis con tarjeta de crédito. – ¿Cómo? _____
 2. Prefiero que elijas otro restaurante. – ¿Cómo? _____
 3. Te digo que no vayas a pie. – ¿Cómo? _____
 4. No quieren que durmáis allí. – ¿Cómo? _____
 5. Proponen que no empieces tan temprano. – ¿Cómo? _____
 6. Pedimos que no salgáis tan tarde. – ¿Cómo? _____
- c)
1. Necesito que se lo digas. – ¿Cómo? _____
 2. Quieren que se lo expliquemos. – ¿Cómo? _____
 3. Piden que los llamáis por teléfono. – ¿Cómo? _____
 4. Dicen que lo pongas sobre la mesa. – ¿Cómo? _____
 5. Prefieren que se lo des lo antes posible. – ¿Cómo? _____
 6. No quieren que se lo pidáis inmediatamente. – ¿Cómo? _____

3 Complete las palabras que faltan, formando así frases equivalentes:

Modelo: Juan quiere que lo visitemos mañana.
 Juan dice que **debemos visitarle** mañana.
 Juan dice que lo **visitemos** mañana.

1. Nos proponen que nos quedemos en su casa.
 Dicen que podemos _____ en su casa.
 Dicen que _____ en su casa.
2. Diles que inviten también a Juan.
 Diles que _____ invitar también a Juan.
 Tienes que decirles que _____ también a Juan.
3. Prefiero que me llamen por la noche.
 Digo que mejor deben _____ por la noche.
 Digo que _____ mejor por la noche.
4. Ya es hora de que se lo digamos.
 Ya debemos _____ .
 Ya _____ de decírselo.
5. Nos ofrecen que cenemos en el café Gijón.
 Nos dicen que podemos _____ en el café Gijón.
 Nos dicen que _____ en el Café Gijón.

4 Complete las frases con las expresiones de la lista:

juguemos, espera, vayamos, comprenda, duerma, paguemos

1. Necesitan que _____ a verlos lo antes posible.
2. _____ que estemos bien.
3. Tal vez lo _____ .
4. No quieren que _____ al fútbol.
5. Piden que _____ con la tarjeta de crédito.
6. Es probable que _____ en ese hotel.

5 Relacione las frases:

Modelo: Debemos hablar con ellos lo antes posible. Lo quiere.
 → **Quiere que hablemos con ellos lo antes posible.**

a)

1. No debes viajar en avión. Te lo pide. _____
2. No debes pasar allí el fin de semana. No le gusta. _____
3. No debemos invitarlos para pasar el fin de semana con nosotros. Nos lo dice. _____
4. Tienes que enviar la carta por correo certificado. Lo quiere. _____
5. No debe llamarle por teléfono. No lo necesitan. _____
6. Debemos aprender varios idiomas. Lo quieren. _____

b)

1. Debéis pagar con tarjeta de crédito. Lo prefieren. _____
2. No debe ir en coche. Te lo digo. _____
3. Tienen que empezar a las nueve. Se lo dicen. _____
4. Debemos salir por la mañana. Lo necesitan. _____
5. Debes pedir esta comida. Te lo dicen. _____
6. Tenemos que estar allí antes de las once. Lo quieren. _____

c)

1. Debes decírselo. Te lo piden. _____
2. Tienen que ponerlo sobre la mesa. Se lo digo. _____
3. Debéis llevárselo lo antes posible. Lo quiero. _____
4. Deben escribíroslo. Lo necesitáis. _____
5. Tenemos que encontrarlo. Nos lo pide. _____
6. Debe cocerla con vinagre y aceite. Lo quieren. _____

6 Siga el modelo:

Modelo: *No llegarán tarde. Lo espero.* → **Espero que no lleguen tarde.**

1. Se lo explicarán bien. Lo esperan. _____
2. Irán a España. Lo esperamos. _____
3. Se lo dirán a tiempo. Lo espero. _____
4. Les va a gustar. Lo esperan. _____
5. Será cierto. Lo espero. _____
6. La presentará a sus familiares y amigos. Lo esperamos. _____

7 Ponga las formas correspondientes de los verbos «ser, estar, hay»:

1. Nos piden que _____ allí hasta las ocho.
2. Espero que no _____ problemas.
3. Necesitan que _____ (ellos) más de diez.
4. Tal vez no _____ necesario, pero no _____ muy seguro.
5. Los padres quieren que su hijo _____ médico.
6. Espero que no _____ muy lejos de aquí.

8 Ponga las formas correspondientes de los verbos entre paréntesis:

1. Busco un diccionario que lo (explicar) _____, pero no lo encuentro.
2. Quiero vivir en un hotel donde (poder) _____ pagar con la tarjeta de crédito.
3. Praga es la ciudad que le (gustar) _____ más de todas las que ha conocido.
4. Busco a una persona que (saber) _____ traducir del chino.
5. Celebrarán su boda en una iglesia que (encontrarse) _____ en la Calle de Benito Pérez Galdós, pero no recuerdo el nombre.
6. El banquete será en un restaurante que no (estar) _____ lejos de la iglesia, espero que (encontrar, ellos) _____ alguno.
7. Prefieren pasar las vacaciones en una pensión que (estar) _____ cerca del mar, ya (estar) _____ el año pasado.

9 Exprese de otra forma:

Modelo: *Si quieres conocer a mi familia, iremos a España juntos.*

→ *Para que conozcas a mi familia, iremos a España juntos.*

1. Queremos cenar en aquel restaurante. Debes reservar la mesa. _____
2. Quieren probar un plato mexicano. Debemos comprar frijoles. _____
3. No debe poner los zapatos en la mesa. Debemos decírselo. _____
4. Si te gusta pasar las vacaciones en la playa, es mejor viajar en avión. _____
5. Si queréis llegar a tiempo, les recomiendo ir en autobús. _____

10 Relacione las frases. Traduzca los resultados al checo:

Modelo: *No irá con nosotros. Nos lo dijo. Prefiere viajar en avión.*

→ *Nos dijo que no iría con nosotros, porque prefería viajar en avión.*

Prefiere viajar en avión, nos dijo que no iría con nosotros.

Prefiere viajar en avión y por eso nos dijo, que no iría con nosotros.

1. Iría con nosotros. No es posible. Tiene mucho trabajo.

2. Saldrá mañana por la mañana. Lo espero. No le gusta levantarse temprano.

3. Deben pagar con tarjeta de crédito. Es necesario. El hotel no acepta otra cosa.

4. Vio la película en la tele. No le gustó. Me lo dijo.

5. Reservaron las habitaciones en un hotel. El banquete se celebrará allí. Me lo dijeron.

6. Voy a visitar varias ciudades históricas. Mis amigos lo quieren. Me interesa mucho la historia. Lo saben.

11 Sustituya las expresiones subrayada por las perífrasis «ir + gerundio, ir a + infinitivo»:

Modelo: *El tren se acerca más y más.* → *El tren va acercándose.*

1. Aprendemos siempre más idiomas. _____
2. No tardaré en decírselo. _____
3. ¿Quieres escribirse ya esta tarde? _____
4. Nuestros conocimientos crecen siempre más. _____
5. Siempre pide más cosas. _____

12 Sustituya las expresiones subrayadas por una de las perífrasis «estar + gerundio, seguir + gerundio, ir + gerundio»:

1. Te digo siempre lo mismo, pero tú no me crees. _____
2. Acaba de regresar del trabajo y come. _____
3. Ya empieza a ser hora de que me lo digas. _____
4. Siempre viaja en avión, aunque sabe que es bastante caro. _____
5. No ha dejado de comprar libros, aunque no tiene dónde ponerlos. _____
6. A esta hora siempre crece el tráfico y se producen atascos. _____

13 Ponga la preposición «de» donde haga falta:

1. Ya es hora _____ salir.
2. Vive en la calle _____ Velázquez, pero no recuerdo el número.
3. Estuvo diez años _____ profesor _____ matemáticas en la Universidad _____ Granada.
4. Fue allí _____ camionero, pero trabajó _____ ayudante en una tienda.
5. Usted va a la derecha, llega a la calle _____ Lope de Vega.
6. Tienen la idea _____ que los visitemos todos los domingos.

14 Traduzca:

1. Už je čas, aby Lenka a Gonzalo jeli společně do Španělska. 2. Lenka chce bydlet někde, kde by bylo pořád pěkné počasí, kde by se mohla koupat v moři a kde by se všichni stále usmívali. 3. Gonzalo chce, aby poznala jeho rodinu a přátele. 4. Doufá, že se jí tam bude líbit, že tam najde to, co hledá. 5. Napřed ale musí zařídit vše potřebné. 6. Chce požádat o dovolenou navíc, a také chce všechno připravit se svými přáteli. 7. Svatba je pro všechny překvapením. 8. Bude se konat 16. srpna v Madridu. 9. Po svatebním obřadu bude hostina na počest novomanželů v jedné restauraci v Cervantesově ulici nedaleko od centra města.

15 Describa un lugar donde le guste:

- a) vivir;
- b) pasar las vacaciones.

1

Queridos amigos:

Hemos llegado juntos al final del manual ¿Fiesta! 1. Y ahora, ¿qué tal su español? Si quieren viajar pronto a España para probarlo y todavía no se han decidido adónde ir, les podemos ayudar presentándoles una parte de la costa mediterránea del país y la ciudad de Málaga. ¿Qué les parece?

Escuchen bien, traten de comprender y contar lo oído a sus amigos.

¿Ha comprendido las nuevas palabras? Si no, vamos a ayudarle:

¿qué tal? *jak se máš/máte?, jak se vede?, jak se daří?; tak co?*

zona f *zóna, oblast*

turístico, -a *turistický, -á*

extranjero, -a *zahraniční, cizí*

fundado, -a *založený, -á*

fenicios m pl *Féničané*

griegos m pl *Řekové*

cartagineses m pl *Kartáginci*

romanos m pl *Římané*

musulmanes m pl *muslimové, musulmani*

pervivir *žít dál, přežívat*

etapa f *etapa*

castillo m *hrad*

fortaleza f *pevnost*

testigo m *svědek*

natal *rodný, -á*

sur m *jih*

comercial *obchodní*

deportivo, -a *sportovní*



Málaga

¿Le gustaría visitar la ciudad de Málaga? Explique sus razones.

2 ¿Hay un anuncio al cual quisiera responder? ¿Cómo contestaría?

Ref. 840: Tengo 37 años, quiero amistad sincera para compartir aficiones, soltero.

Ref. 1030: María, 38 años, amante de la música y de la amistad, le gustaría conocer gente optimista.

Ref. 878: Soltero con 55 años quiere encontrar una mujer para compartir el resto de su vida.

Ref. 1234: María, señora de 50 años, busca relación de amistad con caballeros entre 50 y 55 años, con nivel cultural alto.

Ref. 1048: Chico de 30 años, cariñoso, le gustaría conocer chica agradable, cariñosa y que le gusten los niños.

Ref. 81: Antonio de Almonte, busca mujer de 25 a 35 años, para fines serios, matrimonio.

Ref. 1266: León busca chica entre 33 y 38 años para relacionarse, que sea simpática, guapa y agradable.

Ref. 1126: no estés solo, únete al club de amigos, lo mejor del Aljarafe, cordialidad.

3 ¿Qué restaurante escogería para celebrar su cumpleaños? ¿Por qué?

GRANADA

Rte. CASA CRISTOBAL

Gran capacidad. Menús económicos.
Ambiente familiar. Productos de calidad.

ALBOLOTE
ESPAÑOLA

Rte. Bar LAS PERDICES

Ambiente andaluz. Local climatizado.
Zona ajardinada. Idiomas.

BAZA
INTERNACIONAL

Rte. Hostal MANZON

Situado en el centro del pueblo.
Comida casera.

CALAHORRA
CASERA

MALAGA

Rte. BAR LOS CABALLOS

En el campo. Salones privados.
Pista de baile. Parque infantil.

ALORA
ESPAÑOLA

Venta LOS PILOTOS

Excelente servicio. Celebraciones.
Gran terraza. Aparcamiento.

ANTEQUERA
CASERA

Rte. TEATRO

Bodas y banquetes. Local climatizado.
Tarjetas de crédito. Abre todos los días.

BENALMADENA COSTA
MEDITERRANEA

SEVILLA

Rte. JULIA Y LUCIA

Comida regional. Variedad en setas.
Local climatizado.

CAZALLA DE LA SIERRA
REGIONAL

Rte. LA TEJA

Trato familiar. Cocina mediterránea.
Decoración rústica.

ESPARTINAS
MEDITERRANEA

Rte. EL CORDOBES

Ambiente familiar. Comida andaluza.
Variedad en vinos.

SEVILLA
ANDALUZA

4 Trate de completar el texto correctamente con las siguientes palabras: ayer, familiares, cariñosa, se proclamó, llegó

Los campeones menores de 16 años regresan a España con una medalla

La selección española sub 16, que el viernes _____ por quinta vez campeona de Europa en su categoría, _____ ayer por la tarde al aeropuerto de Madrid – Barajas con la medalla de oro. Los jugadores, que ganaron _____ a Polonia en la final por 4:1, recibieron una emotiva y _____ bienvenida por parte de unas cincuenta personas, principalmente _____.

(El País, texto adaptado).

5 Escoja de las dos posibilidades la más adecuada:

a)

- Tengo calor, voy a tomar un té caliente / una coca-cola bien fría.
- Tengo fiebre, voy a quedarme en cama / jugar al fútbol.
- Tengo frío, voy a ponerme sólo una camisa / un jersey.
- Tengo hambre, voy a comer una tapa / un bocadillo de jamón y queso.
- Tengo prisa, el avión sale dentro de diez días / diez minutos.
- Tengo sed, me gustaría un zumo de naranja / un pastel.
- Tengo suerte, he ganado un coche / he chocado con otro coche.

b)

- Es divertido, con él siempre te aburres / lo pasas bien.
- Es amable, siempre te ayuda / nunca te ayuda.
- Está enfermo, va a salir con sus amigos / llamar al médico.
- Es interesante, todos lo escuchan / se aburren.
- Está casado, no tiene mujer / su mujer es profesora.
- Es tonto, lo comprende todo / no comprende nada.
- Es urgente, tenemos que hacerlo hoy / la semana próxima.

6 Trate de resolver el crucigrama:

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
A										
B										
C										
D										
E				*						
F										
G										

Vodorovně:

- A.** fotbalový klub; předložka (obráceně); čtu; předložka
- B.** dort; pytel
- C.** **1. díl tajenky**
- D.** jestliže; přítelkyně; Instituto Nacional de Pedagogía
- E.** **2. díl tajenky**
- F.** eso; vytvořil; jde; koncovka infinitivu sloves 1. třídy
- G.** řeka; křídla; zkratka titulu «señora»

Svisle:

- 1.** SPZ Francie; lovit ryby
- 2.** skoro; nebo; ano
- 3.** trafika
- 4.** římskou číslicí 50; tvůj; zkratka metru, Rafael Alberti (iniciály)
- 5.** mužské jméno (obráceně), člen určitý
- 6.** vybral, předložka
- 7.** medvědice; podívejte (obráceně); chemický symbol síry
- 8.** košile (mn.č.)
- 9.** nebo; počítat
- 10.** zájmeno; pro

TEST

Relacione las frases:

1. ¿Así que te has casado
2. Cuando era joven
3. ¿Por qué no contestaste
4. ¿Qué tal estás hoy?
5. Mi hermano es el chico
6. No me digas
7. ¿Me prestas este libro?
8. Así que hoy
9. Hay que verlo
10. A ver, dime
11. Si tus padres lo permiten
12. Vive en la casa
13. ¿Por qué no me lo dijiste



- a) de la puerta verde.
- b) te llevaré al circo.
- c) con la hija de tu vecino?
- d) Claro que sí.
- e) para creerlo.
- f) jugaba al baloncesto.
- g) lo que ha pasado.
- h) Todavía tengo fiebre.
- i) te has quedado en casa.
- j) si lo supiste?
- k) que te ha gustado esta película.
- l) cuando te preguntó?
- m) de pelo negro y ojos azules.

Solución:

- a 3, 9, 10
abeceda (hláskování) 1
acabar de + infinitiv 8, 11
algo 8
alguno, alguna, algunos, algunas 8, 10
antes de + infinitiv 12
aquel 7, 10
cocer (ue, z) 12
coger (j) 7
comer 2
conocer (zc) 5
cuyo, cuya, cuyos, cuyas 12
čas budoucí jednoduchý 10
čas přítomný – užití 1
čas minulý složený 6
čas minulý jednoduchý 9
číslo podstatných jmen 1
číslovky – řadové (0 – 10) 10
 – *základní (1 – 12)* 2
 (13 – 199) 4
 (200 – 10 000) 5
 desetitisíce, statisíce, miliony 7
 – *kráčení* 10
člen – tvary 1
 – *užití* 2, 4, 8, 9, 13
datum 6
de 3, 9, 15
decir 3
desde 9
después de + infinitiv 14
dormir (ue, u) 8
empezar (ie) 7
en 3, 9
enfrente de 3
estar 3
estar a punto de + infinitiv 11
estar de 9
estar + gerundium 11
estar + přičestí 14
gerundium 11
hacer 2
hacia 2
hasta 9
hay 5
imperfektum 11
ir 3
ir + gerundium 15
ir a + infinitiv 4, 11
jména obyvatelská 1
jugar (ue) 10
llevar + gerundium 14
nada 11
nepřímá řeč 10, 12
ninguno, ninguna, ningunos, ningunas 9, 10
odkazovací funkce členu 4
opisné pasivum 14
osobní zájmena 3
oir 3
otázky 1, 2, 10
otro, otra, otros, otras 9
para + infinitiv 9
pedir (i) 7
plusquamperfektum 12
poder 2
podmínková souvětí reálná 10
podmiňovací způsob jednoduchý 13
poner 6
producir 10
předmět nepřímý 4, 6, 7
přímý 4, 6, 7
přičestí 6, 14
přídavná jména – shoda 2
 – *stupňování* 5
 – *kráčení* 10
 – *postavení* 14
příslovecné sprežky 14
příslovce – tvoření 8
 – *stupňování* 8
přivlastňovací zájmena – nepřízvučné tvary 4
 – *přízvučné tvary* 8
querer 3
recordar (ue) 3
rod podstatných jmen 1
rozkazovací způsob 7, 8
saber 3
salir 3
seguir + gerundium 12
sentir(se) (ie, i) 8
ser 1, 2
shoda podstatného a přídavného jména 2
sin + infinitiv 13
souslednost časů 12, 13
seguir + gerundium 12
slovesa na -ar 1
slovesa na -er, -ir 2
subjuntiv přítomného času 15
superlativ absolutní 7
también, tampoco 10
tardar en + infinitiv 6, 11
tener 2
todo, toda, todos, todas; todo el 11
tomar 1
traer 6
tvoření otázek 1
udávání času 10
unos, unas 9
varios, varias 9
venir 4
ver 4
vivir 2
volver a + infinitiv 13
vytýkáci konstrukce 6
zájmena – osobní 3, 6, 7
 – *přivlastňovací* 4, 8
 – *ukazovací* 7
 – *s předložkami* 6
 – *kráčení* 10
zápor – dvojí 9
zvratná slovesa 4
zvratné pasivum 10

Španělsko-český slovníček

A

- a *do, k; a través de* prostřednictvím (čeho)
 abajo *dole; dolů*
 abandonar *opustit*
 abrazo *m objetí*
 abrigo *m kabát, svrchník*
 abril *m duben*
 abrir *otevřít*
 abuela *f babička*
 abuelo *m dědeček; abuelos m pl dědečkové; prarodiče*
 aburrido, -a *nudný*
 acá *tady; para acá sem (směrem k mluvčímu)*
 acabar de (+ inf.) *právě něco udělat*
 académico, -a *akademický*
 acampar *tábořit, stanovat*
 acento *m přízvuk*
 accidente *m nehoda*
 aceite *m olej*
 aceituna *f oliva*
 acercarse *blížit se, přiblížit se*
 acoger *přijmout*
 acompañar *doprovodit*
 acueducto *m akvadukt*
 acuerdo *m dohoda; shoda; souhlas;*
 de acuerdo *souhlasím, platí*
 adaptar(se) *adaptovat (se), přizpůsobit (se)*
 adecuado, -a *vhodný; přiměřený; adekvátní*
 adelantar *pokročit vpřed; předstihnout; předjet*
 adelante *vpřed, kupředu; dále*
 además *navíc, kromě toho*
 administración *f správa; úřad; administrace*
 adolescente *m dospívající*
 adornar *ozdobit*
 adverbio *m příslovce*
 aeropuerto *m letiště*
 afición *f záliba, koníček*
 afrutado, -a *s ovocnou příchutí*
 agencia *f agentura, kancelář;*
 agencia de viajes *cestovní kancelář*
 agosto *m srpen*
 agradable *příjemný, milý; přívětivý, vldný*
 agua (el) *f voda*
 ahora *nyní, teď*
 ahumado, -a *uzený*
 aire *m vzduch*
 aislante *m izolace; izolační podložka*
 ajardinado, -a *se zahradou*
 ajo *m česnek*
 alemán *m němčina; Němec; alemán, -a* *německý*
 alfombra *f koberec*
 algo *něco*
 alguno, -a *nějaký, některý; alguna vez* *někdy*
 Alicia *Alice*
 alimento *m potrava; strava; pokrm*
 alquilar *pronajmout; půjčit*
 alquiler *m nájem; nájemné*
 alrededores *m pl okolí*
 altar *m oltář; altar mayor* *hlavní oltář*
 alto, -a *vysoký*
 altura *f výše, výška*
- alumno *m žák*
 alusión *f zmínka (o); poukaz (na)*
 allá *tam*
 allí *tam; tu*
 amable *milý, laskavý*
 amarillo, -a *žlutý*
 ambiente *m prostředí*
 amiga *f přítelkyně*
 amigo *m přítel*
 amistad *f přátelství*
 amor *m láska*
 amoroso, -a *milující; milostný*
 Ana *Anna*
 analgésicos *m pl analgetika, léky proti bolesti*
 ancestral *zdeděný (po předcích); pradávny*
 andaluz, -a *analuský*
 anchoa *f ančovička, sardel*
 animal *m zvíře*
 anteayer *předevečirem*
 antiguo, -a *starobylý, starodávny*
 Antonio *Antonín*
 anunciar *oznámit; inzerovat*
 añadir *přidat; dodat*
 año *m rok*
 aparcamiento *m parkování; parkoviště*
 aparecer (zc) *objevit se; ukázat se*
 aparejar *připravit; spojit po dvojicích*
 apellido *m příjmení*
 aperitivo *m aperitiv*
 aplicar(se) *použít; aplikovat; nanést (barvu, mast apod.)*
 apóstol *m apoštol*
 apoyar *podpořit*
 apropiado, -a *vhodný; příslušný*
 aprovechar *využít*
 aquel *tamten, onen*
 aquella *tamtá, ona*
 aquí *tady, zde*
 aragonés, -esa *aragonský*
 argentino *m Argentinec*
 armario *m skříň*
 aromático, -a *aromatický, vonný*
 arquitecto *m architekt*
 arroz *m rýže*
 artístico, -a *umělecký*
 ascender (ie) *vystoupit*
 ascensor *m výtah*
 aspecto *m aspekt*
 atasco *m ucpání; překážka;*
 atasco de tráfico *dopravní zácpa*
 atrás *zpátky, dozadu*
 atún *m tuňák*
 aunque *ačkoliv*
 austero, -a *střízlivý; strohý; přísný*
 autobús *m autobus*
 autodidacta *m samouk*
 autovía *f dálnice*
 avenida *f třída (široká), bulvár*
 aviso *m avízo; oznámení; zpráva;*
 aviso de recibo *doručenka*
 ayer *včera*
 ayudante *m, f pomocník, pomocnice; asistent, asistentka*
 ayudar *pomáhat*

calor m teplo, **hace calor** je teplo
cama f postel
cámara f kamera; **cámara de fotos** fotoaparát
camarero m číšník
cambiar změnit; **cambiar de casa** přestěhovat se
cambio m změna
camilla f lehátko
caminar jít, kráčet
camino m cesta (k, do)
camionero m řidič kamionu
camisa f košile
camiseta f tričko; tílko
campión m šampion, vítěz;
campeona f šampionka, vítězka
campo m pole; venkov
canapé m malý chlebiček, kanapka
canario, -a kanárský
cangrejo m krab; rak
canzado, -a unavený; unavny
cantar zpívat
cantimplora f polní láhev, čtóra
cantidad f množství
cana f rákos; třtina; sklenka; malé točené pivo
capacidad f kapacita; schopnost
cara f obličej
carácter m, caracteres pl charakter; postava
(uměleckého díla)
característico, -a charakteristický
caribeño, -a karibský
carinoso, -a laskavý; milý; vřelý
carne f maso
caro, -a drahý (o ceně)
carra f karéra; povolání; studia
carretera f vozovka; silnice
carta f dopis; jidevní listek
cartagineses m pl Kartáginci
casa f dům; a **casa** domů
casarse vdát se; oženit se
casero, -a domácí; domácí
casí skoro, téměř
castaño, -a kaštanový
castillo m hrad
cata f zkouška; ochutnávka
catedral f katedrála
categoría f kategorie
catorce čtrnáct
cava m bílé šumivé víno
cazadora f bunda
cazuela f kastrol
cebolla f cibule
celebración f oslava
celebrar slavít; oslavovat; konat
cena f večeře
centímetro m centimetr
centro m centrum, střed
cepillo m kartáč; kartáček;
cepillo de dientes zubní kartáček
cerveza f pivo
cerca de blízko
ceremonia f obřad
cerrar (ie) zavřít
certificado, -a potvrzení; doporučení (dopis)

azafrañ m safrán
azahar m květ pomerančovníku
azul modrý; **azul marino** námořnická modrá
B
bachiller m maturant
bachillerato m maturita
baile m tanec
bajar sejít, jít dolů; **vystoupit** (z)
baño, -a nízký; malý (postavou)
balón m míč
baloncesto m košíková
banco m banka
banquete m banket; hostina
baño m koupel; koupelna
bar m bar; výčep
baraja (f) de cartas karty; hra v karty
barato, -a levný; lacný
barba f vousy; bradka
barrio m čtvrť (městská)
basílica f bazilika
bastante dost
batata f sladká brambora
beber pít
bebida f pití; nápoj
beñen m betlém
beso m polibek
biblioteca f knihovna
bien dobře; dobrá; **está bien** (tak) dobrá
bienvenida f přivítání, uvítání;
bienvenido, -a buď vítán(a), vítám tě
billete m lístek; vstupenka; jízdenka
bianco, -a bílý
bloque de pisos obytný dům (víceposchodový)
blusa f halenka, blůza
blusón m kazačka; vesta; bluzon
bocadillo m sendvič; přesnídávka
boda f svatba
Bohemia f Čechy
bolso f kabeľa; taška; sáček
bonito, -a pěkný; hezký
bota f bota
brazo m paže
breve krátký; stručný
bronce m bronz
¡buri! ahoj...; ani se neptejte!
bueno, -a dobrý
buscar hledat; shánět
C
cabalgata f jízda na koni
caballero m pán; muž
caballo m kůň
caballos m pl vlasy
cabaza f hlava; hlávka; havíčka
cadena f řetěz; **cadena de música** hi-fi věž
café m káva
calabacín m cuketa
calidad f kvalita; jakost
caliente teplo
calle f ulice

- césped m** trávník
ciego, -a slepý
ciencia f věda
ciento, cien sto
cierto, -a jistý, určitý; **por cierto** jistě(že), určitě
cinco pět
cincuenta padesát
cine m kino
circo m cirkus
cita f schůzka
ciudad f město
claro, -a jasný, světlý; **claro que sí** jistěže ano
clase f třída; vyučovací hodina; **clases f pl** vyučování
clásico, -a klasický
cliente m klient, zákazník
climatizado, -a klimatizovaný
club m klub
coca-cola f coca-cola
cocher (ue) vařit; dusit; vřít
cocina f kuchyně
coger vzít, chytit; **coger tren (autobús, metro)** jet vlakem (autobusem, metrem)
coche m vůz, auto
colegio m škola; **colegio mayor** vysokoškolská kolej
colocar umístit; rozmístit
colonización f kolonizace, osídlení
color m barva
comarca f kraj; krajina
comedia f komedie
comedor m jídelna
comer jíst
comercial obchodní
comercio m obchod
comida f jídlo; hlavní jídlo dne; oběd
¿cómo? jak?, jakže?; ¿cómo es? jaký je?, jaká je?
cómodo, -a pohodlný
compacto m CD, kompaktní disk
comparación f porovnání, srovnání
compartir sdílet
completar doplnit
completo, -a úplný, kompletní
compositor m hudební skladatel
comprar koupit
comprender rozumět, chápat
comunidad f obec; společenství
con s, se; **conmigo** se mnou; **contigo** s tebou;
consigo s sebou
concebir (i) pojmout; počít; pochopit
concentrarse soustředit se
concierto m koncert
condicional m podmiňovací způsob
conducir řídit; vést
conforme shodný; podle; v souladu
conocer (zc) znát, poznat
conocido, -a známý
consejo m rada
construcción f stavba; konstrukce
construir (y) stavět, konstruovat, budovat
consulta f rada; konzultace;
consulta de médico lékařská ordinace
consultar poradit se; konzultovat
consultora f konzultativní společnost
- consultorio m** poradna; ordinace
consumo m konzumace, požití
contar (ue) počítat; mít (k dispozici); vyprávět
contento, -a spokojený
contestar odpovědět
continuación f pokračování;
a continuación na pokračování, dále
contra proti; **contra m** proti (argument, posto)
control f kontrola
convenir hodit se, být vhodný
conversación f konverzace, rozhovor, hovor
convocar svolat; vypsát (soutěž apod.)
copa f pohár; sklenka, sklenička
corbata f kravata
cordialidad f srdečnost
correctamente správně
correo m pošta (doručovaná);
por correo certificado doporučeně
correos m pl poštovní úřad, pošta
correspondiente odpovídající
corriente f proud; průvan
cortar krájet; řezat; stříhat
cortina f záclona; závěs
cosa f věc
costa f pobřeží
costar (ue) stát (o ceně)
crédito m kredit, úvěr
creer myslet (si); věřit
Cristo m Kristus
crucigrama f křížovka
crudo, -a syrový
cruzar překřížit; křížovat; přejít
cuadro m obraz
¿cuál? jaký?, jaká?; který (z)?, která (z)?
cuando když
¿cuándo? kdy?
¿cuanta? kolik? (s podst. jm. žen. rodu v jedn. čísle)
¿cuántas? kolik? (s podst. jm. žen. rodu v množ. čísle)
¿cuánto? kolik? (s podst. jm. muž. rodu v jedn. čísle)
¿cuántos? kolik? (s podst. jm. muž. rodu v množ. čísle)
cuarenta čtyřicet
cuarto m čtvrtina, čtvrt; pokoj;
cuarto de baño koupelna
cuarto, -a čtvrtý
cuatro čtyři
 cubrir přikrýt, zakrýt
cuenta f účet
cuidar pečovat, starat se (o)
cultivar pěstovat
cumbre f vrchol
cumpleaños m narozeniny
curioso, -a zvědavý
currículum m studijní plán;
currículum vitae životopis
curso m kurz
- CH**
chalé m domek
champiñón m žampion
chaqueta f sako
checa f Češka
checo m čeština; Čech

chica f *děvče, dívka*
chico m *chlapeček, hoch; dítě*
chicos m pl *chlapani a děvčata; děti*
chicharro m *mořská ryba (kranas drsný) (Mé)*
chispeante m *jiskřící, jiskrný*
chocar *narazit (do, na); srazit se (auta apod.)*
chocolate m *čokoláda*

D

dado m *kostka; dadito* m *kostička*
dama f *dáma, paní*
dar *dát; dar las seis* *odbit šest hodin*
datar (de) *pocházet (z doby)*
dátil m *datle*
dato m *údaj*
de z; od; o
debajo (de) *pod (čím)*
deber *muset*
débil *slabý*
debilidad f *slabost*
decididamente *rozhodně*
decidir *rozhodnout (se)*
décimo, -a *desátý*
decir *říci, povědět*
declarar *prohlásit, vyhlásit*
decoración f *ozdoba; výzdoba*
decretado, -a *nařízený*
definido, -a *určitý*
delante de *před (místně)*
demasiado *příliš*
denominación f *jméno; označení; značka (výrobku)*
depender (de) *záviset, záležet (na);*
depende *to závisí (záleží) na..., to je různé*
dependienta f *prodavačka*
deporte m *sport;*
hacer deporte *dělat, provozovat sport*
deportivo, -a *sportovní*
derecha f *pravá strana; pravice;*
a la derecha *vpravo, napravo;*
de la derecha *zprava, z pravé strany;*
hacia la derecha *směrem napravo, doprava*
derecho m *právo*
desayuno m *snídaně*
descansar *odpočinout (si), odpočívat*
desconocido, -a *neznámý*
describir *popsat*
desear *přát si*
desesperar *vykostit (rybu)*
desgraciado, -a *nešťastný, neblahý*
después *potom, pak*
destinado, -a *určený*
destinatario m *adresát*
detrás de *za (místně)*
día m *den; todos los días* *každý den*
diálogo m *dialog, rozhovor*
diario m *deník (noviny)*
diccionario m *slovník*
diciembre m *prosinec*
diente m *zub; stroužek (česneku)*
diestro m *zápasník s býky, toreador*
diez *deset*
diferente *různý, jiný*

difícil *nesnadný*
digno, -a (de) *hodný (čeho)*
dinastía f *dynastie*
dinero m *peníze*
dios m *bůh; ¡Dios mío!* *(Můj) bože!*
diplomatura f *bakalářské studium*
dirección f *adresa; řízení; vedení, ředitelství*
directo, -a *přímý*
director m *ředitel*
dirigir *řídit, vést; režírovat*
disenar *kreslit; rýsovat; navrhovat*
disfrutar *užívat (si), těšit se (z); vychutnat (co)*
disponer *disponovat, mít*
divertido, -a *zábavný*
doble *dvojitý; habitación doble* *dvojlůžkový pokoj*
doce *dvanáct*
doctor m *doktor; lékař*
documento m *doklad; D.N.I. (Documento nacional de identidad)* *průkaz totožnosti*
doler (ue) *bolet*
dolor m *bolest*
dominar *ovládnout, ovládat*
domingo m *neděle*
donde *kde; ¿adónde?* *kam?; ¿de dónde?* *odkud?*
dormir (ue, u) *spát; dormirse* *usnout*
dormitorio m *ložnice*
dos *dva, dvě*
durante *během, v průběhu*

E

económicas f pl *ekonomické vědy, studia ekonomie*
económico, -a *ekonomický, hospodářský*
edad f *věk*
edificio m *budova*
educación f *výchova; vzdělání*
Egipto m *Egypt*
echar *hodit; echar películas* *dávat, promítat filmy;*
echar de menos *stýskat se*
ejemplo m *příklad; por ejemplo* *například*
ejército m *armáda, vojsko*
el *určitý člen muž. rodu*
él *on*
elegir (i) *volit; zvolit, vybrat*
ella *ona*
emotivo, -a *dojemný; emocionální; citový*
emperador m *vládce; císař*
empezar (ie) *začít*
empresa f *podnik*
en *v, ve*
enamorarse *zamilovat se*
encantado, -a *nadšený; těšit mě*
encerrar (ie) *zavřít, uzavřít*
enclavar *přibít; zapustit*
encontrar (ue) *potkat; nalézt;*
encontrarse *potkat se; nalézat se; mít se, citit se*
encuesta f *anketa*
enero m *leden*
enfadarse *zlobit se*
enfermo, -a *nemocný*
enfrente *naproti*
enlace m *spojitost; spříznění;*
enlace matrimonial *manželský svazek*

Enrique Jindřich
enseguida ihned, okamžitě
enseñar vyučovat, učit; ukazovat
entender (ie) rozumět, chápat
entonces tedy; tehdy
entrada f vstup; vstupenka
entrar vstoupit, vejít
entre mezi
enunciado m sdělení; výpověď; promluva
enviar (i) poslat, zaslat
envío m zásilka
equivalente ekvivalentní; rovnocenný
esbelto, -a štíhlý
escabeche m marináda, lák
escalera f schodiště
escoger vybrat si
escolar m školák, žák; **escolar** školní
escribir psát, napsat
escrito, -a psaný
escritora f spisovatelka
escuela f škola
escuchar poslouchat
esfuerzo m úsilí, námaha
espacioso, -a prostorný
espalda f záda
España f Španělsko
español m španělština; Španěl;
español, -a španělský; **española f** Španělka
especial zvláštní, speciální;
especialmente zvláště, zejména
especialidad f specialita; specializace
esperar doufat; čekat
espinaca f špenát
esposa f manželka
esposo m manžel
espuma f pěna; šumivé víno
establecimiento m zařízení; zařízení, ústav
estación f stanice, nádraží; období;
estación del año roční období
Estados Unidos m pl Spojené státy
estanco m trafika
estantería f sestava polic, regál
estar být, nalézat se; mít se
estilo m styl, sloh
estirar natáhnout, protáhnout
estudiante m, f student, studentka
estudiar studovat
estudios m pl studia
estupendo, -a úžasný, báječný
etapa f etapa
Europa f Evropa
exactamente přesně
exagerar přehánět
excelente výborný, výtečný
exclusivo, -a exkluzivní, výlučný
exponer vystavit; vyložit
excursión m výlet, exkurze
explotar využívat; provozovat; těžit
expresión f výraz; vyjádření; projev
exterior vnější; zahraniční
extranjero m cizina; cizinec;
extranjero, -a zahraniční, cizí

extraordinario, -a mimořádný
extremeño, -a extremadurský

F

fácil snadný
facultad f fakulta
falda f sukně
falso, -a falešný, nepravý
falta f nedostatek; chyba
faltar chybět; chybovat
familia f rodina
familiar m rodinný příslušník; **familiar** rodinný
famoso, -a slavný, proslulý
fantástico, -a fantastický
farmacia f farmacie, lékárna
favor m laskavost; **por favor** prosím
favorito, -a oblíbený
febrero m únor
fecha f datum
felicidad f štěstí; **felicidades f pl** blahopřání;
 blahopřeji, blahopřejeme
Felipe Filip
feliz šťastný
fenicios m pl Féničané
feo, -a ošklivý
festejo m slavnost; veřejné oslavy
fiebre f horečka
fiesta f svátek; slavnost; oslava
figura f figura; postava
fijarse všimnout si
filología f filologie
filosofía f filozofie
fin m konec; cíl; **fin de semana** víkend;
por fin konečně
final m konec; **al final** na konci; nakonec
final f finále
finalista m finalista
finca f statek
físico, -a fyzický; fyzikální
fluido, -a tekutý; plynný; plynulý
forma f forma; tvar
formar tvořit, utvořit
fortaleza f pevnost
fortuna f štěstí
fotografía fotografie
frambuesa f malina
francés m francouzština; Francouz
Francia f Francie
frase f věta
frecuencia f frekvence; hojný, častý výskyt;
con frecuencia často
freír (i) smažit
frente f čelo; **frente a** proti čemu, před čím;
de frente zepředu, z protisměru
fresco, -a čerstvý, svěží
frijoles m pl fazole (Am)
frío m zima, chladno; **hace frío** je chladno
frito, -a smažený; pečený
fruta f ovoce
frutería f obchod s ovocem
fuentes f 1. studna; fontána; kašna; 2. mísa (salátová)
fuerte silný

funcionar *fungovat, působit*
fundamental *základní, podstatný, hlavní*
fundado, -a *založený*
fundar *založit*
fútbol m *kopaná*

G

gafas f pl *brýle*
gallego, -a *galicijský*
gallo m *kohout*
gamba f *kreveta*
ganado m *dobytek*
ganador m *vítěz*
ganar *vydělat; vyhrát; ganar a* *zvítězit nad*
garaje m *garáž*
gasolina f *benzín*
gente f *lidé*
geografía f *geografie, zeměpis*
gestión f *řízení*
gobernador m *guvernér; místodržitel; vládce*
gorra f *čepice*
gracias f pl *díky; Gracias. Děkuji.*
grado m *stupeň*
graduado m *absolvent*
grande *velký*
griego m *Řek*
gratinado, -a (gratén, al gratén) *gratinovaný, zapékaný*
gripe f *chřipka*
gris *šedý, šedivý*
gritar *křičet*
grosor m *tloušťka, síla (materiálu)*
guajolote m *krocán (Mé)*
guapo, -a *hezký, pěkný (o lidech)*
gustar *líbit se; mít rád; me gusta* *líbí se mi, mám rád(a)*
Gustavo *Gustav*

H

haba (el) f *bob*
habitación f *místnost*
hablado, -a *mluvený*
hablar *mluvit, hovořit*
hacer *dělat*
hacia *k, ku (časově i místně)*
hallarse *vyskytovat se, být (kde)*
hambre (el) f *hlad; Tengo hambre. Mám hlad.*
hasta *až, až do; hasta ahora* *až dosud;*
Hasta pronto. *Brzy nashledanou.*
hay *je, jsou; hay que* *je třeba, je nutné*
herido, -a *raněný, zraněný*
hermana f *sestra*
hermano m *bratr; hermanos m pl* *bratři; sourozenci*
hermoso, -a *krásný*
herreriano, -a *herrerovský*
hispanoamericano, -a *hispanoamerický*
historia f *historie, dějepis*
histórico, -a *historický*
historial m *životopis*
¡hola! *ahoj!; haló!*
hombre m *člověk; muž*
honor m *čest; en honor (de)* *na počest (čeho)*
horrible *hrozný, strašný, příšerný*
hospital m *nemocnice*

hostal m *hotel nižší turistické třídy*
hoy *dnes*
huevo m *vejce*
humanidades f pl *humanitní vědy*
humano, -a *lidský*

I

idea f *myšlenka, nápad*
ideal *ideální*
idealista m *idealista*
identidad f *identita, totožnost*
idioma m *řeč, jazyk*
iglesia f *kostel, chrám*
imaginar(se) *představit si*
imperativo m *rozkazovací způsob*
imperfecto m *imperfektum*
impermeable m *nepromokavý plášť, pláštěnka*
importante *důležitý*
imprensa f *tiskárna*
impresionar *udělat dojem, zapůsobit*
impreso m *formulář*
incluso *dokonce*
indefinido, -a *neurčitý*
independentista m *bojovník za nezávislost*
indirecto, -a *nepřímý*
individual *jednotlivý, individuální; jednolůžkový*
industrial *průmyslový*
infantil *dětský; dětinský*
información f *informace*
informática f *informatika*
ingeniería f *inženýrství*
Inglaterra f *Anglie*
inglés m *angličtina; Angličan*
ingrediente m *přístada, ingredience*
iniciar *zahájit; začít; iniciarse* *začít; nastat*
ininterrumpido, -a *nepřetržitý*
inmediato, -a *okamžitý, bezprostřední;*
inmediatamente *okamžitě, hned*
innecesario, -a *zbytečný, nepotřebný*
inscripción f *zápis*
institución f *instituce*
instituto m *institut; střední škola; gymnázium*
intensamente *intenzivně*
intenso, -a *intenzivní*
intentar *zamýšlet; pokoušet se*
interés m *zájem*
interesante *zajímavý*
internacional *mezinárodní*
inútil m *budižkničemu; inútil* *neužitečný, zbytečný*
invernal *zimní*
invierno m *zima (roční období)*
invitación f *pozvání; pozvánka*
invitar *pozvat*
ir *jít, chodit; jet; irse* *odejít, odjet*
irónicamente *ironicky*
Isabel *Izabela*
isla f *ostrov*
isleña f *ostrovanka*
italiano m *italština; Ital*
izquierda f *levá strana; levice;*
a la izquierda *vlevo, nalevo*

J

Jaime *Jakub*
jamón m *šunka*
jardín m *zahrada*
Javier *Xaver*
jefe m *šéf, vedoucí*
jersey m *svetr*
Jesús *Ježíš*
joven m, f *mladík; děvče; joven* *mladý*
Juan *Jan*
jueves m *čtvrtek*
jugar (ue) *hrát (si)*
jugador m *hráč*
julio m *červenec*
junio m *červen*
junta f *shromáždění, schůze; výbor; rada*
juntas *spolu, společně (žen. rod);*
juntos *spolu, společně (muž. rod)*
junto a u, *vedle*
justificar *ospravedlnit; omluvit; zdůvodnit*

K

kilo m *kilogram*
kilómetro m *kilometr*

L

la *určitý člen žen. rodu*
lado m *bok, strana; al lado* *po boku; vedle*
lámpara f *lampa*
langostino m *mořský ráček, krevetka*
largo, -a *dlouhý*
laurel m *bobkový list; vavřín*
lavado m *praní*
lección f *lekce*
leche f *mléko*
lechuga f *hlávkový salát*
lejos *daleko*
lengua f *jazyk; řeč*
lentamente *pomalu*
león m *lev*
levantar *zdvihnout; levantarse* *vstát, zvednout se*
libre *volný; svobodný*
libro m *kniha*
licenciado m *absolvent vysoké školy; magistr*
licenciatura f *magisterské studium*
ligero, -a *lehký*
limpiar *očistit, vyčistit*
línea f *linka*
líquido m *tekutina*
lista f *seznam, soupis*
literatura f *literatura*
local m *místnost; lokál; local* *místní*
lógico, -a *logický*
lomo m *hřbet*
Lucía *Lucie*
luego *potom, pak*
lugar m *místo*
lunes m *pondělí*
luz f *světlo*

LL

llamar *volat; nazývat; llamarse* *jmenovat se; nazývat se;*
llamar a la puerta *zaklepat na dveře, zazvonit*
llegar *přijít; přijet*
llego, -a *plný*
llevar *mít u sebe; nést; vzít s sebou; odnést*
llover (ue) *pršet*

M

madre f *matka*
magnífico, -a *skvělý, nádherný*
mago m *kouzelník, čaroděj*
machete m *mačeta; tesák*
maíz m *kukuřice*
mal *špatně, zle*
malo, -a *špatný, zlý*
manera f *způsob;*
de todas maneras *v každém případě, na každý pád*
mango m *mango*
manchego, -a *mančský (z kraje La Mancha)*
mano f *ruka*
mantequilla f *máslo*
mañana *zítra; pasado mañana* *pozítří*
mar m *moře*
maravilla f *zázrak, div*
marcar *značit; vytočit, zadat číslo*
marido m *manžel*
marino, -a *námořnický*
mariscos m pl *plody moře (škleble, mlži)*
martes m *úterý*
marzo m *březen*
más *více*
máscara f *maska*
masculino, -a *mužský, pánský*
matemático, -a *matematický*
materno, -a *mateřský*
matrimonial *manželský*
mausoleo m *mauzoleum*
mayo m *květen*
mayor *větší; starší; el mayor* *největší; nejstarší*
medalla f *medaile*
mediano, -a *střední, prostřední*
médico m *lékař*
medio, -a *střední, prostřední; průměrný; poloviční;*
medio kilo *půl kilogramu*
mediodía m *poledne; a mediodía* *v poledne*
mediterráneo, -a *středozevní*
mejor *lépe; raději*
mejorar(se) *zlepšit (se), udělat se lépe;*
Que se mejore. *Ať je vám lépe.*
melancólico, -a *melancholický*
menor *menší; mladší; el menor* *nejmenší; nejmladší*
menos *méně; minus, bez; al menos* *přinejmenším,*
alespoň; menos mal que *alespoň že, ještěže*
menú m *menu; jídelní lístek*
menudo, -a *drobný; a menudo* *často*
mercado m *trh*
merecer (zc) *zasloužit (si)*
merluza f *treska*
mes m *měsíc*
mesa f *stůl; mesa de trabajo* *pracovní stůl*
mesita f *stolek; mesita de noche* *noční stolek*

metro m metr; metro
mexicano (mejicano) m Mexičan
México (Méjico) m Mexiko
miembro m člen
mientras (que) zatímco
miércoles m středa
mil tisíc
millón m milion
militar vojenský
mineral minerální
minuto m minuta, minutka; chvíle
mirar dívat se, hledět
misa f mše; **misa del gallo** půlnoční mše
mismo, -a týž; **lo mismo** totéž
modelo m model; vzor
moderno, -a moderní
mochila f batoh
mole m paprika, papriková omáčka (Mé);
mole de guajolote krocán na paprice
momento m moment, chvílka;
de momento zatím, prozatím
monasterio m klášter
Mónica Monika
montaña f hora
montar vystoupit, vylézt; jezdit na;
montar en moto jezdit na motocyklu
monumento m monument;
monumento histórico památka
moreno m brunet; **moreno, -a** tmavý, snědý
moto f motocykl
mover(se) (ue) hýbat (se), pohybovat (se)
movimiento m pohyb
mudanza f stěhování
mueble m kus nábytku; **muebles m pl** nábytek
muerte f smrt
mucho hodně, mnoho; **mucho, -a** mnohý
mujer f žena
múltiple mnohonásobný; komplexní
mundialmente světově
mundo m svět
murallas f pl hradby, opevnění
museo m muzeum
música f hudba
musulmanes m pl muslimové, musulmani
muy velmi, velice

N
nacimiento m narození
nacional národní, státní
nacionalidad f národnost; státní příslušnost
nada nic
naranja f pomeranč
nata f šlehačka
natal rodný
Navidad f Vánoce;
por Navidad o Vánocích, kolem Vánoc
necesitar potřebovat
negativamente negativně; záporně
negro, -a černý
nevado, -a zasněžený
ni... ni ani... ani
nieve f sníh

ninguno, -a (ningún) žádný
niño m dítě; **Niño Jesús** Jezulátko, Ježíšek
nivel m úroveň
no ne
noche f noc
Nochebuena f Štědrý večer
Nochevieja f poslední noc v roce (silvestr)
nombre m jméno
normal normální
norte m sever; **al norte** na sever, na severu
nosotros, nosotras my
notario m notář
novela f román, novela
noveno, -a devátý
noventa devadesát
novia f snoubenka, nevěsta
noviembre m listopad
novio m snoubenec, ženich; **novios m pl** snoubenci, ženich a nevěsta; novomanželé
nueve devět
nuevo, -a nový
número m číslo
nunca nikdy
nupcial svatební

O
o nebo
obra f dílo
octavo, -a osmý
octubre m říjen
ocho osm
ochenta osmdesát
oferta f nabídka
oficial úřední, oficiální
oficina f úřad, kancelář;
oficina de correos poštovní úřad, pošta
ofrecer (zc) nabídnout, poskytnout
oir slyšet, poslouchat
ojo m oko
once jedenáct
operadora f operátorka
opinión f názor
oración f řeč, proslov; věta
orden m pořádek; řád
orden f příkaz, rozkaz;
por orden na příkaz, na rozkaz
ordenado, -a urovnaný, uklizený
ordenador m počítač
organizar organizovat, pořádat
oriental východní; orientální
origen m původ
original originální; původní
oro m zlato
oscuro, -a temný
otro, -a jiný, další; **el otro** ten druhý, ten další
¡oye! poslyš, poslouchej

P
paciente m, f pacient, pacientka
padre m otec; **padres m pl** otcové; rodiče
pagar platit, zaplatit
país m země

- paisaje m** krajina
palacio m palác
pan m chleba
pájaro m pták
pantalones m pl kalhoty
panteón m panteon
papel m úloha, role
par m pár, dvojice
para pro
parada f zastávka
pardo, -a hnědý
parecer (zc) zdát se, připadat; vypadat
pared f zd
paréntesis f závorka; **entre paréntesis** v závorce
parque m park; sad
parte f část; **en (por) todas partes** všude;
por parte (de) ze strany, od (koho)
partido m utkání, zápas
partir vyjít, odejít; vyjet, odjet;
a partir de počínaje, vycházej
pasado m minulosť; minulý čas;
pasado, -a minulý, uplynulý
pasaporte m pas
pasar stát se, udát se; projít, projet; strávit čas
paseo m procházka
pasillo m chodba, chodbička
pastel m moučník; pečivo; paštika
pasto m pastva
pastor m ovčák, ovčácký pes
patatas pl f brambory
patrona f majitelka, šéfová
pedir (i) žádat, prosit;
pedir prestado půjčit si, vypůjčit si
Pedro Petr
pechuga f prsíčka
película f film
pelo m vlasy
península f poloostrov
pensar (ie) myslet
pensión f penzion; penze, důchod;
pensión completa plná penze
peor hůř; horší
pequeño, -a malý
perder (ie) ztratit; prohrát
perdiz f koroptev
perdonar odpustit, prominout
perfecto, -a dokonalý, perfektní, bezvadný;
perfecto (perfectamente) výborně
perfeccionar zdokonalit, zlepšit
perfume m parfém
perfumería f parfumerie; výroba parfémů
perifrasís f perifráze; opis
periódico m noviny
pero ale
perro m pes
persona f osoba
personaje m osobnost; osoba, postava (díla)
personal osobní
personalizado, -a osobní; adresný
pervivir žít dál, přežívat
pescado m ryba (ulovená)
peseta f peseta (původní šp. měna)
- peso m** váha
picar nasekat, nakrájet
pico m špička; vrchol, vrcholek
pie m noha, chodidlo; **de pie** na nohou, vestoje
pierna f noha
pijama m pyžama
pimienta f pepř
pimiento m paprika
Pirineos m pl Pyreneje
piscina f bazén
pisó m byt; poschodí
pista f dráha; hřiště; **pista de baile m** taneční parket
plan m plán
planchado m žehlení
planta f rostlina; poschodí, patro
plata f stříbro
plato m chod, jídlo
plaza f náměstí
plazo m termín, lhůta
pluma f pero na psaní; brk
poco málo; **un poco** trochu
poder moci
policía m policista
político, -a politický
pollo m kuře
Polonia Polsko
pomada f mazání
poner položit, klást, dát (co kam)
ponerse vzít si na sebe, obléci si
por za, pro; **por favor** prosím; **por supuesto** ovšem, ovšemže; **por tanto** proto, tudíž
porque protože
poseer mít, vlastnit
poseivos m pl přivlastňovací zájmena
posible možný; **lo antes posible** co možná nejdřív
posición f pozice; postavení
postal f pohlednice; **postal** poštovní
póster m plakát
postre m zákusek, dezert
práctica f praxe
practicar praktikovat, provozovat
Praga Praha
pragmático m pragmatik
precio m cena (o zboží)
precisamente přesně; právě
preferir (ie, i) dávat přednost, preferovat
prefijo m předčísli, telefonní kód
pregunta f otázka, dotaz
preguntar zeptat se, ptát se
preinscripción f předběžný zápis
premiado, -a oceněný, vyznamenaný
premio m cena, ocenění
prensado m pasírování, lisování
preparación f příprava
preparar připravit
presentar představit
preposición f předložka
prima f sestřenice
primavera f jaro
primero, -a první; **(la) primera vez** prvně, poprvé;
por primera vez poprvé
primo m bratranec

primos m pl bratřenci; bratřenci a sestřenice
principalmente hlavně, zejména
privado, -a soukromý
pro m pro (argument, postoj)
probablemente pravděpodobně, asi
probar (ue) zkusit (si), vyzkoušet (si); ochutnat
problema m problém
proceso m proces
proclamar prohlásit, vyhlásit
producir vyrobit, vyrábět
producto m produkt, výrobek
profesional odborný; profesionální
profesor m profesor
profesora f profesorka
pronombre m zájmeno
pronto brzy; rychle
propio, -a vlastní, osobní; vlastní (čemu)
proponerse předsevzít si, naplánovat si
protagonista m, f hlavní postava
protagonizar hrát hlavní úlohu, být hlavní postavou
próximo, -a příští, budoucí
psicología f psychologie
pueblo m lid, národ; vesnice, obec
puerro m pórek
puerta f dveře; brána
pues tedy, tak tedy
punto m bod, tečka; **en punto** přesně

Q

que že; který
¿qué? co?; který?, jaký?; **¿en qué?** v čem?
¿qué tal? 1. jak se máš (máte), jak se vede, jak se daří;
 2. tak co?
quedar zůstat, zbýt; dohodnout se, domluvit se; slušet,
 padnout; **quedarse** zůstat
querer chtít; mít rád
querido, -a milý, drahý
queso m sýr
¿quién? kdo? (jedn. číslo); **¿quiénes?** kdo? (množ. číslo)
químico, -a chemický
quince patnáct
quinientos pět set
quinto, -a pátý
quisiera (querer) rád(a) bych
quizás(s) snad, asi, možná

R

rato m chvíle
real královský
realidad f realita, skutečnost;
en realidad ve skutečnosti
realización f uskutečnění, realizace
realizar realizovat, uskutečnit
rebozado, -a obalený, obalovaný
receta f recept, předpis
recetar předepsat
recibir dostat, obdržet
recipiente m nádoba; nádržka
recomendar (ie) doporučit
rechazar odmítnout
recordar(se) (ue) pamatovat si, vzpomenout si (na)
redactar sestavit; sepsat

reembolso m úhrada; dobírka;
contra reembolso na dobírku
reflejo m odraz, odlesk; reflex
refrán m příslovi
regional oblastní, krajový
regalar darovat
regalo m dar, dárek
regresar vrátit se
regular upravit; uspořádat
rechazar odmítnout
relación f vztah
relacionado, -a spojený (s), vztahující se (k)
relacionar(se) seznámit (se); spojit (se)
rellenar vyplnit; **relleno, -a** plněný; nadívaný
remitente m odesílatel
remontarse sahat (až do), pocházet (z); datovat se (od)
remunerar odměnit (peněží);
trabajo remunerado placená práce
renunciar vzdát se, zřít se; resignovat
repasso m opakování
repetir (i) opakovat
reposar odpočívat, uležet se
república f republika
reservar rezervovat, zajistit
residencia f sídlo; bydliště; rezidence;
residencia de estudiantes studentská ubytovna,
 kolej
resignación f rezignace
resolver (ue) vyřešit; rozřešit
restaurante m restaurace
restaurar restaurovat, obnovit
resto m zbytek
resultado m výsledek
retraso m zpoždění
reunir(se) shromáždit (se), sejít(se)
revista f časopis
revolucionario m revolucionář
rey m král; **reyes m pl** králové; královští manželé;
Reyes Magos Tři králové
riego m zavlažování, zavodňování
rincón m roh, kout
riguroso, -a přísný
riqueza f bohatství
rizado, -a kadeřavý
rodaja f kolečko; plátek
rodaje m natáčení filmu
rojito, -a červeňoučký, pěkně červený
rojo, -a červený, rudý
rollito m svitek; váleček
rollo m potíž, zádrhel
romano, -a římský; románský; **romanos m pl** Římané
ropa f prádlo; šatstvo, oděv
rosa f růže; **rosa** růžový
rosado, -a růžový
rubia f blondýna; **rubio m** blondýn;
rubio, -a světlolvasý; světlý
rústico, -a rustikální; venkovský; vesnický

S

sábado m sobota
saber vědět, znát
sabor m chuť; příchut

saco m pytel; **saco de dormir** spací pytel
sal f sůl
sala (f) de espera čekárna
salar solit
salina f solivar; solné jezero; solný důl
salir odejít; vyjít; jít ven
salmón m losos
salón m salon; obývací pokoj
salsa f krém; omáčka
santo, -a (san) svatý
sandía f meloun
sangría f typický nápoj z vína a ovoce
sartén f pánev
sed f žizeň; **Tengo sed.** Mám žizeň.
seguir (i) pokračovat; sledovat; následovat
según podle
segundo, -a druhý
seguro (seguramente) jistě
seguro, -a jistý, zaručený
seis šest
selección f výběr, selekce
selva f prales
semana f týden
sentado, -a sedící, vsedě
sentarse (ie) sednout si, posadit se
sentido m smysl
sentir(se) (ie, i) cítit (se)
señal f signál, znamení; značka;
señal de tráfico dopravní značka
señalar označit; určit
señor m pan, pán
señora f pani
señorita f slečna
separar oddělit
septiembre m září
séptimo, -a sedmý
ser být, existovat
serio, -a vážný; **en serio** vážně
serrano, -a horský; horácký
servicio m toaleta; služba
servir (i) sloužit, posloužit
sesenta šedesát
seta f houba
setenta sedmdesát
sexto, -a šestý
si jestli(že); zda
sí ano
siempre vždy, stále
sierra f hory, pohoří
siete sedm
siglo m století
siguiente následující, další
silla f židle
sillón m křeslo
simpático, -a sympatický
sin bez; **sin embargo** nicméně, přesto
sistema m systém
sito, -a ležící, položený
situado, -a umístěný, položený, situovaný
sobrar přebývat, být navíc
sobre na; o; **sobre todo** především
sociología f sociologie

sol m slunce; **hace (hay) sol** svítí slunce
solamente (sólo) jen, pouze
solo, -a sám, samotný
solomillo m svičková pečeně
soltero, -a svobodný
sonreír (i) usmívat se
sorbete m sorbet (nápojový střík)
sorpresa f překvapení
subtítulo m titulěk, podtitulek
subrayado, -a podtržený; zdůrazněný
suelo m podlaha
suerte f osud; štěstí; **Mucha suerte.** Hodně štěstí.
superior vyšší; nejvyšší
suponer předpokládat; zamýšlet
supuesto, -a předpokládaný
sur m jih
sustituir (y) nahradit; zastoupit

T

tabaco m tabák
tacita f šáleček, malý šálek
tachar škrtnout
talla f velikost, číslo (šatstva); postava
tamal m plněný kukuřičný list (Am)
también také
tampoco také ne
tanto tolik; takový
tapa f chuťovka
taquilla f pokladna; okénko
tardar (en) zpozdít se, zdržet se
tarde f odpoledne (podst. jméno);
por la tarde odpoledne, večer; **tarde** pozdě
tarjeta f karta, kartička; průkazka;
tarjeta de crédito platební karta
tarta f dort; koláč
taza f šálek
té m čaj
teatro m divadlo
tejado m střecha
telefónica f telefonní ústředna
telefónico, -a telefonický; telefonní
teléfono m telefon
telégrafo m telegraf
temperatura f teplota
temprano brzy, časně
tener mít; **tener que** muset
teniente m nadporučík
tercero, -a třetí
terminar končit, skončit
ternera f telecí maso
terrazza f terasa
terrible hrozný, strašný
testigo m svědek
tiempo m 1. čas; **mucho tiempo** dlouho;
hace tiempo před časem; **a tiempo** včas;
 2. počasí; **hace buen (mal) tiempo** je hezké
 (špatné) počasí
tienda f stan; stánek, obchod;
tienda de campaña stan (původně vojenský)
tierra f půda, země
tinto, -a červený (o víně)
tipo m typ, druh

título m titul
todavía ještě
todo vše, všechno; **todo, -a** celý;
todos, -as všichni, všechny
tomar vzít si, brát; dát si (pití, jídlo);
tomarse vzít si, brát si
tomate m rajské jablko
tomillo m tymián
tonto, -a hloupý
toreo m býčí zápas
toro m býk
tortilla f placka; omeleta
total úplný; **en total** úplně; dohromady, celkem
trabajar pracovat
trabajo m práce
tradicional tradiční
traducir přeložit
traer přinést; nosit
tráfico m provoz, doprava
traje m šaty
transformar změnit; přeměnit
transparente průhledný, průzračný
transporte m doprava
tranvía m tramvaj
trato m jednání, zacházení
trece třináct
treinta třicet
tren m vlak
tres tři
triángulo m trojúhelník
tribunal m tribunál, soud
tú ty
tumbarse položit se, lehnout si
turista m, f turista, turistka
turístico, -a turistický

U

último, -a poslední; **por último** nakonec
un neurčitý člen muž. rodu; jeden
una neurčitý člen žen. rodu; jedna
único, -a jediný
unir(se) spojit (se), připojit (se)
universidad f univerzita, vysoká škola
universitario, -a univerzitní
uno (un) jeden
urbano, -a městský
urgente naléhavý, urgentní
uso m užití, použití
usted vy (vykání v jedn. čísle);
ustedes vy (vykání v množ. čísle)
utilizar použít
uva f hroznové víno; **uvas f pl** hrozny

V

vacaciones f pl prázdniny; dovolená
valenciano, -a valencijský
valer platit, být platný; stát, mít cenu;
Vale. Platí. Dobrá.
vaqueros m pl džínsy
variado, -a různý, rozmanitý
variedad f rozmanitost
varios, varias různí; více, několik

váter m WC
¡vaya! ale!, to je ale! podívejte!
vecino m soused
vega f níva
veinte dvacet
vendedor m prodavač
venir přijít, přijet
venta f prodej; výčep, hospoda
ventana f okno
ver vidět, uvidět;
a ver nuže, hleďme, ukaž(te), uvidíme
verano m léto
verbo m sloveso
verdad f pravda; **es verdad** je to pravda
¿verdad? že?, je to tak?; **¿verdad que sí?** že ano?;
¿verdad que no? že ne?
verdadero, -a pravdivý; opravdový
verde zelený
verduras m pl zelenina
versión f verze
vestido, -a oblečený, oděný
vez f, veces f pl -krát; pořadí; **una vez** jednou, jedenkrát; **a veces** někdy, mnohdy; **alguna vez** někdy
viaje m cesta, cestování
vida f život
vídeo m video
viejo, -a starý
viernes m pátek
villancico m vánoční píseň, koleda
vinagre m ocet
vino m víno
viña f vinice, vinohrad; vinná réva
visitar navštívit
vitamina f vitamín
vivir žít; bydlet
volar (ue) létat
vosotros, -as vy (tykání v množ. čísle)
vuelta f obrat; návrat; **dar(se) la vuelta** otočit (se)

Y

y a
ya již, už
yo já
yogur m jogurt

Z

zapatos m pl boty
zona f zóna, oblast
zumo m šťáva, džus

* sloveso s více nepravidelnostmi

1. PODSTATNÁ JMÉNA

A. Rod podstatných jmen

rod mužský

amigo
jefe
francés
actor
joven
pianista
belga

rod ženský

amiga
jefa
francesa
actriz
joven
pianista
belga

B. Číslo podstatných jmen

**zakončení
nepřízvučná samohláska
přízvučné -é**

**přízvučná samohláska
s výjimkou -é
pod vlivem analogie
souhláska – slova šp.
původu
souhláska – složeniny**

číslo jednotné

perro
casa
parte
café
marroquí

papá
ley
ciudad
paraguas

číslo množné

perros
casas
partes
cafés
marroquíes

papás
leyes
ciudades
paraguas

2. ČLEN

A. Člen určitý

rod mužský
rod ženský

číslo jednotné

el
la

číslo množné

los
las

B. Člen neurčitý

rod mužský
rod ženský

číslo jednotné

un
una

číslo množné

—
—

3. PŘÍDAVNÁ JMÉNA

A. Stupňování přídavných jmen

a) Pravidelné

základní tvar
amable

komparativ
más amable (que)
menos amable (que)

superlativ
el / la más amable (de)
el / la menos amable (de)

b) Nepravidelné

základní tvar
bueno
malo
grande
pequeño

komparativ
mejor (que)
peor (que)
mayor (que)
menor (que)

superlativ
el / la mejor (de)
el / la peor (de)
el / la mayor (de)
el / la menor (de)

c) Superlativ absolutní

alto/a
rico/a
joven
bueno/a
amable

altísimo, altísima
riquísimo, riquísima
jovencísimo, jovencísima
bonísimo, bonísima, buenísimo, buenísima
amabilísimo, amabilísima

B. Zkrácené tvary přídavných jmen před podstatným jménem

a) pouze v mužském rodě:

bueno – buen

un **buen** amigo
una **buena** amiga
un **mal** momento
una **mala** semana

un amigo **bueno**
una amiga **buena**
un momento **malo**
una semana **mala**
un hombre **santo**
una mujer **santa**

malo – mal

santo – san

San Pablo
ale **Santo Domingo, Santo Tomás**
Santa Teresa

b) v obou rodech:

grande – gran

un **gran** éxito
una **gran** amabilidad

un edificio **grande**
una casa **grande**

4. ZÁJMENA

A. Zájmena osobní

1. osoba

2. osoba

3. osoba

číslo jednotné

yo, me, a mí, conmigo
tú, te, a ti, contigo
usted, le, le / la / lo
él, le, le /lo
ella, le, la

číslo množné

nosotros, nos
vosotros, os
ustedes, le, les / las / los
ellos, les, les / los
ellas, les, las

B. Zájmena zvrtná

3. osoba	číslo jednotné	} jediný výraz	se, de/por sí, consigo
3. osoba	číslo množné		

C. Zájmena přivlastňovací

	číslo jednotné	číslo množné
1. osoba	mi, mío, mía, míos, mías	nuestro, nuestra, nuestro, nuestras
2. osoba	tu, tuyo, tuya, tuyos, tuyas	vuestro, vuestra, vuestros, vuestras
3. osoba	su, suyo, suya, suyos, suyas	su, suyo, suya, suyos, suyas

D. Zájmena ukazovací

a) Rodová	číslo jednotné	číslo množné
rod mužský	este	estos
rod ženský	esta	estas
rod mužský	ese	esos
rod ženský	esa	esas
rod mužský	aquel	aquellos
rod ženský	aquella	aquellas

b) Neutrální ke kategorii rodu: esto, eso, aquello, ello, lo.

E. Zájmena tázací

a) Rodová	číslo jednotné	číslo množné
rod mužský	cuánto	cuántos
rod ženský	cuánta	cuántas
	číslo jednotné	číslo množné
	quién	quiénes
	cuál	cuáles

b) Neutrální ke kategorii rodu a čísla: qué, cuánto, cómo.

F. Zájmena vztažná

a) Rodová	číslo jednotné	číslo množné
rod mužský	cuyo	cuyos
rod ženský	cuya	cuyas

b) Neutrální ke kategorii rodu a čísla: que, cuanto, como, lo que, lo cual.

G. Zájmena neurčitá

a) Rodová

rod mužský
rod ženský

číslo jednotné

alguno
alguna

číslo množné

algunos
algunas

rod mužský
rod ženský

číslo jednotné

todo
toda

číslo množné

todos
todas

rod mužský
rod ženský

číslo jednotné

mismo
misma

číslo množné

mismos
mismas

rod mužský
rod ženský

číslo jednotné

(el) otro
(la) otra

číslo množné

(los) otros
(las) otras

rod mužský
rod ženský

číslo jednotné

unos varios
unas varias

číslo množné

cada uno
cada una

b) Neutrální ke kategorii rodu:

číslo jednotné
tal

číslo množné
tales

c) Neutrální ke kategorii rodu a čísla: algo, alguien.

H. Zájmena záporná

a) Rodová

rod mužský
rod ženský

číslo jednotné

ninguno
ninguna

číslo množné

ningunos
ningunas

b) Neutrální ke kategorii rodu a čísla: nada, nadie.

5. ČÍSLOVKY

A. Číslovky základní

1 – uno, una
2 – dos
3 – tres
4 – cuatro
5 – cinco
6 – seis
7 – siete
8 – ocho
9 – nueve
10 – diez

11 – once
12 – doce
13 – trece
14 – catorce
15 – quince
16 – dieciséis
17 – diecisiete
18 – dieciocho
19 – diecinueve
20 – veinte

21 – veintiuno, veintiuna
22 – ventidós, 23 – veintitrés
30 – treinta
40 – cuarenta
50 – cincuenta
60 – sesenta
70 – setenta
80 – ochenta
90 – noventa
94 – noventa y cuatro

100 – ciento, před podstatným jménem cien	1.000 – mil
120 – ciento veinte	2.000 – dos mil
200 – doscientos, doscientas	10.000 – diez mil
300 – trescientos, trescientas	100.000 – cien mil
400 – cuatrocientos, cuatrocientas	1.000.000 – un millón
500 – quinientos, quinientas	1 miliarda – mil millones, un millardo
600 – seiscientos, seiscientas	
700 – setecientos, setecientas	
800 – ochocientos, ochocientas	
900 – novecientos, novecientas	
724 – setecientos / setecientas veinticuatro	

B. Číslovky řadové

a) Tvary

- 1o – primero, primera, primeros, primeras
- 2o – segundo, segunda, segundos, segundas
- 3o – tercero, tercera, terceros, terceras
- 4o – cuarto, cuarto, cuarta, cuartos, cuartas
- 5o – quinto, quinta, quintos, quintas
- 6o – sexto, sexta, sextos, sextas
- 7o – séptimo, séptima, séptimos, séptimas
- 8o – octavo, octava, octavos, octavas
- 9o – noveno, novena, novenos, novenas
- 10o – décimo, décima, décimos, décimas

b) Krácení před podstatným jménem:

Před podstatným jménem rodu mužského se řadové číslovky **primero, tercero** (i ve složených tvarech) krátí na **primer, tercer**: **tercer día, vigésimo primer aniversario**, ale primera semana.

c) Číslovky neurčité

rod mužský	číslo jednotné mucho	číslo množné muchos
rod ženský	mucha	muchas
rod mužský	číslo jednotné poco	číslo množné poca
rod ženský	poca	pocas

6. SLOVESA

A. Slovesa pravidelná

a) Jednoduché tvary

hablar

Přítomný čas: hablo, hablas, habla, hablamos, habláis, hablan

Jednoduchý minulý čas: hablé, hablaste, hablé, hablamos, hablasteis, hablaron

Imperfektum: hablaba, hablabas, hablaba, hablábamos, hablabais, hablaban
Budoucí čas: hablaré, hablarás, hablará, hablaremos, hablaréis, hablarán
Podmiňovací způsob: hablaría, hablarías, hablaría, hablaríamos, hablaríais, hablarían
Subjuntiv přítomného času: hable, hables, hable, hablemos, habléis, hablen
Rozkazovací způsob I.: habla, hablad **II.:** hable, hablemos, hablen
Gerundium: hablando **Příčestí:** hablado

comer

Přítomný čas: como, comes, come, comemos, coméis, comen
Jednoduchý minulý čas: comí, comiste, comió, comimos, comisteis, comieron
Imperfektum: comía, comías, comía, comíamos, comíais, comían
Budoucí čas: comeré, comerás, comerá, comeremos, comeréis, comerán
Podmiňovací způsob: comería, comerías, comería, comeríamos, comeríais, comerían
Rozkazovací způsob I.: come, comed **II.:** coma, comamos, coman
Gerundium: comiendo **Příčestí:** comido

vivir

Přítomný čas: vivo, vives, vive, vivimos, vivís, viven
Jednoduchý minulý čas: viví, viviste, vivió, vivimos, vivisteis, vivieron
Imperfektum: vivía, vivías, vivía, vivíamos, vivíais, vivían
Budoucí čas: viviré, vivirás, vivirá, viviremos, viviréis, vivirá
Podmiňovací způsob: viviría, vivirías, viviría, viviríamos, viviríais, vivirían
Subjuntiv přítomného času: viva, vivas, viva, vivamos, viváis, vivan
Rozkazovací způsob I.: vive, vivid **II.:** viva, vivamos, vian
Gerundium: viviendo **Příčestí:** vivido

b) Složené tvary

Složené perfektum: he, has, ha, hemos, habéis, han + hablado, comido, vivido
Plusquamperfektum: había, habías, había, habíamos, habíais, habían + hablado, comido, vivido

B. Slovesa nepravidelná

a) Slovesa s pravopisnými změnami

g – j před a, o: dirigir – dirijo, dirija..., coger – cojo – coja...
g – gu před e, i: cargar – cargue..., pagar – pague...
c – qu před e, i: aplicar – apliqué..., sacar – saqué...
c – z před a, o: cocer – cuevo...
z – c před e, i: alzar – alcé...
i – y v koncokách před samohláskami: leer – leyeron..., construir – construyo...

b) Změny v označování přízvuku

Slovesa zakončená na –uar: graduar – gradúo, gradúas...
Slovesa zakončená na –iar: confiar – confío, confías...

c) Změny kmenové samohlásky (jsou ve slovníku uvedeny za příslušným slovesem v závorce)

cerrar (ie)

Přítomný čas: cierro, cierras, cierra, cerramos, cerráis, cierran
Rozkazovací způsob I.: cierra, cerrad
Rozkazovací způsob II.: cierre, cerremos, cierren
Subjuntiv přítomného času: cierre, cierres, cierre, cerremos, cerréis, cierren

recordar (ue)

Přítomný čas: recuerdo, recuerdas, recuerda, recordamos, recordáis, recuerdan

Rozkazovací způsob I.: recuerda, recordad **II.:** recuerde, recordemos, recuerden

Subjuntiv přítomného času: recuerde, recuerdes, recuerde, recordemos, recordéis, recuerden

medir (i)

Přítomný čas: mido, mides, mide, medimos, medís, miden

Rozkazovací způsob I.: mide, medid **II.:** mida, midamos, midan

Subjuntiv přítomného času: mida, midas, mida, midamos, midáis, midan

Jednoduchý minulý čas: medí, mediste, midió, medimos, medisteis, midieron

Gerundium: midiendo

dormir (ue,u)

Přítomný čas: duermo, duermes, duerme, dormimos, dormís, duermen

Rozkazovací způsob I.: duerma, dormid **II.:** duerma, durmamos, duerman

Subjuntiv přítomného času: duerma, duermas, duerma, durmamos, durmáis, duerman

Jednoduchý minulý čas: dormí, dormiste, durmió, dormimos, dormisteis, durmieron

Gerundium: durmiendo

d) Souhláskové změny (jsou ve slovníku uvedeny za příslušným slovem v závorce):

conocer (zc)

Přítomný čas: conozco, conoces...

Rozkazovací způsob II.: conozca, conozcamos, conozcan

Subjuntiv přítomného času: conozca, conozcas, conozca, conozcamos, conozcáis, conozcan

conducir (-ducir)

Přítomný čas: conduzco, conduces, ...

Rozkazovací způsob II.: conduzca, conduzcamos, conduzcan

Subjuntiv přítomného času: conduzca, conduzcas, conduzca, conduzcamos, conduzcáis, conduzcan

Jednoduchý minulý čas: conduce, condujiste, condujo, condujimos, condujisteis, condujeron

e) Ostatní nepravidelná slovesa (uvádíme tvary, v nichž se nepravidelnost projevuje):

dar

Přítomný čas: doy, das, da...

Rozkazovací způsob II.: dé, demos, den

Subjuntiv přítomného času: dé, des, dé, demos, deis, den

Jednoduchý minulý čas: di, diste, dio, dimos, disteis, dieron

decir

Přítomný čas: digo, dices, dice...

Rozkazovací způsob I.: di, decid **II.:** diga, digamos, digan

Subjuntiv přítomného času: diga, digas, diga, digamos, digáis, digan

Jednoduchý minulý čas: dije, dijiste, dijo, dijimos, dijisteis, dijeron

Budoucí čas: diré, dirás, dirá, diremos, diréis, dirán

Jednoduchý podmiňovací způsob: diría, diría, diría, diríamos, diríais, dirían

Gerundium: diciendo

Příčestí: dicho

estar

Přítomný čas: estoy, estás, está, estamos, estáis, están

Rozkazovací způsob I.: está, estad **II.:** esté, estemos, estén

Subjuntiv přítomného času: esté, estés, esté, estemos, estéis, estén

haber

Přítomný čas: he, has, ha, hemos, habéis, han

Jednoduchý minulý čas: hube, hubiste, hubo, hubimos, hubisteis, hubieron

Budoucí čas: habré, habrás, habrá, habremos, habréis, habrán
Podmiňovací způsob: habría, habrías, habría, habríamos, habrías, habrían

hay

Přítomný čas: hay
Budoucí čas: habrá
Jednoduchý minulý čas: hubo
Imperfektum: había

Podmiňovací způsob: habría
Subjuntiv přítomného času: haya
Gerundium: habiendo
Příčestí: habido

hacer

Přítomný čas: hago, haces, hace, hacemos, hacéis, hace
Rozkazovací způsob I.: haz, haced **II.:** haga, hagamos, hagan
Subjuntiv přítomného času: haga, hagas, haga, hagamos, hagáis, hagan
Jednoduchý minulý čas: hice, hiciste, hizo, hicimos, hicisteis, hicieron
Budoucí čas: haré, harás, hará, haremos, haréis, harán
Podmiňovací způsob: haría, harías, haría, haríamos, harías, harían
Gerundium: haciendo
Příčestí: hecho

ir

Přítomný čas: voy, vas, va, vamos, vais, van
Rozkazovací způsob I.: ve, id **II.:** vaya, vayamos, vayan
Subjuntiv přítomného času: vaya, vayas, vaya, vayamos, vayáis, vayan
Jednoduchý minulý čas: fui, fuiste, fue, fuimos, fuisteis, fueron
Gerundium: yendo **Příčestí:** ido

oír

Přítomný čas: oigo, oyes, oye, oímos, oís, oyen
Rozkazovací způsob I.: oye, oíd **II.:** oiga, oigamos, oigan
Jednoduchý minulý čas: oí, oíste, oyó, oímos, oísteis, oyeron
Subjuntiv přítomného času: oiga, oigas, oiga, oigamos, oigáis, oigan
Příčestí: oído

poder

Přítomný čas: puedo, puedes, puede, podemos, podéis, pueden
Subjuntiv přítomného času: pueda, puedas, pueda, podamos, podáis, puedan
Jednoduchý minulý čas: pude, pudiste, pudo, pudimos, pudisteis, pudieron
Budoucí čas: podré, podrás, podrá, podremos, podréis, podrán
Podmiňovací způsob: podría, podrías, podría, podríamos, podrías, podrían
Gerundium: pudiendo

poner

Přítomný čas: pongo, pones, pone, ponemos, ponéis, ponen
Rozkazovací způsob I.: pon, poned **II.:** ponga, pongamos, pongáis
Subjuntiv přítomného času: ponga, pongas, ponga, pongamos, pongáis, pongan
Jednoduchý minulý čas: puse, pusiste, puso, pusimos, pusisteis, pusieron
Budoucí čas: pondré, pondrás, pondrá, pondremos, pondréis, pondrán
Podmiňovací způsob: pondría, pondrías, pondría, pondríamos, pondrías, pondrían

querer

Přítomný čas: quiero, quieres, quiere, queremos, queréis, quieren
Subjuntiv přítomného času: quiera, quieras, quiera, queramos, queráis, quieran
Jednoduchý minulý čas: quise, quisiste, quiso, quisimos, quisisteis, quisieron
Budoucí čas: querré, querrás, querrá, querremos, querréis, querrán
Podmiňovací způsob: querría / quisiera, querrías / quisieras, querría / quisiera, querríamos / quisieramos, querrías / quisierais, querrían / quisieran

saber

Přítomný čas: sé, sabes, sabe, sabemos, sabéis, saben

Rozkazovací způsob II.: sepa, sepamos, sepan

Subjuntiv přítomného času: sepa, sepas, sepa, sepamos, sepáis, sepan

Jednoduchý minulý čas: supe, supis, supo, supimos, supisteis, supieron

Budoucí čas: sabré, sabrás, sabrá, sabremos, sabréis, sabrán

Podmiňovací způsob: sabría, sabrías, sabría, sabríamos, sabríais, sabrían

salir

Přítomný čas: salgo, sales, sale, salimos, salís, salen

Rozkazovací způsob I.: sal, salid **II.:** salga, salgamos, salgan

Subjuntiv přítomného času: salga, salgas, salga, salgamos, salgáis, salgan

Budoucí čas: saldré, saldrás, saldrá, saldremos, saldréis, saldrán

Podmiňovací způsob: saldría, saldrías, saldría, saldríamos, saldríais, saldrían

ser

Přítomný čas: soy, eres, es, somos, sois, son

Rozkazovací způsob I.: sé, sed **II.:** sea, sean

Subjuntiv přítomného času: sea, seas, sea, seamos, seáis, sean

Jednoduchý minulý čas: fui, fuiste, fue, fuimos, fuisteis, fueron

Imperfektum: era, eras, era, éramos, erais, eran

tener

Přítomný čas: tengo, tienes, tiene, tenemos, tenéis, tienen

Rozkazovací způsob I.: ten, tened **II.:** tenga, tengamos, tengan

Subjuntiv přítomného času: tenga, tengas, tenga, tengamos, tengáis, tengan

Jednoduchý minulý čas: tuve, tuviste, tuvo, tuvimos, tuvisteis, tuvieron

Budoucí čas: tendré, tendrás, tendrá, tendremos, tendréis, tendrán

Podmiňovací způsob: tendría, tendrías, tendría, tendríamos, tendríais, tendrían

traer

Přítomný čas: traigo, traes, trae, traemos, traéis, traen

Rozkazovací způsob II.: traigamos, traigáis, traigan

Subjuntiv přítomného času: traiga, traigas, traiga, traigamos, traigáis, traigan

Jednoduchý minulý čas: traje, trajiste, trajo, trajimos, trajisteis, trajeron

valer

Časuje se stejně jako *salir*, pouze tvar rozkazovacího způsobu I. tvoří

pravidelně: *vale, valed.*

venir

Přítomný čas: vengo, vienes, viene, venimos, venís, vienen

Rozkazovací způsob I.: ven, venid **II.:** venga, vengamos, vengán

Subjuntiv přítomného času: venga, vengas, venga, vengamos, vengáis, venga

Jednoduchý minulý čas: vine, viniste, vino, vinimos, vinisteis, vinieron

Budoucí čas: vendré, vendrás, vendrá, vendremos, vendréis, vendrán

Podmiňovací způsob: vendría, vendrías, vendría, vendríamos, vendrías, vendrían

ver

Přítomný čas: veo, ves, ve, vemos, veis, ven

Rozkazovací způsob II.: vea, veamos, vean

Subjuntiv přítomného času: vea, veas, vea, veamos, veáis, vean

Jednoduchý minulý čas: vi, viste, vio, vimos, visteis, vieron

Příčestí: visto

f) Nepravidelná příčestí:

abrir – *abierto*

cubrir – *cubierto*

decir – *dicho*

escribir – *escrito*

hacer – hecho
imprimir – impreso
ir – ido
oír – oído

poner – puesto
romper – roto
ver – visto
volver (ue) – vuelto

C. Sousednost časů

přímá řeč

minulý čas }
podmiňovací způsob } PRÍTOMNÝ ČAS
Dijo: -Le ESCRIBO una carta.

minulý čas }
podmiňovací způsob } BUDOUCÍ ČAS
Dijo: -Le ESCRIBIRÉ una carta.

minulý čas }
podmiňovací způsob } MINULÝ ČAS
Dijo: - Le ESCRIBÍ una carta.

nepřímá řeč

minulý čas }
podmiňovací způsob } IMPERFEKTUM
Dijo que le ESCRIBÍA una carta.

minulý čas }
podmiňovací způsob } PODMIŇOVACÍ ZPŮSOB
Dijo que le ESCRIBIRÍA una carta.

minulý čas }
podmiňovací způsob } PLUSQUAMPERFEKTUM
Dijo que le HABÍA ESCRITO una carta

D. Opisné vazby

a) Opisné vazby s infinitivem

acabar de + infinitiv: označuje bezprostředně předcházející děje, v záporu rovněž negaci vyvrcholení děje nebo nerozhodnost.

estar a punto de + infinitiv: označuje bezprostřední záměr něco uskutečnit

hacer + infinitiv: označuje záměr přimět někoho k něčemu, nechat, dát něco udělat

ir a + infinitiv: označuje blízkou budoucnost nebo následnost děje, v imperfektu rovněž úmysl nebo záměr

tardar en + infinitiv: označení (příliš) dlouho trvajících děje.

no tardar en: označuje bezprostřední záměr

tener que + infinitiv, haber de + infinitiv: užívají se pro označení nutnosti nebo povinnosti.

venir a + infinitiv: označuje přibližné ukončení děje.

volver a + infinitiv: užívá se k označení opakování děje.

b) Opisné vazby s gerundiem

seguir + gerundium: označuje opakování a pokračování děje.

estar + gerundium: označuje průběh děje.

ir + gerundium: označuje postupně přibývajícím děj.

llevar + gerundium: označuje děj, který po nějakou dobu trval nebo trvá

c) Opisné vazby s přičestím

estar + přičestí: označuje stav jako výsledek předchozího děje, přičestí se shoduje v rodě a v čísle s podmětem věty.

E. Trpný rod

- a) **Opisné pasivum: ser + přičestí** (přičestí se shoduje v rodě a v čísle s podmětem věty)
- b) **Zvratné pasivum: zvratné tvary sloves** (shoduje se v čísle s podmětem věty)

7. PRÍSLOVCE

A. Tvoření

- a) **Od přídavných jmen v rodě ženském příponou –mente:** efectivamente, especialmente.
- b) **Tvarová shoda s přídavným jmenem v rodě mužském:** demasiado, alto.

B. Stupňování

a) Pravidelné základní tvar claramente despacio	komparativ más claramente (que) menos claramente (que) más despacio (que) menos despacio (que)	superlativ lo más claramente (de) lo menos claramente (de) lo más despacio (de) lo menos despacio (de)
	b) Nepravidelné základní tvar bien mal mucho poco	komparativ mejor (que) peor (que) más (que) más (de + číslovka) menos (que) menos (de + číslovka)

8. PŘEDLOŽKY

A. Předložky vlastní

a, con, contra, de, en, hacia, para, por, según, sobre

B. Předložky nevlastní

durante, incluso, salvo

C. Ustálená předložková spojení

acerca de, además de, cerca de, delante de, dentro de, después de, detrás de, junto a

A. Spojky souřadící

- a) Slučovací: *y / e, ni* b) Vylučovací: *o / u* c) Odporovací: *pero*

B. Spojky podřadící

- a) Ve větách podmětných a předmětných: (předložka +) *que*.
 b) Časové: *cuando, hasta que, mientras (que)*
 c) Příčinné: *porque* b) Podmínkové: *si* c) Přípustkové: *aunque*

SKLADBA

1. VĚTA JEDNODUCHÁ (ZÁKLADNÍ PRAVIDLA)

- a) Tvoření otázek: • otázka doplňovací: ¿Qué tomas?; ¿Gonzalo es español?
 • otázka zjišťovací se změnou slovosledu: ¿Es Gonzalo español?
 • otázka rozvažovací: ¿Te escribo mi número de teléfono?
 b) Zápor: *No he recibido su carta.*
*No he recibido **ninguna** carta.*
***Ningún** lugar le ha gustado tanto como Praga.*

2. SOUVĚTÍ SOUŘADNÉ

Věty v souřadném souvětí mohou být spojeny:

- a) **bezespojkově:** *Javier y sus amigos van en coche, Eva va en tren.*
 b) **prostřednictvím spojek, spojkových výrazů nebo částic:**
*Un choche quería adelantarme, **pero** no podía **y** entonces tuve que ir hacia derecha, **y** choqué contra una señal de tráfico.*

3. SOUVĚTÍ PODŘADNÉ

A. Souvětí s vedlejší větou podmětnou

(předložka +) *que* + oznamovací způsob slovesa: nepřímé oznámení
*Mi opinión es **que hace falta hacerlo.***

(předložka +) *que* + subjuntiv: nepřímé oznámení (po výrazech vyjadřujících nejistotu postoj mluvčího ke sdělované skutečnosti)
*Es probable **que no tengas problemas.***

nepřímý rozkaz nebo přání
*Es necesario **que lo hagamos.***

(předložka +) *si*, tázací zájmena + oznamovací způsob slovesa: nepřímá otázka
*No es importante **si llegan hoy o mañana.***

B. Souvětí s vedlejší větou předmětnou

que + oznamovací způsob slovesa: nepřímé oznámení
*Dice **que se lo escribiremos más tarde.***

que + subjuntiv: nepřímé oznámení (po výrazech vyjadřujících nejistotu, pravděpodobnost, očekávání, postoj mluvčího ke sdělované skutečnosti):
*Espero **que sea cierto.***

nepřímý rozkaz nebo přání:
*Quiero **que me digas algo.***

si, tázací zájmena + oznamovací způsob slovesa: nepřímá otázka
*No sabemos **si ya se lo habían dicho.***
*Me preguntó **cuándo se lo daría.***

Pozor: v obou těchto typech souvětí se může uplatňovat pravidlo o souslednosti časů.

C. Podmínková souvětí reálná (v přítomnosti):

vedlejší věta: *si* + přítomný čas, hlavní věta: budoucí / přítomný čas, rozkazovací způsob
Si quieres, comeremos en ese restaurante.
Si queréis, podemos jugar.
Lleva el saco de dormir si quieres acampar.

4. POLOVĚTNÉ KONSTRUKCE

Antes de + infinitiv: *Lo hará **antes de salir.***

Después de + infinitiv: ***Después de escribirle,** recibió la noticia.*

Para + infinitiv: *Trabajé en un restaurante **para pagarme** los estudios.*

Sin + infinitiv: ***Si seguimos pensando sin hacer nada,** se nos va a pasar el día.*

audio CD

Fiesta 1

nueva edición

BIENVENIDOS		1:16
LECCIÓN PRIMERA		
A En un bar de Praga (I)	10/ 2	0:45
B En un bar de Málaga	10/ 3	0:26
C Entre amigos	11/ 4	0:17
D ¿Quién es? ¿Quiénes son? ¿Qué es?	11/ 5	0:54
FRASEOLOGÍA	11/ 6	0:36
LECCIÓN SEGUNDA		
A En un bar de Praga (II)	21/ 7	1:08
C ¿Cómo es él? ¿Cómo es ella?	22/ 8	0:50
FRASEOLOGÍA	23/ 9	0:42
LECCIÓN TERCERA		
A B C Conversaciones telefónicas 32, 33/ 10	10	1:04
	11	0:26
	12	0:45
FRASEOLOGÍA	33/ 13	1:01
LECCIÓN CUARTA		
A Mi familia	41/ 14	1:42
B Manuel, un joven mexicano llega al aeropuerto de Madrid	42/ 15	0:22
C Gonzalo escribe una carta a su familia	43/ 16	1:21
FRASEOLOGÍA	43/ 17	0:47
LECCIÓN QUINTA		
A La casa de Gonzalo	56/ 18	1:20
B En el colegio mayor	57/ 19	0:38
C En una pensión	57/ 20	0:45
REPASO 1		
EJERCICIO 1	68/ 21	2:19
	22	1:21
	23	0:59
EJERCICIOS 2, 4	68/ 24	1:20
	25	0:16

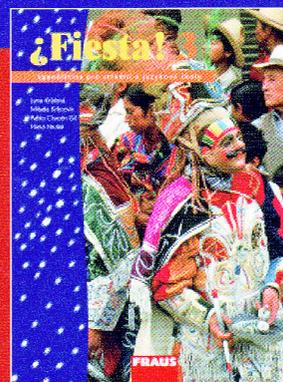
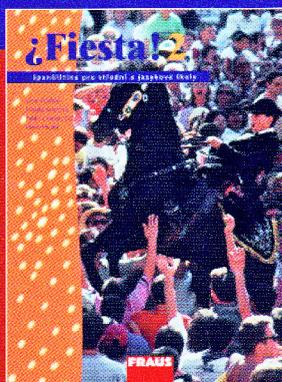
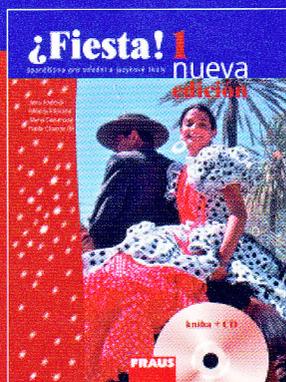
LECCIÓN SEXTA		
A ¿Qué vas a hacer en Navidad?	73/ 26	1:59
B Cumpleaños de muchos regalos	74/ 27	1:08
FRASEOLOGÍA	74/ 28	0:24
LECCIÓN SÉPTIMA		
A En una planta de ropa masculina	86/ 29	1:19
B En un mercado de Madrid	87/ 30	1:13
FRASEOLOGÍA	87/ 31	0:34
LECCIÓN OCTAVA		
A Gonzalo tiene gripe	102/ 32	1:03
B En la sala de espera	102/ 33	0:18
C En la consulta del médico	103/ 34	1:14
FRASEOLOGÍA	103/ 35	0:40
LECCIÓN NOVENA		
A ¿Qué estudiaste? ¿Dónde trabajaste?	116/ 36	1:14
B Currículum vitae	116/ 37	1:10
D Cosas de la casa	118/ 38	0:26
LECCIÓN DÉCIMA		
A ¿Qué harás el fin de semana?	128/ 39	1:43
B ¿Qué deporte haremos hoy?	129/ 40	0:49
C ¿Cuándo será el partido de fútbol?	129/ 41	0:43
FRASEOLOGÍA	129/ 42	0:16
REPASO 2		
EJERCICIO 1	141/ 43	1:58

LECCIÓN ONCE		
A ¿Tren o autobús?	145/ 44	1:16
B Un desgraciado accidente	145/ 45	0:48
C En la oficina de correos	146/ 46	0:45
FRASEOLOGÍA	146/ 47	0:30
LECCIÓN DOCE		
A Un camarero muy simpático	157/ 48	1:17
B Los vinos de Castilla-La Mancha	158/ 49	1:09
C Cocina canaria	158/ 50	1:33
D Se dice de la comida	159/ 51	0:46
FRASEOLOGÍA	159/ 52	0:15
LECCIÓN TRECE		
A Cine, teatro o... video	169/ 53	1:38
B Baile sin máscaras	170/ 54	1:01
C Ana Álvarez viaja a la Cuba de 1898	171/ 55	0:57
FRASEOLOGÍA	171/ 56	0:17
LECCIÓN CATORCE		
A Palacios, monasterios, catedrales	180/ 57	1:40
B La España de los curiosos	182/ 58	2:35
FRASEOLOGÍA	182/ 58	
LECCIÓN QUINCE		
A Vamos a España	192/ 59	1:44
B Enlace matrimonial García - Fialová	193/ 60	0:50
FRASEOLOGÍA	193/ 60	
REPASO 3		
EJERCICIO 1	204/ 61	2:54

celkový čas nahrávky: 63' 56"

¿Fiesta!

španělština pro střední a jazykové školy



- moderní třídílný soubor učebnic španělštiny pro střední a jazykové školy
- první české barevné učebnice španělštiny s novou grafickou úpravou
- učebnice odpovídají celkovou koncepcí kritériím Společného evropského referenčního rámce pro jazyky a respektují současné trendy ve výuce
- připraví studenty k maturitě, státní jazykové zkoušce i ke studiu na vysoké škole
- spojují tradiční metodu výuky s moderními typy komunikativních cvičení
- odrážejí potřeby a zájmy dospívajících a dospělých studentů
- první díl vychází ze současného španělského (evropského jazykového) úzu
- další díly se zabývají i latinskoamerickou variantou španělštiny
- učebnice jsou v kombinaci s metodickou příručkou vhodné i pro samouky
- úspěšně je mohou využít zájemci o studijní, pracovní i rekreační pobyty ve Španělsku

¿Fiesta! 1 nueva edición

doplňené a upravené vydání

- učebnice s integrovaným CD
- 2 audio CD
- metodická příručka s klíčem

¿Fiesta! 2

- učebnice s klíčem
- 2 audio CD
- metodická příručka

¿Fiesta! 3

- učebnice s klíčem
- 2 audio CD
- metodická příručka

ISBN 978-80-7238-733-5



Nakladatelství Fraus

Goethova 8, 301 31 Plzeň

tel.: 377 321 069

377 225 615

fax: 377 224 594

e-mail: info@fraus.cz

www.fraus.cz

Nakladatelství Fraus je členem



Evropské asociace nakladatelství učebnic
(European Educational Publishers Group)